Jonquière

Une élève encaisse un choc électrique

2

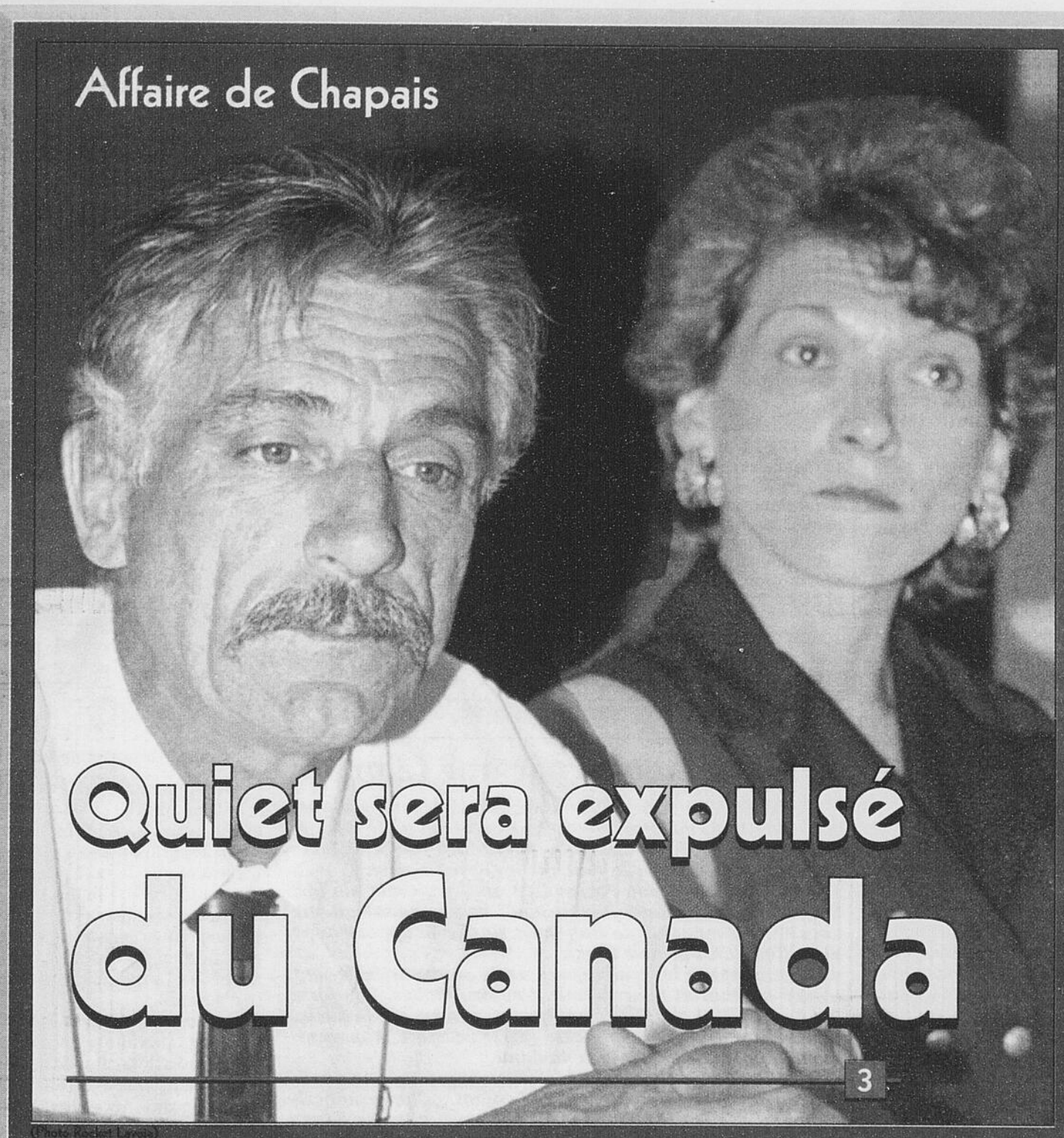
LEVER 5 h 06
COUCHER 20 h 16

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

25e ANNÉE Nº 189 LE JEUDI 14 MAI 1998 48 PAGES Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

MÉTÉO
MAX: 25
CIEL VARIABLE

Affaire de Chapais



Quiet sera expulsé du Canada

3

(Photo Rocket Lavoie)



Anse à la Croix

Les fouilles donnent de bons résultats

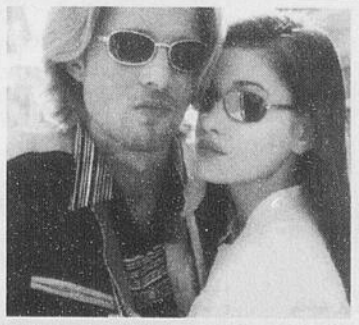
6

Sous-traitance

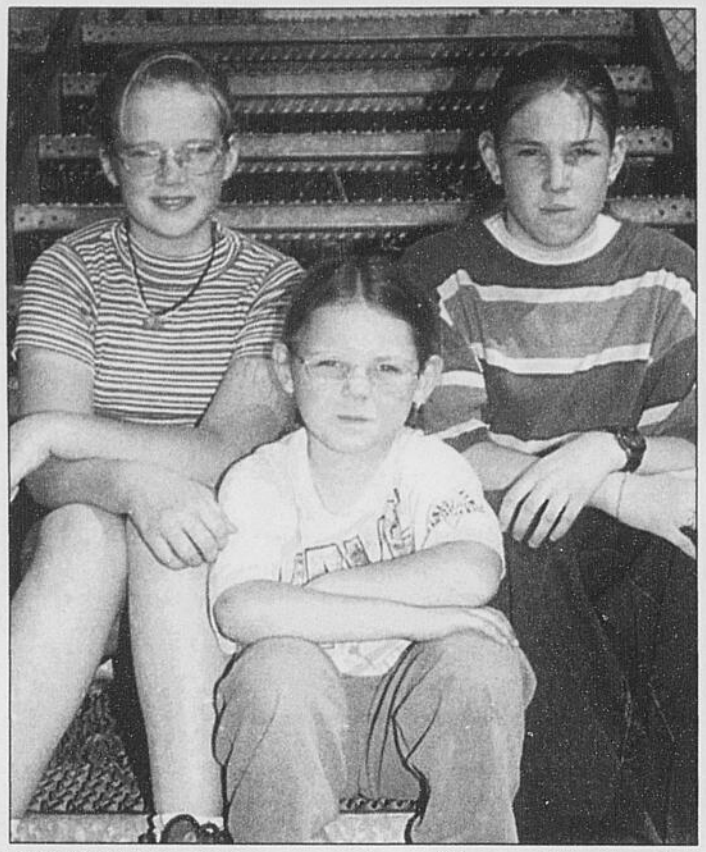
Une arme à deux tranchants

14

NOUVEAU!
TOP SOLEIL
LUNETTES ET VERRES SOLAIRES
SERENGETI Calvin Klein POLO RALPH LAUREN
GUCCI ALBERTA OAKLEY Ray-Ban



PLUS DE 500 MODÈLES DE LUNETTES DE SOLEIL ET CLIP SOLAIRE EN MAGASIN
OPTIMUM
400, rue Des Saguenéens (suite 06)
545-9391
384368



BLESSEE - Kim Brisson au centre, a été secouée par un choc électrique mardi après-midi à l'école Sainte-Marie-Médiatrice de Jonquière. Elle est accompagnée sur la photo de ses amies Tanya Brisson et Isabelle Bouchard.

(Photo Sylvain Dufour)

Jonquière

Une élève évite le drame

par Louis Tremblay

JONQUIERE (LT) - Les gestes de vandalisme posés à l'école Sainte-Marie-Médiatrice de la Commission scolaire de La Jonquière ont failli tourner au drame mardi après-midi quand une élève de première année a pris un choc électrique pendant la récréation.

L'élève, la jeune Kim Brisson, a été conduite d'urgence du centre hospitalier de Jonquière pour subir des examens. Les électrocutions, c'est bien connu, peuvent causer des dommages internes importants. L'élève a eu de la chance et est retournée en classe hier après-midi.

Selon les explications fournies par la directrice de l'école primaire, Micheline Fortier, l'accident est survenu quand l'élève a passé sa main dans un trou dans un mur de l'école. Des vandales avaient tout simplement arraché des briques, mettant à découvert des fils électriques.

En touchant le fil, Kim Brisson a immédiatement pris un choc. La directrice de l'école déplore évidemment la situation. Elle ne cache pas que la vandalisme est un problème important autour des écoles, surtout à l'approche de l'été alors que les jeunes se rassemblent souvent le soir dans les cours.

Le Quotidien avait eu une autre version de l'affaire à l'effet que le vandalisme avait été fait par des élèves de sixième année. Ils auraient demandé à un plus jeune de toucher au fil. La première démarche aurait échoué. C'est à ce moment que les «vieux» auraient demandé à l'élève de première année de poser ce geste qui aurait pu lui être fatal.

Informé de cette version des faits, la directrice de l'école a nié. Elle maintient la version voulant que la vandalisme a été commis pendant la soirée par des plus vieux et que l'élève de première année n'a pas été forcée de toucher aux fils.



MÉRITE - L'homme d'affaires Pierre Lajoie a reçu, hier, le certificat de collaboration du public que lui a décerné la Sûreté du Québec. M. Lajoie a obtenu cette distinction à la suite d'un acte d'héroïsme commis le 31 mars dernier, alors qu'il avait tenté de sauver un homme prisonnier des flammes dans sa maison de Lac-Kénogami. Le frère de la victime, Laurier Bouchard, qui avait demandé l'aide de Pierre Lajoie, a également reçu cette distinction des mains du directeur du poste de la SQ pour la MRC du Fjord, le sergent Michel Lapointe.

(Photo Rocket Lavoie)



FAITS DIVERS

Route Shipshaw

SAINT-DAVID-DE-FALALRDEAU (LT) - Les utilisateurs de la route Shipshaw, qui permet de relier les territoires de pêche situés au nord de la municipalité de Saint-David-de-Falardeau, devront conduire avec prudence au cours des deux prochaines semaines.

Selon Claude Gaudreault, du comité des utilisateurs de la route Shipshaw, un entrepreneur effectue et ce pendant les quinze prochains jours, des travaux d'entretien de la route.

La machinerie lourde travaillera à certains endroits. Il est donc recommandé de limiter la vitesse à l'entrée et la sortie des courbes de même que sur le dessus des côtes afin d'assurer la sécurité des travailleurs et autres utilisateurs de la route.

Terres publiques

CHICOUTIMI (YB)- Le Regroupement des locataires de terres publiques (RLTP) qui représente environ 44 000 Québécois qui ont un camp en forêt compte bien que ses membres contesteront les changements que s'apprêtent à faire certaines municipalités régionales de comté (MRC) concernant leur bien foncier.

Dans un communiqué émis, hier, le président Charles-Aimé Bouchard et le secrétaire trésorier Arthur Lavoie, disent craindre que les MRC «se préparent à faire, pour elles ou pour d'autres, à poser un lapin aux locataires déjà pris en otage sur les terres publiques depuis le décret 231-89.»

Les dirigeants du RLTP soutiennent ne pas être dupes des évaluations «gonflées» réalisées par les administrateurs de MRC, et font remarquer que ces mêmes évaluations ne sont pas réalisées par des évaluateurs agréés.

MM. Bouchard et Lavoie signalent par ailleurs que certaines MRC augmentent la valeur des terrains pour diminuer celle du bâtiment du locateur du bail. «Le compte de taxes reste le même et dans bon nombre de cas est encore plus élevé considérant que certaines MRC ont souvent une évaluation plus élevée que celle établie par le ministère des Ressources naturelles.

Le même communiqué invite les membres locateurs concernés à prendre tous les moyens pour contrer ce qui semble être une arnaque.



Faites une phrase avec le mot 'civière'.

Réponse: ma mère a été agres'sive hier'!!!

Pierre Bourdon

PAS POSSIBLE

Enfant étouffé par une femme

BUFFALO, New York (AP) - Aux Etats-Unis, un petit garçon de 18 mois qui était couché sur un divan a été étouffé, apparemment de manière accidentelle, par une forte femme qui avait passé la nuit à boire avec sa mère.

Selon la police, Linda Parsons, 21 ans, avait mis son fils, Chance Goforth, sur le divan jeudi soir pendant qu'elle buvait, en compagnie de cinq amis, dans son appartement de Buffalo (Etat de New York).

Les uns après les autres, ses amis sont partis ou ont trouvé un endroit pour dormir. Une des invités, une forte femme qui était apparemment ivre, s'est mise sur le divan. Vendredi matin, Chance a été retrouvé mort, apparemment étouffé par la cuisse de la dame.

Les enquêteurs cherchent à savoir s'il y a eu une négligence criminelle dans la mort de l'enfant. «Que ce soit criminel ou non, c'est une tragédie insensée qui vous donne envie de pleurer», a déclaré le procureur Frank Clark.

MÉTÉO

MAX: 25

CIEL VARIABLE

Le temps chaud et généralement ensoleillé se poursuivra encore quelques jours sur nos secteurs, grâce à une crête barométrique qui demeurera quasi-stationnaire sur le sud-est du Québec. Cependant, la région de Chibougamau connaitra, quant à elle, des conditions un peu plus nuageuses, ainsi qu'une possibilité d'averses.

Saguenay, aujourd'hui, ciel variable. Maximum près de 25. Indice ultraviolet de 6 ou modéré.

Vendredi, ciel variable. Minimum près de 6. Maximum près de 23.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ciel variable le matin. Ensoleillé avec passages nuageux par la suite. Maximum près de 25. Indice ultraviolet de 6 ou modéré.

Vendredi, ciel variable. Minimum près de 8. Maximum près de 23.

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera basse à 12h55 (0m7) et haute à 18h00 (4m1). Elle sera à nouveau basse à 00h50 (0m9) et haute à 06h05 (5m0).

La Baie - La marée sera basse à 11h35 (0m6) et haute à 17h40 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 23h30 (0m9) et haute à 05h55 (5m4).

Lever: 5h06
Coucher: 20h16

SOMMAIRE

Arts	28
Bandes dessinées	29
Bourse	32-33
Détente	30
Décès	40
Finances	31
Horoscope	30
Petites annonces	34 à 38
Sports	41 à 47
Télévision	29

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

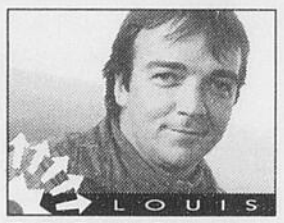
Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Controverse à Chapais

Michel Quiet sera expulsé du Canada

CHAPAIS (LT) - Le ressortissant français Michel Quiet, installé au Québec depuis 25 ans sans citoyenneté canadienne et au coeur d'une controverse à Chapais, sera expulsé du Canada.



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Il s'agit de l'un des résultats de la guerre ouverte que livrent des citoyens de Chapais au maire Jacques Bérubé. C'est la compagne de Michel Quiet, Lysette Gagnon, qui a confirmé la nouvelle au Quotidien, hier après-midi.

Après s'être vidée le coeur dans un entretien téléphonique avec Le Quotidien, Lysette Gagnon a laissé tomber: «Ils sont contents. Il va être expulsé. Mais je ne dis pas la date parce que certaines personnes vont être trop contentes», a répété à plusieurs reprise la femme sur un ton qui en disait long.

Elle soutient que toute cette campagne n'a pour but que de briser la vie des gens. Les auteurs de la campagne, a-t-elle poursuivi, n'ont rien pour faire la leçon à son compagnon ni au maire Bérubé. Elle affirme que des avocats se chargeront de faire payer à qui de droit ce qui se passe en ce moment.

«Ca va prendre vingt ans, mais ceux qui sont derrière tout ça, vont payer. Je suis révoltée. Je déteste mon pays et ceux qui agissent de la sorte», a martelé la compagne de Michel Quiet.

Quant au principal intéressé, il n'entend pas se laisser faire. Au cours d'une entrevue, il a expliqué qu'il allait se défendre et que les procureurs du Consulat français avaient les choses en main.

Du même souffle, Michel Quiet a confirmé ne pas détenir de citoyenneté canadienne. De toute façon, estime-t-il, sa situation ne regarde que lui et personne d'autre.

Quant à son passé criminel, le ressortissant français soutient que les gens n'ont pas le droit de s'en servir, ni d'en faire état publiquement. De toute façon, il prétend avoir plaidé coupable à l'époque puisqu'il n'avait pas les moyens de se défendre. C'était une façon pour lui de se sortir de cette situation.

Le maire Bérubé

De son côté, le maire Jacques Bérubé estime être victime d'une opération visant à l'expulser de l'hôtel de ville, lors des prochaines élections municipales. Il refuse de commenter l'affaire Michel Quiet qui, pour le moment, selon les propos du maire, opère correctement le restaurant situé dans des installations municipales.

«Si les policiers ou la justice a quelque chose contre Michel Quiet, qu'ils viennent le chercher. Ce n'est pas de mon affaire».

Jacques Bérubé explique que la municipalité a effectué les démarches nécessaires relativement à la location du restaurant. Le conseil municipal a tout simplement fait appliquer une entente qui avait été conclue avec un promoteur qui n'aurait pas respecté les clauses, et que les tribunaux seront appelés à trancher.

En ce qui concerne son aide financière accordée au restaurateur Michel Quiet, Jacques Bérubé donne sa version des faits et considère ne pas être en conflit d'intérêt.

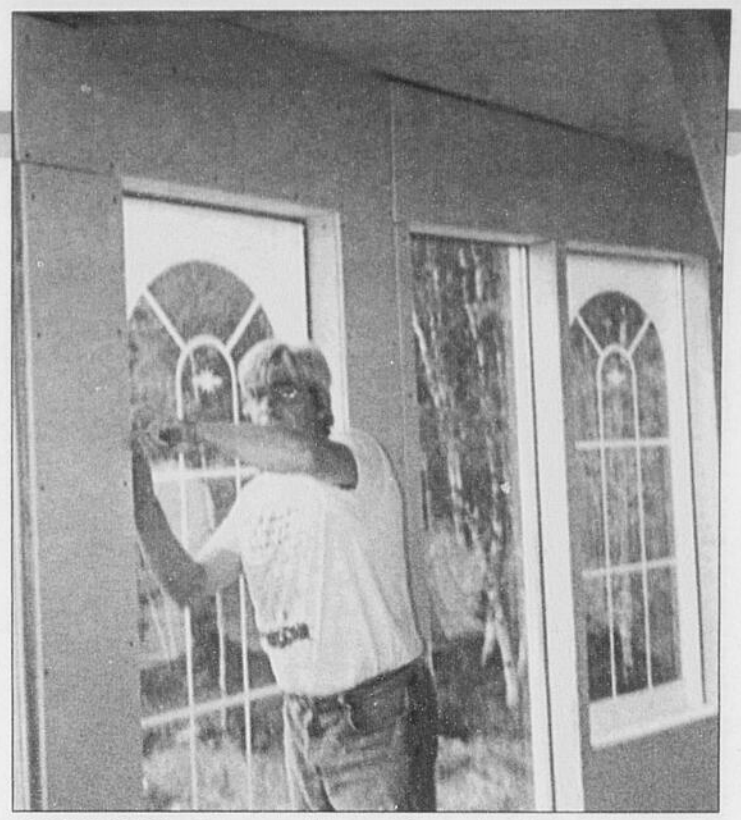
«Mme Gagnon (la conjointe de Quiet), avait des difficultés financières avec une institution de Dolbeau concernant une maison. Quelqu'un lui a suggéré de venir me voir. Ce n'est pas la première fois que je le fais et j'ai aidé cette dame sans plus», explique le maire de Chapais.

Jacques Bérubé n'a surtout pas l'intention de se plier aux demandes des opposants. Tout comme il se croyait justifié d'assurer un service d'ordre à l'hôtel de ville de Chapais pour l'assemblée de mardi soir.

Quant à l'utilisation des fonds publics pour assurer les frais de ses avocats dans l'affaire de la fameuse cassette où le maire participe à une réception privée un peu salée, ce dernier assure qu'il verra à régler lui-même la facture.

Toute cette histoire démontre bien que le climat est plus que tendu dans la petite municipalité de Chapais. Tellement tendu que le Quotidien a reçu hier des informations concernant des événements mettant en cause le maire Bérubé à titre d'entrepreneur de pompes funèbres au lendemain du fameux incendie de 1980. Sur ce point, les jugements de Cour confirment que M. Bérubé n'a rien à se reprocher.

Ce dernier petit rebondissement est plus que révélateur et confirme que la situation s'est dangereusement dégradée.



EXPULSION - Le ressortissant français Michel Quiet que l'on voit au travail, ici, sera expulsé du Canada selon sa compagne Lysette Gagnon.

Selon les opposants

La terreur régnerait à Chapais

par Louis Tremblay

JONQUIERE (LT) - La guerre ouverte qui fait rage dans la municipalité de Chapais s'est déplacée à Jonquière, hier, alors que les opposants au maire Jacques Bérubé ont rencontré la presse régionale pour dénoncer un climat de terreur qui sévirait dans cette petite localité de l'Ungava.

Le dernier événement cité par le conseiller municipal Maurice Lamoureux est survenu pas plus tard que mardi soir. La municipalité de Chapais, sous le prétexte de maintenir l'ordre à l'hôtel de ville, a embauché deux agents de sécurité qui, toujours selon le conseiller Lamoureux, ne sont ni plus ni moins que les portiers d'un bar de Chibougamau.

A la conférence de presse, le conseiller était accompagné pour l'occasion de M. Armand Boissonneault, un père de famille dont la fille a porté plainte pour agression sexuelle contre un dénommé Michel Quiet. Le procureur de la Couronne du district judiciaire de Roberval, Me Michel Boissonneault, après étude du dossier, n'a intenté aucune procédure contre le suspect.

Le conseiller Lamoureux était aussi accompagné de Lynda Richer et Réjean Marcyl, ce dernier aurait été évincé du restaurant «Le Château de la montagne». La municipalité a confié depuis la gestion de ce restaurant à Michel Quiet.

Quant à lui, le conseiller Lamoureux prétend que le maire Bérubé favorise Michel Quiet parce qu'il aurait cautionné financièrement le nouveau restaurateur.

La municipalité de Chapais tente, en ce moment, d'obtenir l'annulation d'un bail signé avec Réjean Marcyl. Une requête en cassation a été déposée en Cour Supérieure afin de libérer la municipalité de ses engagements envers le promoteur Marcyl qui se disait, hier, toujours victime d'une injustice.

Longue histoire

Les événements doivent être placés chronologiquement pour bien comprendre tout le processus qui a mené à cette guerre ouverte entre le maire Bérubé et des citoyens ayant à leur tête le conseiller Lamoureux

L'affaire a commencé, il y a deux ans, lorsque Réjean Marcyl est arrivé à Chapais, en compagnie de Michel Quiet.

Réjean Marcyl se lance alors dans un projet de restauration dans la «Maison du directeur», un édifice appartenant à la municipalité de Chapais qui lui consent un bail. Pour toutes sortes de raisons, le conseil municipal ne veut plus de la présence de Marcyl et entreprend des démarches judiciaires pour l'évincer et faire casser le bail.

Depuis deux ans, le conseiller Lamoureux dit avoir pris ses distances du maire après lui «avoir mangé dans la main» pendant sept ans.

Plainte criminelle

Tout semble bien aller, malgré le différend opposant la municipalité et Marcyl, jusqu'à qu'une plainte d'agression sexuelle soit déposée, le 18 février 1998 par la fille d'Armand Boissonneault, une employée du restaurant géré par Michel Quiet.

Malgré la décision du Procureur de la Couronne de ne pas porter plainte contre Michel Quiet, des parents continuent à s'interroger sur les agissements de ce ressortissant français. Ils découvrent que Michel Quiet a des antécédents judiciaires et une longue feuille de route faisant état de crimes d'ordre sexuel.

Pétition

Cette affaire a pris fin, au début du mois de mai, par un défilé et une pétition dans les rues de la ville qui exigeaient l'expulsion de Michel Quiet de Chapais.

La pétition recommandait également que la municipalité ne signe pas de nouveau bail avec le même homme pour l'administration du restaurant du «Château de la montagne».

Le conseiller municipal Lamoureux a aussi l'intention de demander au ministère de la Justice et des Affaires municipales de prendre les choses en main.

Hier, les quatre citoyens de Chapais ont demandé de l'aide puisqu'ils soutiennent «que les médias locaux sont muselés par le maire Bérubé».

CET ÉTÉ, SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.



SUPPORT À VÉLO

- Attaches (hitch) garanties 2000, 5000, 10 000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, antiswing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure

NOUVEAU MODELE
Avec barre détachable

ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. Saint-Paul
Chicoutimi, G7J 3Y3
549-6030
383562

Crise du verglas

Hydro-Québec reçoit une bonne note



GESTION - Le président de TransÉnergie, Jacques Régis, a parlé, hier soir, de la gestion de la crise du verglas.
(Photo Sylvain Dufour)

JONQUIERE (NB) - Le président de TransÉnergie, Jacques Régis, accorde une bonne note à Hydro-Québec pour la gestion de la crise du verglas.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Alors qu'il était l'invité des finissants de l'UQAC en maîtrise de gestion de projets, hier soir, celui qui s'occupe du transport de l'électricité produite partout au Québec, et qui fut donc le premier touché par la pluie verglaçante de janvier 98, attribue la rapidité avec laquelle on a réussi à reconstruire le réseau à la culture d'entreprise d'Hydro-Québec, qui est habituée à gérer de grands projets.

«Il fallait le faire, a expliqué Jacques Régis. Nous avions 3000 kilomètres de lignes endommagées; 16 000 poteaux de bois du réseau de distribution couchés au sol ainsi que 4000 transformateurs et notre réseau de transport avait perdu 3000 structures dont 1000 pylônes d'acier.»

Hydro a dû abattre, souligne le président de TransÉnergie, l'équivalent de plusieurs mois de travaux, voire, quelques années.

Stratégie

Devant les étudiants en gestion de projet, le président Régis a mentionné qu'en de telles circonstances, la clé est d'établir les bonnes priorités.

Le meilleur exemple de la réussite d'Hydro à ce chapitre est, selon lui, la courbe montrant le rétablissement du service: «Nous avons utilisé 20% de notre temps pour rétablir le service chez 80% de nos abonnés et les 20% restant ont nécessité 80% de nos efforts. C'est donc là la preuve que nous avons fait les bons choix. Nous avons concentré nos efforts sur les secteurs où il était le plus facile d'agir avant de frapper le noyau dur où le travail a été le plus long», a analysé le président.

Selon ce dernier, plusieurs facteurs ont contribué à la réussite de l'opération verglas qui a permis de redonner le service de l'électricité à la population québécoise en un mois. Le fait qu'Hydro ait disposé d'un plan d'urgence a compté pour beaucoup, puisqu'il a permis à la Société d'État de s'organiser pendant les cinq premiers jours de la crise, le temps de se tourner de bord.

Parmi eux, il a aussi souligné le travail du premier ministre Lucien Bouchard et du pdg d'Hydro-Québec André Caillé:

«Ils ont joué le rôle de leaders, a-t-il dit. Jour après jour, ils nous donnaient des cibles et c'est très important, dans de telles circonstances, d'avoir à suivre des objectifs globaux, hebdomadaires et quotidiens.»

Coordination

Puisque rien n'est parfait, Jacques Régis a trouvé place à l'amélioration sur le plan de la coordination:

«Lors d'un tel événement, l'aide afflue de toutes parts et elle est très diversifiée. Nous avons eu l'armée et 20 entreprises en dehors d'Hydro-Québec dont 15 provenaient des Etats-Unis. Pour ne pas gaspiller ces ressources, il faut savoir comment les utiliser et même si nous nous en sommes tirés pas trop mal, je crois qu'il y a encore place à l'amélioration», a conclu celui de qui relève le patron d'Hydro à Chicoutimi qui couvre le territoire nord pour TransÉnergie.

Revitalisation de son centre-ville

Jonquière aura des décisions à prendre

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - Comme d'autres villes de la région, Jonquière aura à décider au cours des prochaines semaines si elle se lance dans la revitalisation de son centre-ville dans un dessein économique et de sauvegarde du patrimoine.

Hier soir, quelque 25 personnes, intéressées au patrimoine local, ont entendu Benoît Boucher, du programme Rue principale de la fondation Héritage Canada. Elles ont obtenu le manuel d'utilisation pour revamper les bâtiments de valeur patrimoniale.

M. Boucher, attaché au bureau de Québec du programme Rue principale, a clairement indiqué que le succès de la revitalisation des vieux bâtiments repose sur l'engagement du milieu. Un engagement constant et diversifié.

Une autre clé de la réussite du relèvement des centres-villes, a précisé M. Boucher, est le caractère économique de l'intervention. Les projets doivent être rentables, marqués d'une vocation bien claire et faire consensus.

Héritage Canada apporte un soutien technique, a expliqué M. Boucher, en échange de sommes allant de 16 000 $ à 20 000 $ et sa participation n'assure pas nécessairement du financement du secteur public, surtout en ces périodes de compression budgétaire.

«Mais nous créons un contexte favorable, dit-il, nous sommes connus des autorités.»

La décision est l'occasion, a noté M. Boucher, de concevoir une vocation qui contribuera à donner une distinction à la ville. Inutile de copier les centres commerciaux, prévient-il, vaut mieux créer une alternative.

Il a suggéré à son audience de prendre une décision rapidement et de travailler en fonction du mois d'août où il est temps de sensibiliser le conseil municipal pour obtenir de l'aide. La confection des budgets se fait à l'automne et il serait maladroit de cogner à la porte du conseil plus tard qu'en septembre.

Directeur des services techniques, Daniel Gaudreault a été intéressé par les propos de M. Boucher. Il est intervenu pour dire que Jonquière avait fait un bout dans la revitalisation de ses centres-villes et qu'il serait moins difficile aujourd'hui de repartir le projet qu'il ne l'a été en 1983. Il a aussi signalé qu'il était déçu de la faible représentation du milieu des affaires.

Les comités de gestion, qui encadrent les entreprises de revitalisation, doivent être formés de 40 à 50 personnes, provenant de tous les milieux.

M. Boucher a donné des exemples de bâtiments typiques, avec mansardes, pignons, alcôves, galeries, balcons et briques qui ont été «modernisés» avec de la tolle et du revêtement de vinyle. Il a aussi proposé des modèles de réussite sur le plan architectural et économique.



PATRIMOINE - Benoit Boucher, du programme Rue principale de la fondation Héritage Canada était à Jonquière, hier.
(Photo Roger Gagnon)

Présumé pyromane de Jonquière

Larouche accumule les chefs d'accusation

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - Le présumé pyromane de Jonquière, Marc Larouche, devra attendre 24 heures de plus avant de savoir s'il pourra jouir de sa liberté en attendant son procès.

Alors qu'il devait subir son enquête sur cautionnement hier, Larouche a plutôt comparu sous huit nouveaux chefs d'accusation et devant ces faits, le juge Louis-Charles Fournier a préféré reporter toute la procédure à aujourd'hui 14 heures.

Avant de prendre cette décision, le juge Fournier a admis que l'enquête sur remise en liberté est un droit fondamental et prioritaire mais que les nouvelles accusations faisaient en sorte que le tribunal aurait manqué de temps pour procéder.

Similitudes

Le substitut du procureur général, Me Claudine Roy, a décidé de porter huit nouveaux chefs d'accusations contre l'homme de 21 ans domicilié au d-3934 de la rue Ouellet, soit le même secteur où il aurait présumément allumé les feux.

Pour ce faire, Me Roy a utilisé les articles de la loi portant sur les actes similaires. Devant l'absence de preuves tangibles ou de témoins, ces accusations reposent sur le fait que les huit autres feux ont été allumés dans le même secteur, dans les mêmes circonstances et de la même manières que les quatre dont on a déjà accusé Larouche.

Terreur

Larouche avait été intercepté le 30 avril au petites heures du matin, après que les pompiers eurent été appelés sur les lieux d'un incendie criminel au 2193 de la rue St-Maurice.

Depuis la dernière vague d'incendies, dans la nuit du 17 au 18 avril, les pompiers et les policiers étaient aux aguets afin de tenter de surprendre leur pyromane.

Peu de temps après le feu de la rue St-Maurice, les policiers ont interpellé un individu suspect qui courait et qui correspondait aux signalements que des témoins avaient déjà donnés d'un individu qu'ils avaient vu rôder autour les lieux incendiés.

Cette série d'incendies inquiétait au plus haut point les autorités puisque l'incendiaire mettait le feu la nuit sans se soucier de la présence de personnes dans les résidences.

Dans plusieurs cas, ce sont les pompiers qui avaient dû évacuer les habitants des immeubles incendiés dont certains dormaient toujours.

L'individu agissait en allumant des feux en série, ce qui tenait les pompiers très occupés et les forçait à diviser leurs forces.

En plus des édifices à logements, le pyromane compte à son actif une Auberge de jeunesse de la rue St-Pierre et une boutique de fleuriste.

AMEUBLEMENTS

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

PAYABLE L'AN PROCHAIN EN JANVIER 1999

HITACHI

MAGNÉTOSCOPE
(207176)
-Programmation super rapide et facile
-Ralenti et image par image
-Alignement numérique automatique
-Télécommande

199,95

Garantie: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



RABAIS DE 70$ INCLUS



TOSHIBA

TÉLÉCOULEUR STÉRÉO
(213053)
-Lampe-écran FST
-**Image sur image à deux syntoniseurs**
-Définition horizontale de 700 lignes
-Télécommande universelle
-Son ambiophonique avant «surround»
-Sortie audio variable
-Entrée S-Vidéo

999,95

Garantie: 24 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



TOSHIBA

ÉCRAN GÉANT
(208011)
-**Image sur image à deux syntoniseurs**
-Définition horizontale de 800 lignes
-Son ambiophonique avant
-3 entrées A/V (1 avant, 2 arrières)
-Filtre numérique
-2 entrées S-Vidéo
-Télécommande universelle

3299,95

Garantie: 24 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

KENWOOD

MINI-CHAÎNE STÉRÉO
(900326)
-2 prises de microphone
-Analyseur de spectre à 3 bandes, 13 points
-Lecteur CD à changeur rotatif 3 disques
-Mécanisme d'enregistrement double à lecture continue sur une platine à logique intégrale
-Réducteur de bruit Dolby B
-Mode aléatoire
-Télécommande pleines fonctions
-Enceintes à 3 voies

349,95

RABAIS DE 50$ INCLUS



WWW.tanguay.qc.com

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

Certains modèles peuvent ne pas être offerts dans tous les magazins et peuvent avoir servi comme appareils en montre.

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

COMMANDE TÉLÉPHONIQUE - Utilisez nos lignes sans frais

AVANTAGE 1-800

CHICOUTIMI : 1990, boul. Talbot ***1 800 363-4711*** **(418) 698-4411**

LÉVIS BEAUPORT LES SAULES TROIS-RIVIÈRES POINTE-AU-PÈRE RIVIÈRE-DU-LOUP

385982

Site de la Nouvelle-France

Les fouilles archéologiques vont continuer

SAINT-FELIX D'OTIS (YB)- Le Site de la Nouvelle-France (site de tournage «Robe Noire») de Saint-Félix d'Otis intensifiera à compter du 28 juin prochain les fouilles archéologiques qui ont mené jusqu'à maintenant à la mise à jour de plus de 30 000 pièces.



YVON BERNIER
ybernier@lequotidien.com

Les activités touristiques proprement dites débuteront le 17 juin prochain mais les travaux qui seront effectués par l'équipe d'archéologues ne débuteront, eux, qu'à la fin du même mois.

Aires de fouilles

Hier en conférence de presse, l'archéologue Erik Langevin, a confirmé qu'un budget de 30 000 $ impliquant la participation financière d'entreprises privées, de la direction du Site de la Nouvelle-France et de quelques autres partenaires permettront notamment d'ouvrir trois aires de fouilles; l'une contiguë à celle de la saison précédente, la seconde à proximité de la rivière à la Croix, et la troisième localisée à quelque 25 mètres d'altitude du niveau de la mer (terrasse marine).

«Les fragments de poterie et pièces lithiques découvertes sont de la période du sylvicole moyen, du sylvicole supérieur et de la période de contact (rencontre entre les autochtones et allochtones)», résume-t-il.

L'archéologue signale par ailleurs que l'ensemble du matériel lithique trouvé à l'Anse à la Croix de même que sur le site de la baie Sainte-Marguerite révèlent que les communautés qui occupaient les lieux n'étaient pas des chasseurs-cueilleurs-pêcheurs comme on le croyait auparavant. «Ce sont présumément», signale-t-il, «des gens qui connaissaient la haute mer et qui faisaient des incursions dans le fjord pour y puiser dans la faune marine que l'on présume avoir été des plus riches.»

Nouvelle-France

Respectivement directrice générale du Site de la Nouvelle-France et agente de développement, Hélène Gagnon et Isabelle Brochu, ont précisé d'autre part qu'en plus des activités archéologiques, les visiteurs pourront découvrir les activités d'animation rattachées à la reconstitution des us et coutumes qui prévalaient au début du XVIIe siècle au Canada, de même que se familiariser avec l'ABC du tournage ainsi que l'utilisation de décors et accessoires filmiques.

Mmes Gagnon et Brochu font valoir que les activités qui ont cours au site de l'Anse à la Croix (Saint-Félix d'Otis) comportent tout autant un volet historico-ethnologique, archéologique que cinématographique.

«Ces semaines-ci, précisent-elles, l'on s'affaire à rénover, à polir si l'on peut dire l'intérieur de bâtiments de même qu'à ajouter divers accessoires (meubles et autres) qui seront ultérieurement utilisés non seulement en période estivale mais également au cours des trois autres saisons de l'année.»

Elles estiment par ailleurs que le Site de la Nouvelle-France devrait accueillir plus de 21 000 touristes et visiteurs au cours de la saison estivale. «Notre personnel composé d'une trentaine d'employés est fin prêts à accueillir, à animer, et à expliquer aux intéressés», assure la directrice générale Hélène Gagnon.



TRAVAUX - En plus des activités historiques, le Site de la Nouvelle-France apporte toujours des améliorations aux structures existantes. Les travailleurs sont en pleine action présentement.

(Photo Roger Gagnon)



FOUILLES- Le maire de Saint-Félix d'Otis, Jean-Marie Claveau, la directrice générale du Site de la Nouvelle-France, Hélène Gagnon, l'agente de développement Isabelle Brochu et l'archéologue Erik Langevin ont donné, hier, un aperçu des activités qui auront cours sur le site de tournage Robe Noire à l'Anse à la Croix au cours de la période estivale.

(Photo Roger Gagnon)

Selon Gérald Scullion

La prudence reste de mise pour la pêche à la ouananiche

par Claude Côté

ALMA (CC) - A quelques jours de l'ouverture de la pêche sur le lac Saint-Jean, le nouveau président de la Corporation de LACtivité pêche (CLAP), Gérald Scullion, conseiller municipal à Alma, incite les pêcheurs d'ouananiche à demeurer, cette année encore, prudents et surtout réservés dans la cueillette de ce saumon d'eau douce qui, il y a quelques années seulement, était voué à une disparition.

Profitant de leur présence à la réunion mensuelle de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, cette semaine, Scullion a demandé aux maires de ce secteur d'intervenir auprès des adeptes de la pêche à l'ouananiche de leur milieu afin de les convaincre de continuer à être respectueux des ressources, cette année plus que jamais. «Bien sûr que l'activité de pêche a augmenté d'environ 50 pour cent, l'année dernière, mais, dit-il, ce n'est pas parce que la qualité de la pêche est meilleure qu'il faut en abuser.»

Si le président de la CLAP incite les pêcheurs à user de prudence dans leur activité sur le lac Saint-Jean, c'est qu'ils pêcheront cette année sur les résultats des frayères des années 92 et 93, alors que les montaisons, en particulier dans certaines rivières, étaient particulièrement faibles. Comme il faut compter environ cinq ans pour profiter du retour des montaisons, 1998 ne sera donc pas, selon Scullion, l'année pour abuser de la ressource, et ce, même si depuis deux ans les adeptes de la pêche à l'ouananiche retournent aux succès qu'ils ont connus au cours des années 1980 à 1985.



Gérald Scullion

Rappelant que chaque pêcheur sur le lac Saint-Jean et ses rivières tributaires est soumis à un maximum de deux ouananiches par jour, Gérald Scullion prévient qu'à compter du 29 mai, date d'ouverture de la pêche sur le lac Saint-Jean, les agents de la conservation et les assistants de la faune seront particulièrement sévère là-dessus tout au long de la prochaine saison. «Ils surveilleront de près ces pêcheurs à qui, précise le président de la CLAP, il arrivait parfois d'aller déposer leurs prises dans leur chalet pour ensuite retourner pêcher sur le lac.» A propos de surveillance, il mentionne qu'au moins deux à quatre assistants de la faune seront quotidiennement en place dans les secteurs les plus chauds du lac et de ses tributaires. Avec une superficie de 1050 kilomètres carrés, le Piékouagami est le cinquième plus grand lac au Québec, ce qui oblige évidemment les surveillants à des déplacements constants.

Au cours de son intervention auprès des maires, Gérald Scullion a aussi mentionné que le renouveau que connaît le Piékouagami depuis deux ans a commencé à produire des retombées économiques, notamment sur le plan touristique. Selon lui, les demandes d'informations en provenance de l'extérieur, particulièrement des régions de Montréal et de Québec, se font de plus en plus nombreuses, «ce qui est fort prometteur pour l'avenir, pourvu, dit-il, qu'on continue à protéger cette ressource».

Une chaîne hôtelière où on se croit chez soi

LE COMFORT INN DE CHICOUTIMI CÉLÈBRE SES DIX ANS

L'année 1998 constitue une étape importante dans l'existence du Comfort Inn du boulevard Talbot à Chicoutimi puisque l'établissement célèbre cette année son dixième anniversaire — vingt ans dans le cas de la chaîne hôtelière elle-même.

À l'instar des 120 autres Comfort Inn essaimés au quatre coin du pays dont 43 unités situées au Québec, le motel Comfort Inn de Chicoutimi a acquis une réputation des plus enviables auprès de sa distinguée clientèle, s'assurant du même coup son entière fidélité. Cette haute crédibilité, Comfort Inn la doit d'abord et avant tout au travail exemplaire de toute son équipe (20 personnes) et plus particulièrement à son souci constant d'offrir un service de qualité à ceux qui élisent domicile dans l'une ou l'autre des 81 chambres, le temps d'une nuit ou encore de quelque jours.

En effet, conformément à un principe corporatif, les membres du personnel des Comfort Inn doivent œuvrer de manière à répondre aux moindres désirs des clients. «Il est essentiel que chaque client se sente chez lui chez nous, explique la directrice générale du Comfort Inn Chicoutimi, Mme Marielle Laflamme. C'est pourquoi nous sommes aux petits soins avec chacun et leur offrons différentes petites attentions tels les appels téléphoniques locaux gratuits, le service de film 24 heures sur 24, le petit déjeuner continental, etc.»

Rien n'est laissé au hasard et certains mots clé tels confort, accessibilité, propreté et tranquillité, s'avèrent cruciaux. Il n'est pas exagéré de dire que les résultats sont plus que probants et la politique de la «satisfaction garantie à 100 %» en fait certes foi.

La direction de Comfort Inn estime par ailleurs nécessaire d'agir sur le plan humanitaire, en s'impliquant directement dans son milieu. C'est pourquoi Mme Laflamme explique offrir gratuitement, dans le Temps des Fêtes, des chambres à ceux et celles qui viennent de l'extérieur de la région pour visiter un des membres de leur famille hospitalisé.

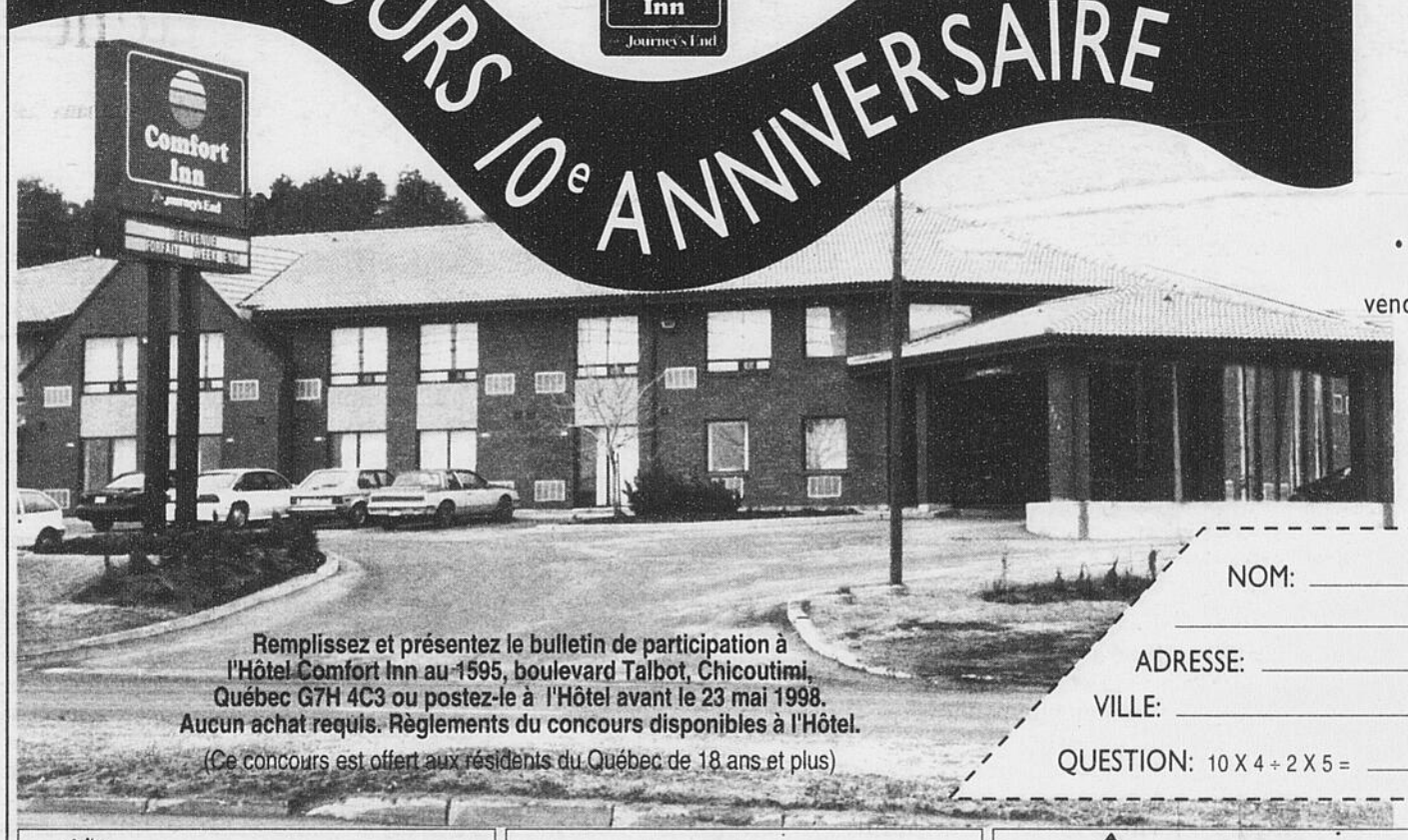
Bref, la chaîne Comfort Inn se porte à merveille. Quelque 50 millions seront en l'occurrence investis dans la modernisation voire l'agrandissement des divers hôtels la constituant. À Chicoutimi, on souligne le dixième anniversaire de différentes façons dont notamment un vaste concours dont les détails sont publiés dans cette page. Bonne fête Comfort Inn!



L'équipe de Comfort Inn est heureuse de souligner le dixième anniversaire de l'établissement hôtelier à Chicoutimi.

COMFORT INN
CHICOUTIMI

CONCOURS 10e ANNIVERSAIRE



GAGNEZ UN FORFAIT
DE FIN DE SEMAINE

«GRAND PRIX PLAYERS DE MONTRÉAL»

LE FORFAIT COMPREND:
• Un séjour de 2 nuits - les 5 et 6 juin 1998 au Comfort Inn - Boucherville
• 2 repas au restaurant Christies à Boucherville
• 2 billets «ARGENT» de 3 jours vendredi - samedi et dimanche les 5, 6 et 7 juin 1998 pour le grand prix Players à l'Île Ste-Hélène

Valeur de: 900$

Remplissez et présentez le bulletin de participation à l'Hôtel Comfort Inn au 1595, boulevard Talbot, Chicoutimi, Québec G7H 4C3 ou postez-le à l'Hôtel avant le 23 mai 1998. Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles à l'Hôtel.
(Ce concours est offert aux résidents du Québec de 18 ans et plus)

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ TÉL.: _____
QUESTION: 10 X 4 ÷ 2 X 5 = _____

386374

LES ENTREPRISES ALFRED BOIVIN INC.
EXCAVATION SABLE GRAVIER
ENTREPRENEURS EN EXCAVATION
Nous sommes heureux de souligner l'anniversaire du
COMFORT Inn de Chicoutimi
2205, de la Fonderie, Chicoutimi
549-2457

SIMMONS CANADA INC.
Toutes nos
FÉLICITATIONS

INTERSAN
LE CHEF DE FILE DE L'ENLÈVEMENT DES REBUTS
4214, TALBOT CHICOUTIMI
(418) 543-4514
(418) 662-5335
(1800) 305-4514
Nous sommes heureux de souligner l'anniversaire du
COMFORT Inn de Chicoutimi

unisource
Félicitations à l'équipe du Confort Inn de Chicoutimi pour leur 10e anniversaire
1475, Courtney Est
Mississauga Ontario
(905) 795-7400

papeterie AP inc.
Ameublement & fourniture de bureau
Bravo à toute l'équipe du
COMFORT Inn de Chicoutimi
1864, boul. Talbot
Chicoutimi
Québec
Denis Brassard

RONA L'entrepôt
RO-NA L'ENTREPÔT CHICOUTIMI
465, boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi (Québec)
L'équipe de RO-NA L'ENTREPÔT est fière de souligner le 10e anniversaire du
COMFORT Inn de Chicoutimi

ECOLAB
Division Institutionnelle
Steve Makins
Assistant vice-président
comptes corporatifs
FÉLICITATIONS
à une équipe dynamique pour son 10e anniversaire
5105, Tomken, Mississauga, Ont. 1-(800)268-0465

« Confiez nous vos insignes »
Pour l'identification de vos employé(es)
assurez-vous d'un service sans tracas.
Z .ENGRAVING Ltd.
Visual Communications
Fiers d'être partenaires de
COMFORT Inn de Chicoutimi
Tél.: (905) 792-9127 fax: (905) 792-9310

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Parti québécois : un «vieux parti» en butte aux critiques

«Le gouvernement québécois ressemble de plus en plus à un sénat» ou, encore, «les lourds ministères et les bonnes circonscriptions sont distribués quasiment à l'ancienneté, comme dans le cas de Chevrette et Brassard, tandis qu'on laisse s'épuiser dans les lieux mitoyens de bien meilleurs talents, comme ceux des Ménard et Trudel, traités comme des débutants parce qu'ils n'étaient pas là au bon vieux temps».

Ce jugement sans appel ne provient pas de quelque quotidien anglo-saxon appartenant à un grand baron de presse international et voué coûte que coûte à la défense du fédéralisme canadien en sol québécois; il est plutôt le fait du «Devoir» et de sa directrice, Lise Bissonnette. Cette dernière, sous le titre évocateur «L'usure», signe, dans la livraison du 11 mai du quotidien de la rue Bleury, un éditorial aussi vitriolique que dévastateur sur le gouvernement Bouchard et, accessoirement, sur la garde rapprochée du Premier ministre.



NÉRON
cneron@lequotidien.com

Les convictions souverainistes et nationalistes du «Devoir» étant choses connues et reconnues depuis des lustres au sein de la société québécoise, le pavé de Lise Bissonnette lancé dans la mare des «sénateurs» péquistes prend l'allure d'un événement.

Plus de trois jours après la publication du texte de Lise Bissonnette, le député-ministre de Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale, Jacques Brassard, n'a pas encore descendu en flammes les propos de notre collègue... Il est vrai que, pour lui, le risque est plus grand de s'en prendre à un quotidien montréalais de la réputation du «Devoir» qu'aux modestes médias de sa région !

Le PQ est devenu un «vieux parti» avec tout ce que ce statut implique. Les combattants de la Longue marche de la décennie 70 et leurs héritiers, qui font aujourd'hui partie du Cabinet Bouchard ou de son état-major stratégique, sont complètement détachés des préoccupations de la rue. Les attitudes hautaines et le langage abusif utilisé par le couple impérial que forment Jacques Brassard et Guy Chevrette, pour dénoncer les critiques dont leur gouvernement est l'objet ou certaines de leurs propres décisions prêtant à controverse, illustrent parfaitement ce point de vue — lequel, à l'évidence, n'est plus seulement le fait d'une poignée de journalistes et d'éditorialistes essaimant dans la presse écrite et électronique de l'arrière-pays québécois.

Un vent de changement souffle sur l'ensemble des sociétés industrialisées. Les incertitudes nées dans la foulée de la mondialisation des marchés ainsi que les profonds bouleversements socio-économiques dont ce phénomène est à l'origine, obligent les politiciens qui veulent continuer à exercer ce métier à faire preuve d'imagination, d'ouverture d'esprit. La nouveauté et l'innovation sont à l'ordre du jour. En Europe, plusieurs pays s'inscrivent d'ores et déjà dans ce mouvement irréversible.

Sous l'influence des péquistes de la première et de la deuxième génération, le Québec, lui, se replie sur lui-même. Lucien Bouchard, même en pratiquant un leadership au-dessus de la moyenne, n'y peut rien car son entourage n'a plus la force — ni peut-être la volonté — de le suivre sur la voie du changement...

C'est ainsi que, entre autres calamités, le Québec continue de fabriquer des pauvres par milliers tandis que l'axe Chicoutimi-Jonquière revendique le triste privilège du taux de chômage le plus élevé au pays.

Pour toutes ces raisons, et pour éviter les citations hors contexte, nous vous conseillons fortement de mettre la main sur le «Devoir» de lundi dernier, histoire de juger par vous-même de la pertinence de texte de Lise Bissonnette...

CLIN D'OEIL

Pauvre Stade, pauvres Expos !

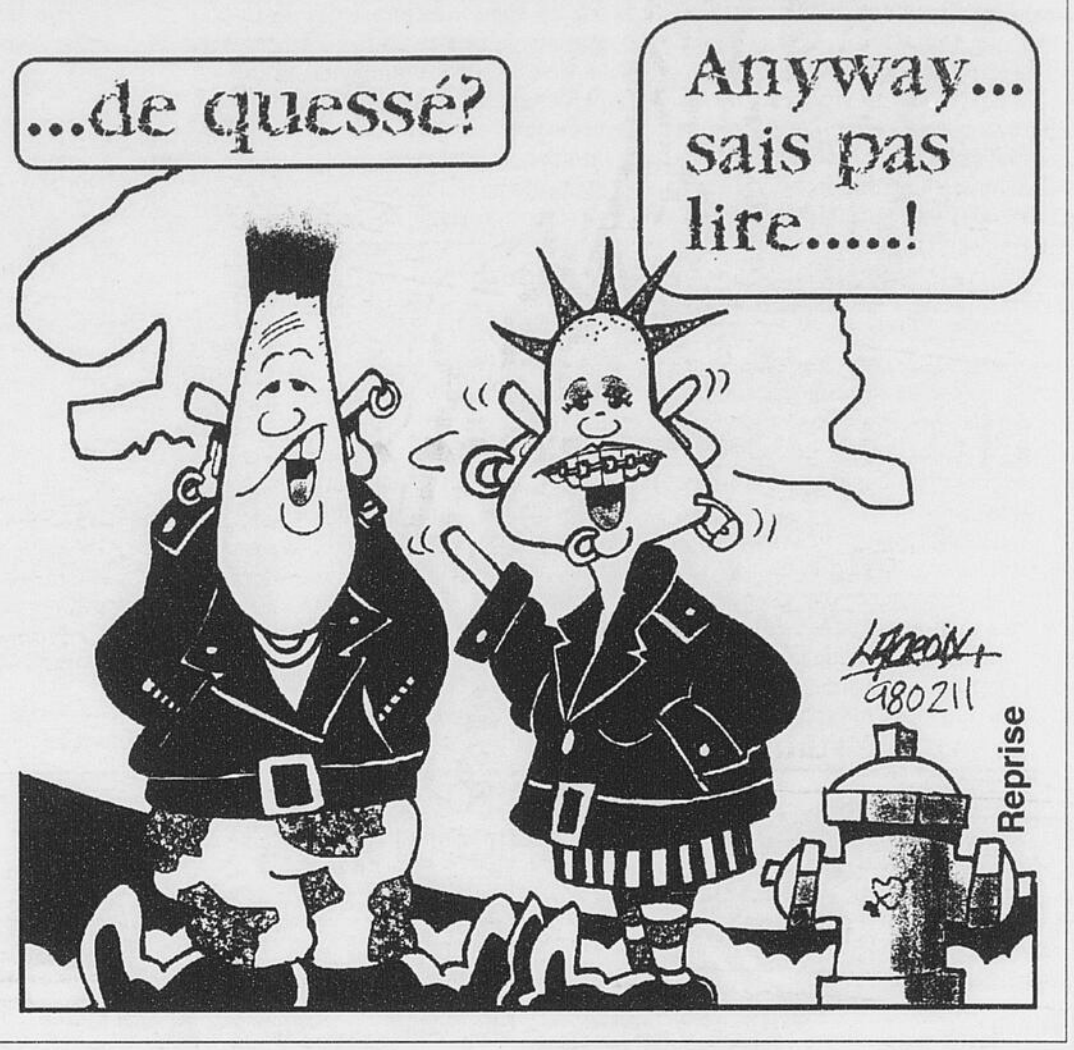
La toile du Stade olympique continue de défrayer la chronique; celle installée au coût de 70 millions de dollars il y a cinq ans sera remplacée par une autre évaluée à 35 millions $.

Comme quoi certains cauchemars ne finissent jamais tandis que d'autres commencent. C'est ainsi que le futur stade des Expos dans le centre-ville de Montréal entre timidement en gestation.

Qu'en pensent les pauvres ?

C. Néron

Pénurie de manuels scolaires...



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Une pionnière du journalisme régional rend l'âme

Gisèle Simard aura fait sa marque dans le journalisme à une époque où seulement les mordus de l'écriture pratiquaient ce métier. Originaire d'Alma, cette jeune femme aux mille talents, souriante, amicale, toujours disponible, était l'une de ces personnes passionnées par le journalisme.

Pendant la décennie 1960, nous nous sommes souvent côtoyés. Gisèle avait sans doute opté pour la voie la plus difficile, celle du journal hebdomadaire, qui exige une grande polyvalence de la part des communicateurs de la presse écrite. Elle a travaillé pour le Dr Henri Vaillancourt, fondateur des Éditions du Réveil et reconnu comme l'un des plus éminents bâtisseurs de Jonquière.

Gisèle Simard faisait partie de l'équipe du Réveil dirigée par Rénald Boily.

Femme qui s'affirme

La journaliste Gisèle Simard demeurait continuellement à l'affût de nouvelles inédites. Elle travaillait sans relâche pour bien renseigner les lecteurs. Ses textes étaient toujours soigneusement rédigés.

En l'espace de quelques années seulement, Gisèle parvint à se tailler une place intéressante dans le monde de l'information régionale, même si celui-ci était d'abord un domaine réservé aux hommes.

Ses pages traitant de sujets particulièrement captivants pour la gent féminine et ses chroniques sur les arts se sont révélés de véritables petits bijoux qui ont valu au Réveil des prix et la reconnaissance du professionnalisme de cette journaliste; de la part de l'Association des hebdos. J'ai eu le plaisir de collaborer avec Gisèle dans le Club des journalistes du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Après son mariage avec Gilles Lavallée, ingénieur chez Alcan, Gisèle Simard quitta la région et délaissa l'écriture pour mieux se consacrer à sa famille. Elle a eu deux fils, Jean-François, devenu pilote d'hélicoptère et Philippe, encore aux études.

Le choc

Les années ont filé. Gisèle Simard oeuvra comme recherchiste pour Lise Payette à Radio-Canada avant de s'orienter vers l'anthropologie où elle obtint un doctorat de l'Université Laval Gisèle a effectué plusieurs séjours dans les pays en voie de développement, principalement au Cameroun et en Mauritanie.

Elle se dépensait en premier lieu dans le but d'améliorer le sort des femmes. À deux reprises, Gisèle fut victime de la maladie. Il y a quelques jours, après avoir passé cinq semaines dans un hôpital montréalais, Gisèle Simard rendait l'âme, terrassée par une thrombose du foie, complications apparemment reliées à la maladie contractée auparavant. Elle avait 55 ans. Ses funérailles ont eu lieu le mardi 5 mai à Montréal.

J'ai appris cette triste nouvelle par hasard, le dimanche de la Fête des Mères. J'en ai été bouleversé.

Il en fut de même pour mon ami Rénald boily, qui a toujours considéré Gisèle Simard comme une journaliste exceptionnelle.

Je partage la profonde douleur que ressentent les parents de Gisèle, Mme Marguerite Bergeron et M. Ludovic Simard, de Montréal, de même que son frère,Robert, d'Alma et sa soeur, Diane qui demeure en Belgique.

Plusieurs se souviennent de Ludovic Simard, journaliste du Lingot d'Arvida et artiste-peintre talentueux. Âgé de 84 ans, sa plume est restée alerte puisqu'il vient d'éditer un recueil de poésie. Gisèle Simard n'est plus, mais ses écrits destinés au public qu'elle chérissait tant, perpétueront à jamais sa mémoire dans la région. Adieu Gisèle !

Gabriel Berberi,
Jonquière.

Pour les maires de la MRC Lac-Saint-Jean-Est

Le réseau routier régional avant tout

par Claude Côté

ALMA (CC) - Avant d'investir dans la construction d'une route à quatre voies divisées entre Québec et le Saguenay-Lac-Saint-Jean, les maires de Lac-Saint-Jean-Est croient qu'il faut améliorer le réseau routier en région.

C'est en quelque sorte l'argument qu'ils ont convenu de servir au maire Jean Tremblay, de Chicoutimi, par suite de l'invitation de la ville de Chicoutimi à appuyer le projet d'Accès-Bleuets qui réclame une route à quatre voies divisées dans la Réserve faunique des Laurentides. Profitant de la réunion mensuelle de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, le maire de Saint-Ludger-de-Milot a incité ses collègues de la table à se prononcer sur cette invitation lancée à toutes les municipalités de la région. «Dans notre municipalité, dit-il, nous avons ignoré la demande d'appui du maire Tremblay dans ce dossier.»

Le maire de Milot a dès lors recommandé qu'une lettre soit envoyée par la MRC au maire de Chicoutimi afin de lui faire comprendre que l'argent des contribuables québécois serait mieux dépensé dans l'amélioration des routes locales. «Il nous faudra beaucoup d'argent pour corriger les problèmes du réseau routier dans chacune de nos municipalités», a-t-il fait observer.

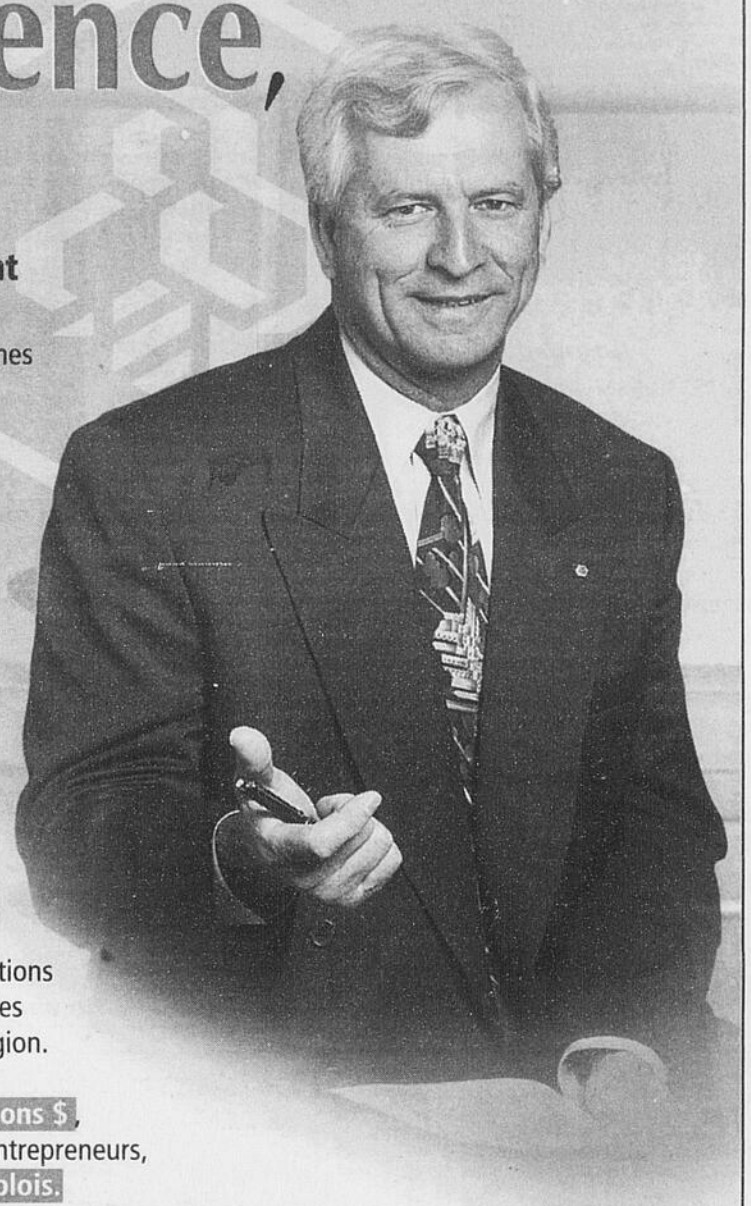
CLD

Même s'il a obtenu son certificat d'accréditation, le Centre local de développement (CLD) de Lac-Saint-Jean-Est ne sera en fonction que vers la fin de juin.

Dès lors, comme l'a indiqué le préfet Lawrence Potvin, il ne faudra pas se presser pour dissoudre l'actuel conseil économique qui, selon lui, devra rester en place tant et aussi longtemps que le CLD ne sera pas complètement opérationnel. Le maire Jean-Maurice Harvey, d'Alma, a renchéri en précisant qu'en ce sens on pourrait effectivement maintenir le conseil économique durant une période encore plus longue, peut-être même un an.

Le préfet Potvin a aussi mentionné que le gouvernement versera à la MRC un montant global de 833 185 $ sur cinq ans (166 637 $ par année) afin de l'aider à constituer le fonds de développement du CLD. Celui-ci devra à son tour consacrer 80 pour cent de cette somme au démarrage d'entreprises.

Entre nous... la différence, c'est quoi?



La seule institution financière qui vous appartient

Une institution financière régionale de près de deux milliards $ propriété exclusive de 200 000 personnes dirigée par 680 bénévoles.

Des coopératives regroupant 86 places financières présentes dans chaque localité.

En 1997, des investissements de 1,5 million $ pour la formation du personnel et de près de 3 millions $ en technologie pour bâtir notre avenir.

Des trop-perçus de 14,2 millions $ en 1997, entièrement conservés dans notre économie régionale, dont 1,5 million $ **aux membres des caisses sous forme de ristournes.**

Un outil de développement régional unique

Une injection de plus de 4,5 millions $ dans les corporations Amisk et Soccrent, pour contribuer à la prise en charge des outils de développement économique propres à notre région.

Un fonds d'investissement Desjardins régional de 3 millions $, créé en novembre dernier pour fournir du capital à des entrepreneurs, qui a déjà permis la création et le maintien de 550 emplois.

Un partenaire solidaire de nos collectivités

Un engagement socio-économique de 3,5 millions $ dans nos collectivités depuis 5 ans, principalement dans les réseaux de la santé, de l'éducation, du tourisme, de la culture et des services communautaires.

Et cela, en plus de tous les produits et services financiers spécialisés très compétitifs offerts par un millier d'employées et d'employés.

Olivier Lavoie
président, administrateur bénévole

Fédération des caisses populaires
Desjardins du Saguenay–Lac-Saint-Jean

C'est toute la différence!

Caisses populaires Desjardins du Saguenay–Lac-Saint-Jean

385720

La boutique

Les Dames de Coeur

EN SOLDE

Pour répondre à vos nombreuses demandes, le grand solde se poursuit

Cette semaine

20%, 30%
40%, 50%

sur une vaste sélection de marchandises printanières 1998

Profitez de cette visite pour choisir une mignonne petite robe

Les Dames de Coeur

380, RACINE EST
CHICOUTIMI
545-0833

Ouvert le dimanche de 12 h à 16 h.

386148

Semaine de l'arbre et des forêts

Quarante activités marqueront la fête

JONQUIERE (CD) - Considéré comme la plus grande région forestière au Québec, le Saguenay-Lac-Saint-Jean célébrera la Semaine de l'arbre et des forêts du 17 au 23 mai avec plus d'une quarantaine d'activités réparties dans 18 municipalités. Ce qui est intéressant de noter aussi, c'est la très grande participation des jeunes et des écoles.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

L'ouverture aura lieu, dimanche, à Ste-Jeanne-D'Arc, ville hôtesse de l'événement. Une plantation symbolique suivra les cérémonies officielles.

Hier, lors d'une conférence de presse, le directeur régional du ministère des Ressources naturelles, secteur des forêts, Henrico Laberge, le président de l'Association forestière de la région, André St-Pierre, et Jules Bernier, pro-maire de Ste-Jeanne-D'Arc, ont invité la population à participer aux activités qui leur sont proposées dans leur entreprise, leur école et dans leur ville.

Sous le thème «Les forêts, ça compte», la Semaine québécoise de l'arbre et des forêts, un événement qu'on souligne depuis plus de 100 ans, mettra l'accent sur l'importance de la forêt dans la vie socio-économique, récréotouristique et environnementale de la société québécoise.

Chiffres

Les chiffres sont d'ailleurs évocateurs. Au Québec, l'industrie forestière génère 85 000 emplois directs auxquels se rattachent des salaires de 3 milliards$. Plus de 87 pour cent de sa production est destinée à l'expédition et la valeur annuelle de ses livraisons atteint 19 milliards$. Elle a contribué pour 9 milliards$ à la balance commerciale du Québec, en 1997, alors que la balance commerciale pour l'ensemble des biens et services offerts se situait à 6,7 milliards$. L'industrie forestière innove en se tournant vers la seconde transformation et la fabrication de produits à plus grande valeur ajoutée tout en maintenant un important secteur de première transformation.

Sur le plan récréotouristique, on note de nombreuses activités de plein air. C'est par centaines de milliers que les chasseurs et les pêcheurs s'adonnent à leur activité. Et c'est aussi par centaine de milliers que Québécois et touristes y pratiquent la motoneige, la randonnée pédestre et une foule d'autres activités qui amènent des retombées de 2,3 milliards$ par an.

Les jeunes

En plus des nombreuses activités qui se tiendront dans les municipalités, plusieurs écoles du territoire feront de la sensibilisation auprès des jeunes. Par exemple, la petite école primaire Félix-Antoine Savard de Chicoutimi a établi tout un calendrier d'activités à l'intention des enfants. D'autres écoles, comme celle de St-Thomas-Didyme, présente une page Web «la forêt et nous» préparée par deux classes. Tant à Ste-Rose-du-Nord, qu'à Chibougamau en passant par St-Prime, St-Ludger, St-Edmond... des élèves s'impliqueront dans bon nombre d'activités. On note des plantations d'arbres, des visites écologiques et environnementales...

Gagnants

Récemment, le ministère des Ressources naturelles, en collaboration avec le Groupe jeunesse et les Hebdos régionaux du Québec, a proposé aux jeunes du Québec une activité de sensibilisation leur permettant de gagner des prix dans le cadre de la Semaine de l'arbre et des forêts.



CONCOURS - Deux jeunes de la région: Mahée Arseneault et Pierre-Alexandre Bradet ont remporté un prix dans le cadre du concours lancé pour la Semaine de l'arbre et des forêts. Ils sont accompagnés du directeur régional du ministère des Ressources naturelles, secteur des forêts, Henrico Laberge, de l'enseignante Chantale Gauthier, de l'école Félix-Antoine Savard, du président de l'Association forestière de la région, André St-Pierre, et du pro-maire de Ste-Jeanne-D'Arc, Jules Bernier. (Photo Rocket Lavoie)

Deux jeunes de la région se sont distingués. Il s'agit de Mahée Arseneault, premier cycle du primaire, de l'école Sainte-Marie Médiatrice de Jonquière, pour son illustration.

L'autre gagnant de la région est Pierre-Alexandre Bradet, deuxième cycle du primaire, de l'école Félix-Antoine Savard de Chicoutimi, pour son texte sur la pruche du Canada.

EXACT AIR
École de pilotage:
– Permis pilote de loisir – Licence de pilote privé
– Licence de pilote professionnel – École approuvée Transport Canada
COURS À PARTIR DE 3600 $
(418) 673-3522 Aéroport de Saint-Honoré
379959


Michel Lavoie Propriétaire

Eric Boivin

Eric Dubé
Spécialistes en électricité
• ALTERNATEUR
• DÉMARREUR
* SYSTÈME D'INJECTION
(Mécanique générale)
GRATUIT Vérification de la batterie et du système de charge
Aubin Auto Electrique enr.
Atelier spécialisé ACDelco
GARAGE MICHEL LAVOIE INC.
543-9875
55, rue Racine Ouest – Chicoutimi
381422

VENTE
GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS
La Boutique Corinne
NETTOIE TOUT sur son passage
20% 30% 50% 40%
DE RABAIS sur toute la COLLECTION PRINTEMPS-ÉTÉ 98
CORINNE
419, rue Racine, Chicoutimi — 549-2101
385516

AVENTURE ELECTRONIQUE
16 PAGES DE SOLDES À TOUT CASSER!
AUJOURD'HUI AU CENTRE DU JOURNAL
385377

TEST D'ENDURANCE
(COUPLE)



CAVALIER 2 PORTES

178 $*/mois

LOCATION 36 MOIS

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ,
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

1,9 % DE FINANCEMENT**

ALLEZ CHEZ L'UN OU CHEZ L'AUTRE
AUTANT DE FOIS QUE VOUS VOULEZ,
MAIS ALLEZ-Y EN CAVALIER.

RIEN N'ARRÊTE LA CAVALIER

- Moteur 2,2 litres
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Poutrelles latérales de sécurité
- Protection antidécharge de la batterie
- Suspension indépendante à l'avant
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Sacs gonflables, côtés conducteur et passager
- Direction assistée à crémaillère
- Moulures protectrices latérales

CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

La Carte GM[MC] [1] Assistance ROUTIÈRE[MC] GARANTIE TOTAL[MC] 750+ [1]

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1998 en stock. Photo à titre indicatif seulement. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 1 825 $. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Aucun dépôt de sécurité à l'approbation de GMAC. Frais de 12 ¢ du kilomètre après 60 000 km. **Taux de financement à l'achat jusqu'à 48 mois ou jusqu'à 36 mois à la location. [1]L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL[MC] sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. [1]Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. [1][1][MD]Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



VIDEOTRON - La télé communautaire de Vidéotron au Saguenay a mérité la première place au niveau provincial dans la catégorie " Mode de vie" lors de la remise du prix GALAXI. Ce prix récompense l'excellence en programmation qui a été accordée à la série "Parle-moi de l'école", un sujet qui traite du décrochage scolaire. Cette série est produite en collaboration avec le CREPAS et est diffusée sur tout le réseau des télévisions communautaires de Vidéotron au Québec Ainsi qu'au Canal Savoir (Télé-enseignement au canal 26). Sur la photo autour de la plaque commémorative du prix d'excellence nous retrouvons Réjean Simard président du CREPAS, Michel Perron, France Guay productrice déléguée, Donald Gaudreault, Marise Niquet superviseure chez Vidéotron et Bernard Villeneuve réalisateur.

EN BAVARDANT

Bout de bois

Les étudiants en ébénisterie du Collège d'Alma organisent une exposition sous le thème "Du bois debout au bout de bois", les 15, 16 et 17 mai, à l'atelier du collège situé au 855, avenue Tanguay dans le parc industriel d'Alma. A cette occasion, les visiteurs pourront admirer les réalisations des étudiants. On y trouvera des meubles et des pièces en cours de réalisation tels que rangement, tables, sièges, lits, objets tournés, parfois décorés de sculpture et de marqueterie, bref, une variété d'objets d'art ou d'utilité. Cette année, neuf élèves complètent le programme et 16 autres poursuivent leur formation. Les visiteurs pourront également constater l'équipement et l'outillage moderne de l'atelier.

Fermières

Les membres des Cercles de fermières du Québec seront en congrès en fin de semaine, le samedi 16 mai au Château Roberval. Les 350 congressistes attendues adopteront le rapport des activités de l'année dernière, les états financiers et les prévisions budgétaires, en plus d'élire le nouveau conseil exécutif régional. Des résolutions seront adoptées sur différents sujets d'actualité pour ensuite être débattues lors du congrès provincial de Sherbrooke les 10, 11 et 12 juillet. Le dévoilement des lauréates régionales qui représenteront la fédération sur la scène provinciale du concours d'artisanat se fera à cette occasion.

Expo fleurs

Les membres de l'Association des violettes saguenéennes invitent la population à venir découvrir les belles variétés de violettes demain et dimanche, à l'occasion de leur exposition annuelle présentée au Centre culturel du Mont-Jacob. Les heures d'ouverture sont de 13 h à 17 h le samedi, et de 10 h à 16 h le dimanche. Entrée libre. Bienvenue à tous.

On l'a su...

*** L'Association des personnes seules de Jonquière, (parler pour parler) présente un souper dansant à l'occasion du 6e anniversaire de l'organisme, le samedi 30 mai à 18 h à la Légion canadienne située sur la rue de La Salle à Jonquière. Les portes ouvriront à 17 h. On s'informe au 542-9175 et on demande Fleurette.**

* Les randonneurs du Saguenay vous invitent à découvrir un site naturel exceptionnel en "prenant une marche " à Chute-aux-Galets, dans le cadre d'une randonnée facile avec Pique-nique. L'activité se déroulera le dimanche 17 mai, à compter de 10 h 30, le rendez-vous a lieu près de l'église de Falardeau. Pour information, contacter Jacques Desbiens au 549-9707.

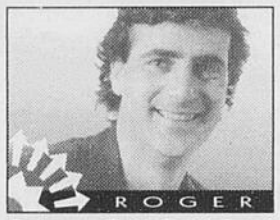
*** Le Regroupement ethnoculturel du Saguenay-Lac-Saint-Jean tiendra à nouveau un café rencontre le vendredi 15 mai à 18 h 30 à la Maison des ventes située au 48, de la Croix à Chicoutimi secteur nord. On s'informe au 545-6596.**

Bon débarras...

J'aime bien me promener dans les marchés aux puces. Pas ceux qui existent à longueur d'année dans des bâtisses intérieures, non, ceux à l'extérieur. Ceux qui poussent comme des champignons en période estivale.

On voit des choses qu'on avait oublié que ça existait.

Ça fait toujours drôle de revoir un vieux "pick-up", un tourne-disques si vous aimez mieux. On dirait que les "longs-jeux", qu'on appelait aussi des 33 tours, font déjà partie des musées et des reliques alors,



qu'il y a à peine 25 ans, les microsillons animaient la vie quotidienne comme les disques compacts d'aujourd'hui.

J'ai vu passer les 78 tours, les 45 tours, les 33 tours, les cassettes huit pistes, les cassettes quatre pistes et les disques compacts.

Probablement que mes enfants ne connaîtront jamais le tremblement qu'on avait au bout de nos doigts quand venait le temps de placer une aiguille sur un nouveau disque flambant neuf. Si on l'échappait, c'était l'égratignure. Un "scratch" se faisait alors entendre à chaque fois qu'on le faisait jouer. Ils ne connaîtront pas non plus la petite brosse qui servait à enlever la poussière ramassée par l'aiguille pendant que le disque tournait.

Probablement qu'eux diront, dans 20 ans, qu'ils ont vu passer le disque compact, la vidéocassette, le vidéodisque, des fils de câble, des télécommandes sans fils, alors que tout sera audionumérique. Les magasins de disques comme Archambeault n'existeront plus. Ils pourront commander des chansons par ordinateur, sur Internet et les faire jouer via leur système informatique avec une qualité sonore inégalée. Il en sera de même pour les films vidéo.

C'est incroyable comme les changements arrivent rapidement. C'est dans les ventes de garages qu'on réalise à quel point les biens de consommation dans tous les domaines deviennent périmés après quelques années. Probablement que, dans 20 ans, les marchés aux puces seront les nouveaux musées modernes.



DECO TRUCS - C'est le retour des déco-trucs SICO à la quincaillerie Laurent Lapointe du boulevard Saint-Paul à Chicoutimi donnés par Josée Vaillancourt. Des idées de décoration et de rénovation sont au rendez-vous. Comme la photo en témoigne, le public est très nombreux et intéressé à ce genre de rencontre d'information. La prochaine aura lieu le samedi 16 mai de 13 h à 14 h et le sujet sera les faux-finis.



Spectacle de l'année

Les élèves de l'Académie de ballet du Saguenay présenteront leur spectacle de fin d'année les vendredi et samedi soirs, les 15 et 16 mai à la salle de l'Auditorium Dufour de Chicoutimi. Des tout-petits, comme les charmants petits cochons et loups qu'on voit sur la photo du bas jusqu'aux plus aguerri(e)s (photo du haut), tous y mettront coeur et énergie pour en mettre plein la vue à leur public. Le gala se déroulera sous la présidence d'honneur de la députée de Chicoutimi à l'Assemblée nationale Jeanne Blackburn. Les billets sont en vente à l'Académie de ballet. Pour information ou réservation, composez le 549-2835. Ce spectacle de fin d'année fait maintenant partie des traditions culturelles de la région. C'est à ne pas manquer.



Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

383832

LA FIÈVRE Jeep MD



388 $* PAR MOIS

Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 3 650 $.

Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 1998 4X4

Ensemble 26E + GEG + LSA : • Système de sécurité antivol • Moteur 6 cylindres de 4 litres • Transmission automatique à 4 rapports • Freins à disque et antiblocage aux 4 roues • Select-Trac[MD], à mode 4 roues motrices permanent • Climatiseur • Lève-glaces et verrouillage électriques • Volant inclinable gainé de cuir • Régulateur de vitesse • Radio-cassette AM/FM stéréo • Roues en aluminium • Porte-bagages au toit • Console au plancher • Filet à bagages • Télédéverrouillage • Glaces teintées en verre pare-soleil • Deux sacs gonflables



TJ SE 1998 4X4

Ensemble 23R** : • Moteur de 2,5 litres • Transmission manuelle à 5 rapports • Capote rigide et capote souple • Marchepieds latéraux • Deux sacs gonflables • Command-Trac[MD], à mode 4 roues motrices temporaire • Suspension Quadra-Coil[MC] • Arceau sport • Roues stylisées de 15 po • Radio-cassette AM/FM stéréo • Console au plancher • Moquette au plancher • Direction assistée

20 998 $**



JEEP CHEROKEE SPORT 1998 2 PORTES

Ensemble 26J + GAF + TBB + WJW : • Deux sacs gonflables • Moteur 4 litres de 190 chevaux • Transmission automatique à 4 rapports • Command-Trac[MD], à mode 4 roues motrices temporaire • Console au plancher • Radio-cassette AM/FM stéréo • Climatiseur et glaces teintées foncées • Roues en aluminium • Porte-bagages au toit • Volant inclinable gainé de cuir • Ensemble éclairage • Lève-glaces et verrouillage électriques • Télédéverrouillage • Pneu de secours, pleines dimensions

295 $* PAR MOIS

Location, terme de 36 mois. Comptant initial de 2 900 $.

Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.

CHRYSLER Dodge Camions Dodge | CHRYSLER Plymouth Jeep | Eagle | Jeep Eagle

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler inc.

* Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Comptant initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km, au taux de 9 ¢ le km. ** Prix établi d'après un modèle 1998, avec l'ensemble 23R + ADC + AEM + CLC + MRJ + TRN. Transport (700 $), immatriculation, taxes et assurances en sus.

Rabais du fabricant inclus. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix moindre et avoir à commander.

CHRYSLER

Programme d'aide pour handicapés physiques
Tous les détails chez le concessionnaire.

Remise additionnelle de 750 $ à l'intention des diplômé(e)s

www.chryslercanada.ca

Selon Pierre Paquette

La sous-traitance comporte des dangers

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - La réorganisation du travail peut être une réponse bien plus efficace que la sous-traitance dans un processus d'amélioration de la rentabilité, autant pour le patron que pour l'employé.

Invité par la Conférence des Chambres de commerce du Saguenay à un colloque sur les ressources humaines, hier, le secrétaire général de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), Pierre Paquette, a mis en garde ce qu'il appelle le «capital» contre les présumées vertus de la sous-traitance.

Au contraire, a indiqué M. Paquette, la sous-traitance peut hypothéquer la capacité des entreprises en leur retirant une expertise et un savoir-faire, le contrôle des coûts et fournisseurs et entraîner la démobilisation des employés.

Les entreprises, a-t-il poursuivi, à la recherche de flexibilité doivent explorer l'avenue de la réorganisation du travail, qui passe nécessairement par une forme de partenariat avec les employés. Cette forme de flexibilité, croit-il, apportera davantage que la flexibilité des salaires et la flexibilité numérique.

Suggestions

M. Paquette suggère quatre commandements pour mettre en place les bons ingrédients de la réorganisation du travail: le respect des salariés, la transparence de l'information (économique), offrir une occasion réelle de participer et responsabiliser et valoriser le travail.

Importée des Etats-Unis, la sous-traitance se pratique dans les secteurs privé et public au Québec et contribue à détériorer le climat social. «Si l'entreprise économise en donnant à d'autres une partie de ses activités, c'est que des travailleurs sont moins bien payés.»

Le secrétaire général de la CSN estime que les présentes années sont propices à une réflexion sur la réorganisation du travail, question de mieux affronter la prochaine «crise du travail», qu'il lie à une récession. Selon lui, la situation de «relative amélioration» des entreprises fait en sorte qu'on a «baissé la garde» et qu'on ne «cherche pas à être novateur».

Pourtant, souligne-t-il, cette relative amélioration devrait créer un climat de détente, où personne ne se sent menacé . «Si on ne regarde pas de façon volontaire la crise du travail, on la subira.»

Le contexte invite également à aborder le sujet de front, enchaîne-t-il, parce que le Québec entre dans une vague massive de sous-traitance de type numérique. Les entreprises coupent du personnel et augmentent les tâches de ceux qui restent.

La sous-traitance a plusieurs visages dans le monde, affirme M. Paquette. La mondialisation a encouragé le mouvement des biens intermédiaires et entraîné une «délocalisation» de la production des pays développés vers les pays où les salaires sont plus bas.

Il prend à témoin l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) qui a provoqué le déménagement d'entreprises québécoises et canadiennes vers le sud des Etats-Unis et le Mexique, où les conditions de travail sont pitoyables.



CONFERENCE - Le secrétaire général de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), Pierre Paquette, a traité de la sous-traitance, hier, à Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

L'ALENA a profité au capital parce les pays membres ont mis en place des mécanismes de protection des investissements et n'ont pas tenu compte des droits des travailleurs. La situation risque toutefois d'être différente dans la négociation d'un accord panaméricain, puisque les syndicats veillent au grain, même si certains pays, tels le Mexique, le Pérou et la Colombie s'y opposent.

International

La coopération internationale en matière de droit des travailleurs, précise M. Paquette, gagne aussi du terrain. Les syndicats tentent d'intégrer aux différents accords la reconnaissance de huit conventions de l'Organisation internationale du travail, portant notamment sur l'âge minimum, l'interdiction du travail forcé et la discrimination.

La mondialisation, a-t-il rappelé, a créé des fabricants qui ne fabriquent pas comme les compagnies Nike et Reebok, qui réussissent même à imposer leurs lois auprès de leurs fournisseurs tout en n'étant même pas actionnaire. Plus près de chez nous, Wal-Mart fonctionne sensiblement sur ce modèle-là. Le tiers de la sous-traitance, soutient M. Paquette, s'effectue entre la maison-mère et ses propres filiales, une façon de «désyndiquer» des travailleurs. Un autre tiers se passe entre des multinationales. Seulement un tiers de la sous-traitance relève de l'échange libre.

La sous-traitance, définit-il, est un espace qui se construit entre entreprises et au sein d'entreprises multinationales, particulièrement dans les domaines de l'habillement, des chaussures et des jouets.

Juste à titre d'exemple, il a cité la voiture nord-américaine qui regroupe des pièces fabriquées dans une quarantaine de pays.

Volkswagen vient de pousser la sous-traitance à l'extrême dans une usine du Brésil. Dans une usine de 1400 travailleurs, il y en a seulement 200 à la charge du fabricant de la «voiture du peuple», le reste étant partagés entre sept sous-traitants sur des chaînes de montage. Volks fournit les infrastructures, des sous-traitants apportent la main-d'oeuvre.

Jean-Yves Gagnon
Agent immobilier agréé

22 ANS d'expérience pour mieux vous servir!



La Capitale

Bur.: (418) 543-5511
Rés.: (418) 693-9447

La Capitale Saguenay – Lac-Saint-Jean
Courtier immobilier agréé 384276

Clinique de Jeûne

- Pour redécouvrir la santé mentale et physique.
- Pour un repos complet.
- Pour une perte de poids.
- Pour une désintoxication complète (cigarette, alcool, café, drogue).
- Pour une rééducation alimentaire à 3 repas par jour.
- Pour un jeûne intégral ou un demi-jeûne.



Marcel Boivin
Propriétaire

2075, place Belvédère
Chicoutimi
543-6292

loto-québec résultats

La Poule aux Oeufs d'or

Tirage du 98-05-13

1er numéro	2e numéro
154746	623553
10 000 $	10 000 $
3e numéro	**4e numéro**
670204	195466
10 000 $	100 000 $

Ces 4 numéros gagnants sont décomposables

Lotto 6/49 — Tirage du 98-05-13

4 15 23 30 35 49

Numéro complémentaire: 41

Québec 49 — Tirage du 98-05-13

6 11 18 32 35 38

Numéro complémentaire: 30

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	12	500 $
4/6	824	50 $
3/6	15 310	5 $

Ventes totales: 476 732,50 $

Banco — Tirage du 98-05-13

04 05 09 17
19 21 22 25
28 31 32 33
45 47 48 55
56 57 61 63

Extra — Tirage du 98-05-13
NUMÉRO 207124

La Quotidienne — Tirage du 98-05-13
3 4
868 7397

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 385912





MAINTIEN - Né d'un projet expérimental, le programme «Défi autonomie» vient d'être transformé en coopérative qui portera le nom de «Maintien à domicile Saguenay». La coopérative, installée au 320, Racine Est, à Chicoutimi, a ouvert officiellement ses locaux mardi dernier. La coopérative offre des services d'aide domestique pour l'entretien ménager, de l'accompagnement civique et une dinette roulante pour la livraison de repas. Les personnes touchées par le virage ambulatoire sont particulièrement concernées par ce service. Lorraine Séguin, du chantier de l'économie sociale; Rodrigue Tremblay, président du conseil d'administration; Fabienne Bélanger, directrice générale et l'évêque du Diocèse, Mgr Jean-Guy Couture ont participé à la cérémonie.
(Photo Sylvain Dufour)

Holiday Inn de Jonquière

Rencontre ultime le 21 mai

par Johanne St-Pierre

JONQUIÈRE (JSTP) - La direction du Holiday Inn de Jonquière et ses 125 employés syndiqués FTQ tenteront d'en venir à une entente au cours d'une ultime rencontre qui a été fixée au 21 mai.

C'est ce qu'a indiqué le représentant syndical, Raynald Fortin, au cours d'un bref entretien téléphonique. «Le conciliateur a mis la main à la pâte et il a jeté des plans de travail qui ont fait avancer les choses», a-t-il indiqué.

Les deux séances de négociations tenues lundi et mardi ont permis aux deux parties de mettre un peu d'eau dans leur vin afin d'essayer d'en venir à une entente. L'assemblée syndicale et le vote qui devaient être tenus hier soir ont donc été annulés.

Si certains compromis ont été faits, le représentants syndical précise qu'il n'y a pas eu de recul sur les enjeux majeurs. Les 125 employés de la section locale 800 de l'Union des employé(e)s de service réclament principalement une hausse salariale et l'application intégrale de la convention collective à l'ensemble des employés, tant à temps complet qu'à temps partiel.

Ils sont sans contrat de travail depuis décembre 1997.

HONDA VOUS FAIT RÊVER!



PREMIÈRE RÉGIONALE

Venez voir la vraie puissance HONDA

Exposition de la Formule C.A.R.T.

DANS LA COUR CHEZ LÉO AUTOMOBILE, LE VENDREDI 15 MAI

Dernière semaine pour participer au concours «Fin de semaine de rêve CRV» sur les ondes de cjab 94,5 énergie

À L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF OU USAGÉ...

Courez la chance de GAGNER des BONS D'ACHAT d'une valeur de **5000 $**

Échangeables à Place du Royaume du 4 mai au 30 juin 1998

LE 15 MAI JOURNÉE SPÉCIALE RÊVES D'ENFANTS

MAINTENANT SALLE D'EXPOSITION À PLACE DU ROYAUME

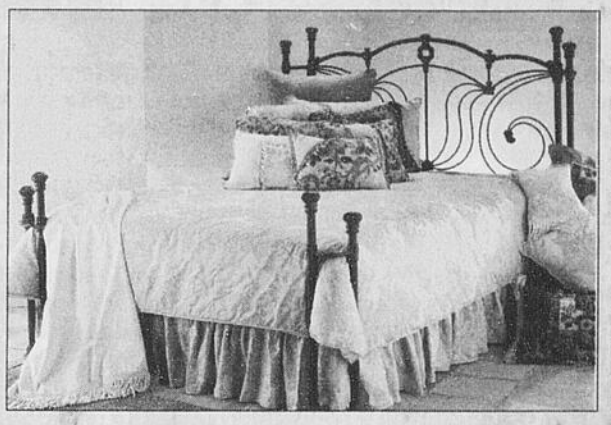
Léo Automobile Ltée 545-1190

1849, boul. Talbot, Chicoutimi

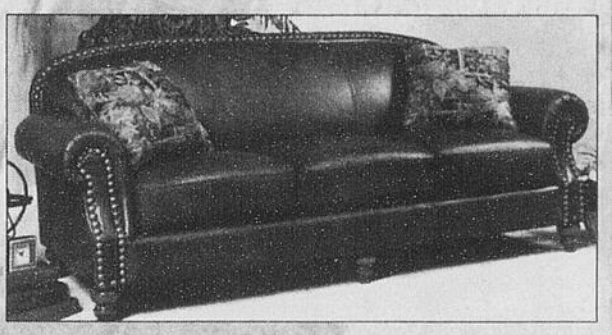
385179

Venez voir nos collections 1998

DES LITS ET LITERIE À FAIRE RÊVER...



DES SALONS QUI FONT LA DIFFÉRFENCE...



DES SALLES À DÎNER POUR TOUTES OCCASIONS...



MOBILIER D'ART

1379, des Champs-Élysées Chicoutimi
Tél.: 545-4010 Fax.: 545-8568

Le design à la portée de tous!

385823

Caisse populaire de Jonquière

Des bonnes nouvelles marquent l'assemblée

par Johanne St-Pierre

JONQUIERE (JSTP) - Ristourne, création d'un fonds social et communautaire, actif en croissance font partie du lot de bonnes nouvelles dévoilées mardi, lors de l'assemblée générale de la Caisse populaire de Jonquière.

À cette occasion, le président du conseil d'administration, Régis Gaudreault, a en effet annoncé que l'institution jonquiéroise avait réalisé des trop perçus avant impôts de l'ordre de 1 138 763 $, ce qui permet à ses 17 657 membres de se partager une ristourne de 350 857 $.

D'autre part, on souligne que l'actif de la caisse s'est accru de 2 millions $ au cours de la dernière année, pour ainsi s'établir à 113 millions $, «ce qui en fait l'une des plus importantes institutions financières du secteur Jonquière», affirme-t-on dans un communiqué. D'ailleurs, le président du CA, Régis Gaudreault, a souligné «qu'avec plus de 6,5 millions $ en réserve, la Caisse populaire Desjardins de Jonquière est une institution solide et bien cotée sur le marché».

L'épargne totale des membres a atteint 95 millions $ tandis que le portefeuille de prêts a connu une hausse de de 6,4 millions $ au cours de la dernière année financière (croissance de 6,6 %). Cette augmentation s'explique en partie par la forte activité dans le marché de la revente des maisons existantes et une bonne progression dans le marché de l'automobile.

Fusion et améliorations

La fusion entre les caisses populaires de Jonquière et Saint-Laurent entrera en vigueur en juin. La caisse de Jonquière investira quelque 300 000 $ pour l'amélioration de ses points de services à la caisse Saint-Laurent et à la succursale Saint-Hubert. Dans le premier cas, cela se traduira par des travaux de réfection majeurs et l'ajout d'un guichet automatique moderne. Dans le second cas, les clients de la succursale Saint-Hubert pourront accéder aux divers services électroniques avec l'installation d'un troisième guichet automatique.

Fonds social

De plus, la Caisse populaire de Jonquière a versé 30 000 $ dans un fonds social et communautaire qui a été mis sur pied conformément à la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit. Les sommes qui seront versées dans ce fonds permettront à des organismes sociaux d'obtenir un appui financier pour une période déterminée, en tenant compte de certaines modalités. Un comité composé de dirigeants de la caisse assurera la gestion du fonds.

Mentionnons enfin que la Caisse populaire de Jonquière venait déjà en aide à quelques organismes sociaux. Au cours de la dernière année, l'institution leur a versé pas moins de 15 000 $. La création du fonds devrait permettre d'adopter une approche structurée et publique.

Salon commerce et loisirs de Roberval

La troisième édition se tiendra du 28 au 31 mai

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - La troisième édition du Salon commerce et loisirs de Roberval aura lieu du 28 au 31 mai au centre sportif Benoît-Lévesque sous le signe de la diversité.

En conférence de presse, hier soir, les promoteurs attendent pas moins de 10 000 visiteurs, évaluant que cet événement allait générer des retombées économiques de 1 000 000 $. Dans cette foulée, on a mis le paquet, affirme Yannick McDuff dont l'associé, Dany Archambeault, était absent à cause de la maladie.

Espérant être favorisés par un temps plus clément que l'an dernier, les promoteurs ont développé une grille d'activités diverses de manière à plaire à tout le monde. «Un feu roulant d'activités pendant quatre jours», déclare sans ambages Yannick McDuff, brandissant une affiche publicitaire bien remplie. Dans ce sens, le promoteur parle d'une grande fête de famille au cours de laquelle on pourra rencontrer les marchands locaux et régionaux avec leurs services et produits. On compte sur une centaine de kiosques.

La programmation comprend des nouveautés, dont un brunch digne de ce nom servi gratuitement aux 1000 premières personnes qui se présenteront le dimanche 31 mai. Celui-ci est une commandite de Provigo. Une attraction parmi tant d'autres, on note la voiture électrique de chez Microvel Technologie. Des spectacles, de la pêche à la truite, des manèges, un casino spécial où l'on peut gagner deux voyages, un tatoueur et une collection de 500 voiture miniatures, voilà de quoi se mettre l'eau à la bouche.

Bien soutenue par des commanditaires majeurs, la Compagnie Luxxart, qui produit ce salon, profite de l'aide de la Société de développement et de la collaboration de la municipalité, indique Yannick McDuff en entrevue.

L'homme d'affaires parle de ce salon «comme d'un tremplin pour les PME désireuses d'amorcer des alliances stratégiques dans un contexte productif d'échanges et de concertation, le mégacentre de l'information et du divertissement».

Sans oublier la présence de la nouvelle Beetle et encore...

Le prix d'entrée, 5 petits dollars.

POUR LE
TRAVAILLEUR
PÊCHEUR, BÛCHERON, DÉBROUSSAILLEUR, PLEIN-AIR



Habit de pluie
À PARTIR DE:
39,95$

SPÉCIAL:
22,95$
Chemise doublée



VÊTEMENTS ÉCONOMIQUES
PLEIN AIR ET TRAVAIL

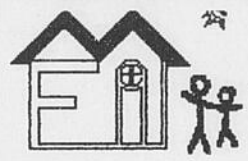
Ouvert le dimanche

*Photos peuvent différer.
Aucun remboursement ni échange sur les articles en vente.
Jusqu'à épuisement des stocks.

421, rue Hôtel-Dieu
CHICOUTIMI

Faubourg Sagamie
JONQUIÈRE

385176



La Maison des Familles

Quelle famille!...

La famille connaît depuis quelques années des transformations importantes. En plus de la famille traditionnelle où le père, la mère et les enfants vivent sous le même toit, on retrouve des familles dont les parents sont soit séparés, soit recomposés, soit de même sexe.

Malgré tous ces changements, les besoins des enfants et des parents restent les mêmes.

Pour évoluer sainement, tout **enfant a besoin:**

- d'**amour:** se sentir aimé de ses deux parents;
- de **sécurité:** recevoir une réponse à tous ses besoins et à quelques-uns de ses désirs;
- de **valorisation:** savoir qu'il est important pour ses parents; souligner ses forces et ses bons coups;
- d'**encadrement:** avoir des limites claires et fermes; être aidé à exprimer adéquatement ses sentiments (amour, joie, colère, tristesse, haine, culpabilité, etc.).

S'il y a rupture entre ses parents, **l'enfant a besoin:**

- de savoir qu'il n'en est pas responsable;
- d'être le plus souvent en contact avec ses deux parents;
- qu'on lui laisse le temps de faire le deuil de la famille idéale et qu'on lui permette d'exprimer ce qu'il ressent.

Pour bien exercer leur rôle, les **parents ont besoin:**

- de se sentir compétents;
- d'être supportés et non jugés;
- de prendre soin d'eux (activités sociales et de loisirs);
- de vivre dans des conditions économiques adéquates.

Quel que soit le type de famille dans laquelle il vit, l'enfant se développera de façon harmonieuse s'il est entouré par des parents bien dans leur rôle et heureux de l'accompagner dans son cheminement. Le plus grand défi demeure de trouver l'équilibre entre les besoins de l'individu, du couple et de la famille.

Danielle Brasset, a.r.h., CLSC du Grand Chicoutimi
Martine Larouche, a.r.h., CLSC du Grand Chicoutimi
Shantala Langevin, stagiaires t.a.s., CLSC du Grand Chicoutimi



ACTIVITÉS
MERCREDI 13 MAI

12 h 30 à 20 h – Bibliothèque publique de Chicoutimi
155, rue Racine Est

- Exposition de volumes touchant diverses problématiques familiales
- Conférence animation «famille et généalogie» par M. Jacques Gagnon
  prés. Société de généalogie du Saguenay
  19 h – Bibliothèque publique de Chicoutimi
  155, rue Racine Est, salle Marguerite-Tellier

JEUDI 14 MAI

12 h 30 à 20 h – Bibliothèque publique de Chicoutimi
155, rue Racine Est

- Exposition de volumes touchant diverses problématiques familiales

De nombreux prix de participation seront attribués le mardi 19 mai à 13 h 30 à La Maison des Familles de Chicoutimi

Pour information plus complète
Prière de communiquer avec La Maison des Familles de Chicoutimi
698-3057

385668

SEARS

4 jours seulement

TOUT EST SOLDÉ

Les gros appareils ménagers, aspirateurs* et machines à coudre Kenmore^MD!

998$

ENSEMBLE DE 'CAPACITÉ SUPER PLUS'

Épargnez 151 $ sur l'ensemble Kenmore.
Laveuse 11 programmes. N° 47461. **Rég. 669,99.**

599$

Sécheuse 8 programmes. N° 88461. **Rég. 479,99.**

399$

Aussi avec panneau de commandes blanc; supplément pour sécheuses à gaz



898$

RÉFRIGÉRATEUR DE 17,7 PI CU

Rabais 101 $! Deux hydrateurs à couvercles en verre, 3 demi-tablettes en porte-à-faux, garde-viande transparent, deux contrôles de température et plus. N° 63861. **Rég. Sears 999,99.**

Blanc sur blanc; aussi en noir sur amande

'Rég.' est une référence aux prix ordinaires Sears



488$

LAVE-VAISSELLE À 'LAVAGE ULTRA'

Modèle à 4 cycles et lavage sur 3 niveaux. Insonorisation 'Quiet Guard' pour fonctionner en silence. Paniers en vinyle coulissant facilement et grand panier à couverts amovible.
N° 15595. **Rég. Sears 499,99.**

Panneau de façade réversible noir-amande





598$

CUISINIÈRE 30 PO D'ENTRETIEN FACILE

Rabais 101 $! Minuteur électronique. Prise pour petits appareils, dosseret sous verre et grilloir standard. Lèchefrite, four éclairé. N° 56070. **Rég. Sears 699,99.**

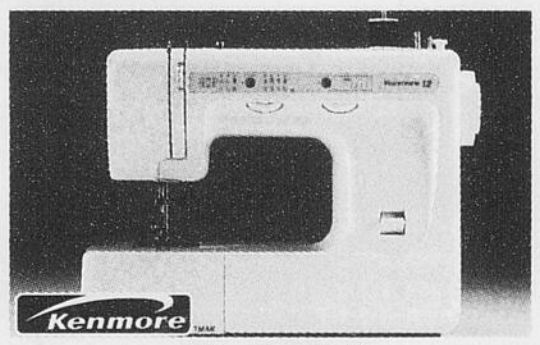
Aussi en noir sur amande; supplément pour four autonettoyant



298$

ASPIRATEUR-TRAÎNEAU 12 A

Rabais 131 $! Moteur puissant de 12 A à triple système de filtration. Électrobrosse éclairée POWER-MATE^MD de 12 po à aspiration de coin. N° 32766. **Rég. Sears 429,99.**



268$

MACHINE À COUDRE À 12 POINTS

Rabais 161 $! Machine à 6 points ordinaires et 6 extensibles. Guide-boutonnières en 4 étapes d'emploi facile. Levier commode pour marche inversée. N° 81512. **Rég. Sears 429,99.**



ET PAS DE PAIEMENT PENDANT UN AN

POUR TOUS LES GROS APPAREILS MÉNAGERS ACHETÉS AVEC LA CARTE SEARS

Pas de paiement jusqu'en mai 1999, sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des aspirateurs, machines à coudre, articles soldés des Centres de liquidation et achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 24 mai 1998. Renseignez-vous.
*R/20 Couture et entretien des sols; sauf les aspirateurs avale-tout

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 17 MAI 1998

384815

Prochaines négociations

La CEQ détermine ses priorités

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - L'équité salariale, la qualité de l'enseignement et des services ainsi que la baisse de la précarité en emploi sont les trois fronts sur lesquels la Centrale de l'enseignement du Québec entend livrer bataille à l'aube des prochaines négociations.

De passage hier au Saguenay/Lac-Saint-Jean dans le cadre d'une tournée provinciale qui lui sert de prélude aux négociations, la présidente de la CEQ, Lorraine Pagé, a été claire sur les enjeux qui se dessinent pour le renouvellement de la convention collective de travail qui viendra à échéance le 30 juin. Rappelant que le gouvernement du Québec a sabré 1,5 milliard $ dans l'éducation au cours des trois ou quatre dernières années, la présidente estime que le temps est maintenant venu, pour les enseignants, d'aller chercher leur part, sans pour autant partir avec la caisse.

Néanmoins, a admis Mme Pagé, l'une de ces mesures devrait exercer une lourde pression sur le budget québécois, et c'est la question de l'équité salariale. Même si la centrale syndicale n'a pas encore mis de chiffre sur cette demande, la facture risque d'être salée puisque la marche est haute.

Salaire de technicien

Selon les analyses faites par la CEQ, les 87 000 enseignants, dont 63% sont des femmes, touchent des salaires qui les placent plus près de la catégorie des techniciens que des professionnels du gouvernement du Québec. «Hors, soutient Lorraine Pagé, les enseignantes doivent avoir une formation universitaire de quatre ans qui est bien plus longue que celle de plusieurs professionnels du gouvernement.

«Pis encore, ajoute-t-elle, le personnel enseignant est le seul qui doit cumuler 19 années de scolarité pour atteindre le sommet de l'échelle salariale, ce qui fait que seulement 20% des professeurs des commissions scolaires (primaire et secondaire) peuvent atteindre le plafond.»

Selon Mme Pagé, on a là un exemple flagrant d'un manque d'équité salariale touchant une catégorie d'emploi occupé majoritairement par des femmes et d'ailleurs, le gouvernement l'admet, puisqu'il a entrepris des négociations sur la question.

À ceux qui lui demandaient si la bouchée ne serait pas trop grosse à avaler pour Québec dans le contexte des coupures budgétaires, Mme Pagé a rétorqué qu'il s'agit là de réparer une injustice puisqu'il y a eu discrimination. Dans un tel contexte, il faut agir, peu importent les coûts.

Actuellement, un professeur ayant atteint le sommet de l'ancienneté touche 38 787 $ s'il a 14 ans ou moins de scolarité et 60 573 $ s'il en a 20.

Demandes

En ce qui concerne les demandes plus traditionnelles qui seront déposées sous peu par les trois grandes centrales, Lorraine Pagé a fait de la qualité de l'enseignement un axe majeur.

Toujours en raison des coupures, elle soutient que non seulement l'enseignement mais également les services professionnels (bibliothécaires, ortho-pédagogues, orthophonistes, psychologues, etc...) ont écopé. Ces derniers, selon les estimations de la CEQ, ont baissé de 20% en cinq ans.

Sur le plan régional, la vice-présidente du Syndicat de l'enseignement du Saguenay, Francine Tremblay, a indiqué que ce sont les élèves handicapés ou en difficulté d'apprentissage qui ont le plus payé pour ces coupures de services.

On veut également lutter contre la précarité des emplois qui a augmenté au cours de la dernière année, en raison de l'arrivée massive de jeunes pour remplacer les mises à la retraite. Cette dernière revendication, croit Lorraine Pagé, ne coûtera rien à Québec.

Les cégeps

Accompagnant Mme Pagé, le président de la Fédération des enseignants des cégeps (CEQ), Réginald Sorel, a ajouté que de leur côté, les professeurs du collégial demandent à Québec de prendre une part plus active à la réorganisation pédagogique.

Ils veulent également que leur charge de travail en dehors des cours leur soit reconnue et demandent eux aussi des mesures pour combattre la précarité.

À cette fin, ils suggèrent la création de postes permanents à temps partiel et surtout, ils ne veulent pas reproduire le système des chargés de cours comme à l'université, qui crée une catégorie d'enseignants sous-payés et qui ne participent pas à la vie de l'institution.



NÉGOCIATIONS - Le président de la FEC, Réginald Sorel, la présidente de la CEQ, Lorraine Pagé et la vice-présidente du SES, Francine Tremblay, ont fait état, hier, des enjeux des prochaines négociations avec Québec. **(Photo Sylvain Dufour)**

École Notre-Dame-du-Rosaire

Le comité de parents écrit une autre lettre à la ville

CHICOUTIMI (LT) - Le ville de Chicoutimi va recevoir une nouvelle lettre du comité de parents de l'école Notre-Dame-du-Rosaire du secteur Nord de Chicoutimi. Ces derniers s'inquiètent de plus en plus de la proximité de la cour d'école et du boulevard Tadoussac.

Le comité avait une rencontre mardi soir. Le sujet discuté a évidemment été celui de la sécurité des enfants puisque quelques heures plus tôt, vers 12 h 50, un accident est survenu à quelques pieds de la petite clôture métallique qui sépare la cour d'école du boulevard Tadoussac. Une voiture a embouti l'arrière d'un autre véhicule arrêté alors que la brigadière scolaire faisait traverser des enfants.

Ce n'est pas la première fois que des parents de cette école font état du problème de la sécurité des enfants. Un citoyen du secteur a même fait circuler une pétition dans le secteur pour limiter le transport lourd. Il avait à l'époque soulevé toute la problématique de la présence de la cour d'école à la sortie d'un détour prononcé du boulevard Tadoussac.

La Sûreté municipale de Chicoutimi effectue régulièrement des opérations de contrôle de vitesse à cet endroit mais les policiers ne peuvent demeurer en permanence à cet endroit.

Tout le problème est relié à l'augmentation importante du transport lourd sur le boulevard Tadoussac et à la vitesse dans ce secteur. Il s'agirait qu'un fardier dérape à la sortie de la courbe pour qu'une catastrophe survienne.

EMBAUCHEZ des étudiants.

30 1968-1998 30 ÉTÉS À VOTRE SERVICE

AVIS AUX EMPLOYEURS

Embauchez des étudiants cet été, voilà une bonne idée!

La période estivale représente plus que des vacances pour les étudiants: c'est une chance d'acquérir de l'expérience!

Embauchez des étudiants, pour une journée, une semaine, un mois ou pour tout l'été!

N'hésitez pas: ils ont de l'énergie à revendre!

Téléphonez au centre de ressources humaines du Canada pour étudiants le plus près de chez vous.

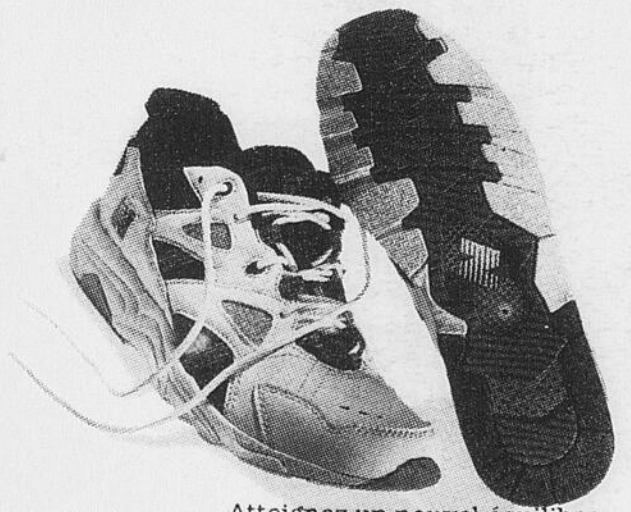
Alma	668-7981 #306	Chibougamau	748-6464
Chicoutimi	541-4002	Dolbeau	276-0633 #240
La Baie	697-1176	Jonquière	542-8184 #330
Roberval	275-0361 #225	Saint-Félicien	679-5412 #270

Stratégie emploi jeunesse / Youth Employment Strategy

386303

Canada

Pour ceux qui y vont par quatre chemins!



WW840

Atteignez un nouvel équilibre.

new balance

Grâce à nos largeurs multiples, de AA à EEEE, nous vous garantissons un ajustement parfait, à chaque fois.

Boutique La Course à Pied 545-3663

251B, de Normandie et boul. Saguenay (édifice GTH Vélo Plein Air), Chicoutimi Secteur Rivière-du-Moulin

©1998 New Balance Canada, Inc. Mississauga, ON. Tous droits réservés.

* Nos modèles ne sont pas tous disponibles dans toutes les largeurs.

383554



INAUGURATION - C'était hier l'inauguration officielle des premières classes-musée à Dominique-Racine. On reconnaît les professeurs Françoise Simard et Jacques Vaillancourt, le conseiller Luc Gagnon et le professeur Louis Dubé.

(Photo: Sylvain Dufour)

Ecole Dominique-Racine

Des enseignants pas ordinaires

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Des profs qui ont le feu sacré, le goût d'enseigner et d'innover, ça existe encore! En tout cas, à l'école Dominique-Racine de Chicoutimi, l'équipe d'enseignants en histoire du Québec et du Canada, secondaire 1V, viennent de le prouver en implantant des «classes-musée», une première régionale.

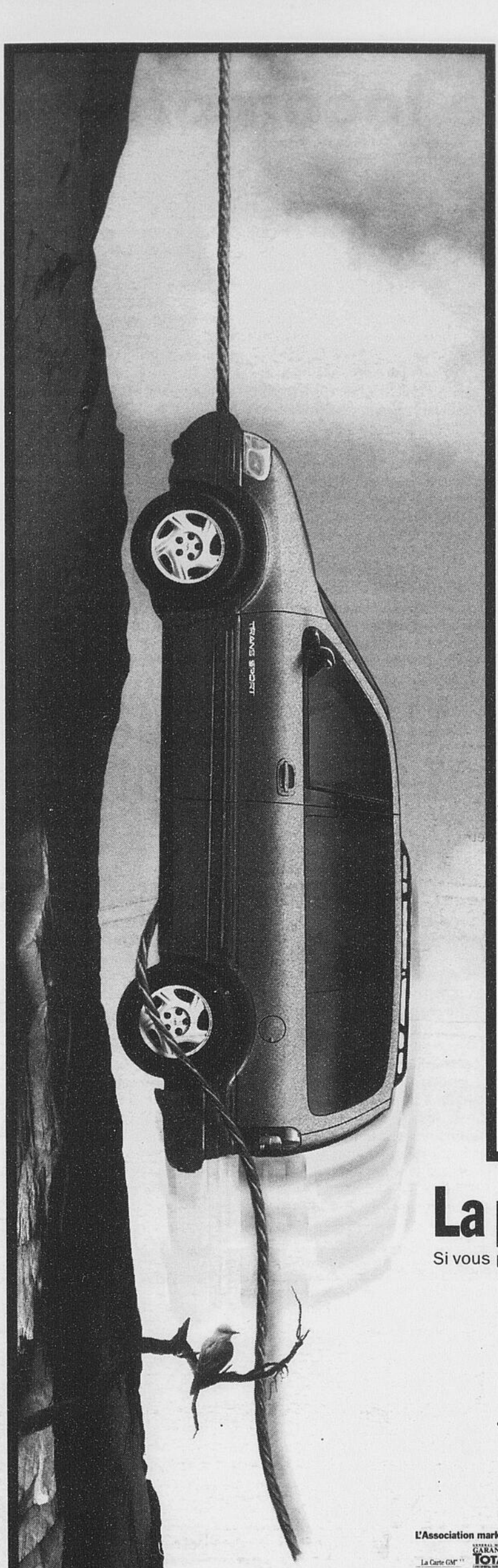
Cette exposition permanente sur le patrimoine historique de nos ancêtres, des autochtones jusqu'à nos jours, a été initiée par Jacques Vaillancourt, Françoise Simard, Louis Dubé et Henriette Gauthier avec la collaboration de Luc Gagnon, conseiller en muséologie.

Monter une pareille exposition représente tout un travail de moine. Un blitz a été fait auprès des élèves pour trouver des objets et des documents anciens. Il a fallu courir les marchés aux puces, faire appel aux grandes familles de Chicoutimi, aux institutions religieuses et militaires, aux grandes entreprises, aux Archives nationales... pour dénicher encore plus de documents, de photos, de meubles, de vaisselles, d'outils d'époque... Une récolte de 500 objets. Cette belle complicité entre tous les intervenants a connu son aboutissement, hier, lors de l'inauguration des classes-musée... un projet réalisé en sept mois, qui a coûté plusieurs milliers de dollars, mais qui constitue un véritable petit joyau pour Dominique-Racine. Actuellement, au Québec, on compte sept projets, dont les trois classes-musée de Dominique-Racine. C'est d'ailleurs en voyant un tel projet à Victoriaville que le professeur Jacques Vaillancourt a eu l'idée de proposer une nouvelle approche pédagogique à ses collègues.

Les étudiants ont donc le plaisir de découvrir l'histoire du Québec et du Canada dans des locaux meublés de références. Avec des jeunes de la génération «vidéo», les profs pensent provoquer davantage le goût d'apprendre.

Dans chaque classe, on retrouve une iconographie englobant les grandes périodes de l'histoire nationale de même que des objets qui meublaient la vie quotidienne du peuple québécois. Le laminage est même fait par des jeunes en insertion sociale et professionnelle de Charles-Gravel. Sur chaque pupitre, on trouve même une photo explicative d'époque.

Le directeur de l'école, Noël Tremblay, pense que la classe-musée est un beau cadeau à offrir aux jeunes. «Souvent, dit-il, on perd nos jeunes par les théories abstraites.» Avec un environnement aussi dynamique, il est persuadé que la motivation des jeunes sera encore plus grande.



La plus sportive des fourgonnettes

Si vous prévoyez une petite excursion en Trans Sport, faites manger les enfants 1 heure avant.

259 $*/mois

Location 36 mois

Aucun dépôt de sécurité, transport et préparation inclus

Moteur V6 de 3,4 litres développant 180 chevaux • Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée • Freins antiblocage aux 4 roues • Sacs gonflables, côtés conducteur et passager, types frontal et latéral • Volant réglable • Climatiseur • Radiocassette AM-FM stéréo • Configuration 7 passagers • Verrouillage électrique des portes • Glaces teintées • Poutrelles latérales de sécurité.

1,9% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

La Carte GM'' GARANTIE TOTAL Assistance ROUTIÈRE

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1998 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. *Location pour fins personnelles seulement. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial – ou échange équivalent – de 2 599 $. Sujet à l'approbation du crédit. Première mensualité exigée à la livraison. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 12¢ du kilomètre après 60 000 km. Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC. ''L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL[MC] sont offertes sur tous les véhicules GM neufs pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ''[MD]Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

PONTIAC BUICK GMC GM

Mise en valeur des ressources naturelles

Le Fonds minier sert de locomotive

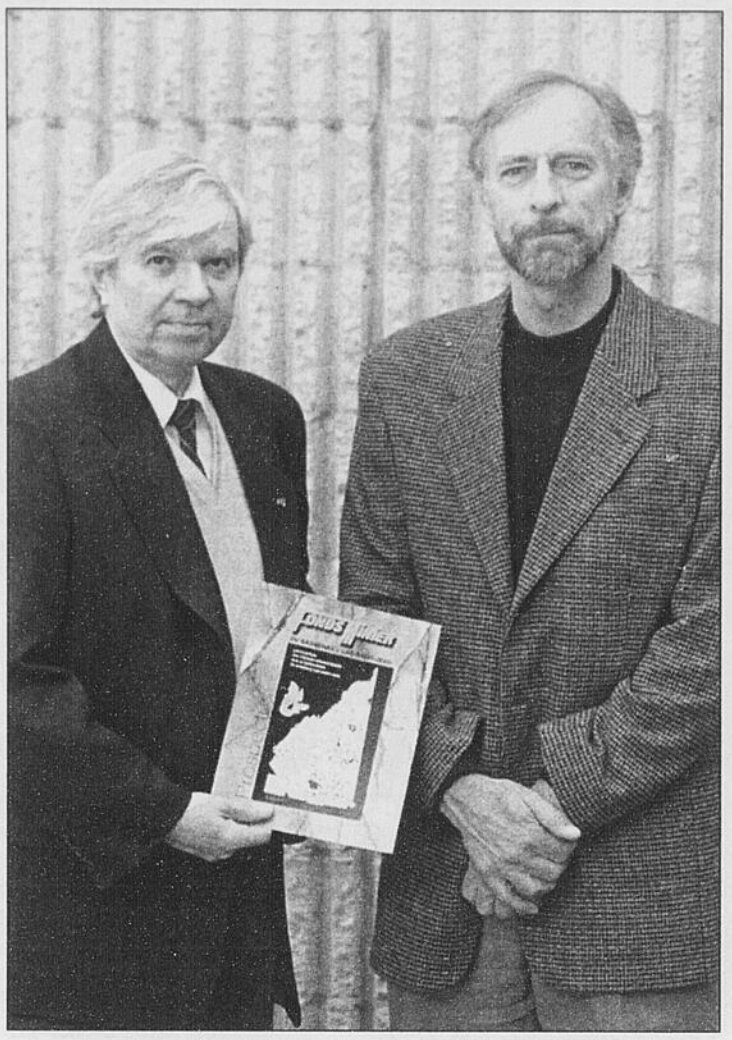
par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Au cours des cinq dernières années, c'est 15 millions $ qui ont été investis dans l'exploration minière, avec une pointe en 1995 qui atteignait 5,4 millions $.

L'entrée en scène du Fonds minier du Saguenay-Lac-St-Jean a été la locomotive qui a permis à l'activité minière sous toutes ses formes de connaître une croissance sans précédent au cours des cinq dernières années.

Hier, en conférence de presse, le président du Fonds minier, Guy Archambault, a fait valoir que les investissements ont fait un bond de géant au cours des cinq dernières années, passant de 1,2 millions $ en 1993 à environ 3,3 millions $ pour la présente année. La progression a été constante d'année en année pour atteindre une pointe en 1995. Cette dernière s'explique par l'engouement créé autour des découvertes de Voisey's Bay au Labrador et du Volant près de Sept-Iles. Pour Guy Archambault, le rendement des sommes investies par le Fonds minier est excellent. «On parle de 1,3 millions $ en cinq ans qui ont permis d'attirer des investissements de 15 millions $ de la part de compagnies. C'est un rendement de 1 à 15 et c'est un excellent investissement de fonds publics.»

Cette année, on s'attendait à une diminution des investissements mais ce ne sera pas le cas. On devrait terminer l'année avec des investissements autour de 4 millions $. Il y a deux ou trois grandes compagnies de l'Ouest canadien qui viennent faire de la prospection sur notre territoire. Pour nous, peu importe d'où viennent les fonds, l'important, c'est que ce soit investi dans la région», explique M. Archambault.



BILAN - Guy Archambault, président du Fonds minier, et Édouard Fafard, du service de la recherche en économie minérale au ministère des Ressources naturelles, ont présenté un bilan quinquennal fort positif du travail de leur organisation dans le développement des ressources minérales régionales. **(Photo Rocket Lavoie)**

Investissements majeurs

Lorsque le Fonds minier a vu le jour en 1993, la région comptait déjà plusieurs entreprises oeuvrant dans le secteur minéral, mais il se faisait peu d'investissements en exploration (on parle de 500 000 $ en 1992), et par conséquent, peu de découvertes de nouveaux gisements de métaux.

L'implantation du Fonds minier a permis de corriger cette situation et d'accroître considérablement les investissements en exploration et les activités de prospection minérale dans la région, que ce soit au chapitre des investissements pour l'exploration minière, la formation et l'encadrement pour la prospection et une meilleure connaissance de la cartographie géologique et du potentiel minéral régional.

En plus des 15 millions $ investis au cours des cinq dernières années s'ajoutent les 90 millions $ d'entreprises déjà existantes, dont la mine Niobec (expansion souterraine et installation du complexe métallurgique), Ressources Orléans (développement de la mine de wallastonite) et le groupe Granicor et les autres entreprises exploitant des carrières de granit dans la région (mise en valeur de d'autres carrières de granit).

«Ces investissements sont les résultats de travaux d'exploration effectués il y a 20 à 30 ans. Les travaux actuels vont donc nous rapporter dans 20 ans», note-t-il.

Depuis 1993, la découverte de nouveaux sites de granit a entraîné des investissements de plus de 3 millions $ pour leur mise en valeur, leur exploitation et leur exportation aux États-Unis et en Asie. De plus, la découverte et l'extension de dépôts de marbre et de silice permettront de consolider les réserves de certaines entreprises et de maintenir les emplois dans les usines de transformation de la région.

Quelque 200 personnes ont suivi les cours de formation à la prospection et une centaine d'entre eux sont devenus des prospecteurs actifs sur l'ensemble du territoire. Une fois les prospecteurs formés, le Fonds minier leur fournit l'encadrement ainsi qu'une aide technique et financière. De quatre à cinq camps de prospection sont mis sur pied durant la saison estivale et le Fonds minier effectue des prêts d'équipement de prospection pour divers travaux.

Cri d'alarme

L'enseignement de la géologie en danger

CHICOUTIMI (JSTP) - Si la prospection minière va bon train dans la région, il en est tout autrement pour la formation collégiale en géologie.

Hier, le président du Fonds minier, Guy Archambault, a sonné l'alarme devant ce qu'il qualifie de «désengagement progressif des cégeps de la région dans l'enseignement de la géologie».

M. Archambault souligne qu'actuellement, les cégeps et l'université forment une main-d'oeuvre professionnelle capable de répondre aux besoins des nouvelles entreprises qui voient le jour et en mesure de combler les nouveaux emplois créés.

Toutefois, avec les compressions budgétaires qui prévalent dans le secteur de l'éducation, il semble que l'enseignement de la géologie soit l'une des disciplines sur la corde raide. Une incohérence aux yeux du président du Fonds minier compte tenu qu'au secondaire, diverses tentatives ont été mises de l'avant pour intéresser les jeunes à cette science et à ce secteur d'activité industrielle.

Guy Archambault craint que cette situation ne crée une pénurie de professionnels dans ce secteur et que l'on soit obligé d'aller recruter une main-d'oeuvre qualifié en Angleterre et en France, comme c'était le cas dans les années 50 et 60.

Renseignements confidentiels

Alma possède sa ligne Info-police

par Claude Côté

ALMA (CC) - La police municipale d'Alma est à mettre à l'essai une ligne téléphonique confidentielle «Info-police».

Selon Claude Claveau, adjoint au directeur de la sécurité publique d'Alma, les gens pourront, en appelant sur cette ligne téléphonique, transmettre des informations sur un crime ou toute autre action suspecte. «Leur intervention se fera en toute discrétion puisque cette ligne téléphonique ne sera reliée à aucun afficheur et les gens, appelés à laisser leur message dans une boîte vocale sans avoir à s'identifier, ne seront en contact avec personne», affirme Claude Claveau.

Évidemment, les informations déposées dans la boîte devront être les plus complètes possible, de façon à ce que les policiers puissent ensuite procéder aux vérifications qui leur permettront de résoudre le problème. Néanmoins, même si cette ligne sera en fonction 24 heures sur 24, les policiers ne feront le relevé du contenu de la boîte vocale que périodiquement. «Il est donc exclus qu'un appel d'urgence soit acheminé à ce numéro», fait observer l'adjoint au directeur.

Ainsi, toute information que les gens voudront voir traitée confidentiellement, concernant un crime, pourra désormais être déposée dans cette boîte vocale en tout confidentialité. Il suffira de signaler le 487-0165.

LE LOYER DE L'ARGENT

14-05-1998 Institutions	Comptes d'épargne		Dépôts à court terme (rachetables à échéance)					Certificats de placement garanti (int. semestriel)				Hypothèques			
	Sans chèques	Intérêt quotidien	30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-149 jours	150-179 jours	Dépôt min. ($)	1 an	3 ans	5 ans	1 an	2 ans	3 ans	5 ans
Banque Hongkong 13-05	0,25	0,25	+3,25	3,30	3,30	3,30	3,30	1000	3,725	4,125	4,475	6,55	6,65	6,80	6,95
Banque Laurentienne-30-04	0,05	0,05	3,00	3,05	3,05	3,05	3,05	1000	3,475	3,80	4,15	6,55	6,65	6,60	6,75
Banque de Montréal 06-05			3,00	3,05	3,05	3,05	3,05	1000	3,725	4,125	4,475	6,55	6,65	6,80	6,95
Banque Nationale 06-05	0,02	0,02	2,75	2,75	2,75	3,05	3,05	**1000	4,25	4,375	4,725	6,55	6,65	6,80	6,95
Banque Scotia 13-05	0,25	0,25	3,00	3,05	3,05	3,05	3,05	1000	3,725	3,975	4,475	6,55	6,65	6,80	6,90
Banque Royale 13-05	0,15 à 0,30	0,15 à ,40	3,00	3,05	3,05	3,05	3,05	500	3,85	4,25	4,60	6,55	6,65	6,80	6,95
Banque Toronto-Dominion 13-05		0,35	3,00	3,05	3,05	3,05	3,05	500	3,725	4,125	4,475	6,55	6,65	6,80	6,95
Caisses populaires 13-05	0,15	0,15	3,25	3,30	3,30	3,30	3,30	**1000	3,85	4,25	4,60	6,55	6,65	6,80	6,95
Canada-Vie 13-05			2,00	2,00	2,00	2,00	2,00								
CIBC 13-05	0,05	0,05	N/A	N/A	3,05	3,05	3,05	**1000	3,85	4,25	4,60	6,55	6,65	6,80	6,95
Fiducie Sun Life-01-05			3,50	3,75	3,75	3,75	3,75	1000	4,625	4,50	4,625	6,55	6,65	6,80	6,95
Groupe La Mutuelle 13-05			++2,60	2,70	2,70	2,90	2,90	**1000	3,95	4,25	4,50	6,55	6,65	6,80	6,95
MFQ Vie 13-05		0,75	(2)3,25	3,25	3,25	3,25	3,25	**1000	3,875	4,25	4,625	6,55	6,65	6,80	6,95
Placements Québec (1) 13-05								**1000	4,55	4,95	5,10				
SSQ Vie 13-05								400	4,15	4,45	4,65	6,65	6,75	6,90	7,10
Trust Capital 14-04			+ 3,60	3,65	3,75	3,75	3,75	**5000	4,35	4,60	4,80				
Trust Général 13-05	0,02	0,02	2,75	2,75	2,75	3,05	3,05	**1000	4,25	4,375	4,725	6,55	6,65	6,80	6,95
Trust Royal 13-05		0,15	3,25	3,30	3,30	3,30	3,30	1000	3,85	4,25	4,60	6,55	6,65	6,80	6,95

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision.
* : non rachetables ; ** : intérêt annuel; + : dépôt minimal de 5000 $; ++ : dépôt minimal de 10 000 $; (1) obligation à terme à taux fixe; (2) dépôt min. 2500 $.

Commission scolaire du Lac-Saint-Jean

La moitié des commissaires se retire

par Claude Côté

ALMA (CC) - Près de la moitié des 21 membres du conseil des commissaires de l'actuelle Commission scolaire du Lac-Saint-Jean ont décidé de quitter la politique scolaire, tandis qu'un nombre à peu près équivalent a manifesté l'intention de solliciter un renouvellement de mandat à l'occasion des élections scolaires du 14 juin.

C'est ce qui ressort des informations communiquées au journaliste du Quotidien, hier, par Josée Bouchard, commissaire dans le secteur centre (quartier Isle-Maligne d'Alma) et présidente du comité des relations publiques de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean. On se souviendra que cette commission englobe toutes les municipalités de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, sauf Saint-Ludger-de-Milot.

Selon Josée Bouchard, les neuf commissaires à avoir fait part de leur décision de se retirer de la politique scolaire sont dans le secteur nord, Denise Tremblay, de Notre-Dame-du-Rosaire, Dolorès Privé, de Saint-Léon et Denise Girard (elle était vice-présidente de la commission scolaire), de Saint-Henri-de-Taillon; dans le centre, Ghislain Tremblay, du secteur Est d'Alma, et Guy Pilote, du secteur sud d'Alma; dans le secteur sud, Diane Gagné-Lajoie, de Saint-Bruno, Michel Simard, de Saint-Gédéon, Eric Villeneuve, d'Hébertville-Station, et Janette Desmeules, de Desbiens.

Par contre, les 10 commissaires suivants ont indiqué leur décision de solliciter un renouvellement de mandat, aux élections du 14 juin. Il s'agit, dans le secteur Nord, de Magella Bouchard, de Saint-Nazaire, d'Hélène Côté, de L'Ascension, de Léger Larouche, de Sainte-Monique, et de Lyne Simard, de Delisle; dans le secteur centre, de Josée Bouchard, du quartier Isle-Maligne, d'Anne Coudé, du quartier Naud ouest, d'Élisa Morissette, du quartier centre d'Alma, et de Lise Tremblay-Poulin, du quartier Naud Est; dans le secteur sud, de Michel Hudon (l'actuel président de la commission scolaire), de Métabetchouan, et de Danielle Munger, d'Hébertville.

Ainsi, seuls deux commissaires actuels, l'un dans le secteur centre et l'autre dans le secteur sud, n'ont pas encore fait connaître leurs intentions. Au moment de l'entrée en vigueur des nouvelles commissions scolaires linguistiques, le 1er juillet prochain, un représentant de l'Ecole Arc-en-Ciel de Riverbend (institution anglophone) se joindra au conseil des commissaires de la CS du Lac-Saint-Jean qui, conformément à une décision prise depuis un certain temps déjà, conservera son nom actuel. Avec l'arrivée de ce nouveau commissaire, le nombre en sera porté à 22. C'est Rémi Bouchard qui a été désigné à ce siège et, selon Josée Bouchard, ce commissaire n'a pas encore annoncé s'il sera lui aussi dans la course, le 14 juin.

Pas facile

Le mandat qui s'achève n'a pas été facile et, selon Josée Bouchard, c'est probablement ce qui peut s'expliquer qu'il y ait autant de départs, cette année.

Les commissaires ont vécu le contexte des compressions budgétaires qui les ont obligés à prendre des décisions qui n'ont pas toujours été populaires. «Et, avec tous les efforts réalisés pour sauver des acquis, nous avons passé bien des soirées à brasser du négatif», a-t-elle commenté.

Un commissaire touche une rémunération d'environ 3000 $ par année, ce qui, selon Josée Bouchard, est bien peu pour le travail qu'il a à abattre. En plus d'une assemblée statutaire par mois, certains commissaires bénéficient d'un supplément monétaire pour participer aux réunions de l'exécutif, tandis que l'ensemble des commissaires sont appelés à siéger régulièrement sur d'innombrables comités sans recevoir un sou de plus.

Club Optimiste
Journée des Jeunes
de Chicoutimi Inc.

Dimanche 31 mai 1998

TOURNOI DE GOLF
AU CLUB DE GOLF LE RICOCHET
sur parcourt normal 27

GRATUIT

Maximum 60 joueurs et joueuses
de 9 à 16 ans

o Animation • Hot-dog
o Prix de participation et surprises

FAITES VITE!

INSCRIPTIONS:
693-8221
Maximum 60 personnes

En collaboration
Club Optimiste
de Chicoutimi Inc.
GOLF Le Ricochet
CHICOUTIMI
385417

TOYOTA TACOMA

FACILE DE SE FAIRE DES AMIS... SURTOUT QUAND VIENT LE TEMPS DU DÉMÉNAGEMENT.



Le Tacoma 4x2 à groupe de valeur
274 $* par mois (48 mois)
Frais de transport et de préparation inclus
Acompte de 1 300 $ seulement

Dès que vous aurez votre camionnette Tacoma, vous deviendrez soudain plus populaire. Ce véhicule, doté d'un groupe moteur fougueux de 142 ch, présente une charge utile de près de 800 kg. Skis, planche à voile, motocyclette, frigo, canapé... c'est fou tout ce qu'on peut y transporter. En plus de la qualité Toyota, le Tacoma offre de nombreuses caractéristiques attrayantes, comme un régulateur de vitesse, un volant inclinable, une lunette arrière coulissante et des glaces intimité. Passez voir le Tacoma chez votre concessionnaire Toyota. Aidez vos amis à déménager et ils vous aideront à meubler vos loisirs...

TOYOTA
1 888 TOYOTA-8 www.toyota.ca

PEA
Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux.

CRÉDIT TOYOTA
LOCATION ET FINANCEMENT

Toyota Canada s'engage à vous fournir une information complète sur la location-bail. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Toyota. *Plans de location-bail de Toyota Crédit Canada Inc. Approbation du crédit requise. Offre s'appliquant aux modèles 1998 neufs, loués et livrés au plus tard le 31 mai 1998. Mensualité calculée à partir d'une location-bail de 48 mois (modèle Tacoma VL52NM «C») à boîte manuelle 5 vitesses, avec acompte de 1 300 $ ou échange net équivalent. Première mensualité et dépôt de garantie de 325 $ à verser à la livraison. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Maximum de 700 $ alloué pour frais de transport et de préparation. Coût total de la location : 14 452 $. Valeur de l'option d'achat (9 541 $) établie en fonction d'un maximum de 96 000 kilomètres. Supplément de 0,10 $ par kilomètre additionnel, s'il y a lieu. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Toyota participant pour tous les détails. En tout lieu et en tout temps, n'oubliez jamais l'environnement.
385911

Société d'histoire du Lac-Saint-Jean

Les dirigeants filent le parfait bonheur

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les dirigeants de la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean sont particulièrement heureux et satisfaits de la récente décision des élus municipaux d'Alma de faire l'acquisition de l'édifice qui, avant la grande fusion de 1962, abritait l'hôtel de ville de l'ancienne municipalité d'Isle-Maligne.

«Tout en permettant d'y loger la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean et les services touristiques de la municipalité, la récupération de ce joyau du patrimoine almatois assure la conservation et la mise en valeur d'un édifice érigé en 1937, dans la plus pure tradition des villes de compagnie grandement influencée par l'architecture américaine», soutient Michel Brassard, président de la Société d'histoire jeannoise.

Ce dernier croit que cette acquisition permettra à la population d'Alma de se réapproprier cet édifice, tout en lui redonnant une vocation communautaire. «Il était dans l'ordre des choses que cet édifice, déjà payé par les citoyens de l'époque, revienne à la population», croit Michel Brassard, qui n'en est pas moins reconnaissant à l'égard du conseil municipal d'Alma d'avoir opté pour la conservation et la mise en valeur d'un édifice qu'il qualifie d'unique en région.

Les dirigeants de la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean sont maintenant prêts à entamer l'étape de la relocalisation. Et, selon le projet déposé au conseil municipal, le déménagement devra, selon Brassard, se faire au printemps 1999, de façon à ce que les services de la société d'histoire soient opérationnels en même temps que ceux du nouveau centre d'information touristique de la ville, dont l'ouverture est prévue pour juin de l'an prochain. «Nous travaillons aussi à l'élaboration d'un plan de développement que nous comptons déposer, à l'automne, auprès des élus municipaux», dit-il.

Après ce premier grand pas, il s'agit maintenant pour les gens de la société d'histoire de travailler en collaboration avec ses partenaires et avec l'appui du milieu afin de mettre en place un équipement culturel au service de la population et un produit touristique qui, selon Brassard, permettra à la ville d'Alma d'avoir une place de choix dans le circuit touristique régional.

Portes ouvertes au musée dimanche

ALMA (CC) - Dans le cadre de la journée internationale des musées, la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean ouvrira les portes de son musée à toute la population locale et régionale, de midi à 16h, le dimanche 17 mai.

La Caravane du patrimoine sera alors déployée et un guide fera une visite commentée de l'exposition permanente. Deux animateurs feront une présentation tout à fait spéciale des personnages de la caravane qui, au cours des derniers mois, a circulé dans les écoles primaires de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean. L'objectif de ces personnages était de raviver chez les jeunes le sentiment d'appartenance à la région par une meilleure connaissance de l'histoire et du patrimoine.

En plus de profiter d'une visite commentée de l'exposition permanente intitulée «Passages», les gens pourront parcourir l'exposition thématique «Au gré du courant, l'épopée du flottage du bois au Lac-Saint-Jean».

Suspension du policier Pierre Girard

Le chef Saintonge trouve la décision plutôt sévère

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) - Le chef de police de la Sûreté municipale de La Baie, Denis Saintonge, dit estimer que la sentence imposée (suspension sans solde de sept jours) par le Comité de déontologie policière au policier Pierre Girard relativement à des événements survenus le 7 avril 1996 dans un bar de La Baie, est plutôt «sévère» et que la décision rendue par le comité sera scrutée afin de voir s'il est possible d'en appeler de la sanction rendue.

Le chef Saintonge indique que les deux jours ouvrables sans traitement imposés par la comité à l'agent Girard pour avoir proféré, révèle le rapport du Comité de déontologie «des paroles injurieuses à l'endroit de Marco Cragnolini et de dame Marie-Josée Riverin» de même que les cinq jours ouvrables sans traitement imposés au même agent pour avoir, mentionne le même rapport, «abusé de son autorité à l'endroit de M. Cragnolini», lui apparaissent ne pas correspondre à la gravité de l'inconduite reprochée.

«Nous avons une trentaine de jours pour évaluer la décision et l'ensemble du dossier et nous envisageons de rencontrer le procureur de la municipalité de La Baie concernant cette décision. Nous aviserons par la suite», résume le chef Denis Saintonge.


Pour une belle APPARENCE
Pour une bonne MASTICATION
Pour un CONFORT ADÉQUAT
Consultez l'artiste de votre image
Robert Fortin D.D. Denturologiste
925, avenue Bégin, Chicoutimi
549-7060
ORDRE des DENTUROLOGISTES du QUÉBEC
386205

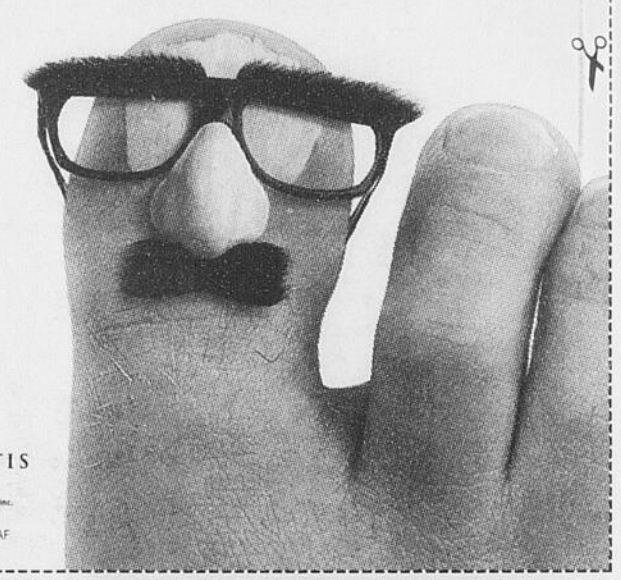
Vous en avez assez de camoufler vos ongles d'orteil?

Des ongles d'orteil épais, cassants et décolorés indiquent peut-être la présence d'une infection fongique. Cette affection rebelle et difficile à traiter touche un trop grand nombre de Canadiens. Ne désespérez pas! Il existe un moyen de venir à bout de ce problème.

Parlez-en à votre médecin ou à votre podiatre lors de votre prochaine visite, ou

composez sans frais le 1 800 561-0990

pour obtenir de plus amples renseignements.

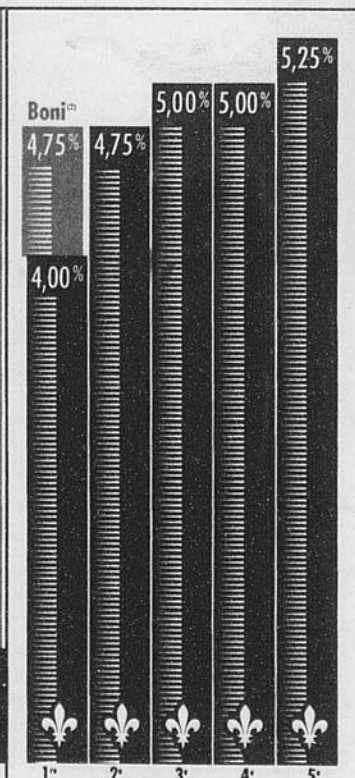

NOVARTIS
Novartis Pharma Canada Inc.
LAM-98-05-3944AF
386449

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

EN VENTE JUSQU'AU 1ER JUIN 1998 (1)

Avec tout un boni !

1 800 463-5229



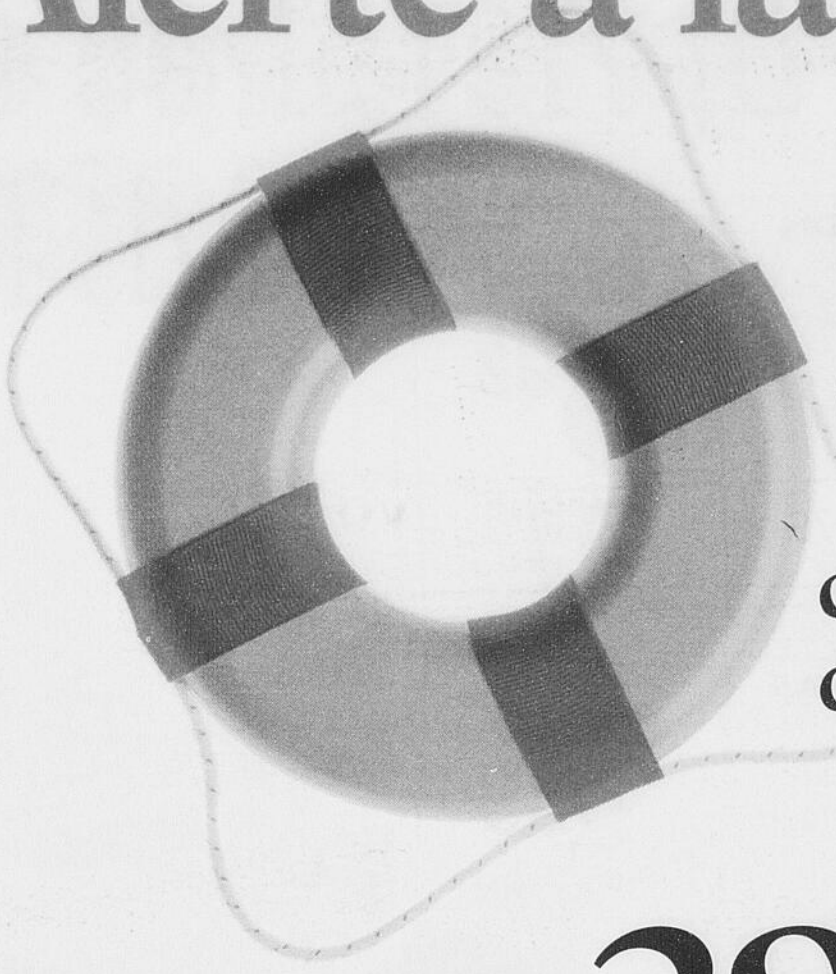
Évolution des taux pendant les cinq premières années

BONI D'INTÉRÊT DE 0,75 % (2) À LA FIN DE LA PREMIÈRE ANNÉE

PLACEMENTS QUÉBEC
Notre intérêt à tous
www.placementsqc.gouv.qc.ca
Québec
385848

(1) Le ministre des Finances se réserve le droit de mettre fin à la vente en tout temps. (2) Boni d'intérêt versé le 1er juin 1999 sur les Obligations d'épargne du Québec de l'émission E-98 détenues tout au long de la première année. Le boni s'appliquera également si les OEQ-98 sont réinvesties au cours de la première année dans un autre produit à terme admissible offert par Placements Québec. L'intérêt sera alors calculé du 1er juin 1998 jusqu'à la date du réinvestissement.

Alerte à la Malibu

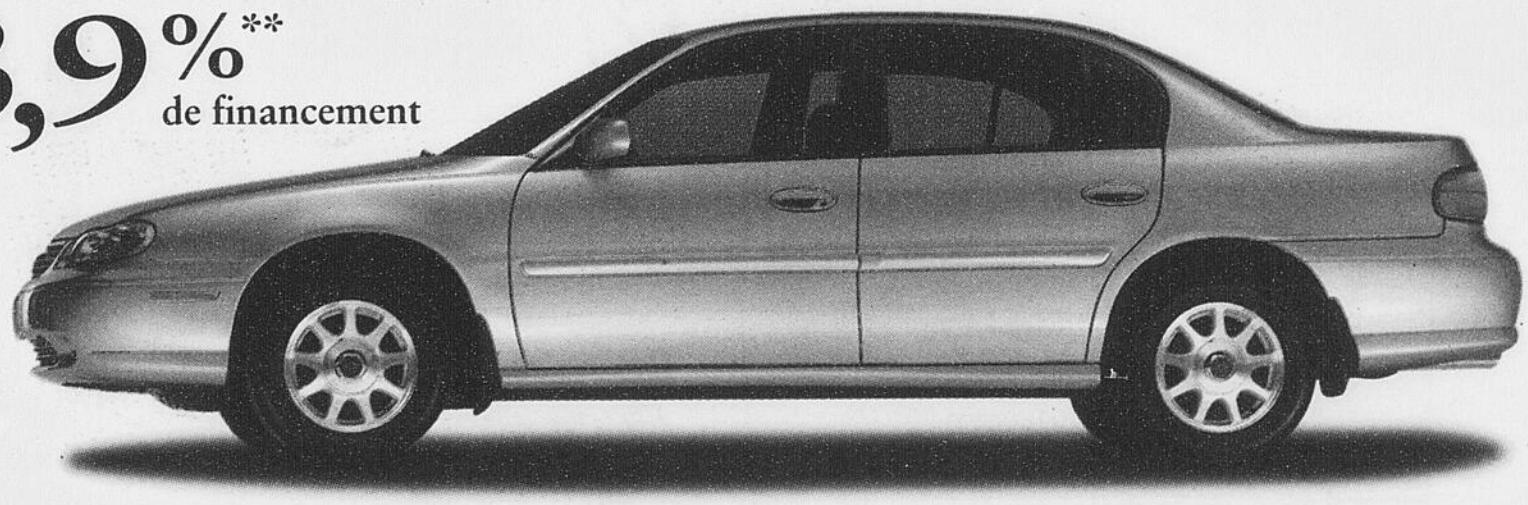


$

comptant
dépôt de sécurité

298 $*/mois
Location de 36 mois
Transport inclus

3,9 %** de financement



Répondez à l'appel et prenez le large en toute quiétude au volant d'une Malibu de Chevrolet.

- moteur 2,4 litres de 150 HP
- système antiblocage aux 4 roues
- transmission automatique 4 vitesses
- deux sacs gonflables
- radiocassette AM/FM
- volant inclinable
- climatiseur
- banquette arrière à dossiers inclinables
- système antivol PASSLock II
- suspension indépendante aux 4 roues
- sièges baquets en tissu avec console

CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

La Carte GM†† Assistance† Routière GARANTIE TOTAL†

Offres d'une durée limitée s'appliquant aux véhicules neufs 1998 en stock comprenant les équipements mentionnés ci-haut. *Paiements mensuels basés sur une location de 36 mois. Sujet à l'approbation du crédit. Premier versement mensuel payable à la livraison. Préparation incluse. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du kilomètre après 60 000 km. **Financement jusqu'à 48 mois ou 5,9% de financement de 49 à 60 mois applicable à l'achat. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL^MC sont offertes sur les véhicules GM neufs 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ††MD Marque déposée de General Motors Corporation, Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

À Chicoutimi, ce so
propriétaires de ch
MEILLEU

Claude Simard

POIGNÉE DE PASSAGE WEISER
«Beverly». Chrome satiné et bronze.
(0965260)

RONA L'entrepôt **13.60**

PRIX RÉSERVE DE BOIS **15.69**

ÉPARGNEZ **2.09**

COLLE DE CONTACT LEPAGE
Pres-tite, 1 L.
(0180037)

RONA L'entrepôt **9.99**

PRIX POTVIN BOUCHARD **10.59**

PRIX FDS UNITOTAL **12.33**

PRIX LAURENT LAPOINTE **12.95**

ÉPARGNEZ JUSQU'À **3.26**

COLLE À BOIS LEPAGE
300 ml.
(0180083)

RONA L'entrepôt **3.92**

PRIX FDS UNITOTAL **4.79**

ÉPARGNEZ **87¢**

CHAUFFERETTE PORTATIVE DURACRAFT
1 500 watts.
(1237010)

RONA L'entrepôt **19.99**

PRIX FDS UNITOTAL **37.99**

ÉPARGNEZ **18.00**

PRISE MURALE OMEGA
modulaire simple.
Blanc.
(0525119)

RONA L'entrepôt **3.38**

PRIX RÉSERVE DE BOIS **4.49**

ÉPARGNEZ **1.11**

DISJONCTEUR UNIPOLAIRE SCHNEIDER
15 A
(0265001)

RONA L'entrepôt **6.35**

PRIX POTVIN BOUCHARD **7.95**

PRIX FDS UNITOTAL **9.89**

ÉPARGNEZ JUSQU'À **3.54**

PINCEAU SYNTHÉTIQUE SIMMS
75 mm.
(0158008)

RONA L'entrepôt **6.18**

PRIX LAURENT LAPOINTE **6.35**

ÉPARGNEZ **17¢**



TRUELLE RICHARD
5/8" x 3/4".
(0271162)

RONA L'entrepôt **2.95**

PRIX FDS UNITOTAL **3.50**

ÉPARGNEZ **55¢**

GOMME À COLLER LEPAGE
50 g.
(0180042)

RONA L'entrepôt **3.73**

PRIX FDS UNITOTAL **3.89**

ÉPARGNEZ **16¢**

POIGNÉE EN LAITON RICHELIEU
(1552035)

RONA L'entrepôt **2.55**

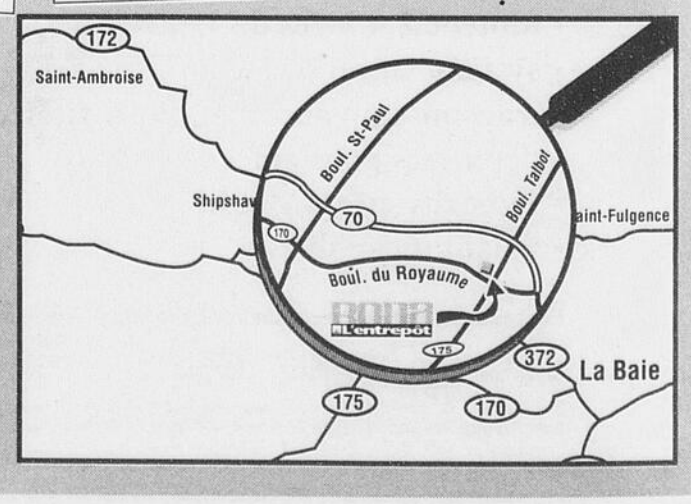
PRIX FDS UNITOTAL **2.59**

ÉPARGNEZ **4¢**

Et si jamais vous trouvez un produit identique à plus bas prix chez nos compétiteurs, nous vous le vendrons au même prix ...

(voir détails en magasin)

-10%



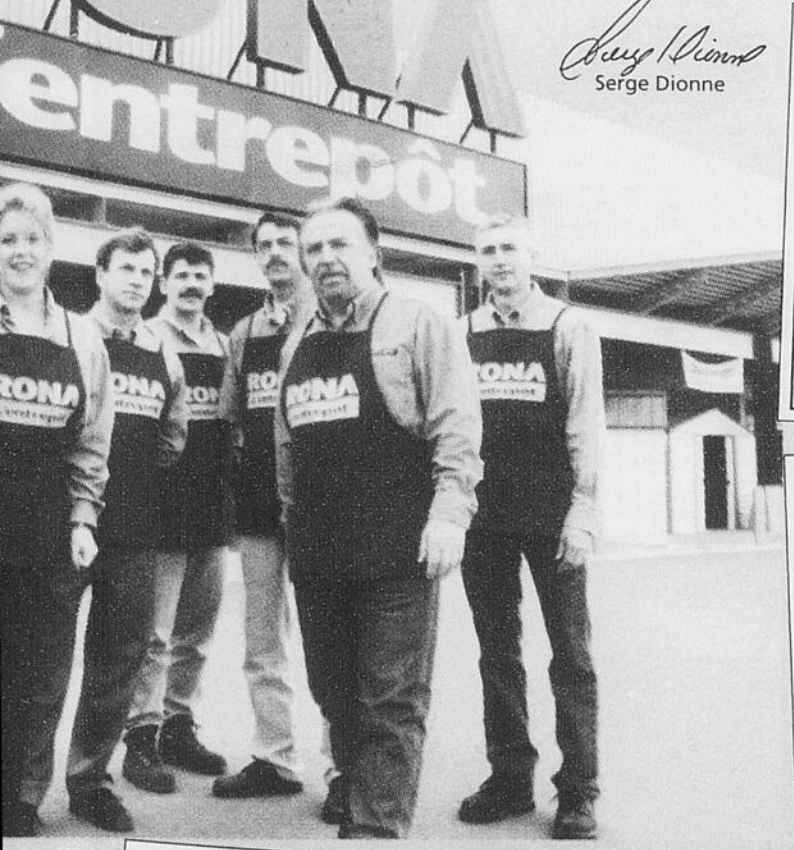
sont des marchands
chez nous qui ont les
EURS PRIX.

Simard — François Guay — Claude Gallant

Luc Boudreault — Guy Gagné

Chantal Mercier

Serge Dionne



DÉGIVREUR PROMOTIONS ATLANTIQUES
«Frost Buster», 650 ml.
(0648184)

L'entrepôt **3.46**

PRIX LAURENT LAPOINTE **6.79**

ÉPARGNEZ **3.33**

PLAQUE MURALE OMEGA
avec raccord F8. Ivoire.
(0525152)

L'entrepôt **1.45**

PRIX LAURENT LAPOINTE **1.79**

ÉPARGNEZ **34¢**

PAPIER ALUMINIUM
1 côté, 50" x 450 pi.ca.
(0957019)

L'entrepôt **15.95**

PRIX RÉSERVE DE BOIS **16.95**

ÉPARGNEZ **1.$**

ÉGOÏNE SANDVIK
22" x 8 dents au point.
(1365165)

L'entrepôt **23.87**

PRIX POTVIN BOUCHARD **28.59**

ÉPARGNEZ **4.72**

BOIS TRAITÉ VERT
4" x 4" x 12'.
(0977054)

L'entrepôt **11.29**

PRIX POTVIN BOUCHARD **12.17**

ÉPARGNEZ **88¢**

GRATTOIR MURAL RICHARD
3 3/16" en plastique.
(0271067)

L'entrepôt **82¢**

PRIX FDS UNITOTAL **94¢**

ÉPARGNEZ **12¢**

COMPOSÉ À JOINTS WESTROC
prémélangé, 27 kg.
(0993017)

L'entrepôt **8.99**

PRIX FDS UNITOTAL **9.95**

ÉPARGNEZ **96¢**

RALLONGE OMEGA
25'. Blanc.
(0525124)

L'entrepôt **3.25**

PRIX LAURENT LAPOINTE **3.69**

ÉPARGNEZ **44¢**

CORDEAU STANLEY
50'.
(0305251)

L'entrepôt **13.73**

PRIX POTVIN BOUCHARD **18.25**

ÉPARGNEZ **4.52**

PANNEAU DE PLACOPLÂTRE,
1/2" x 4' x 8'.
(0932002)

L'entrepôt **4.75**

PRIX RÉSERVE DE BOIS **4.97**

PRIX FDS UNITOTAL **5.69**

ÉPARGNEZ JUSQU'À **94¢**

RONA

L'entrepôt

465 boul. du ROYAUME Ouest
CHICOUTIMI

On est ouvert tous les soirs de la semaine !

Lundi au Vendredi :	8h à 9h
contracteurs et artisants à partir de :	7h
Samedi :	8h à 5h
Dimanche :	9h à 5h

Les produits comparés ont été achetés les 27 et 28 avril 1998. Les prix de nos concurrents peuvent changer. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités vendues aussi bien aux entrepreneurs qu'au grand public. Même si nous prenons tous les moyens pour éviter des erreurs, nous ne sommes pas à l'abri d'une erreur humaine ou mécanique. En cas d'erreur, nous ferons tout en notre pouvoir pour satisfaire le client ou la cliente lésée. La garantie de prix RONA L'entrepôt ne s'applique pas aux commandes spéciales, soldes de liquidation, de fin de saison et de faillite de nos concurrents (voir détails en magasin). Certains articles peuvent différer de l'illustration, la description prévaudra. La TPS et la TVQ ne sont pas comprises dans nos prix. Le marché fluctuant constamment, nos prix sont susceptibles de changer après le 28 mai 1998. Si vous n'êtes pas satisfait d'un produit que vous avez acheté chez RONA L'entrepôt, rapportez-le avec votre reçu et nous vous rembourserons sur-le-champ. Si le produit a été utilisé, il ne doit pas l'avoir été de façon abusive.

Si ce n'est pas JAUNE ce n'est pas RONA L'entrepôt

179$*/MOIS

LOCATION 24 MOIS
Aucun dépôt de sécurité, transport et préparation inclus

1,9%

DE FINANCEMENT**

UN PEU DE LIQUIDE POUR BEAUCOUP DE SOLIDE



PICK-UP CK

19 998$

À L'ACHAT***

- Moteur Vortec 4 300 de 200 chevaux
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Pont arrière autobloquant
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager

CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

La Carte GM† Assistance ROUTIÈRE† GARANTIE TOTAL†

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux Pick-up W/T 1500 neufs 1998 en stock. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 900 $. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité à l'approbation de GMAC. Première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12¢ du kilomètre après 40 000 km. **Financement jusqu'à 36 mois applicable à l'achat ou à la location pour un terme de 24 mois sur les modèles Série 1500. Exemple de financement : 15 000 $ incluant transport, préparation et taxes : 36 versements de 428,98 $, coût en intérêt : 443,29 $, coût total : 15 443,28 $. ***Transport et taxes en sus. †L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL^MC sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ††(RD)Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Charest remanie son aile parlementaire

QUEBEC (PC) - Le chef du Parti libéral du Québec Jean Charest a finalement annoncé, hier, la réorganisation de son aile parlementaire en évitant de créer trop de remous et en reconduisant la plupart des proches collaborateurs de son prédécesseur Daniel Johnson.

Une première dans l'histoire parlementaire québécoise, c'est une femme, la députée de Saint-François dans l'Estrie, Mme Monique Gagnon-Tremblay qui a reçu la confiance de son chef pour occuper le poste de chef intérimaire de l'Opposition officielle.

Au poste de leader de l'Opposition c'est toujours le député de Brôme-Missisquoi, Pierre Paradis, qui garde la responsabilité de voir au respect des règles parlementaires et même si la plupart des observateurs laissaient entendre depuis l'arrivée en scène de M. Charest qu'il allait perdre son poste.

Le député de Chateauguay Jean-Marc Fournier demeure leader adjoint. Georges Farrah, des Iles-de-la-Madeleine, conserve le poste de whip de même que son adjoint Norman MacMillan député de Papineau.

Le président du caucus est toujours le député de Saint-Henri-Westmount Jacques Chagnon.

À l'issue du caucus, hier matin, le chef libéral, entouré de ses «nouveaux» collaborateurs, a en quelque sorte confirmé qu'il n'avait pas l'intention de créer trop de remous à l'intérieur du parti avant les prochaines élections générales au Québec.

«Nous sommes à la veille d'une élection générale au Québec, a expliqué M. Charest, et j'ai donc voulu qu'à l'Assemblée nationale on stabilise nos travaux et qu'on se prépare pour cette échéance incessante.»

En Chambre, le Parti libéral de Jean Charest cherchera «l'imputabilité du gouvernement, fera en sorte que les Québécois apprécient le choix qui se présente à eux au cours de la prochaine année».

«Le gouvernement, a expliqué M. Charest, va nous parler de la Déclaration de Calgary, nous, nous parlerons de chômage, de Chicoutimi. Ils vont nous faire la démonstration que dans ce régime du Parti québécois deux choix se présente à eux. D'un côté, on a les astuces, les commissions parlementaires et les détournements de débat et de l'autre les vrais enjeux.

«Nous avons un gouvernement qui est en rupture avec la population du Québec, a-t-il poursuivi, qui a des odeurs de vieux régime.»

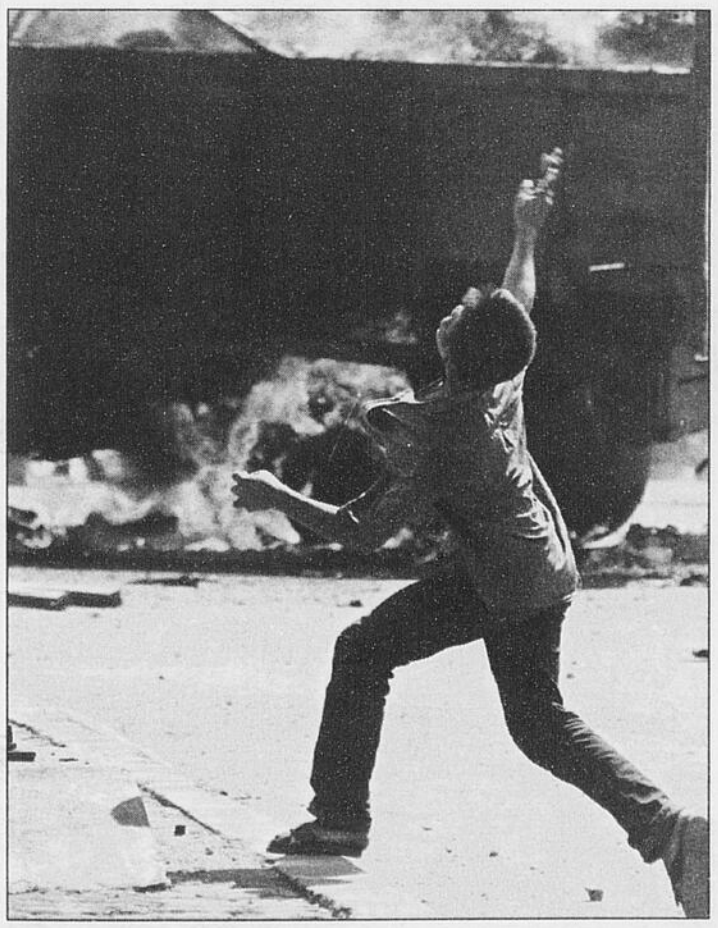
Hier, M. Charest a par ailleurs minimisé sa participation à un débat en commission sur la Déclaration de Calgary tout affirmant qu'il a d'autres chats à fouetter, comme c'est le cas, selon lui, dans la population, que de se demander si le Québec est une nation ou un peuple.

«Cette commission sur Calgary, a-t-il dit, c'est une façon de détourner le débat et je sais que la population du Québec n'est pas dupe. On va voir, mais on ne ferme aucune porte, mais ce qui est évident, c'est qu'on fait face à une grossière manipulation. Il n'y a rien de subtil là-dedans.»

Les termes nation et peuple n'émeuvent pas davantage M. Charest. «Les gens qui veulent construire autour de ce concept-là, a-t-il affirmé, auraient intérêt à être très prudents. Il y a des nations autochtones au Québec et au Canada. Cela étant dit, j'ai comme l'impression que les Québécois sont beaucoup plus intéressés à parler de chômage, d'emploi, d'économie et de santé.»



REMANIEMENT - Le chef du Parti libéral, Jean Charest, a annoncé que Monique Gagnon Tremblay dirigera l'Opposition à l'Assemblée nationale. (Photo PC)



VIOLENCE - Un émeutier lance une pierre en direction des forces de l'ordre pendant l'une des nombreuses batailles de rue survenues, hier, à Djakarta. (Photo AP)

Un mort, dix blessés

La flambée de violence se poursuit en Indonésie

DJAKARTA (AP) - Au lendemain de la mort de six étudiants tués par les forces de l'ordre en Indonésie, la police anti-émeutes a de nouveau tiré mercredi sur les manifestants protestant contre le régime du président Suharto, faisant un mort et 10 blessés.

La bourse indonésienne a accusé le coup, cédant huit points, alors que la roupie indonésienne perdait près de 15% de sa valeur. Les autres places régionales, encore sous le coup de la récente crise asiatique, ont également été affectées. Peu avant la clôture, Singapour, la plus touchée, affichait ainsi un recul de 5%. À Hong Kong, l'indice Hang Seng perdait plus de 200 points en début de séance. Le président Suharto, qui assiste au Caire au Sommet des pays en développement (G-15), a décidé d'écourter son séjour en Égypte en raison des troubles dans son pays. Il doit s'envoler jeudi pour l'Indonésie, soit un jour plus tôt que ne le prévoyait son programme initial, a-t-on appris de source égyptienne.

Les heurts les plus graves se sont produits à Djakarta, où la police anti-émeutes a de nouveau tiré sur la foule pour disperser des manifestations hostiles au pouvoir. Au moins huit personnes ont été touchées par des balles en caoutchouc dans la capitale indonésienne, mais le nombre exact de blessés demeurait inconnu. Par ailleurs, une personne a été tuée par une voiture qui l'a percutée, lors d'une bataille rangée.

La journée avait pourtant commencé dans le calme avec une cérémonie en hommage aux étudiants tombés la veille sous les balles des forces de l'ordre à l'université Trisakti de Djakarta, où s'était déroulé le drame. Quelque 6000 étudiants s'étaient rassemblés pour pleurer leurs camarades.



SOMMET - Le général Suharto, président de l'Indonésie, pourrait écourter sa participation au sommet du G-15, en Égypte, en raison des émeutes secouant son pays. (Photo AP)

Mais peu après, des groupes incontrôlés, qui semble-t-il ne faisaient pas partie du corps étudiant, ont commencé à piller des magasins, puis ont mis le feu à une station-service et jeté pierres, bouteilles et même cocktails molotovs sur les forces de l'ordre, sur une route proche du campus. La police a répliqué sans ménagement, faisant usage de gaz lacrymogènes, canons à eau, matraques et mêmes d'armes à feu.

Selon le Dr Syahrir Noer, médecin du dispensaire du campus, au moins deux blessés ont été touchés par des balles réelles. Par ailleurs, le cameraman Dean Johnson d'Associated Press Television a été légèrement blessé au bras, apparemment par une balle en caoutchouc.

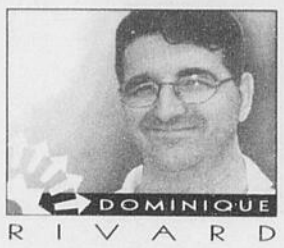
Des manifestations anti-gouvernementales ont eu lieu dans d'autres villes du pays. Au moins deux manifestants ont été blessés par des balles en plastique dans la ville universitaire de Yogyakarta, à 420 km à l'est de Djakarta, où un rassemblement contre le pouvoir a réuni quelque 5000 personnes.

Depuis trois mois, des milliers d'étudiants descendent régulièrement dans la rue pour protester contre la politique du gouvernement et demander le départ du président Suharto. Ce dernier, âgé de près de 77 ans, vient d'entamer un septième mandat et refuse toute réforme avant son départ en 2003.

Musée Louis-Hémon

Lyne Boiselle quitte son poste

PERIBONKA (DR) - Pour la quatrième fois en dix ans les administrateurs du musée Louis-Hémon doivent se trouver un nouveau directeur. Après cinq ans à la direction du musée de Péribonka, Lyne Boiselle, remet sa démission pour accéder à un poste de haut niveau.



Elle quittera la région le 23 mai prochain pour occuper la fonction de directrice générale de la Fondation Bagatelle, organisme gestionnaire de la Villa Bagatelle et du Domaine Cataraqui à Québec. En plus de servir de résidence officielle au gouvernement du Québec, le Domaine Cataraqui est également un important centre d'exposition avec une dizaine de salles, un piano concert et des jardins. Mme Boiselle connaît bien Québec car elle a travaillé au service culturel de la ville pendant 12 ans avant de succéder à Guy Bouchard à la direction du musée Louis-Hémon en 1993.

«Ma participation au sein de plusieurs conseils d'administration tel que l'Association touristique régionale, le Conseil régional de la culture et la Société des musées québécois a fait en sorte que j'ai pu accéder à un poste supérieur», souligne Lyne Boiselle. La Fondation Bagatelle avait effectivement imposé des critères très rigoureux en exigeant une dizaine d'années d'expérience dans le domaine culturel dont cinq en gestion muséale pour considérer les postulants.

Elle explique son départ du musée Louis-Hémon par «un choix de carrière, un cheminement professionnel qui lui permet d'accéder à un poste de prestige».

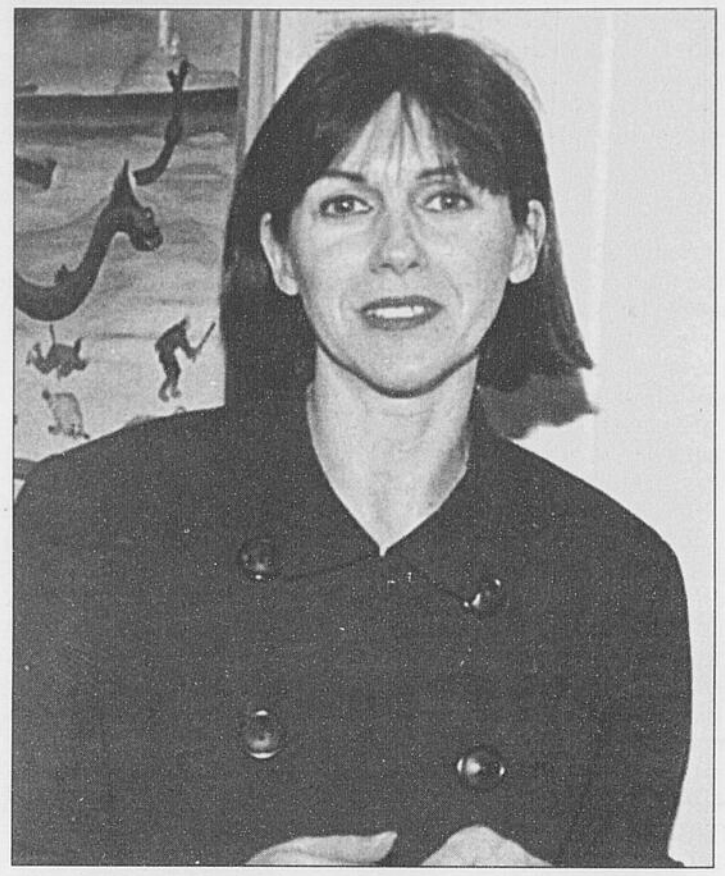
Lyne Boiselle dit avoir apprécié son expérience à Péribonka.

«Ce fut une expérience extraordinaire, le partenariat avec les gens de la région m'a comblée. Mais au départ, je m'étais engagée pour un mandat de trois ans afin de préciser la mission du musée, établir une politique d'acquisition et d'éducation et nous avons réalisé ensuite un programme de développement stratégique du musée. Je ne voulais pas quitter pour n'importe quoi. Mon travail me tenait à coeur et mes employés aussi. Nous avons toujours développé une bonne collaboration. Mais il y a des événements qui font que ce sera plus facile sous certains aspects de fonctionner dans un grand centre».

Mme Boiselle quitte avec le sentiment du devoir accompli. Sous son règne le musée Louis-Hémon a réalisé de nombreuses expositions dont «Les voies de l'écriture» consacrée à Félix Leclerc et qui circule actuellement au Québec. Et plus récemment l'exposition «Des mots, des hommes et des arbres» qui aura contribué à accroître de 32 pour cent la fréquentation régionale au musée de Péribonka.

«On vient de terminer notre année financière avec un surplus de 12 000 $ et l'an dernier le musée avait bouclé son budget avec un surplus de 6000 $. Quand on commence à connaître et comprendre le milieu on trouve des solutions», lance Mme Boiselle.

Le conseil d'administration du musée est présentement à la recherche de la perle rare qui pourra remplacer Mme Boiselle. Des contacts ont déjà été fait auprès de certains candidats. Les administrateurs souhaiteraient qu'il n'y ait pas d'intérim et que le successeur de Mme Boiselle entre en fonction le 23 mai lorsque celle-ci quittera pour Québec.



DEPART- Lyne Boiselle quitte le musée Louis-Hémon le 23 mai prochain pour occuper la fonction de directrice générale de la Fondation Bagatelle, organisme gestionnaire de la Villa Bagatelle et du Domaine Cataraqui à Québec. Elle était dans la région depuis cinq ans.

Festival de Cannes

Travolta en forme

CANNES (AP) - C'est le président des Etats-Unis lui-même qui a inauguré mercredi soir le 51e Festival de Cannes. Enfin presque: John Travolta, en quasi-sosie de Bill Clinton, a fait l'ouverture du plus grand rendez-vous cinématographique mondial avec «Primary Colors».

Dans ce film du réalisateur américain Mike Nichols, Travolta incarne avec un étonnant sens de l'imitation le gouverneur d'un petit Etat du sud des Etats-Unis dont les heurs, malheurs et frasques (notamment sexuelles) n'empêchent pas l'ascension vers la Maison Blanche. Toute ressemblance avec des personnages réels n'étant pas fortuite, on ne s'étonne pas de trouver à l'autre vedette du film, Emma Thompson, des petits airs d'une certaine Hillary.

Couple simili-présidentiel, mais aussi secrétaire général des Nations unies (le vrai): Kofi Annan, aux côtés du ministre de la Culture Catherine Trautmann, était l'un des invités d'honneur de cette cérémonie d'ouverture du Festival, qui s'associe ainsi au 50e anniversaire de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme.

Avec John Travolta et Emma Thompson sur la scène de la grande salle du Palais, M. Annan a déclaré ouvert le Festival, après avoir rendu hommage au cinéma qui «a constamment été au service de la liberté. Vous, les artistes du cinéma, votre talent éclaire et inspire le monde. Mettez-le à profit pour défendre les Droits de l'Homme, chanter la tolérance et célébrer le droit à la différence», a-t-il dit.

Peu avant cette cérémonie d'ouverture présentée par Isabelle Huppert, la montée des marches du Palais, par un temps estival -la tradition des inaugurations cannoises sous la pluie a du plomb dans l'aile-, avait attiré beaucoup de monde sur la Croisette.

Cannois et touristes, cinéphiles et simples badauds ont ainsi pu admiré et applaudir Sophie Marceau et Sabine Azéma dans des décolletés audacieux, Mira Sorvino en robe de lamé argenté, Richard Berry, Willem Dafoe, Claudia Schieffer et Kate Moss arrivées ensemble, Johnny Hallyday, David Ginola, et les membres du jury Léna Olin et Winona Ryder en blanc, Sigourney Weaver en mauve, MC Solaar en smoking, etc.

De «Taxi Driver» à «Kundun» - son dernier film qui sort dans deux semaines sur les écrans français-, le président du jury Martin Scorsese a montré quelques extraits de ses films aux 3000 privilégiés réunis dans la grande salle, avant la projection du film puis un dîner de gala en fin de soirée, sous une grande tente tendue sur la plage.

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 11 AU 14 MAI
L'HOMME AU MASQUE DE FER (G) L. DICAPRIO
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
TITANIC V.F. (G) LÉONARDO DICAPRIO
LUN. AU JEU.: 8:15
LE DESTIN DE WILL HUNTING (13+) R. WILLIAMS
LUN. AU JEU.: 7:05 - 9:35
L'IMPACT ( ) MORGAN FREEMAN
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
MARDI-MERCREDI 3,25 $

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
TRAQUER (13+) PATRICK SWAYZE 385474
LUN. AU JEU.: 7:30 - 9:30
L'IMPACT ( ) MORGAN FREEMAN
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:35
MATINÉES (AVANT 18h00) SAMEDI & DIMANCHE 3,25$

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
SEMAINE DU 8 AU 14 MAI
LA CITÉ DES ANGES (G)
Semaine: 9h35
TRAQUER (13+ violence)
Semaine: 7h20 - 9h25
POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (G)
Semaine: 7h00 - 9h45

COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
L'IMPACT (en attente de classement)
Semaine: 7h00 - 9h25
TRAQUER (13+ violence)
Semaine: 7h20 - 9h30
LE DESTIN DE WILL HUNTING (13+ langage vulgaire)
Semaine: 7h00 - 9h25
LE GARDIEN (16+)
Semaine: 7h15 - 9h30
385482

CINE-PARC SAGUENAY
CHICOUTIMI
2470 RANG ST-PAUL 549-4337
Maintenant ouvert tous les soirs
SOIRÉE GRATUITE 13 ET 14 MAI
GREASE En version française John TRAVOLTA (G) Olivia NEWTON-JOHN
2e FILM: ALERTE MÉTÉO
385482
L'homme au masque de fer (13+)
2e FILM: DEMAIN NE MEURT JAMAIS

LA SOCIÉTÉ D'ARTS LYRIQUES DU ROYAUME
vous invite
à une grande vente de costumes de théâtre

Plus de 2000 costumes portés par les artistes qui ont participé aux opérettes du Carnaval-Souvenir sont mis en vente par unité ou par lots.

Les costumes sont en très bon état et se vendront entre 5 $ et 150 $. L'activité se tiendra dans les anciens locaux du Musée du Saguenay – Lac-Saint-Jean, au 582, Jacques-Cartier Est, à proximité du Cégep de Chicoutimi.

Le samedi 16 mai 1998 de 10 h à 16 h
pour les compagnies de théâtre et artistiques

Le dimanche 17 mai 1998, de midi à 16 h
pour le grand public.

En collaboration avec: progrès-dimanche et CFIX ROCK détente 96,7 FM MA RADIO AU SOUROT

3E5894

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bonjour chez vous / France D'Amour (6h00)		Les 3 Mousquetaires		Attention, c'est chaud!	Christiane Charette / François Girard		Du tac au tac	Le Midi	Jamais deux sans toi		Marilyn	Les P'tits Bonheurs de Clémence		Voyage grandeur	Boîte (15h32) / Étoile (15h45)	Les Twist / 0340 (16h24)	Sur la piste / 0340 (16h55)	Watatatow	La Tête de l'emploi
CFRS		Pub	Coup de coeur! / Mireille Deyglun		Évasion Beauté	Pub		Flash	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Plus ça change, plus c'est pareil?		Teddy Ruxpin	Cinéma / À CAUSE D'UN ASSASSINAT (4) avec Warren Beatty, Hume Cronyn				Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla bla bla / Pauline Lapointe		Taillefer et Fille		Aimer	La vie à... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	C. Lamarche / Belles Histoires... d'Internet!		Les Mordus / Luce Dufault, Jean-Michel Anctil	
TQc			Pause musicale		Introduction à la gérontologie		Santé mentale et vieillissement		Allô prof	Le Monde des volcans	...Croc Blanc	Le Marché aux images	Québec School Television		Le Monde à la carte		Boumbo	Carmen Sandiego	Passe-Partout	Allô prof

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 14 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	La Maison de Ouimzie	Québec plein écran	Christiane Charette en direct		En pleine nature		Points de vue		Exploration		Québec plein écran	Escales francophones	Gr. parl. / Période de... (0h06)
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean / Ce soir		Jardin d'aujourd'hui	Hockey / Canadiens - Sabres					Le Téléjournal	Le Point (22h27)	Nouvelles du sport	Cinéma / LA PETITE APOCALYPSE (4) avec Jiri Menzel, André Dussollier (23h20)	
CJPM	Le TVA	Piment fort / Michel Barrette	Beethoven	Drôle de vidéo	Diva / Dernière		La Secte maudite		Le TVA	Le Poing J / Michel Rivard, Maïté, Suzanne Lévesque		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)
CFRS	Presse-citron	Flash / Michel Forget	La fin du monde est à 7 heures	Métier Policier	Cinéma / L'ENFANT DE LA COLÈRE (6) avec Ashley Peldon, Dwight Schultz				Salle d'urgence		Le Grand Journal	Sports Plus	Cinéma / COCA COLA KID (4)
TV5	Paris Lumières	C'est l'heure	Journal FR2	Tendances	Épopée en Amérique		Docteur Sylvestre			Journal belge	Signé Croisette / Gros Plan (23h10)	Télécinéma (23h45)	Soir 3 (0h15)
CANAL D	Animalier / Chroniques de l'Afrique sauvage		Objectif Aventure / L'Aventure des montagnes extrêmes		Sous le regard de Dieu (3/4)		Biographies / Jean Marais		20e Siècle / Les Tremblements de terre		Cinéma / L'OBSÉDÉE (5) avec Kerrie Keane, Saul Rubinek		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Thomas Jefferson (2/2)		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Le Téléjournal	Le Point (22h27)	L'Édition québécoise	Édition Atlantique et Ontario	Le Téléjournal
RDS	Golf Mag	Sports 30 Mag	Baseball / Blue Jays - Angels						Sports 30 Mag	Hockey / Spokane - Portland			
S.E.	Beautés sauvages (17h25)			Le plus fou des deux (19h15)			Anna Karenine				Créatures célestes (22h50)		
CBJET	Newswatch		Comics!	Hockey / Canadiens - Sabres						The National / CBC News		The National Update	News
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Suddenly Susan	Promised Land / Dernière		Diagnosis Murder / Dernière		ER / Dernière		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Cinéma / CITY OF JOY (4) (0h08)
WVNY	News	ABC News	The Simpsons	Frasier	Cinéma / UNFORGIVEN (3) avec Clint Eastwood, Gene Hackman					News (22h50)	The Simpsons (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Promised Land		Diagnosis Murder		48 Hours		News	Late Night with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Seinfeld		Seinfeld / Fin		ER / Dernière			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Forces of the Wild: A Nature Miniseries		Nova / Secrets of Lost Empires: Inca (2/4)		Life by the Numbers		The Thin Blue Line	Charlie Rose	
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	Cheers	Cops	Real TV	World's Wildest Police Videos		When Animals Attack		Hard Copy	Inside Edition	Cheers		Shop at Home
TSN	That's Hockey with Dave Hodge	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Angels							Hockey / Spokane - Portland			
TMN	Once in a Blue Moon (18h25)				The Winner				From the Earth to the Moon: Movie V (21h45)				Donny Brasco (23h45)
DISC.	The Sea: The Last Frontier	Movie Magic	@discovery.ca		Wild Life		Wilderness Trails	Harrowsmith Country Life	Boys' Toys		@discovery.ca		Wild Life
VIE	Croque la vie		La Fête des bébés / Bébé et l'eau	Cinéma / FUGUEUR (5) avec Donna Mills, Jack Scalia				Table ronde/Pères qui désertent...	L'Hôpital Chicago Hope		Allô docteur		Cinéma / FUGUEUR

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 305

VOTRE ENCHÈRE ?

Lors d'une récente séance de duplicata, Martine Lacroix, ma partenaire régulière jouait avec une jeune joueuse de Chicoutimi, Michèle Thibeault.

Quel aurait été votre enchère ?

NORD
♠ -
♥ A 8 6 3 2
♦ A R V 6 5
♣ A R 4

OUEST	NORD	EST	SUD
—	Lacroix	—	Thibeault
?	—	—	3 ♠
Passe	?		

La majorité des paires de la salle ont atterri à 3 Sans-Atout. Martine, une experte dans l'évaluation des mains, décide de gager la manche, mais à pique. Elle a raisonné de cette façon : Ma partenaire, par son barrage, me dit qu'elle est très longue à pique, mais qu'elle ne possède rien à côté. Donc sa main ne fera de levées qu'à pique atout.

♠ -
♥ A 8 6 3 2
♦ A R V 6 5
♣ A R 4

♠ R 10 9
♥ D 9 7 4
♦ 7 2
♣ D 10 6 2

N
O E
S

♠ V 4 2
♥ R V 5
♦ D 9 8
♣ V 8 7 5

♠ A D 8 7 6 5 3
♥ 10
♦ 10 4 3
♣ 9 3

Sud joue quatre piques. Ouest entame le quatre de coeur. Votre plan de jeu ? (Duplicata)

Il faut essayer de faire le plus possible de petits atouts en coupant. As de coeur, coeur coupé. Petit trèfle pour l'As et coeur coupé. Trèfle au Roi et trèfle coupé. Enfin As et Roi de carreau et coeur du mort. Si Est coupe avec le Valet, vous défaussez votre petit carreau, (même surcouper avec la Dame s'avère gagnant) sinon, vous faites un autre petit atout. Plus rien ne pourra vous empêcher de faire votre contrat. La leçon à tirer, c'est que lorsque votre partenaire fait un barrage, il vous promet qu'il fera des levées dans sa couleur, pas ailleurs.

TÉLÉROMANS

JEUDI 14 MAI

17h00

CKRS — WATATATOW 12733 Manon s'ennuie à la maison. Elle aimerait voir son ami Richard plus souvent, mais celui-ci doit travailler de longues heures.

20h00

CJPM -CFER — DIVA 74578 Avec Noémie Godin Vigneau, David Boutin et Catherine Bonneau. - Les préparatifs pour le mariage de Clara vont bon train. Impossible de faire changer d'idée Caroline, elle veut quitter l'agence. Ariane décide de rester avec l'agence Diva. Sophie Deslauriers annonce à Félix qu'elle est au courant de som implication dans la collection de Pablo. Au mariage de Clara, Victor annonce qu'il quitte Diva et se promet de rendre la vie difficile à Clara et Marcelle. (1h) DERNIERE

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 14 MAI

10h00

CANAL D — QUAND L'INSPECTEUR S'EMMELE **8875153** (4) (A Shot in the Dark), G.-B. 1964. Comédie de B. Edwards avec Peter Sellers, Elke Sommer et Herbert Lom. - Un inspecteur maladroit enquête sur le meurtre du chauffeur d'un industriel français. (2h)

14h00

CANAL D — LES TRIBULATIONS D'UN CHINOIS EN CHINE **1596171** (4) Fr. 1965. Comédie de P. de Broca avec Jean-Paul Belmondo, Ursula Andress et Jean Rochefort. - Un richard désabusé qui a engagé des assassins pour le "suicider" tente de leur échapper après être devenu amoureux. (1h35)

14h30

CFRS — À CAUSE D'UN ASSASSINAT **260288** (4) (The Parallax View), É.-U. 1974. Drame policier de A.J. Pakula avec Warren Beatty, Hume Cronyn et Paula Prentiss. - Un journaliste entreprend une enquête personnelle autour de l'assassinat d'un sénateur dont il a été témoin. (2h)

19h30

CANAL VIE — FUGUEUR **2063882** (5) (Runaway Father), É.-U. 1991. Drame social de J. Nicolella avec Donna Mills, Jack Scalia et Chris Mulkey. - Les difficultés d'une femme qui doit élever seule ses trois filles après que son époux l'ait abandonnée. (2h)

20h00

CFRS — L'ENFANT DE LA COLERE **36998** (6) (Child of Rage), É.-U. 1992. Drame psychologique de L. Peerce avec Ashley Peldon, Dwight Schultz et Mel Harris. - Un pasteur et sa femme adoptent une fillette qui se révèle fortement traumatisée par les sévices dont elle a été victime. (2h)

23h00

CANAL D — L'OBSÉDÉE **8125820** (5) (Obsessed), Can. 1987. Drame judiciaire de R. Spry avec Kerrie Keane, Saul Rubinek et Daniel Pilon. - Une Montréalaise est prête à tout pour venger son fils, tué par un chauffard américain qui a pris la fuite. (2h)

23h20

CKRS — LA PETITE APOCALYPSE **99868559** (4) Fr. 1992. Comédie satirique de Costa-Gavras avec Jiri Menzel, André Dussollier et Pierre Arditi. - Un éditeur veut organiser un formidable coup médiatique pour lancer l'oeuvre d'un écrivain polonais réfugié en France. (2h25)

00h00

CFRS — COCA COLA KID **409573** (4) (The Coca-Cola Kid), Aust. 1985. Comédie satirique de D. Makavejev avec Eric Roberts, Greta Scacchi et Bill Kerr. - Les mésaventures d'un expert en ventes américain qui veut réformer les méthodes d'une filiale australienne. (2h)

CANAL VIE — FUGUEUR **62228931** (2h) Voir 19h30.

00h30

CBJET — JESUS OF MONTREAL **57445757** (3) (Jésus de Montréal), Can. 1989. Drame de D. Arcand avec Lothaire Bluteau, Catherine Wilkening et Johanne-Marie Tremblay. - Sollicité par un religieux pour rénover la présentation d'un chemin de croix dramatique, un jeune acteur met au point une version revisée de la passion du Christ. (2h20)

04h00

CANAL D — LE CHANT DES SIRENES **3853467** (1h30) Voir samedi, 23h00.

MOTS CROISÉS

NO 307

HORIZONTALEMENT

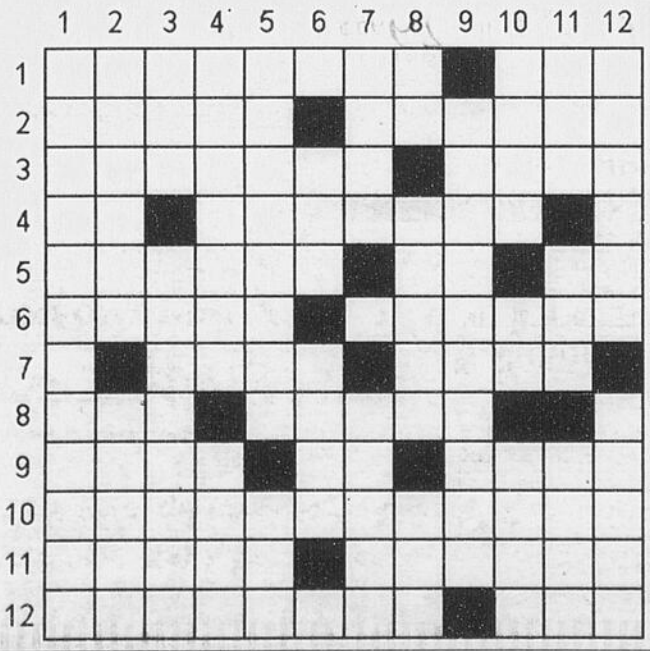
1 - Livre liturgique - Chef, en Éthiopie.
2 - Stupide - Habitant.
3 - Tortue - Crique.
4 - Conifère - Prénom masc.
5 - Insecte à larve aquatique - Cinq cent un - Cinquante-deux semaines.
6 - Grivoise - Pleurniche.
7 - Risqués - Troublée.
8 - Figure héraldique - Maladie chronique de l'intestin.
9 - Tunique moyenne de l'oeil - Prêtresse d'Héra - Vachement.
10 - Déprécierons (litt.).
11 - Pénétra - Fut évêque de Lyon.
12 - Corps gras, principal constituant des graisses animales - Article contracté.

VERTICALEMENT

1 - Événements qui affectent la vie humaine.
2 - Construisit - Prépare à Noël.
3 - Situé - Sirli.
4 - Qui ont les formes rondes et pleines - Vagabonda.
5 - Apprises - Riv. de Suisse.
6 - Échine - Grande lavande.
7 - Confession - On en fait des cannes.
8 - Lithium - Se dit quand on quitte qqn pour toujours - Époque.
9 - Appareil servant à la mesure des inductances.
10 - Monnaie de l'Afrique du Sud et de la Namibie - Ruisseau - Orbiculaire.
11 - Comm. de Belgique (prov. de Liège) - Grison - Père d'Iule.
12 - Hirondelle de mer - Crochets doubles.

SOLUTION DU PROBLEME 306

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	P	I	N	E	■	G	A	L	O	P	A
2	F	A	R	I	G	O	U	L	E	■	I	V
3	F	R	I	V	O	L	E	S	■	U	N	I
4	R	U	S	E	■	I	R	A	I	T	■	O
5	A	R	E	■	E	V	I	C	T	I	O	N
6	N	E	■	E	P	I	■	E	O	L	E	■
7	D	■	C	R	U	E	L	■	N	E	R	F
8	E	L	E	G	I	R	A	I	■	■	S	R
9	■	I	N	■	S	■	P	R	E	S	T	E
10	B	A	T	I	E	■	T	E	N	A	I	T
11	A	N	■	L	E	T	O	■	T	I	T	I
12	C	E	R	I	S	E	T	T	E	■	E	N



HOROSCOPE

JEUDI, LE 14 MAI 1998

Bélier: du 21 mars au 20 avril
N'engagez pas de discussions inutiles. En revanche, cherchez à déceler les besoins profonds de ceux que vous aimez. Cet effort sera largement récompensé. Dans un autre domaine, plus vous garderez secrètes vos négociations financières, plus vous vous aurez de chances de les voir aboutir vite et bien. Attention aux efforts physiques trop grands. Vos articulations pourraient en souffrir.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Les protections émanant de personnes biens placées seront un atout supplémentaire à votre actif. Tant que vous n'aurez pas résolu un problème d'ordre professionnel, vous ne pourrez pas profiter de votre prochaine fin de semaine. En très bonne forme physique, vous multiplierez les activités sans pour autant ressentir la fatigue. Attention, risque d'intoxication alimentaire.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
La journée devrait vous apporter de bonnes surprises, des propositions de travail, des idées et des projets. Mais, car il y a un mais, vos amours seront contrariés. Par votre faute, peut-être. Vos problèmes d'argent, assez mineurs, risquent de gâcher tout votre plaisir en société. Ne vous empêchez pas d'accepter les invitations à des sorties. On vous aime comme vous êtes, pas pour votre argent.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Le climat de la journée s'annonce assez étrange et vous fera passer par des émotions contradictoires et souvent perturbantes. Vous devrez faire face à toutes sortes de complications de dernière heure. Mais le courage, une fois de plus, ne vous manquera pas. Dans votre vie intime, l'être aimé devra se montrer très habile et astucieux pour vous faire admettre que vous avez tort sur une question précise.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous pourrez mener de front plusieurs occupations. A la condition de tirer pleinement parti de votre sens de l'organisation. Nouveaux contacts, nouvelles connaissances. Vous reverrez des personnes résidant à l'étranger. Vous planifierez possiblement un voyage avec eux. Attention cependant aux vols et aux cambriolages. Grande force d'endurance ces jours-ci, physiquement et psychiquement.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
N'écoutez pas trop vos collaborateurs au travail ou dans une activité sociale. Ils risquent de vous donner des informations erronées. Vérifiez vous-même la véracité de leurs affirmations. Quelques difficultés dans vos rapports avec une femme ou avec votre mère. Une personne fascinante vous mènera par le bout du nez. Prudence! Vous pourriez bien commettre une grosse bêtise.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Ne tentez pas de régler tout seul des problèmes qui concernent également d'autres personnes que vous. Vous serez aidé dans vos démarches introspectives. Si vous avez besoin d'un conseil, de l'avis d'un psychothérapeute, ce serait le bon moment pour entreprendre la démarche. Cette tendance à la prise de conscience sera plus puissante au cours des prochains jours.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
La personne chère à votre coeur pourrait soudain vous accorder les faveurs qu'elle vous a si longtemps refusées. Au travail, les circonstances vous contraindront à agir contre votre gré. Mais votre mauvaise humeur s'atténuera bien vite. Vous reconnaîtrez que, finalement, le hasard a bien fait les choses. Pensez à mettre un peu d'ordre dans vos comptes. Liquidez les affaires "en souffrance".

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
La journée éveillera en vous le désir d'élargir le champ de vos connaissances. Profitez-en. Des lectures fructueuses, très enrichissantes, dans une foule de domaines. Ne résistez pas à l'envie d'écrire, en soirée, particulièrement en vous laissant aller à votre inspiration et votre créativité. Au travail, servez-vous au maximum des informations que vous aurez obtenues par ruse afin de neutraliser les agissements détestables d'un de vos supérieurs.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Essayez de vous montrer compréhensif avec les autres. Ils ont peut-être raison de trouver votre travail trop prenant. Alors, arrangez-vous pour leur consacrer un peu plus de temps. Au travail, ne portez pas de jugements trop rapides. Cela vous entraîne dans des situations brimantes qui font perdre un temps précieux. Retour à une condition physique satisfaisante.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vie affective et familiale très harmonieuse. Vous ressererez des liens qui vous unissent à votre famille. Sur le plan financier par contre, vous ne verrez pas encore la fin de vos ennuis. Gardez-vous de faire des promesses imprudentes. L'honnêteté et la franchise sont vos plus grandes qualités. Alors jouez cartes sur table. Sur le plan amoureux, laissez-vous emporter par la passion qui vous anime. L'autre ne demande qu'à vous suivre.

Poissons:
du 20 février au 20 mars
"Le monde appartient à ceux qui se lèvent tôt". Voilà un adage à retenir. Aujourd'hui, vous pourrez accomplir de grandes choses. Et sans l'aide de personne. Avec un peu de jugeotte, vous vous jouerez de problèmes pratiques concernant votre foyer. Cela vous laissera plus de temps pour mettre en marche un projet créatif étonnant, tout à fait inattendu. Vous entrez dans un cycle positif au point de vue de la santé.

MOT MYSTÈRE

NO 2885

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: LA MER

aber			mascaret	
abysse	déferler	havre	mouette	passe
anse	delta	houle		phare
Arabie			naufrage	plage
	Égée	isthme	nau-	polder
baie	épave		pathie	port
balnéaire	étier	Java	naval	
			navire	récif
calme	fjord	Kara	néréide	reflux
canal	flot	krill		revif
Caspienn			océan	
e	galet	liman	octant	sable
chenal	goulet		onde	salant
crête	grève	marnage	oursin	smolt

Solution du problème précédent: piétinement

E	E	N	N	E	I	P	S	A	C	C	A	N	A	L
G	R	D	T	O	P	H	V	E	L	B	A	S	D	D
A	O	I	I	L	U	A	E	C	Y	A	E	L	E	E
N	E	U	A	E	R	R	V	S	H	I	V	L	M	F
R	A	G	L	E	R	E	S	E	S	E	T	A	T	E
A	E	U	C	E	N	E	R	I	V	A	N	R	N	R
M	O	H	P	A	T	L	N	E	N	T	P	A	A	L
H	A	O	N	A	E	N	A	E	C	O	R	B	L	E
E	R	S	B	E	T	G	M	B	T	I	E	I	A	R
T	E	E	C	L	E	H	A	V	R	E	F	E	S	K
T	R	C	O	A	T	G	I	R	P	O	L	D	E	R
E	A	M	R	S	R	R	E	E	F	R	U	A	A	I
U	S	V	I	E	O	E	I	V	L	U	X	R	G	L
O	C	T	A	N	T	V	T	I	O	N	A	M	I	L
M	D	R	O	J	F	E	T	F	T	K	O	N	D	E

Métabetchouan

La caisse pop enregistre une performance historique

MÉTABETCHOUAN (JSTP) - Pour la première fois depuis plus de 20 ans, les 4180 membres de la Caisse populaire de Métabetchouan se partageront une ristourne de 25 651 $. De plus, l'institution remettra un montant de 11 781 $ en intérêts aux détenteurs de parts permanentes.

Selon Gilles Villeneuve, directeur général de la Caisse populaire de Métabetchouan, il s'agit des meilleurs résultats enregistrés en 69 ans d'histoire. D'ailleurs, les dirigeants de la Caisse populaire de Métabetchouan ont qualifié d'exceptionnels les résultats de l'établissement au cours du dernier exercice financier, en raison d'une hausse importante de la rentabilité et de la capitalisation.

Les trop-perçus avant impôts totalisent 434 737 $, ce qui représente une hausse de 81 % par rapport à l'année précédente. Cette augmentation s'explique aux revenus nets d'intérêts qui ont fait un bond de 25 % ainsi qu'à une gestion serrée des frais d'exploitation.

Parmi les autres résultats dévoilés lors de l'assemblée annuelle tenue lundi dernier, on souligne que l'actif de la caisse a atteint plus de 35 millions $, ce qui inclut les prêts vendus. Ces derniers représentent une croissance de 6,5 % sur les 32,9 millions $ de 1997.

Outre la ristourne, mentionnons enfin que la Caisse populaire de Métabetchouan a versé 14 560 $ en dons et souscriptions dans la communauté.

Drummondville

Celanese investira 5 millions $

MONTREAL (PC) - L'usine de Celanese Canada à Drummondville continuera à avoir sa place au sein de l'entreprise, quelque soit la structure qui émergera du désinvestissement de la société-mère Hoechst.

C'est ce qu'a déclaré hier le président du conseil d'administration de Celanese Canada, M. Donald Macdonald, à l'issue de l'assemblée annuelle des actionnaires.

Contrairement aux deux autres usines de Celanese Canada, l'usine de Drummondville ne fabrique qu'un seul produit, le fil d'acétate de cellulose. Il s'agit d'une usine de petite taille, qui ne produit que 15 pour cent du fil de filament de la société.

Le directeur de l'usine, M. Bill Saul, a indiqué dans une publication de l'entreprise qu'il était tout à fait imaginable que cette part soit absorbée par l'une des deux autres usines.

Il a cependant affirmé qu'il voulait que l'usine continue à produire.

Celanese Canada va notamment investir cinq millions $ à Drummondville au cours du présent excercice pour tirer parti d'un élargissement du marché de l'acétate noir teint dans la masse.

M. Macdonald a cependant déclaré que cet investissement ne permettra pas d'accroître le nombre d'emplois à l'usine de Drummondville: tout au plus maintiendra-t-il des emplois.

Il a ajouté que l'usine de Drummondville devrait avoir sa place au sein de Celanese Canada, quelque soit l'avenir de l'entreprise. La société allemande Hoechst AG possède 56 pour cent des actions de Celanese Canada.

Elle a cependant fait savoir qu'elle liquiderait tous ses actifs dans le secteur des produits chimiques, ce qui inclut Celanese Canada, d'ici à l'an 2000.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	+9211.84	+50.07
Volume	603 944 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	+3890.11	-11.85

TORONTO

TSE 300	+7707.49	-10.29

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Mitel Corp.	22.95	+.80
IPL Energy Inc.	62.90	-.55
Petro Canada	23.90	+.20
Northern Telecom	92.00	-.50
Weston George Ltd	150.00	+2.00
Or	**-298.35**	**+.202**

VALEURS D'INTÉRÊT LOCAL

Abitibi-Consoli.	21.85	+.10
Alcan	46.60	-.65
Alliance	29.65	+.10
Amisk	1.60	-.05
Ban. Nationale	29.80	-.10
Bell	64.75	+.50
Bruneau	.60	-.06
Cascades	10.70	-.05
Domtar	12.60	-.05
Donohue	35.80	-.55
Jean Coutu	24.80	-.15
Métro-Rich.	19.80	+.40
Paperboard Inds Intl	4.95	0
Orléans	1.97	+.12
Provigo	8.80	+.10
Uniforêt	2.90	0
CGI Consl. Serv. Infor.	46.50	+.20
$ U.S.	+1.4453	+.010
$ CDN	+6924	-54
Taux de conversion	1.4324600	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

le QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN

BONNE FÊTE



Bonne Fête " Francine ", ma compagne de pêche!

XXX

ANNONCE AVEC PHOTO

15,95$ SUR UNE COLONNE

29,95$ SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX 7$

JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

Bonne fête et bonne journée à tous!

Les photos ne seront pas retournées sauf indication contraire. 384067

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

CHRONIQUE JURIDIQUE

L'ENVERS DE LA MÉDAILLE



Me Christian Gendron

Ne dit-on pas que le chien est le meilleur ami de l'homme? Sans vouloir minimiser le bonheur que procure un animal domestique, il nous semble opportun avec le retour des beaux jours, de vous faire connaître l'envers de leur médaille. Le régime de responsabilité prévu au *Code civil du Québec* prévoit au sujet du «fait d'un animal» que: «le propriétaire d'un animal est tenu de réparer le préjudice que l'animal a causé, soit qu'il fut sous sa garde ou sous celle d'un tiers, soit qu'il fut égaré ou échappé. La personne qui se sert de l'animal en est aussi, pendant ce temps, responsable avec le propriétaire».

Le législateur a, par cette disposition, clairement établi une présomption de responsabilité à l'égard du propriétaire, du gardien et de l'utilisateur d'un animal, et ce, sans égard à leur propre faute. Ces derniers seront donc tenus responsables même s'ils démontrent qu'ils n'ont commis aucune faute dans la garde ou l'utilisation de l'animal ayant causé des dommages à une victime. Seule une preuve de force majeure, de faute d'un tiers ou de faute de la victime pourra les exonérer. Il pourrait s'agir, dans ce dernier cas, d'une provocation de l'animal par la victime ou d'un geste délibéré par celle-ci d'ignorer la présence de l'animal dangereux malgré un avertissement suffisant. La preuve des moyens d'exonération est à la charge de la personne présumée responsable, et cette preuve n'est jamais facile à faire.

Il convient de préciser que l'animal visé par cette présomption de responsabilité est un animal de compagnie, tel un chien ou un chat, ou sur lequel son propriétaire est susceptible d'avoir un certain contrôle, tels les animaux de ferme. Ainsi, d'une manière générale, les animaux sauvages se trouvant sur le terrain d'une personne n'engagent pas la responsabilité de cette dernière, sauf s'il s'agit d'un élevage.

Les tribunaux ont interprété largement les notions de propriétaire et d'utilisateur d'un animal: le simple gardien non-propriétaire de celui-ci sera souvent trouvé responsable. Nous vous recommandons d'être vigilant avant d'accepter la garde de l'animal de votre voisin ou d'un ami: assurez-vous de connaître le caractère et le comportement normal de cet animal.

En terminant, les tribunaux jugent qu'il n'est pas indispensable qu'il y ait un contact physique entre l'animal et la victime pour que la responsabilité du fait des animaux s'applique. À titre d'exemple, le conducteur impliqué dans un accident pour avoir tenté d'éviter un animal en cavale pourra se pourvoir contre le propriétaire ou l'utilisateur de celui-ci. Ces réalités juridiques ne doivent cependant pas vous priver du plaisir de bénéficier de la présence de ces compagnons, sachez prendre des moyens afin d'éviter un événement fâcheux.

Me CHRISTIAN GENDRON

CLW
Cain Lamarre Wells
AVOCATS S.E.N.C.

BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, C.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec) G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE MONTRÉAL
1100, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 2501
MONTRÉAL (Québec) H3B 5C9
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec) G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU DE LA BAIE
1262, 6e Avenue
LA BAIE (Québec) G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

BUREAU D'ALMA
100, St-Joseph Sud, Complexe Jacques-Gagnon
ALMA (Québec) G8B 7A6
Tél.: (418) 669-4580 - Télécopieur: (418) 669-0088

371160

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou a droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilegiées; r = actions privilegiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wt ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ADS	3072	7.500	7.350	7.500	
JAFCAN	23667	0.200	0.175	0.200	
JAUR RES	200	3.500	3.500	3.500	-0.050
JABCOURT	9674	0.220	0.220	0.220	+0.025
ABITIBI-C	10917	21.900	21.600	21.850	+0.100
FAETERNA	7480	5.750	5.300	5.750	+0.450
AGNICO E	4500	9.950	9.850	9.900	+0.150
JAGRITEK	16700	1.050	1.000	1.000	
FJAGROMX	1000	0.070	0.070	0.070	
AIR CANDA	257284	14.000	13.850	13.950	+0.100
FAIRCAN.A	153475	12.850	12.750	12.800	+0.200
ALTA.ENERG	3550	34.350	34.100	34.100	-0.300
ALCAN ALU	22747	47.400	46.350	46.600	-0.650
FJALGENE	2300	0.850	0.830	0.830	
ALGOA	12511	0.590	0.590	0.590	-0.050
FALICT.B	2100	19.950	19.750	19.950	+0.150
FALLIANCNV	1025	27.000	27.000	27.000	-0.200
ALLIANCVT	z25	27.400	27.400	27.400	
ALLIFOREST	400	29.650	29.650	29.650	+0.100
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISCO	1950	6.400	6.350	6.400	+0.050
AMISK.A	5600	1.650	1.600	1.600	-0.050
JANGL.SWIS	90933	0.390	0.320	0.320	-0.040
JANTORO	12000	0.155	0.155	0.155	-0.005
JAPPAL	15000	0.380	0.360	0.360	-0.010
JARMISTC	20000	0.150	0.150	0.150	
ASBESTOS	1100	19.000	17.750	17.750	-2.250
ASHTON	1000	3.350	3.350	3.350	+0.050
FATCO I	1100	35.250	35.200	35.250	
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAURIZON	18000	0.600	0.600	0.600	-0.020
AVCORP	3100	4.400	4.250	4.400	+0.100
AXCAN	6000	13.700	13.550	13.700	-0.050
JAZIMUT	2000	0.260	0.260	0.260	-0.040
BC GAS	11748	32.500	31.650	31.650	-0.600
BC TELEC	9720	54.950	53.750	54.150	-0.700
BCE INC.	80830	65.000	64.300	64.750	+0.500
BCE MBL	14220	38.500	37.500	38.000	+0.300
BGR.PM.A	1700	12.000	11.900	12.000	-0.250
FBMTC.A	200	23.850	23.850	23.850	
BPI II.U	VOIR PLUS BAS				
BQ.LAUR	8024	33.750	33.500	33.500	-0.250
BQ.LA.IR	9550	23.300	23.000	23.000	-0.250
BQ.LAU.SR6	9600	28.250	28.150	28.250	+0.150
BQUE NAT	48845	30.050	29.750	29.800	-0.100
BQ.NA.SR10	450	29.000	29.000	29.000	-0.250
BQ.NA.SR11	1000	28.600	28.600	28.600	-0.100
BQUNAT.NT	1360	16.150	16.150	16.150	
BQ ROYALE	54279	87.100	85.500	86.300	-0.100
BQ.RY.SRJ	200	28.650	28.650	28.650	-0.050
BQ.RY.SRK	VOIR PLUS BAS				
BQ.RY.SRF	1000	27.500	27.500	27.500	+0.100
BQ.RY.SRH	1400	29.700	29.700	29.700	-0.200
BQ.RY.SRI	VOIR PLUS BAS				
B.TD.SRG	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	80200	64.950	64.100	64.500	+0.300
BQ.C.IMP	122979	51.500	50.400	51.000	-0.650
BQUE MTL	16636	79.000	77.900	78.250	-0.600
BMO.BSR4	2000	25.500	25.400	25.500	+0.250
BMO.BSR5	1500	25.650	25.600	25.600	-0.050
BMO SR2	VOIR PLUS BAS				
BQ.N.ECOS	136906	39.200	38.500	38.800	-0.500
B NE SR9	2400	29.250	29.150	29.150	
B NE SR6	300	28.600	28.600	28.600	
B NE SR8	2000	29.250	29.250	29.250	
BARRICK	61960	31.250	30.800	31.050	-0.200
BARINGTON	200	4.300	4.300	4.300	-0.050
BEAU CAN	11516	2.490	2.450	2.450	+0.010
BEHAVR.A	100	2.350	2.350	2.350	+0.350
FBEHAVR.B	8000	1.430	1.380	1.430	+0.050
BELL.INTL	38364	38.200	37.150	38.000	+1.550
JBENNETT	2225	5.000	5.000	5.000	+0.300
BENVEST	200	2.300	2.300	2.300	
BESTAR	7200	7.250	7.150	7.250	+0.100
BIOCAP.IR	200	6.000	6.000	6.000	+0.750
BIOCHEM	94219	36.400	35.950	36.150	+0.300
BIOMIRA	1900	3.850	3.700	3.700	-0.050
JBIONICHE	3000	0.670	0.670	0.670	+0.050
BIOTENOR	15250	2.000	2.000	2.000	+0.100
BOLIDEN	5000	9.600	9.550	9.550	
BOLIDEN.IR	12000	1.600	1.560	1.600	+0.100
BOMB A	2725	38.800	38.600	38.750	-0.150
FBOMB B	76797	38.850	38.550	38.600	-0.150
BOMB.SR2	1200	26.000	25.900	26.000	
BORALX.A	1848	5.000	4.850	4.850	-0.050
FB.BRICK.A	200	6.400	6.400	6.400	+0.300
JBRCON.OIL	2500	0.340	0.340	0.340	-0.110
BRUNCOR	2688	27.500	26.500	27.000	-0.450

C

C-MAC	24980	27.000	26.600	26.850	+0.150
CAE INC.	52980	12.750	12.400	12.500	-0.250
FCGI GR.A	188119	47.450	46.450	46.500	+0.200
COM DEV	1100	26.200	25.800	25.800	-0.850
CABANO	156023	3.050	2.950	3.000	+0.060
FJCSII	11500	2.000	2.000	2.000	
JCALDERA	5500	0.250	0.250	0.250	+0.010
CALI-NET	100000	27.200	27.200	27.200	+0.450
JCVALLEY.A	8725	1.850	1.750	1.750	-0.050
CAMBIOR	10600	10.800	10.600	10.750	-0.050
CAMBRIDG	8660	14.150	13.800	13.800	-0.300
CAMECO	7155	48.450	48.100	48.200	-0.050
CAMPR.WT	6000	0.080	0.080	0.080	+0.030
CAMP RES	19000	0.520	0.510	0.510	-0.040
CAN.FRAC	3000	18.150	18.000	18.000	-1.000
CAN.F.IR	500	9.250	9.250	9.250	-0.500
CDN. NAT	980	90.800	90.050	90.050	-1.600
CDN OXY	61439	32.350	31.650	32.200	-0.250
CP LTD	3283	44.300	43.800	43.800	-0.050
CAN RESII	VOIR PLUS BAS				
CDN TIRE	200	45.500	45.500	45.500	+1.000
FC TIRE A	16473	38.200	38.050	38.150	+0.100
FC UTILIT.A	7915	45.250	44.000	44.700	-0.400
FCMNAC.A	11770	4.500	4.450	4.450	-0.020
CANTREX	1524	4.400	4.400	4.400	+0.050
FCASRAOP.A	15808	6.950	6.850	6.950	+0.150
CASCADES	5550	10.750	10.700	10.700	-0.050
CELANESE	1300	27.400	26.850	27.400	+1.000
JCHESBAR	27450	1.510	1.470	1.500	+0.020
JCIMATEC	1000	0.200	0.200	0.200	-0.055
FCIMSTL.A	1100	18.000	18.000	18.000	
CINAR MV	300	35.000	34.500	34.500	-2.500
CINRAM	33632	22.060	21.100	22.000	+1.200
FCLEARNT.A	1500	18.650	18.400	18.650	+0.350
CO-STEEL	500	24.200	24.150	24.150	-0.150
COGECO CABL	6000	14.500	14.400	14.500	-0.050
FCOGECO	8490	14.200	14.000	14.000	-0.200
JCOLERAINE	26500	0.150	0.150	0.150	
COMINCO	10600	22.300	22.100	22.200	-0.550
JCANCOM	700	15.050	15.000	15.000	-0.150
JCONCERT	13500	3.000	2.850	3.000	+0.150
JCON ABIT.	900	0.250	0.250	0.250	-0.010
JCON OAS	40000	0.050	0.050	0.050	
FCONSOLTEX	6400	5.150	5.000	5.000	-0.250
JCONTIN PR	3500	0.730	0.730	0.730	-0.020
CORBY A	200	70.500	70.500	70.500	-1.000
FCORBY B	300	66.500	66.500	66.500	
CORECO	1500	10.250	10.200	10.250	+0.450
FCOSCIEN.B	11200	4.550	4.300	4.400	
COTT	5170	9.150	9.000	9.150	+0.200
JCOVITEC	23400	1.040	1.000	1.040	+0.010
CRESTAR	950	20.000	19.400	20.000	+0.350

D à G

DTM INFO	200	6.250	6.250	6.250	-0.100
DENISON	199000	0.310	0.300	0.305	
FDESJAR.A	979	23.000	22.500	22.500	-0.600
DESJ.PR.A	450	25.500	25.300	25.500	+0.200
FDEVTEK	500	6.500	6.500	6.500	-0.500
JDIABEX	2200	0.150	0.150	0.150	
JDIADM	4200	0.440	0.420	0.420	-0.020
JDIAGNCUR	2200	2.850	2.700	2.700	
JDIANOR	23500	0.290	0.255	0.270	-0.020
JDITEM	1100	2.850	2.750	2.750	-0.250
DOFASCO	6970	25.900	25.650	25.850	+0.050
DOMCO	300	17.800	17.800	17.800	-0.200
DOMTAR	30330	12.650	12.550	12.600	-0.050
DOMT.SRB	500	21.600	21.600	21.600	+0.200
FDONOHU.A	5384	36.450	35.800	35.800	-0.550
FDOREL.B	500	48.100	48.100	48.100	
DYLEX.WT	14813	0.260	0.160	0.160	-0.100
JDYNACOR	24000	0.290	0.280	0.290	+0.020
ECHO BAY	1000	4.500	4.450	4.450	-0.150
JECUDOR	51000	0.295	0.265	0.270	-0.015
FEDPBRA.A	550	28.750	28.650	28.650	-0.200
EICON	10000	4.680	4.550	4.550	+0.040
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
JESPALAU	9000	0.235	0.235	0.235	-0.005
JEXPLOGAS	10000	0.055	0.055	0.055	+0.010
EXTNDI.MV	1800	16.000	15.200	15.200	-0.800
FEXTNDI.SV	293475	15.600	14.300	14.300	-1.300
FPI LTD	2200	7.100	6.900	7.000	
JFAIRLADY	45500	0.070	0.060	0.070	
JFAIRSTAR	2000	0.420	0.420	0.420	-0.030
FALCNBRDG	401	19.250	19.000	19.000	-1.150
FALCBG.UN	500	10.100	10.100	10.100	-0.200
FI.DESJ.S1	2100	18.900	18.450	18.450	-0.150
JFIELDEX	28000	0.150	0.150	0.150	
FINNING	5207	15.200	15.100	15.200	+0.050
FFST.MR.A	550	24.000	23.750	23.750	-0.250
FIRSTPREM	VOIR PLUS BAS				
FIRSTPR US	VOIR PLUS BAS				
FLET.CAN.A	1403	23.000	22.750	23.000	
FONOROLA	500	65.300	65.300	65.300	-0.050
JFOREX.A	9220	6.750	6.350	6.750	+0.250
FFOREX.B	30813	6.700	6.400	6.400	+0.100
FORTIS INC	5623	45.750	45.250	45.750	+0.350
FFOURSEAS	2000	48.350	48.250	48.350	+0.100
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	16000	0.350	0.340	0.350	+0.010
FGTC.TRA.A	4891	16.900	16.750	16.850	-0.100
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
FGENTRA	49489	4.100	4.060	4.060	-0.040
GENTR SRJ	300	20.350	20.350	20.350	+0.300
JGEONOVA	25606	0.170	0.170	0.170	-0.010
JGLOBAL	4000	1.600	1.600	1.600	
GLOBAL EQ	100	2.680	2.680	2.680	-0.020
FGLDCRP.A	2500	7.700	7.600	7.700	+0.100
JG.BRIAR	4000	0.115	0.115	0.115	+0.005
JG.GRAM	7500	0.400	0.400	0.400	
G KNIGHT	2000	1.490	1.490	1.490	+0.040
GOODFELLW	600	9.750	9.500	9.500	-0.500
G.W.LIFECO	2322	44.550	43.900	43.900	-0.100
G.W.LIF7.5%	600	26.100	26.100	26.100	
G.W.LIF7.75	900	30.000	30.000	30.000	+0.200
INFRMSION	13375	13.150	12.150	13.100	+1.000
GULF RES	37621	7.250	7.000	7.000	-0.200
GULF.R.P.A	5150	4.150	4.130	4.150	+0.010

H à L

JHAEMACR	9050	6.700	6.500	6.500	-0.150
HARTCO	400	16.350	16.350	16.350	
HAWKER	400	4.150	4.150	4.150	+0.150
JHEBRON	5000	0.380	0.330	0.380	+0.030
HEROUX	5043	6.500	6.300	6.500	+0.300
HOLLINGR.U	1700	17.200	17.200	17.200	-0.050
H BAY CO	10075	30.900	30.650	30.800	+0.200
IPL ENER.	189610	63.150	62.600	62.900	-0.550
IPL INC.A	1400	15.350	15.250	15.350	-0.150
JITI EDUC	12850	9.100	8.900	8.900	-0.200
JICON	10000	0.230	0.230	0.230	
IDEAL MTL	z700	5.750	5.750	5.750	
IMASCO.LTD	32932	27.750	27.100	27.700	+0.070
IMPER.OIL	67477	27.750	27.150	27.400	-0.100
FIMPR.QBR	4055	25.450	25.050	25.250	-0.250
IMUTEC	32000	1.250	1.100	1.100	-0.200
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	700	16.150	16.000	16.000	-0.150
INCO LTD	10100	23.600	23.000	23.000	-0.800
INMET.W.B	z500	0.005	0.005	0.005	
INTRAWEST	300	29.000	29.000	29.000	
INV GRP	1030	56.350	55.450	56.350	+1.600
IRWIN TOY	500	4.930	4.930	4.930	+0.120
FIRWIN A	3100	3.850	3.840	3.850	+0.020
ISLAND TEL	350	52.500	50.000	50.000	-2.750
IVACO.SR1	600	21.900	21.900	21.900	+0.400
IVACO.SR5	729	25.300	25.050	25.300	+0.300
JJAG.MIN	600	0.230	0.230	0.230	
JANNOCK	1300	20.700	20.500	20.700	+0.700
FJEAN.CT.A	18565	24.950	24.800	24.800	-0.150
JJILBEY	5500	0.170	0.170	0.170	
JLOBLAW	408	32.000	32.000	32.000	
LOEWEN	5420	41.050	40.200	40.550	+0.350
JLOUBEL	5364	0.090	0.090	0.090	-0.015
JLYONLAKE	5325	0.320	0.320	0.320	+0.010

M à O

JMPACT	155920	9.150	8.500	8.950	+0.400
MSV.UN	7000	0.330	0.330	0.330	+0.020
MAAX	34900	19.200	19.000	19.050	-0.050
MCM BLDL	3500	19.150	19.000	19.150	+0.050
MACKENZIE	1400	22.350	22.200	22.250	-0.050
MACYRO	3000	0.480	0.480	0.480	
MAGNA A	d4040	111.100	108.100	110.600	+1.850
JMALARTIC	40440	0.300	0.280	0.300	-0.040
MANI TEL	7309	21.950	21.650	21.750	-0.150
MPLE.LEAF	650	19.850	19.600	19.850	+0.350
MARCONI C	2200	19.800	19.500	19.800	+0.300
FMARIT TEL	500	39.000	39.000	39.000	-0.100
MARLEAU	1600	4.500	4.500	4.500	+0.250
JMAUDE	20000	0.240	0.230	0.240	+0.010
MAZARIN	10100	0.770	0.760	0.770	-0.010
JMCWATTER	3867	1.880	1.850	1.880	-0.020
JMELKIOR	2000	0.330	0.280	0.330	
MEMOTEC	6680	1.270	1.210	1.210	-0.040
JMENORA	5000	0.110	0.110	0.110	-0.020
METHANEX	950	12.550	12.550	12.550	-0.100
FMETROR.A	39931	19.800	19.200	19.800	+0.400
JMETWERKS	3800	10.150	9.900	9.900	+0.050
M.TEMPUS	16850	0.470	0.450	0.470	+0.020
MICROCELL	37945	11.700	11.400	11.500	-0.150
FMICROTEC	13300	5.100	4.750	5.000	+0.350
MDLND.WAL	10900	24.000	23.850	23.900	-0.050
JMI.DUND	2900	0.770	0.770	0.770	+0.020
JMINORCA	16000	0.800	0.780	0.780	-0.010
JMIRANDOR	4500	0.350	0.300	0.300	
JMISPEC	22500	0.220	0.170	0.220	
MITCHELL B	2150	11.000	11.000	11.000	+1.000
MITEC TEL	575	6.750	6.750	6.750	
MITEL CORP	643843	23.200	22.400	22.950	+0.800
MITEL 2.00	1600	25.650	25.600	25.650	-0.100
FMOLSON A	101691	27.350	27.000	27.350	+0.150
FMOLSON B	100	27.000	27.000	27.000	
MOORE	6452	23.550	23.250	23.350	-0.050
MTREAL	9150	3.200	3.060	3.100	-0.100
MULTFD.UN	3900	17.200	16.800	17.200	+0.700
JMURGOR	27555	0.260	0.220	0.260	
JNAR RES	64479	5.450	5.250	5.350	
NCE DIV.U	VOIR PLUS BAS				
NCE NRGY	VOIR PLUS BAS				
NCE PET.U	VOIR PLUS BAS				
JNIAMEX	4590	0.600	0.600	0.600	-0.100
NEW.ALTA	VOIR PLUS BAS				
NEWCASTLE	VOIR PLUS BAS				
NFLDL 5.25	750	10.000	10.000	10.000	
JNIOCAN	5000	0.550	0.550	0.550	+0.040
JNORA EXP	5500	0.830	0.830	0.830	-0.030
NOR.FORST	1400	9.750	9.550	9.550	-0.450
NORANDA	7636	28.300	27.850	27.850	-0.550
JNORMAB	2500	0.300	0.300	0.300	
NOR TEL	88921	92.000	91.000	92.000	-0.500
NORTHSTAR	1650	9.400	9.300	9.300	-0.100
NOVACORP	234750	16.500	16.350	16.500	+0.150
N.S.POWER	7762	18.950	18.650	18.800	-0.150
JNOVEDER	35000	0.610	0.600	0.610	+0.030
JNOVIC	15300	4.750	4.650	4.650	-0.050
JNYMOX	52200	9.100	8.800	8.950	-0.300
O&Y PROP	536	9.900	9.900	9.900	-0.100
JO'DONNELL	24705	6.950	6.350	6.950	+0.450
FOCEL.EN.B	1000	5.700	5.650	5.650	-0.250
FONEXCORP	70000	34.000	34.000	34.000	
JORB EX.A	10000	0.120	0.120	0.120	-0.030
JOREZONE	15000	0.550	0.500	0.500	-0.050
JORLEANS	150	1.970	1.970	1.970	+0.120
JORMICO	5000	0.150	0.150	0.150	+0.010

P à S

JPAN AMR	1164	0.120	0.120	0.120	-0.030
PANTORAM	2500	1.100	1.100	1.100	-0.050
PAPRBOARD	400	4.950	4.950	4.950	
JPEBERCAN	1200	1.650	1.650	1.650	+0.250
PEERLESS	11900	3.700	3.600	3.600	+0.050
PEGASUS	74200	0.830	0.780	0.810	-0.010
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	350	7.200	7.200	7.200	-0.100
PETRO CAN	401318	24.100	23.700	23.900	+0.200
PHILIP	5400	8.050	7.450	8.050	+0.750
PHOENIXLS	4900	14.450	14.350	14.400	-0.050
PINNACLE	808	13.450	13.250	13.450	+0.050
PLA.DOME	27331	20.600	20.000	20.600	+0.450
JPOSITRON	200	9.500	9.500	9.500	+0.550
PCS INC.	d776	126.450	125.600	126.450	+1.700
FPOWR CR	18431	60.200	59.750	60.200	+0.450
POWER.FIN	4225	59.950	59.150	59.950	+0.200
PREMIOR	200	16.100	16.100	16.100	+0.200
FPREMIU.A	200	15.000	15.000	15.000	-0.100
JPRO-OR	1000	0.180	0.180	0.180	+0.030
JPROCOLOR	67700	0.430	0.380	0.380	-0.060
PROMATEK	1600	2.380	2.300	2.300	
PROVIGO	49111	8.850	8.650	8.800	+0.100
QUEBECTEL	3700	37.400	36.850	37.050	+0.050
QUEBECOA	550	29.550	29.550	29.550	+0.100
FQUEBECOB	51870	29.500	29.350	29.500	+0.050
RPM TEC.	2700	1.500	1.300	1.300	+0.100
FRADIO.A	100	18.950	18.950	18.950	+0.200
JRADISSON	15250	0.330	0.280	0.330	+0.060
RANGEROIL	2570	9.850	9.700	9.700	
RENAISNCE	2930	25.850	25.750	25.800	-0.050
FREPAP	991936	0.345	0.320	0.325	-0.015
RICHELIEU	600	18.000	18.000	18.000	
RICHMONT	1500	4.000	4.000	4.000	-0.150
RIGEL	100	12.550	12.550	12.550	-0.100
RIO.ALGOM	1950	25.000	24.350	24.350	-1.400
JROBEX	19000	0.380	0.350	0.350	-0.050
FRCANTEL.B	10000	17.400	17.200	17.400	+0.900
FROGERC.B	1500	8.550	8.500	8.500	-0.050
ROLLAND	6725	8.700	8.550	8.600	
ROYAL.AVI	74086	6.000	5.850	5.950	-0.200
FROYAL G.	190	44.000	44.000	44.000	+0.100
ROYAL.LPG	1966	7.850	7.750	7.750	-0.250
SNC-LAV	19197	13.400	13.200	13.300	-0.050
SR.TELCOM	3861	6.500	6.400	6.400	-0.100
SAN.FRA.A	400	18.250	18.250	18.250	
FSAN.FR.B	500	14.250	14.250	14.250	+0.200
SANI MO.A	1389	1.180	1.110	1.180	+0.030
SANIGEST.A	1000	6.600	6.600	6.600	
SAPUTO	10400	36.900	36.700	36.900	+0.150
JSATURN.S	13200	5.100	4.900	5.100	+0.150
SEAGRAM	6006	62.200	60.500	62.200	+1.100
JSCHGOLD	10000	0.480	0.480	0.480	-0.020
SEARS CAN	4975	27.150	26.800	27.150	+0.300
JSHARPE	48100	1.040	0.990	0.990	-0.010
SHELL CAN	675	26.500	25.950	26.500	+1.100
SHERMAG	2400	17.450	17.250	17.250	-0.250
SHIRMAX	13800	4.750	4.750	4.750	+0.100
SICO	10950	17.750	17.250	17.700	-0.300
JSIRIOS	5000	0.210	0.210	0.210	
SMALL FRY	3700	6.350	6.250	6.350	-0.150
SODISCO	751592	0.225	0.200	0.200	-0.025
SOUTHAM	22010	27.500	27.400	27.400	-0.350
SPAR AER	220	10.000	10.000	10.000	+0.050
FSPEC.PRM	330	20.250	20.250	20.250	+0.250
STLAURENT	1165	19.350	19.200	19.200	-0.100
STELCO.N	570	25.850	25.850	25.850	
STELCO A	2500	12.850	12.700	12.700	-0.250
STELA.JONE	1500	2.500	2.500	2.500	
JSTRAT.VAL	37930	2.300	2.190	2.190	-0.110
JSTREX	17465	0.200	0.100	0.200	+0.050
STRONGCO	36900	14.850	14.850	14.850	+0.100
JSULLIDEN	19700	2.750	2.350	2.400	-0.050
SUNCOR	851	55.000	54.750	54.800	-0.300

T à Z

FTVA.B	1125	13.050	13.000	13.000	-0.250
TVX GOLD	42150	5.350	5.200	5.250	+0.050
TALISMAN	4023	41.100	40.800	41.000	-0.950
JTANDEM	17000	0.550	0.540	0.550	
TARRAGON	6373	9.900	9.800	9.850	-0.050
TECHNILAB	5920	9.650	9.600	9.650	+0.050
FTECK B	7383	19.600	19.100	19.250	-0.250
TEKLOGIX	2400	4.150	4.000	4.150	+0.150
TEKNOR	23890	5.000	4.700	5.000	+0.500
TELCO.CAP	8380	28.150	27.700	27.900	+0.150
FTELCO.PR	1700	25.650	25.550	25.650	+0.150
TELEGLOBE	4961	66.750	66.000	66.500	+1.350
TELESCENE	10000	20.000	20.000	20.000	-1.100
FTELMOBILE	50200	32.000	32.000	32.000	-0.500
TELUS	131626	38.500	37.850	38.450	+0.450
TEMBEC.A	14496	9.350	9.150	9.300	
TEMPL.EM	VOIR PLUS BAS				
THERATECH	17850	4.950	4.600	4.850	-0.050
THOMCOR	7798	44.050	43.000	43.150	-0.950
TIMINCO	1000	3.100	3.100	3.100	-0.150
JTIOMIN	4500	0.580	0.580	0.580	-0.020
TOLGECO	1500	1.190	1.100	1.190	+0.290
FTORSTR B	1575	48.400	48.100	48.400	+0.150
TRALTA.CO.	12615	23.400	23.200	23.250	-0.100
TRCAN PL	20204	32.350	32.150	32.350	+0.150
T.CAN.P.U	VOIR PLUS BAS				
TRANSAT	13945	10.550	10.400	10.450	-0.150
TRIDEL ENT	500	0.700	0.700	0.700	-0.070
TRILON FIN	2300	12.950	12.850	12.850	-0.100
TRIMARK	7220	48.500	47.750	47.900	-0.600
FTRIZHAHN	4554	32.450	32.150	32.200	-0.050
TRIHA.WTA	2773	5.600	5.300	5.300	-0.300
JTROYMIN	32130	0.800	0.750	0.760	+0.010
FUAP.IN.A	200	18.650	18.650	18.650	-0.100
UNI-SELCT	1022	25.900	25.900	25.900	+0.100

MOBILE CL O	9100	1.650	1.550	1.600	-0.050
MOFFAT	6010	18.000	17.500	17.600	-0.350
MOHAWK C	22250	5.650	5.300	5.350	+0.100
MOLSON A F	21013	27.250	27.000	27.000	-0.150
MOLSON B	306	27.000	27.000	27.000	-0.400
MONARCH D	8400	9.750	9.500	9.600	+0.050
MONARCH	2000	0.150	0.150	0.150	-0.040
MOND IND	4800	0.700	0.680	0.700	+0.050
MONTRUSCO	3075	28.900	28.500	28.500	0.000
MOORE	397593	23.600	23.250	23.300	-0.150
MORS MID	1100	9.900	9.500	9.900	-0.100
MORTICE K	7600	10.400	10.350	10.350	-0.050
MOSAIC GR	12100	3.350	3.300	3.300	0.000
MOSAID TEC	14454	9.950	9.600	9.600	-0.050
MOSS LK O	3000	0.130	0.130	0.130	+0.030
MOSS O	12000	0.210	0.210	0.210	0.000
MULLEN TR	11700	23.000	22.250	23.000	-1.000
MYTEC T	250331	3.100	2.800	3.040	-0.060
NBS TECH	200	3.010	3.010	3.010	0.000
NHC COMM	13600	0.620	0.580	0.580	-0.010
NII NORSAT	500	2.300	2.300	2.300	0.000
NQL DRILL A	136500	11.250	11.000	11.250	+0.050
NSR RES O	5000	0.180	0.180	0.180	+0.030
NTS A	10900	4.500	4.450	4.500	+0.100
NAMIBIAN O	1000	4.800	4.800	4.800	+0.190
NAPIER O	966603	3.950	3.500	3.650	+0.170
NAT BK CAN	171457	30.100	29.700	29.750	-0.200
NAT BK 7	500	24.300	24.300	24.300	0.000
NAT BK 8	300	24.050	24.050	24.050	-0.300
NAT BK 11	975	28.750	28.600	28.750	+0.150
NAT CHALNG	99200	0.650	0.650	0.650	0.000
NAT SEA	340	8.950	8.950	8.950	-0.050
NATRACEU O	9900	0.500	0.500	0.500	+0.010
NEBEX O	14300	0.750	0.720	0.720	-0.030
NEEDLER GR	12900	1.940	1.900	1.940	+0.090
NEUTRINO	639066	1.770	1.400	1.720	+0.310
NEVSUN O	5900	2.900	2.750	2.850	0.000
NEW CACHE	2500	7.100	7.100	7.100	+0.100
NEWALTA	425445	6.800	6.500	6.600	-0.200
NEWBRIDG	633688	45.450	44.000	44.200	+0.150
NEWCOURT	1517155	68.350	67.500	67.550	-0.850
NFL CAPA F	2331325	9.500	9.000	9.400	+0.400
NEWGROWH A	2960	14.750	14.250	14.250	0.000
NEWHAK O	7000	0.230	0.230	0.230	+0.010
NEWPORT	60650	6.350	6.250	6.250	0.000
NEWQUEST A	2000	5.850	5.800	5.800	-0.200
NEWSTAR O	330015	3.050	2.400	2.450	-0.650
NEWTEL ENT	2756	40.000	39.850	40.000	0.000
NBL CHINA	148230	4.800	4.350	4.450	-0.250
NOMA A F	98300	8.200	8.000	8.200	+0.150
NORANDA F	24705	9.950	9.650	9.750	-0.250
NORANDA I	189991	28.400	27.850	27.900	-0.450
NORNDA I F	3500	25.800	25.750	25.800	+0.050
NA PALLDM	22560	2.750	2.400	2.660	+0.210
NORMUDY	14500	14.250	14.250	14.250	-0.350
N CROWN O	2500	0.250	0.250	0.250	+0.010
NOR ORION O	2000	0.910	0.910	0.910	0.000
NOR TEL	655592	93.400	90.350	91.900	-1.200
NOR TEL 5P	200	25.550	25.550	25.550	0.000
NOR TEL 7P	25745	25.300	25.250	25.300	+0.050
NORTHFLD O	370000	0.320	0.300	0.300	+0.020
NORTHGAT	5000	0.950	0.950	0.950	+0.030
NORTHRK	183925	22.300	21.800	22.000	-0.400
NORTHSTR E	67971	9.450	9.050	9.250	-0.250
NORWALL GR	1000	2.750	2.750	2.750	-0.300
NOVA CORP	2067457	16.500	16.350	16.500	+0.150
NOVA POWER	53285	19.000	18.650	18.850	-0.100
NS PWR A P	23300	26.800	26.400	26.400	0.000
NOVAGLD O	11700	0.900	0.850	0.890	-0.050
NOVICOURT	9000	4.700	4.700	4.700	-0.050
NOVOPH O	46050	0.960	0.940	0.950	+0.050
NU GRO	29700	3.150	3.000	3.050	+0.100
NUFORT R O	2000	0.650	0.650	0.650	-0.100
NUINSCO O	9500	0.630	0.600	0.630	+0.040
NUMAC ENG	3900	5.500	5.450	5.450	0.000
O Y PPTY	1081	9.900	9.800	9.900	+0.100
OGY PETE O	10000	1.150	1.100	1.100	-0.050
OSF	38000	13.750	13.750	13.750	+0.150
OCELT EN B F	500	5.650	5.650	5.650	-0.050
ODONNEL O	31885	6.950	6.450	6.950	+0.450
OFFSHR PT O	65000	0.700	0.610	0.680	+0.040
OILTEC RES	2700	2.400	2.400	2.400	-0.100
OKANAGN A F	15000	3.500	3.450	3.500	0.000
OLYMPIA A O	12000	0.320	0.320	0.320	-0.025
ONEX C F	26735	34.250	33.750	34.000	0.000
OPAL O	10000	0.680	0.680	0.680	0.000
OPTIMA	14	1.400	1.400	1.400	0.000
ORALIFE O	10000	0.760	0.760	0.760	-0.040
ORVANA O	63500	1.650	1.500	1.600	+0.070
OSHAWA A F	17442	24.100	23.500	24.100	+0.250
OUROMIN O	144500	0.130	0.105	0.120	-0.015
OXBOW EX	75000	0.880	0.820	0.840	-0.010
OXF PROP	135544	38.250	37.500	37.500	-0.250

P àS

PC DOCS	425519	9.100	8.150	8.750	+0.550
PLD TELK O	200	13.000	13.000	13.000	0.000
PLM GR	6000	2.100	2.000	2.000	-0.100
PACALTA	855550	10.000	9.650	9.900	0.000
PACWST O	42800	1.750	1.700	1.750	+0.030
PAC WST 3D	2000	5.250	5.250	5.250	0.000
P CASR A	2000	5.500	5.500	5.500	0.000
PAC NTMA F	400	30.750	30.750	30.750	-0.250
PAC RIM O	56900	1.450	1.380	1.450	+0.050
PAIGE O	4000	0.160	0.150	0.150	-0.010
PALLET	14300	0.140	0.130	0.140	+0.010
PALLISER	4000	0.700	0.700	0.700	+0.020
PAN AMR O	11150	12.900	12.500	12.850	-0.100
PAN EAST	139400	2.700	2.620	2.650	0.000
PANATLAS O	62948	0.630	0.590	0.590	-0.010
PANCAN P	144990	23.200	23.000	23.000	0.000
PANGEA O	22350	2.000	1.850	1.900	-0.100
PARAGON ET	116200	0.070	0.055	0.055	-0.015
PARMNT R	150660	15.250	14.750	14.750	-0.250
PARKLAND	2000	7.700	7.700	7.700	+0.450
PASON SYS	8100	8.300	8.100	8.100	-0.150
PATHEON	41600	3.150	3.020	3.150	+0.130
PAULIN A	1400	21.500	21.500	21.500	0.000
PE BEN O	1000	3.800	3.800	3.800	+0.150
PEAK EN	2000	3.650	3.600	3.650	+0.050
PENDARIE O	3000	7.700	7.700	7.700	+0.200
PENN WST	20640	18.350	18.250	18.300	-0.050
PENTLAND O	17700	0.540	0.500	0.540	0.000
PERLE SYS	2400	2.750	2.500	2.750	0.000
PET VALU	100	7.200	7.200	7.200	+0.200
PETRO C CV	1397908	24.150	23.650	23.950	+0.250
PETROBK O	75250	2.250	2.100	2.250	0.000
PETROMET	553500	3.400	3.250	3.250	+0.100
PETROLX O	15000	0.200	0.200	0.200	0.000
PHILEX GL	22900	1.340	1.250	1.270	-0.080
PHILIP SER	407140	8.150	7.500	8.000	+0.600
PHONIX CAN	5000	1.460	1.400	1.400	-0.060
PHNX INTL	5645	14.400	14.350	14.350	-0.050
PHONETTIX	15200	0.810	0.800	0.800	0.000
PINACLE R	20778	13.450	13.250	13.300	0.000
PIONER M O	385800	0.150	0.150	0.150	+0.005
PIONER NRC	350	34.750	33.950	33.950	+0.450
PIPE NT	4850	15.200	15.050	15.100	0.000
PIPE NT P	2100	25.750	25.500	25.500	-0.100
PLACE RES	2700	2.600	2.500	2.600	+0.150
PLACER DM	989070	20.650	19.800	20.600	+0.300
PLAINS EN	152150	8.100	8.000	8.100	+0.100
PLAINTREE	6000	2.120	2.100	2.120	0.000
PLATNVA AS	033500	0.700	0.650	0.700	+0.050
POCO PETE	928423	16.200	15.900	16.000	-0.100
POLYAIR	3900	4.800	4.800	4.800	+0.050
POSITRON O	150	9.100	9.100	9.100	+0.500
POST ENER	50000	5.350	5.200	5.250	0.000
PTASH COR	400141	26.250	124.750	126.250	+1.250
POWR COR F	93460	60.200	59.800	60.200	+0.450
POWR C 1P	200	49.500	49.500	49.500	0.000
POWR FIN	80349	60.000	59.150	59.950	+0.200
POWR FIN B	100	28.550	28.550	28.550	+0.050
PWR FIN C	1600	26.250	26.000	26.200	+0.200
PWF FIN D	15350	26.200	26.000	26.000	-0.200
PRECISN D	521992	34.900	34.300	34.850	+0.550
PREMDOR	12475	16.250	16.000	16.250	+0.250
PREM I A	8441	15.150	14.950	15.100	0.000
PREM I P	2850	15.650	15.500	15.650	+0.100
PRIME L O	11000	0.550	0.520	0.520	0.000
PRIME RES	18200	11.000	10.700	10.700	0.000
PRIMEX F	750	7.100	7.000	7.000	-0.150
PROBE EX	101270	6.100	6.000	6.000	-0.050
PROFCO O	53000	0.790	0.750	0.790	+0.020
PROMARK SYS	1300	6.850	6.800	6.800	0.000
PROVIGO	29350	8.850	8.650	8.850	+0.200
PRUDENTIAL	18250	12.500	11.750	12.000	-0.250
PURCELL O	17500	0.990	0.960	0.970	-0.020
PURE GLD O	160598	0.870	0.810	0.850	+0.050
PURSUIT	29000	2.370	2.350	2.350	0.000
QLT PH O	48214	27.100	26.500	27.000	+0.100
QMEDIA O	2400	2.390	2.270	2.390	0.000
QSR O	6000	1.250	1.160	1.160	-0.090
QUE TEL	1050	37.000	37.000	37.000	+0.150
QUEBCOR B F	14080	29.500	29.400	29.500	+0.050
QBCR PRINT F	2625	25.250	25.150	25.250	-0.200
QBCR PRT P	1445	25.250	25.250	25.250	+0.150
QUEENSTAK	42822	0.455	0.440	0.455	+0.005
QUENSTN M	10000	0.660	0.650	0.660	-0.020
QUENSWAY	28550	32.000	31.250	31.600	+0.350
QUEST INT O	52470	0.380	0.370	0.380	-0.040
RG PROP OF	224	0.660	0.660	0.660	0.000
RTO ENT	5100	1.900	1.850	1.900	+0.050
RAIDER O	5000	0.700	0.700	0.700	0.000
RAILINK	91925	12.100	11.900	11.900	-0.200
RAINMKR	8800	3.900	3.800	3.800	-0.050
RAM PET A	11500	1.410	1.350	1.390	+0.020
RAND A TECH	5240	28.750	28.250	28.500	0.000
RANGER	442677	9.800	9.650	9.700	-0.150
RAYROCK F	59700	5.500	5.050	5.050	-0.450
RE CON BLD	39500	0.550	0.540	0.540	0.000
REAL RES	35815	1.320	1.300	1.300	0.000
REDAURM O	14800	0.090	0.080	0.080	-0.010
REDFERN O	2400	1.500	1.350	1.350	0.000
REGIONAL	1100	11.600	11.500	11.600	-0.400
REITMAN A F	10348	20.300	20.300	20.300	+0.050
REKO INTL	600	6.250	6.250	6.250	0.000
REMINGTN	3700	17.000	16.700	17.000	+0.700
RENISANC	223318	25.850	25.700	25.800	-0.050
RENATA RES	21508	1.000	0.950	0.980	+0.030
REPADRE	6000	5.350	5.300	5.350	-0.200
REPAP ENT	384700	0.345	0.320	0.325	-0.015
RESEARCH	62934	8.600	8.300	8.400	+0.100
RESERVE	92800	3.990	3.850	3.990	-0.010
REVENUE P	21070	3.110	3.000	3.050	-0.060
REVENUE W	11500	0.350	0.320	0.320	-0.030
REX DIA O	22400	1.580	1.500	1.500	-0.060
RICHELIEU	1500	18.000	18.000	18.000	+0.500
RICHLND A	22887	3.300	3.250	3.300	0.000
RICHMONT	12700	4.150	4.000	4.000	-0.150
RICHTRE A O	500	3.300	3.300	3.300	-0.100
RIDER A	3218	3.600	3.510	3.600	-0.200
RIGEL ENG	253650	13.000	12.500	12.500	-0.250
RIO ALGOM	25396	25.300	24.650	24.650	-0.750
RIO ALTO	280837	17.100	16.900	17.050	+0.200
R NARCISA O	4000	4.250	4.250	4.250	-0.250
RIVER GLD	4200	3.500	3.400	3.500	+0.050
RIVERSIDE	1400	11.500	11.250	11.250	-0.500
ROGRS CN B	F282000	17.400	16.750	17.400	+0.650
ROGERS B F	640025	8.600	8.350	8.450	+0.050
ROMAN	5500	2.500	2.500	2.500	0.000
ROMARCO O	2800	3.200	3.200	3.200	-0.150
ROTHMAN	700	219.000	205.000	219.000	+15.000
ROXMARK O	15500	0.070	0.060	0.070	0.000
RY AVIATION	4900	5.950	5.950	5.950	-0.200
ROYAL BNK	377721	87.100	85.500	86.250	-0.100
RY BK F	4800	27.600	27.450	27.450	+0.050
RY BK G	64800	27.300	27.200	27.250	+0.100
RY BK H	1300	29.700	29.700	29.700	0.000
RY BK J	1345	28.650	28.650	28.650	0.000
RY BK N	16591	25.350	25.200	25.200	-0.050
RYL GROUP F	94225	44.000	43.900	44.000	0.000
ROYAL LASR	2400	11.950	11.800	11.800	-0.200
RY LEPG L	3615	7.950	7.750	7.750	-0.250
RYL OAK	103729	1.650	1.580	1.650	+0.070
ROYCEFLD O	1100	0.900	0.800	0.900	-0.080
ROYOP P O	6500	1.500	1.500	1.500	-0.050
RUSSEL A	30006	5.950	5.750	5.950	0.000
RUSSEL C	550	25.950	25.950	25.950	0.000
RYAN EN	7400	9.600	9.500	9.550	+0.050
SLM SFTWR	15880	11.150	10.450	10.500	-0.350
SNC LAVLN F	15475	13.400	13.250	13.300	-0.050
SR TELCOM	8800	6.500	6.400	6.500	0.000
ST ANDRW O	10092	2.000	1.900	2.000	0.000
ST LAURENT	7862	19.350	19.000	19.150	-0.150
STL CEMA F	3170	18.000	17.650	18.000	+0.500
SALIX O	500	7.200	7.200	7.200	-0.050
SALIX S O	500	6.500	6.500	6.500	0.000
SALTER ST O	265806	9.250	8.000	8.500	+0.500
SAMAX GL O	14100	6.750	6.550	6.750	+0.250
SAMOTH C	30600	4.400	4.350	4.400	-0.100
SAMUEL M T	1679	16.600	16.500	16.500	-0.100
SANTA CRZ O	265082	0.230	0.200	0.210	-0.020
SAPUTO GR	95	36.900	36.900	36.900	0.000
SASK WHT B	36781	20.200	19.700	20.100	+0.350
SATURN	4100	4.950	4.900	4.950	+0.200
SAXON PETE	333300	0.400	0.380	0.380	-0.010
SCAFFOLD	10100	2.100	2.050	2.060	+0.060
SCE INV AF	4930	38.000	37.050	37.750	+0.250
SCINTILOR O	6200	0.470	0.375	0.470	+0.070
SCINTREX	1850	12.750	12.500	12.700	+0.250
SCORPIONO	5000	0.400	0.400	0.400	0.000
SCOTIA SPLT	7055	58.000	58.000	58.000	0.000
SCOTIA SPLT P	2472	19.800	19.800	19.800	-0.200
SCOTTS R F	45700	5.400	5.250	5.250	-0.200
SEAGRAM	357817	62.250	60.400	62.150	+1.150
SEARS CAN	11020	27.200	26.850	27.200	+0.100
SEARCH EN O	36327	0.800	0.700	0.710	-0.080
SECOND CP	5550	17.200	16.250	16.500	-1.000
SEMAFO O	42800	1.700	1.660	1.700	+0.050
SEMIT AF	21800	0.480	0.450	0.450	-0.030
SENVEST	100	15.400	15.400	15.400	+0.400
SEPPS O	8300	4.100	3.900	4.000	-0.100
SEVENTH A	23650	0.480	0.460	0.480	+0.010
SHAWC B F	415203	23.000	22.000	22.900	+0.200
SHAW I A	147072	56.800	55.100	56.800	+1.750
SHAW I B	500	55.500	55.500	55.500	+0.500
SHELL CAN	115560	26.650	25.750	26.450	+0.450
SHERMAG	500	17.450	17.400	17.400	-0.200
SHERRITT I	48262	5.900	5.800	5.900	0.000
SHERRITT P	75510	4.800	4.750	4.800	+0.050
SIDUS SYS	10500	1.690	1.610	1.690	-0.010
SIERRA S	14903	28.750	28.500	28.500	-0.200
SIGNATURE	141865	0.100	0.080	0.080	-0.010
SIKAMAN O	80266	0.035	0.030	0.030	-0.005
SILCORP	771	42.000	40.000	40.000	-1.500
SIMMOND	38500	0.520	0.500	0.520	+0.020
SINO FOR AO	197790	2.650	2.550	2.550	0.000
SKYJACK	2000	22.050	22.000	22.050	-0.050
SLATER STL	500	13.250	13.250	13.250	+0.100
SLEEMAN B	54531	7.800	7.400	7.400	-0.400
SLOCAN F	56961	7.400	7.150	7.300	-0.100
SMALL FRY	2150	6.300	6.250	6.250	-0.250
SMED INTL	135072	27.500	27.250	27.500	0.000
SNOWDOME	1000	0.880	0.880	0.880	-0.060
SOFTKEY S	206300	0.220	0.210	0.210	-0.010
SOFTQUAD O	5700	1.300	1.210	1.300	+0.060
SONORA O	18000	0.120	0.115	0.115	-0.055
STH AMER O	608500	0.120	0.100	0.110	0.000
STH CHINA F	7500	0.380	0.350	0.370	+0.020
SOUTHAM	123813	27.900	27.250	27.400	-0.350
STH AFRICA O	20400	1.190	1.150	1.150	-0.040
STH CROSS O	14000	2.200	2.100	2.100	-0.100
SOUTHERN O	22485	9.100	8.900	9.000	-0.100
SOUTHWRD	17200	1.300	1.240	1.300	+0.050
SOUTHWST	8750	5.000	4.900	4.950	-0.050
SPAR AERO	12640	10.000	9.900	9.900	-0.100
SPECTRA	6040	2.900	2.900	2.900	+0.100
SPECTRA A F	15200	2.750	2.600	2.750	+0.150
SPECTRA P F	4400	20.500	20.000	20.500	+0.500
SPECTRAL	15250	8.600	8.400	8.500	0.000
SPEEDWRE	1300	1.200	1.200	1.200	0.000
SPEEDY M	95125	3.700	3.500	3.650	-0.100
SPLIT YIELD	13750	16.800	16.350	16.800	+0.300
SPLIT YLD I	14750	20.400	20.400	20.400	0.000
SPLIT YLD II	5300	15.200	15.100	15.100	+0.050
STACKPOLE	261079	23.250	23.250	23.250	0.000
STANLEY	1200	14.000	13.650	13.650	-0.600
STAR DATA	162783	7.150	6.400	6.950	+0.350
STAR R O	30800	0.280	0.270	0.270	-0.020
STARTECH	36	5.650	5.650	5.650	0.000
STELCO A	189077	13.000	12.700	12.750	-0.150
STELCO NON R	4633	25.900	25.800	25.850	0.000
STELLA JONES	1229	2.500	2.500	2.500	0.000
STRATOS GL	2200	4.250	4.150	4.250	+0.100
STRESSGN O	15600	3.190	3.150	3.150	-0.020
STRONGCO	1600	14.850	14.750	14.750	-0.100
SUD CONT O	1250	2.140	1.900	2.140	-0.060
SUMMIT R	12600	4.700	4.500	4.500	-0.100
SUMMO M O	12000	0.400	0.400	0.400	+0.020
SUN ICE LTD	1000	0.150	0.150	0.150	-0.020
SUN MED	3503	14.400	14.250	14.250	-0.050
SUNCOR	211220	55.000	54.250	54.350	-0.650
SUN-RYPE	9000	2.200	2.200	2.200	0.000
SURREY MT F	2128	14.350	14.300	14.350	-0.150
SUTTON O	1400	10.150	10.150	10.150	-0.150
SYMETRY O	17400	1.320	1.240	1.240	-0.060
SYNEX INTL O	4500	0.640	0.640	0.640	0.000
SYNSORB	15290	9.500	9.300	9.450	-0.050
SYSTEMS	2300	1.550	1.500	1.550	+0.190

TàZ

TH RES O	48500	0.210	0.200	0.210	-0.015
TLC LASER O	66995	23.800	23.250	23.750	+0.650
TSB INTL	24000	7.100	7.050	7.100	+0.100
TSC SHN A	1200	0.850	0.850	0.850	0.000
TVA GR BF	800	13.250	13.050	13.050	-0.050
TVI PAC O	150000	0.090	0.075	0.090	+0.010
TVX GOLD	331150	5.350	5.200	5.250	0.000
TAIGA FORT	900	12.250	11.600	12.250	+1.250
TALISMAN	437997	41.750	40.300	40.850	-1.150
TARRAGON O	326228	9.900	9.800	9.850	-0.050
TECHNILAB	1055	9.650	9.650	9.650	-0.050
TECK B F	51920	19.500	19.100	19.250	-0.250
TECSYN	20902	6.400	6.150	6.400	+0.250
TEKLOGIX	27750	4.200	4.000	4.150	+0.050
TEKNOR	36500	5.000	4.650	5.000	+0.400
TELCO SPLIT	39940	28.150	27.550	27.650	-0.300
TELCO SPL P	1900	25.600	25.500	25.600	0.000
TELEGLOBE	198214	66.850	65.150	66.500	+1.500
TELGLB 5.40	2035	25.750	25.500	25.550	0.000
TELEPANL O	39350	2.100	1.910	2.050	+0.100
TELESCN B	400	21.500	20.500	20.500	-0.500
TELESYS I F	12960	32.300	31.750	32.300	+0.300
TELESYS T P	1100	25.300	25.200	25.200	+0.100
TELULAR O	35000	0.850	0.800	0.850	-0.050
TELUS CORP	319846	38.450	37.800	38.450	+0.450
TEMBEC A	311522	9.350	9.150	9.250	-0.050
TENKE MNG	60000	3.000	2.780	3.000	+0.150
TERRA INC	202	15.250	14.750	15.250	+0.250
TESCO	8164	21.600	21.250	21.450	-0.050
TESMA A	300	20.000	20.000	20.000	0.000
TETHYS EN	6700	2.750	2.650	2.650	-0.050
TETONKA O	19500	1.700	1.840	1.900	+0.100
TEX CAP P	1170	33.000	33.000	33.000	+0.750
THOMCOR	369027	44.100	42.900	43.100	-0.900
THOMCOR 2	134130	24.950	24.900	24.900	-0.050
THOM COR C	440	25.750	25.350	25.350	0.000
THUNDR E O	8000	2.300	2.250	2.300	0.000
THUNDRW O	25750	0.120	0.105	0.110	-0.010
TIMINCO	900	3.100	3.100	3.100	-0.150
TINTINA O	1500	0.340	0.340	0.340	0.000
TIOMIN O	13400	0.600	0.560	0.560	-0.040
TIVERTON O	15000	0.300	0.300	0.300	0.000
TSTONE O	148400	0.310	0.270	0.300	-0.010
TONKO D O	12000	0.790	0.780	0.790	+0.020
TOREX O	4000	1.350	1.250	1.250	-0.080
TOROMONT	8703	21.550	21.450	21.500	+0.050
TOR DM BK	448869	65.400	64.000	64.600	-0.150
TD BK H	4100	29.500	29.400	29.500	-0.150
TD BK NOTE	1000	35.500	35.500	35.500	-0.450
TIPS	1183015	42.300	41.850	42.100	-0.150
HIP	71924	47.250	47.000	47.150	-0.050
TORRINGTN	800	3.800	3.800	3.800	-0.200
TORSTAR B F	91835	48.500	48.050	48.500	-0.200
TRANS HX O	5000	0.420	0.420	0.420	-0.030
TRANS DOM	201500	0.280	0.270	0.270	0.000
TRALT CORP	169139	23.450	23.100	23.450	+0.150
TUTIL 840	1400	27.100	26.850	27.100	+0.200
TRANSAT AT	95	10.750	10.750	10.750	0.000
TRCAN PL	737480	32.400	32.150	32.400	+0.250
TRGLOB O	5000	1.000	1.000	1.000	-0.050
TREMINCO O	15000	0.650	0.630	0.650	0.000
TRI LINK	9910	13.500	12.750	13.500	+0.400
TRIAD OIL	1000	0.880	0.880	0.880	-0.060
TRIBUTE	700	219.000	205.000	219.000	+15.000
TRIMAC	13462	10.750	10.550	10.700	+0.200
TRIMRK FIN	81203	49.000	47.750	47.950	-0.700
TRIMIN ET	1000	7.800	7.750	7.800	+0.200
TRITECH	300	35.100	35.100	35.100	+0.600
TRITON MN O	7800	0.290	0.260	0.290	+0.010
TRIUMPH	13600	3.150	3.050	3.050	-0.050
TRIZEC HA F	488463	32.500	32.100	32.250	-0.150
TRIZEC H W	504991	5.600	5.250	5.250	-0.350
TROJAN TECH	1000	36.500	35.600	36.400	-0.100
TUSK ENRGY	44000	1.990	1.860	1.990	+0.090
T

Petites annonces

Une de nos conseillères



ÉLIANE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour	7,05 $
2 jours	8,60 $
3 jours	10,15 $
4 jours	11,70 $
5 jours	13,25 $
6 jours	14,80 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 9,25 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option
●
AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ..211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) ..401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BLOC commercial, 82 Jacques-Cartier Est, revenu 1,500$/mois. Tél:543-7878.

CHICOUTIMI boul. St-Paul, terrain commercial avec ou sans bâtisse à louer. Tél.:543-1898.

Immeuble commercial comprenant terrain et bâtisse, présentement un bar rentable mais peut être facilement converti en édifice à bureau, clinique ou magasin, situé au 2164 St-Jacques, Jonquière, près de Place Centre-Ville, aubaine: évaluation municipale, possibilité de financement par le propriétaire, tél.:547–7279, après 17h00.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI; 2 blocs de 6 logements. Peuvent se vendre séparément. Rentables. Vendeur motivé. Tél.545-6450, Luc. 549-1167, Denis.

JONQUIÈRE: bloc appartements, 4.1/2, près hôpital et tous les services, valeur 179,500$ accepterait motorisé récent ou chalet récent près d'un lac en acompte, ne dépassant pas 25,000$. Tél:542-9691 Mme Bergeron.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI, 443 Racine, espace de bureaux 650 à 2,000 pieds.carrés, $5 à $7/pieds.carrés. Tél.:693-8881, 545-8624.

104 Commerces à vendre

BAR 25 places à vendre, centre-ville, Chicoutimi, Tél.:543-7878.

LATERRIERE, restaurant-licencié 50 places, bon chiffres d'affaires. Très bon prix. Tél.:678-9730.

RESTAURANT 150 PLACES
ALMA: POUR VENTE RAPIDE!
ÉPICERIE chiffre d'affaires: 1,225,000.$
Secteur Lac St-Jean
ET AUTRES COMMERCES.
418-347-5052
Lionel Bouchard: Accès Plus Courtier

105 Commerces à louer

LA-BAIE: secteur Port-Alfred, salon de coiffure, 450$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante. Tél.:544-0478, heures des repas.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI, Boul. Talbot, locaux industriels ou d'entreposage, chauffés ou non, 10,000 pi.ca. (ou 3,058, 2,058, 3,525, 1,254 pieds.carrés). Tél.:549-9200, 690-9590(cell.)

107 Fermes

HEBERTVILLE: ferme avec maison et machinerie. Prix à discuter. Tél.344-1217

109 Locaux à louer

2 ESPACES bureau pour travailleur autonome, téléphone, service de fax, télécopieur, chauffé, éclairé, 325$/mois. Tél:547-7888 entre 08h00 et 17h00, du lundi au vendredi.

BUREAUX pour professionnels avec voûte: avocat, notaire etc., Chicoutimi-nord. Tél.690-3142

CHICOUTIMI: local commercial, 1,600 PI.CA. 1823, Boul. St-Paul. tél;545-8499

CHICOUTIMI: ou à vendre bâtisse 44X72, avec vaste stationnement, 1786 Bl. Saguenay Ouest. Tél.696-1411(jour), 672-2524(soir).

JONQUIERE: à partir de 150$/mois, chauffé, éclairé, 250-550 ou 1200 PI.CA. 3691, boul. Harvey. tél;542-9451

109 Locaux à louer

JONQUIERE: commercial, centre-ville, boul. Harvey devant P.E. Prix, 1,200 PI.CA, prix avantageux, idéal pour bureau ou commerce, frais tout inclus. Tél;547-6611

JONQUIÈRE: boul. Harvey, local commercial à louer, 2200 PI.CA. et 550 PI.CA., édifice première classe, prix avantageux (à partir de 7 PI.CA. de base). Tél:695-2352.

ON OFFRE à louer local de 3200 pieds.carrés avec mezzanine de 700 pieds.carrés. Idéal pour atelier de soudure ou compagnie en acier de structure. Ce local sert déjà d'atelier de soudure. Tél.698-2222

ST-FULGENCE: espace intérieur pour entreposage divers. Bon prix. Au mois ou année. Tél:690-7545. 548-8148.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHERCHE co-locataire, maison de campagne, bord de mer, St-Fulgence. Tél.:674-2896, 674-1117

LA-BAIE: recherche colocataires pour partager maison, de préférence personnes féminines sérieuses, endroit paisible, tél.:697-0532, paget: 591-5409.

RECHERCHE colocataire à Chicoutimi, boul. du Royaume, aimant le bois, la tranquilité. tél;545-1962

203 Chalet à vendre

A VOIR: LAC EMMURAILLE: IDÉAL POUR BRICOLEUR, AVEC MAGNIFIQUE TERRAIN, 28,800 PI.CARRÉS. TÉL.:696-4051

AU PETIT Lac St-Germain, chalet habitable à l'année. Tél.543-6940, 543-9878

CHALET CHASSE ET PÊCHE, 16'X30', Lac Petit St-Yves, hors-zec. Tél.547-6440

CHALET, 16X20, construction récente, isolé, toit cathédrale, à être transporté, 7000$. tél.672-2305

CHEMIN DES PASSES: 18X24, au 80ième kilomètre, beau site, 13,000$. Aussi remorque plate-forme, idéal pour 2 X 4 roues ou 2 motoneiges, 350$. Tél: 480-1669, 662-6882

CHUTE-DES-PASSES: Rivière Serpent, chalet 20'X24', propane complet, poêle combustion lente: 13,500$. Tél.:668-3982.

DECHARGE LAC ROUVRAY, hors-zec, magnifique coin de pêche, 16X16, équipé 14,000$. Tél.:672-2537.

DOMAINE du Marais (Desbiens), bord lac St-Jean, 18'x24', 1 chambre, sous-sol, terrain 60'x200', plage, prix à discuter. Tél.:668-2156.

FALARDEAU: Lac Brochet, accessible à l'année. 30,000$ négociable. Tél.693-0430, 542-6162 soir seulement.

LAC COEUR, secteur de la rivière Trenche, accessible par la zec La Lièvre. Tél.:418-839-1289.

LAC de la Rame (Lac Onatchiway), acheteur sérieux seulement, Tél.:543-6692.

LAC DECHESNE, habitable à l'année, en bordure du lac, 28'x30', solarium en plus, libre août. 50,000$. Tél.:418-638-1033.

LAC KENOGAMI: Beau grand terrain, petit chalet, 350 pieds sur Lac, emplacement pour construction, au-dessus ligne inondation, 4089, Chemin du Rocher. 39,500$. Tél.(514)527-0001

LAC ONATCHIWAY: hors zec, tout équipé, 19,900$. tél;541-6419, 545-0571 La Capitale, courtier, Michel Bouchard.

LAC ST-LUDGER, 24X24 meublé, 3 kilomètres de Milot, terrain 35,00 pieds.carrés, remise 12x16, électricité, téléphone. Tél.:374-2506.

PARC DES LAURENTIDES, 3 chambres, refait à neuf intérieur, extérieur. Tél.547-0144

POINTE DE CHAMBORD, chalet moins de $30,000. Accès Plus, Camil Boily, (418)275-7324.

203 Chalet à vendre

POINTE DE CHAMBORD, résidence d'été. Accès Plus, Camil Boily, (418)275-7324.

SACRÉ-COEUR: chalet chasse et pêche, terrain privé, 1/2 kilomètres de Zec Chauvin, près des centres touristiques. Tél.:549-3534.

ST-GÉDÉON: 2 chalets habitables à l'année, bord de l'eau, grands terrains, remises, Tél.:480-1123.

ST-GEDEON: 29 Pointe du Lac, magnifique plage, chalet habitable à l'année, complètement rénové et meublé, libre immédiatement, inf.: André Côté, Immeubles Contact, bureau: 669-1777, résidence: 662-7155.

ST-GEDEON: bord lac St-Jean, plage St-Joseph, tout équipée, remise,32,000$. Tél.693-1663.

ST-HENRI-DE-TAILLON, bord du Lac St-Jean. Tél.:1-418-622-5307 (Charlesbourg), 1-418-347-5849 (St-Henri).

ST-METHODE: bord Lac-Saint-Jean, 24X32', habitable à l'année, propriétaire du terrain aménagr, 105X250', remise 12X18', Tél.:679-4614.

STE-ROSE-DU-NORD: lac de la Petite Rivière, 22X24, grande remise, grand patio, combustion lente, équipement au propane, chaloupe 14' en aluminium, endroit tranquille, pêche, 23,000$ négociable. Tél.672-2189

ZEC MARTIN-VALIN: Lac Doumic, équipement complet au propane, puits artésien, génératrice démarreur à distance, 2 motoneiges. Tél.698-0682, 540-1500

ZEC Matin Valin. Environ 20'X24', entièrement équipé: 32,000$. Cause: décès. Tél.:549-6458, 690-1295.

ZEC ONATCHIWAY, lac Onatchiway, 24x24, deux étages, équipé au propane, remise, hangar à bois, fosse sceptique réglementaire. Tél.:543-1122.

204 Chalet à louer

2160, 17E Avenue, Dame-en-Terre, équipement complet, libre immédiatement, à l'année, au mois ou à la semaine, pour couple ou travailleur de l'Alcan. Tél.:669-0639 Heures de repas.

FALARDEAU, toute commodité, plage et site magnifiques, juin, août. Tél.:543-8676, 673-7207.

LAC OTIS: St-Félix-d'Otis, disponible juin et août. Location à la semaine. Tél:544-5255, 544-6768

MAISON de campagne à un mille du Camping Belley, plage Wilson, pour la saison estivale. Tél.:662-4097, 347-3287.

ST-GEDEON 2 chambres, juin et août, non-fumeur(euse). Tél.:699-1052, 345-2780.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE disponible près Université avec câble, entrée indépendante, stationnement. Tél.;693–1560.

A 5 MINUTES de l'Université, très propre, tranquille, stationnement, entrée indépendante, câble, idéale pour étudiant. Tél.:690-1907

A QUI LA CHANCE, grandes chambres, arrière Place Royaume, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnements. 200$/mois. Tél:690–0080, 690-3631.

CHICOUTIMI, rue Bossé, ancienne auberge, très propre, tous les services inclus. Tél.:693-0608, paget: 696-8111.

CHICOUTIMI-NORD, laveuse, sécheuse, câble fourni, à partir de 40$/semaine et plus, personne sérieuse seulement. Tél.:690-1848 après 17h00.

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, buanderie gratuite, 200$/mois. Tél;693-8754, 690-7185 (cellulaire).

CHICOUTIMI: chambres et pensions avec service inclus.Très bon rapport qualité prix. Idéal pour personnes âgées (couple ou seule). Tél.690-0610.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, centre-ville. Tél.:545-0698, 541-0077

CHICOUTIMI: Rénovées, près Cégep, 200$/mois à 260$/mois. Câble fourni. Tél.540-1754

JONQUIERE: 4 chambres près cégep, épicerie, meublé complètement. tél.:542-1997(soir).

LA-BAIE: 2 chambres, idéales pour travailleurs. Tél.544-7763

PRÈS Université, Cegep, libre immédiatement, endroit tranquille. Tél.:543-0449.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, construction récente, piscine, aire commune. Tél.:549-5590.

207 Condominiums à louer

JONQUIÈRE: ou à vendre. Grand 4.1/2, 2077, boul. René-Lévesque, voisin du Centre des Aînés, 620$/mois, libre 1er juillet. Petit 3.1/2, 480$/mois. libre immédiatement. Tél.:548-9623, 548-5482.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-1648, 693-3383, 1-800-394-3383, pagette:591-6576.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
secteurs Cégep, Université, centre-ville. Possibilité meublés, chauffés, éclairés.
TEL.:690-6308.

31/2, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, près de tout. Conviendrait personnes âgées. 450$./mois. Tél.:545-2197.

4.1/2, arrière Place du Royaume, $415/mois, quartier des Oiseaux, super propre, peut être semi-meublé, libre immédiatement. Tél.: 549-3233.

4.1/2, CHICOUTIMI et Rivière-du-Moulin, près Université, centres d'achats, possibilité semi-meublé, à partir de 410$/mois. Tél.545-6450, 549-1167.

4.1/2. Non chauffé, non éclairé. Boul. St-Paul. Libre immédiatement. Tél.:545-4858.

6.1/2, 3.1/2. Centre-ville, près Cégep. Planchers de bois, rénovés, remise, stationnement. Libre juillet. Tél.:698-1574.

208 Logements à louer

A LOUER: 4.1/2, 46 des Oblats, Chicoutimi, chauffé, éclairé, 470$/mois,libre 1er juin. Tél.:549–0828

A VOIR! joli 31/2, semi-meublé, Chicoutimi, Côte-Réserve. 300$/mois. Tél.:696-1943 (répondeur).

A VOIR: 4.1/2, très moderne, très propre, 3814 rue de Belfort, Jonquière. **Libre 1er juin. Tél.:547–9540.**

ARVIDA: ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte patio. A côté d'un centre d'achat. Libres immédiatement. Tél.:548-0889, 693-4644.

ARVIDA, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $445/mois. Tél.:548-1860, 548-4747, 547-0051.

ARVIDA, on vous déménage. 1 mois gratuit pendant 3 ans. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, rénovés, face au centre d'achats. Tél.:548-1860, 547–0051, 548-4747.

ARVIDA: 3.1/2, chauffé, éclairé, entièrement meublé, près polyvalente, idéal pour étudiant(e) ou professionnel(le). Tél;548-8859

ARVIDA: 5.1/2, chauffé, non éclairé, bien situé, près services. Libre 1er juillet. Tél;548-8859

ARVIDA: grand 4.1/2 non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, double stationnement, libre 1er juillet, $385/mois. Tél.:549-4401 jour, 548-4477 soir, Claude.

ARVIDA: Un mois gratuit, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, très propres, près des services. Tél.:548–8643.

ATTENTION
Chicoutimi: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de tous les services, Cégep, Hôpital, Université et centres-d'achat. Tél.:545-0698, 541-0077.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

CHEMIN DU PLATEAU: limite Chicoutimi La Baie, 4.1/2, chauffé, non éclairé, eau chaude et toiles fournies, libre immédiatement Tél.:677-2098, 549-4167.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés, 4.1/2, non-meublés, près Université, grandes pièces, très propres, libre juin, juillet, août, 390$/mois à 495$/mois. Tél.:543-9705.

GRATUIT

Placez une petite annonce dans Le Quotidien ou le Progrès-Dimanche et elle paraîtra sur le site Internet le même jour GRATUITEMENT



www.lequotidien.com

383837

208 Logements à louer

CHICOUTIMI derrière Place Royaume, 1.1/2, neuf, tout équipé (vaisselle, télévision, appareils électro-ménagers, etc.) chauffé, éclairé, entrée indépendante, stationnement, au mois ou à l'année, 295$. Tél.:696-1456.

CHICOUTIMI
IMMEUBLES DU PARC, 3.1/2, 4. 1/2, 5.1/2, rue des Crécerelles, très propre, possibilité meublés ou non. **TEL.:690-6308**

CHICOUTIMI, 2.1/2, près cégep et université, chauffé, éclairé, meublé, stationnement inclus, 290$/mois, libre 1er juin. Tél.:543-0921.

CHICOUTIMI, 2.1/2, semi-meublé, 260$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. tél.:543-1122.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er juin. Tél.:698-2043, 543-8539.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, 300$/mois. Tél.:690–3349.

CHICOUTIMI, 336 Jacques-Cartier Est, bel environnement, endroit tranquille, 41/2 pièces, à partir de 460$/mois, libres 1er juillet. Demander Nicole du lundi au vendredi, de 8h à 16h30. Tél.:545-6052.

CHICOUTIMI, 4.1/2, (COOP), $395/mois. Libre immédiatement ou 1er juillet. Tél.:693-5846, 545-2785

CHICOUTIMI, 4.1/2, impeccable, insonorisation supérieure, entrée contrôlée. Près Place Royaume. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, meublé, idéal pour étudiant(e), près Cégep, Université. Libre. Tél.:690-2496.

CHICOUTIMI, 41/2,semi-meublé, repeint, 315$/mois. Libre 1er juillet. Rue Saint-Paul. Tél.:549-8005.

CHICOUTIMI, 5 1/2, chauffé, rue Joffret, 525$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:690-7899, 690-3833.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 3.1/2, meublés, semi-meublés, chauffés éclairés ou non, près Cégep, Université. Tél.:549–1250.

CHICOUTIMI, 51/2, rue Thomas-Duperré. Libre 1er août, 325$/mois. Tél.:543-6065.

CHICOUTIMI, grand 2.1/2 semi-meublé, arrière Place Saguenay, idéal femme seule ou jeune couple. $375 chauffé, éclairé. Paget:545-7859.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, 2.1/2, Côte Réserve, face à l'église. Tél.:678-9296 fin semaine et soir, 696-1264 jour.

CHICOUTIMI, rue des Lys, entre Chicoutimi et La Baie, deux 3.1/2, chauffés, éclairés, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, lécheuse. $335/mois. Libre 1er juillet. Tél.:693-8357.

DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire**. **Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés**. Endroit tranquille. **GRANDS 3.1/2,** libres **IMMÉDIATEMENT, MAI, JUIN, JUILLET. GRANDS 4.1/2**, libres **JUIN, JUILLET**. **GRAND 5.1/2,** libre **JUILLET. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, **chauffés, eau chaude fournie,** remises intérieures. **TRES BON PRIX. Tél.:549-9343, 543-5330.**

CHICOUTIMI-NORD (Valin), grand 51/2, non chauffé, non éclairé, 525$/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2 ou 4.1/2, bas maison privée, chauffé, éclairé. Tél.:543-1478, 698-4338.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2 chauffé, semi-meublé arrière centre d'achat, $400. Libre 1er juillet. Tél.:673–6417.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 5.1/2 rue Giffard, chauffés, eau chaude fournie, $415, $450. **RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2, Boulevard Renaud,** vue panoramique (super), eau chaude fournie, $455. Tél.:693-3248.

CHICOUTIMI-NORD: 1271 rue Roussel, 3.1/2 neuf, non chauffé, non éclairé, personne seule, 295$/mois, prêt 1er juillet. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, entrées laveuse sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, coin tranquille, $275/mois. Tél.:693-0289.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, (voisin de l'église St-Luc), **chauffé**, demi sous-sol, bien éclairé, **armoires mélamines blanches,** couvre-planchers neufs, **très propre, 1992 Boul. Tadoussac, 405$/mois,** libre 1er juin. **Tél.:690-1148.**

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, 2e étage, 335$/mois, pas d'animaux. Tél.:549–6727.

CHICOUTIMI-NORD: BEAUX 5.1/2, boul. Tadoussac, **style condo** (immeuble de 4 logements), porte patio, entrée indépendante. libres **MAI JUILLET,** $460/mois.**CHICOUTIMI-NORD: 275 Colbert, BEAU 4.1/2**, idéal pour personnes seules, **$400/mois**, libre **JUILLET**. Tél.:**549-9343.**

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD: duplex neuf, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 550$/mois. Libre 1er juillet. Tél:545-2775

CHICOUTIMI-NORD: grand 2.1/2, semi-meublé, 250$/mois. Aussi grand 3.1/2, 325$/mois. Libre immédiatement. Tél.:693-8938 soir. 548-7111 jour.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, 370$/mois, 1er juin. Tél.690-9051

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, propre. A voir! 335$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. 112 St-Ephrem. Tél.543-6004, entre 20h00 et 22h00.

CHICOUTIMI: 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$/mois, chauffé, éclairé, Tél.544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI: 153, Normandie, 6.1/2, 4.1/2, 3.1/2, chauffés, 570$/mois, 450$/mois, 375$/mois. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 1635, 1641 des Grands Ducs, 4.1/2, près Centres d'achats, insonorisation supérieure, endroit paisible. Aussi disponible 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél;696–1158.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rénovés, bon prix, intéressants. Tél.540-1754(cellulaire).

CHICOUTIMI: 2.1/2, 4.1/2, 5.1/2, CHAUFFÉS, RUE BÉGIN, LIBRES 1ER JUILLET. PEINTURE FAITE AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL.:543-6055, 549-6288.

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.696-4923

CHICOUTIMI: 21 Smith Ouest, 4.1/2, entrée indépendante, meublé, non chauffé, non éclairé, très propre, $375/mois, près Terminus d'autobus, libre 1er juillet. Tél.:690-9433.

CHICOUTIMI: 3./12, 4.1/2 entrée laveuse sécheuse, 3.1/2 pour personnes retraités, près des centres-d'achat, 2.1/2. Tél.;543-4037.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, maison privée, près Cégep, Université. Tél.:543-1898.

CHICOUTIMI: 3.1/2, immeuble sécuritaire, stationnement sous-terrain, 205 Riverin, (près de Mikes), libre 1er juillet. Tél.540-2445

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Cégep, Hôpital. Libre 1er juillet. $375. Tél.:690-5052, 678-2496.

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Alma près Université, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 390$/mois. Pour informations: tél.:678-2685, 678-2498, 696-3344.

CHICOUTIMI: 4.1/2 rue Sydenham, près Hôpital, chauffé, éclairé, 520$/mois. Libre 1er juillet. Tél.690-5052, 678-2496.

CHICOUTIMI: 4.1/2, (360$/mois), moderne, libre. Pas d'animaux. Tél.:543–5749.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 400$/mois, chauffé, éclairé, toiles, frais peint. Tél.:543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, coin Taché Fafard (St-Paul). 1.2/2, 2.1/2 centre-ville. Tél.:693-6078, 698-0976.

CHICOUTIMI: 4.1/2, ambiance paisible, près centres d'achats, balcon, libre immédiatement. 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.678-2299

CHICOUTIMI: 4.1/2, bien situé, non chauffé, non éclairé très propre. Tél.:545-1311

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse sécheuse, stationnement, 460$/mois. Tél.:697-4108.

CHICOUTIMI: 4.1/2, très propre, remise, semi-meublé, 330$/mois. tél:549-6800

CHICOUTIMI: 533 Racine, 1.1/2, 3.1/2, chauffés, meublés, éclairés, vue sur le Saguenay, très propres, Tél.693-1984.

CHICOUTIMI: 6.1/2, centre-ville, libre 1er juillet, $400 non chauffé, non éclairé. Tél.:696-4659.

CHICOUTIMI: 649, Racine est, face au Lycée, 5.1/2, non chauffé et non éclairé, libre 1er mai, nouvellement à neuf, rez-de-chaussée, coin tranquille. Tél.: 544–3269, 544-5252.

CHICOUTIMI: 7.1/2, près Barrette. Style condo, entrée privée, déneigé, patio, grande remise, 660$/mois. Tél.:693-1977.

CHICOUTIMI: 880 Georges-Vanier, BEAU 4.1/2, demi-sous-sol, avec porte patio, couvre-planchers neufs, **bain tourbillon**, **450$/mois,** libre **JUILLET. CHICOUTIMI**: **67 Jauffret, BEAU 4.1/2,** demi-sous-sol, **chauffé**, **eau chaude fournie,** idéal pour couples sans enfant. **440$/mois,** libre **JUILLET. CHICOUTIMI, 725 Jolliet**, **BEAU 2.1/2, 3.1/2**, meubléS ou semi-meubléS, service laveuse-sécheuse, **vue magnifique**, très propreS,**$295/mois**, **$375/mois,** libres **JUIN, JUILLET. Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. Rue St-Vincent 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 460$. Boulevard Université, 4.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, $425, $330. Rue Paquet, grand 4.1/2, chauffé, éclairé semi-meublé, 510$/mois. Rivière-du-Moulin, 2.1/2, chauffé, éclairé meublé, 305$/mois; grnd 4.1/2 non chauffé, $400/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2, très propre, éclairé, grand patio, 231 Tessier, 340$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:543-3357(heures d'affaires), 693-1218.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2 et 4.1/2, 355$/mois, 365$/mois, 380$/mois.Tél.:696-1464.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 3.1/2, neuf, situé maison ancestrale, libre 1er juin, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:693-6602, 693-9490

CHICOUTIMI: Grand 4.1/2, situé 427 Racine Est, libre 1er juillet. Tél.540-2445

CHICOUTIMI: grands 41/2. Près route 170-70 et manège militaire. Tél.:545-0775, 548-7682.

CHICOUTIMI: J.R. Théberge, 3.1/2, libre 1er juillet. Non chauffé, non éclairé. Tél.545-6667, après 18h00.

CHICOUTIMI: près boul. Université, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rénové complet 679-A, Ste-Anne. Tél.:549-6805

CHICOUTIMI: quartier Ste-Claire, 3.1/2, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie: 360$/mois. Tél.:543-2362

CHICOUTIMI: rue Ste-Thérèse, 2-5.1/2, 1er et 2ième plancher, non chauffé, non éclairé, 425$/mois. libre 1er juillet. Tél.545-4054

CHICOUTIMI: rues Joseph-Dandurand, des Crécerelles, 3.1/2, 4.1/2, secteur Place du Royaume. très propres, beaucoup de commodités, libres rapidement. Tél.:549-2376, 545-4084, 549-2122.

CHICOUTIMI; 2.1/2, rue Morin et Bécard, chauffés, éclairés semi-meublés, libres 1er mai, 325$/mois. Tél.:690-0443, 549-8608.

CHICOUTIMI; 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, tranquille, libre 1er juin. 290$/mois. Tél.545-2681

CHICOUTIMI; 3.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI; 4.1/2, semi-meublé, dans maison récente, beau quartier, idéal pour étudiants. Tél.690-8066, 543-0153.

CHICOUTIMI; Lorenzo-Genest, Arrière Place du Royaume, 5.1/2, libre 1er juin ou juillet. Tél.549-0730

HEBERTVILLE: 4.1/2, semi-meublé, entièrment rénové, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. $270. 654 Mésy. Tél.344-1706.

HEBERTVILLE; 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 652 Mésy, 240$/mois. Tél.344-1706.

IDEAL POUR ETUDIANT(E) Grand 2.1/2, sous-sol, meublé à neuf, chauffé, éclairé 300$/mois. Libre 1er août. Tél.543-6004, entre 20h00 et 22h00.

JONQUIERE 3.1/2, semi-meublé ou meublé, moderne, chauffé, éclairé, stationnement déneigement compris. Immeuble tranquille, rue de Montfort. Tél.542-2275, 542-6278

JONQUIERE 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 4046, boul. Harvey. Tél.:547-9924.

JONQUIERE 4.1/2 5.1/2, rez-de-chaussée, avec sous-sol et remise, 325$ et 375$/mois. Tél.:695-4245.

JONQUIERE 4.1/2 style condo, libre 1er juillet, 465$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-9456, 697-0247.

JONQUIERE, 4.1/2, 3817 Notre-Dame, 320$/mois, non chauffé,non éclairé, remise, stationnement, Tél.542-4069.

JONQUIERE, 4.1/2, libre 1er juin, très près centre-ville. $475 chauffé, éclairé. Tél.:542-0070.

JONQUIERE: 3.1/2. meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $375/mois. 4078 de la Loire app. #4. Libre immédiatement. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: 5 minutes centre-ville, 4.1/2, près école primaire, construction 1992, 420$/mois. Tél.:548-2895.

JONQUIERE: grand 4.1/2, rénové, armoires stratifiées, non chauffé, non éclairé, 440$/mois. Libre 1er juillet. Tél.695-0563, 695-0919.

JONQUIERE: rue Ste-Berthe, 4.1/2, chauffé, éclairé, $420/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-8854, 542-1915.

JONQUIÈRE 4.1/2, demi sous-sol, très grand, stationnement, non chauffé, non éclairé, quartier tranquille: 340$/mois. Tél.:695-4676.



CHICOUTIMI: 861, Murdock, grande propriété de 26' x 57'". Vous trouverez des pièces confortables et chaleureuses. Prix.: 109 000 $



Inf.: Georges Leclerc 549-0178 543-5511

La Capitale

385879

208 Logements à louer

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3687, rue St-Léandre, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 400$/mois. Tél.:547-8511.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3855, Ste-Cécile, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. tél;548-6528

JONQUIÈRE: 4.1/2, près Cégep, chauffé, eau chaude, plancher bois, Tél.:549-0459.

JONQUIÈRE: 4.1/2, quartier St-Raphaël, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.: 695-6096 (répondeur).

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114

KENOGAMI 4.1/2, deuxième étage, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juin, 390$/mois. Tél.:695-3232.

KENOGAMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, déneigement, lustres et toiles compris, 375$/mois. 1er juillet. Tél.542-9864

KÉNOGAMI: centre-ville, 4.1/2, libre mai et juillet. 5.1/2, pour juin. Tél.:690-5308.

LA BAIE. Luxueux 51/2, style condo, refait à neuf. Céramique. Vue sur la baie. Près des services. Pour juin ou juillet. 525$/mois. Tél.:544-0268 ou 696-6152.

LA BAIE: (2 mois gratuits). Grand 5.1/2, complexe immobilier situé près Polyvalente, 1213 Adélard-Grenon, Tél.544-6163

LA BAIE: 4.1/2 au 1040, 2ème avenue: 395$, chauffé et au 1044 2ème avenue: 375$. Libres 1er juillet. Tél.:544-5678.

LA BAIE: 4.1/2 meublé, moderne, non chauffé, non éclairé, 410$/mois. Tél.697–0424.

LA BAIE: grand 4.1/2 moderne, 2 stationnements, remise extérieure, armoires en mélamine: 390$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-6313

LA-BAIE, 1060 Ste-Catherine, 4.1/2, 325$/mois, libre 1er juin. Tél.:549-4844.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie, $320. Tél.:544-1681, 547–7289.

LA-BAIE: à sous-louer, très grand 4.1/2 avec salle de lavage, demi sous-sol, près hôpital, libre immédiatement. 435$/mois. Tél:697-6776

LA-BAIE: 1001, boul. de la Grande-Baie sud, grand 4.1/2, 1er étage, libre 1er juillet. Tél.:544-3269.

LA-BAIE: 2851 Mgr Dufour, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres 1er juillet. Tél.:272-2521, 541-9361 (pagette).

LA-BAIE: 3.1/2, centre-ville, Port-Alfred, chauffé, idéal pour dame seule, Tél;544-1529

LA-BAIE: 4.1/2 GRATUIT, idéal pour couple ou femme seule dans la soixantaine qui aimerait garder une personne les fins de semaine. Tél.:544-5646.

LA-BAIE: 4.1/2 meublé ou non, libre immédiatement, $340/mois. Tél.:544-8533, paget:541-6805.

LA-BAIE: 4.1/2, grand terrain, près hôpital, 300$/mois. Tél.:544-3760.

LA-BAIE: spacieux 3.1/2, 4.1/2,. 5.1/2, 1350 Boul. Grande Baie Nord, non chauffés, non éclairés, remise intérieure, libres immédiatement. De $285/mois à $390/mois. 1 mois gratuit. Tél.:543–7771, 544-6163, B.Picard.

LATERRIÈRE, boul. Talbot, 4.1/2, 5.1/2, 2ème étage, chauffés, déneigés, , libre 1er juillet. Tél.:549-4047.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 435$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2.1/2 chauffé, meublé, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.:549-0776.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2 moderne, demi-sous-sol, clair, grand terrain, patio, foyer, chauffé, 425$/mois. Libre 1er juin. Tél.:549-4163, 543-1639.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, déneigé. Prix compétitif. Tél.544–6313, 690-5518.

208 Logements à louer

RIVIÈRE DU MOULIN, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, planchers de bois, 1285, Père-Honorat. Tél.:543-6781

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, chauffé, non éclairé, libre 1er juillet ou avant. Tél.:549-2769.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:549-3065.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: grand 4.1/2, demi sous-sol: 400$/mois. Tél.:690-351, après 18h00

SHIPSHAW: duplex, 4.1/2, chauffé, éclairé, entrée indépendante, 420$/mois, 1er juin. Tél.:547-0731

ST-HONORÉ: 3.1/2, 280$/mois, chauffé, éclairé, déneigé, 1er juin. Tél.:543–5749

209 Maisons à vendre

ALMA: 102 des Noyers, maison à rangée avec 3 chambres, 2 salles de bains, remise. A voir! Tél.662-9892

ANSE-ST-JEAN: (haut de la Marina). Prix à discuter. Tél.: 693-1244, 545-4952



ST-FULGENCE: près l'église, maison 8 pièces, verrière, remise, état neuf, qualité supérieure, vue panoramique, grand terrain. Prix réduit. La Capitale. Jérôme Côté. Tél.:543-5511 bur., 549-9255 rés.

CHICOUTIM-NORD: cause: retraite, tout brique, 38X25', sans voisin arrière et autres voisins éloignés, terrain 110X85', 2 grands patios, intérieur luxueux, meublée ou non, rénovée et décorée par professionnel, fenêtres Arcon, air climatisé central et beaucoup plus. Tél:698-0889

CHICOUTIMI quartier Murdock, 901 Papineau, 52'x27', 6 chambres, extérieur rénové. Tél.:545-1674.

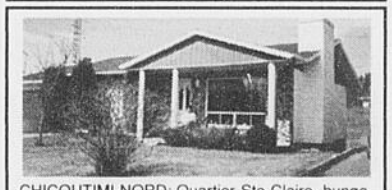
CHICOUTIMI quartier Murdock, belle propriété, 43x33, 3 chambres, foyer, remise, patio, abri auto, terrain aménagé, avec revenus 770$/mois. Tél.:543-1898.

CHICOUTIMI, QUARTIER BARRETTE, maison 4 chambres, sous-sol aménagé, patio, piscine. 87,000$.Venez visiter et faites une offre. **Denis Dufour, La Capitale, 543-5511, paget: 545-7859.**

CHICOUTIMI, rang St-Paul, maison 4 paliers, armoires stratifiées, patio, piscine, abris d'auto, poêle combustion lente, grand terrain sans voisin arrière. Tél.:545-2101.

CHICOUTIMI, style canadien, Domaine du Roi, 99,000$, Michel Bouchard. Tél.:545-0571, 541-6419, La Capitale, courtier.

CHICOUTIMI-NORD 132 Labelle, belle maison à revenu, patio, beau terrain, beau quartier. Prix abordable. Inf.:549-3372 Gérard Nadeau, Accès Plus.



CHICOUTIMI-NORD; Quartier Ste-Claire, bungalow entièrement rénové, 5 chambres, 2 salles de bains, foyer, abri d'auto, grand terrain, 82,500$. Tél:.693-0797

CHICOUTIMI: 1238 Duhaime, briques, 4 chambres, foyer, 2 salles bain, sous-sol fini, grand terrain, près écoles, garderie, centres d'achat. Prix intéressant. Tél;549-8107

NE CHERCHEZ PLUS! J'AI TROUVÉ POUR VOUS

MAISON À VISITER



LA BAIE: 3453, chemin du Plateau. Maison 5 chambres, 11 pièces, 2 salles de bains, bois franc sur 2 étages, sous-sol fini, escalier en bois franc, armoires cuisine thermoplastique. Terrain de 360 000 pi car. + piscine creusée «Citadelle Maxtemy», résine de synthèse avec thermopompe, 19' x 36'. Bain tourbillon, terrain paysagé, pavé uni, garage acier, isolé 24' x 40'.



La Capitale SAGUENAY LAC ST-JEAN — La Capitale, vendu ! La Capitale, vendu !

Léo Waltzing, agent agréé
Bur.: 697-5511 - Tél. avert.: 696-7424
Rés.: 544-4122

La Capitale Saguenay – Lac-Saint-Jean*
Courtier immobilier agréé

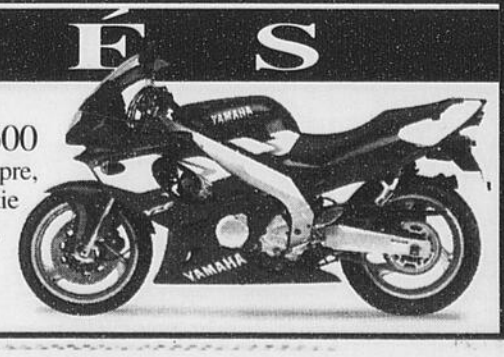
386026

USAGÉS



1996 4X4 KAWASAKI
Très propre
5200$
1989 4X4 SUZUKI
Big Foot. À voir!
2995$
*Les photos peuvent différer

1996 YZF 600
Très propre,
balance de garantie
jusqu'en août 1998,
18 900 kilomètres



SAGUENAY Marine INC.
1957, rue Sainte-Famille, Jonquière
(Québec) G7X 4X7
Tél.: (418) 547-2022

385656

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI: 2532, Rang St-Pierre, unifamiliale, 3 chambres, échangeur d'air, balayeuse centrale, combustion lente, extérieur brique, remise, shed à bois 12X24', 43,000 pieds.carrés. tél.543-3375

CHICOUTIMI: maison luxueuse, idéal pour propriétaire occupant, avec 2, 3.1/2 à l'étage, grand terrain, à voir. Tél.696-9841

CHICOUTIMI: maison unifamiliale, quartier Des Oiseaux, 1718, des Hérons, construction 1990, impeccable. Sous-sol entièrement aménagé. Piscine, patio, remise. Appelez pour visiter: Tél.:543-6065

CONDO luxueux, rez-de-chaussée, sans frais de condo, Arvida secteur St-Philippe. Grandes pièces, donnant sur une verrière 3 saisons 8'x12'. Patio à palier 16'x24', 3 chambres, 2 salles de bain dont une avec bain podium, l'autre avec douche et sauna 5'x6'. Foyer au salon, planchers bois, sous-sol fini, remise. $94,500. Tél.:548-3936.

DOLBEAU: bord rivière Mistassini, domaine situé 3 minutes centre-ville, 2 maisons, 1 avec revenu., garage, beaucoup d'extra, 55,000 pi.ca. de terrain, bien aménagé. Tél.276-7630

HEBERTVILLE-STATION: 30x44, 1.1/2 étage, 4 chambres, garage, 15,000 pi.car., cause: transfert. Tél.:276-4347, 661-0099.

JONQUIERE, 28'x30'x42', 3 chambres, 2 salles de bain, SPA, sous-sol fini, garage chauffé annexé à la maison, terrain paysager, remise, piscine creusée, clôture PVC, aucun voisin avant. 3761, de la Sarthe, Quartier de la Petite France, près du Cégep. Tél.:695-3770. (sem. après 17h30).

JONQUIERE: Unifamiliale, claire, gaie, rénovée, (céramique et bois), idéal pour qui recherche la tranquilité, terrain boisé, sans voisin arrière. Tél.547-1975

JONQUIÈRE: 2380, Des Cèdres, belle propriété, 28'X44', garage annexé 22'X26', 5 chambres, 2 salles de bain, foyer, 2 remises, terrain aménagé 20,000 pi.ca. 112,000$. Tél.:542-5562.

LATERRIERE: 2371 Portage des Roches Sud, 1.1/2étage. Besoin de rénovation, 37,000$ négociable. Tél.678-1941

RECHERCHE maison dans Chicoutimi, 3 chambres, possède cash pour dépôt sur achat. Aimerais financement par propriétaire. Tél.:698-2128, 548-0250

ST-HONORE, 570, Tremblay, maison hors-sol, 4 chambres, 2 salles de bain complètes, plancher de bois sur 2 étages, intérieur impeccable. Tél.673-7627

210 Maisons à louer

A LOUER: secteur Jonquière, demie-maison: 500$/mois, libre au mois de juillet. Tél.:545-2355.

ANSE-ST-JEAN: (haut de la Marina). 350$/semaine. Tél.: 545-4952, 693-1244

CHICOUTIMI: maison de ville, Faubourg du Ricochet, 5.1/2 + sous-sol aménagé, 3 salles de bain, plancher bois franc, 875$/mois, non chauffé, non éclairé. A louer ou à vendre. Possibilité de financement, aucun comptant requis. Libre début juin. Tél.:543-3357(heures d'affaires), 690-6608.

CHICOUTIMI: Bord de l'eau, grand terrain, remises, garage, foyer, bain tourbillon, système d'alarme. Tél.543-2267

DUPLEX, 51/2, luxueux, plancher bois, quartier Pulperie, 675$. Tél.:693-8754, 690-7185 (cellulaire).

ON RECHERCHE MAISON à louer, à Chicoutimi, Jonquière ou Laterrière, environ 600$/mois. Tél.699-7796

Résidence luxueuse, domaine paisible, 5 minutes du centre-ville, meublée complet, $1,200/mois non éclairée, non chauffée, tél.:698-6054, 545-2355.

211 Maisons mobiles à vendre

12'x60' avec annexe de 7'x14', pour déménager, Parc des roulottes, approximité. 19,000$, négociable. Tél.:698-0751 (soir).

Maison mobile, 1979, 14X60, devra être déménagée, idéal pour chalet ou autre. 12,000$. Tél.696-4640

VALIN: rue Gauthier, 12x46 plus annexe 12x24, remise chauffée 22x14. Pour la moitié du prix d'un logement 6.1/2. tél.:690-1073.

213 Terrains à vendre

3811, BOUL. MARTEL, St-Honoré, 70X100, 7,000$. pour construction. Tél.673-7305.

A QUI LA CHANCE? Rivière-du-Moulin: magnifique terrain boisé 22,045 pi.car., site enchanteur, 35,000$ négociable. Tél.:545-1703.

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BEAU grand terrain semi-boisé (23,000 pi.ca.) surplombant la rivière aux aulnais, situé sur la rue Rousseau dans un développement domiciliaire aux limites de Saint-Ambroise et de Shipshaw. Avec service d'eau et d'électricité. Prix: 17,500$ taxescomprises. Tél.548-2090

GRANDS TERRAINS zonés multi, 35,000 pieds, quartier Murdock. Prêts à construire. Tél.545-4564.

LA-BAIE: chemin du Plateau, 75'x100', 14,000$ négociable. Tél.:548-7252, 548-6690.

LAC SEBASTIEN, Falardeau, déboisé, pour construction ou propriétaire avion. Tél.:696-4236.

LATERRIÈRE, grands terrains, environ 100X230, service d'eau, disponibles bord de l'eau, prêts à construire, prix abordable. Tél.: 678-9294, 678-1923.

TERRAIN BOISÉ Rang des Iles St-Gédéon, plus de 45,000 pi.ca. Tél.:668-2912 (soir).

213 Terrains à vendre

Terrains boisés bord de l'eau, Lac St-Jean, tél.:347-3714, 673-4573.

TERRE à bois, située limite Ste-Rose-du-Nord et St-Fulgence, boisée à 80%, chemin d'accès. Faut vendre cause: transfert. Tél:(819)370-6420

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

AUBAINE: Achat. Je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagée. J'ai urgent besoin: modèles S-10, S-15, entre 1992 et 1996, 4X4 et 2X4. Martin Bergeron:1-800-893-9990

BUICK Le Sabre Limited 1993, excellente condition, 80,000 kilomètres. Echange acceptée. Gilbert Autos Inc. 543-8361.

BUICK Skylark, 1993, automatique, 63,000 kilomètres, très propre, 9,800$. Tél.549-2751

CAMARO 1991, blanche, automatique, V-6, mags, vénitienne, T-Top, comme neuve, 7,000$. Tél:678-2570

CAMIL AUTO LTEE
LIQUIDATION

1996 CHRYSLER INTREPID, 6 cylindres, 3.3 équipement complet, garantie prolongée, comme neuve. 1995 Chevrolet Monte Carlo LS, 6 cylindres, complètement équipée, bas millage, garantie prolongée, comme neuve. 1993 Subaru Legacy AWD, automatique entièrement équipée de A à Z, très bas millage, balance de garantie du manufacturier, comme neuve. 1993 Pontiac Grand AM GT, 6 cylindres, 3.3, entièrement équipée, 4 portes, balance de garantie du manufacturier, état neuf. 1991 Chevrolet Lumina Euro, 6 cylindres, 3.1 automatique sedan 4 portes, équipement complet, très bas millage, garantie prolongée, super condition. Un bijou! Tél.547-8841, 541-6989(paget).

CAVALIER Z-24, 1989, manuelle, grise, peinture d'origine, roues d'hiver, 148,000 kilomètres, 2,500$. tél.:545-2623, après 18h00.

CHEVROLET Camaro 1988, T-top, condition A1, $2,800 négociable. Tél.:547-9387.

CHEVROLET CAVALIER 1995, 4 portes, automatique, air climatisé, 82,000 kilomètres, spécial: 9,200$. Tél.695-3444, 541-9821(paget).

COMPTOIR DE PIECES ECONOMIQUES

Vente de pièces usagées de toutes marques. Travaillons en collaboration avec plusieurs recycleurs du Québec. Possibilité d'achats de véhicules pour recyclage. Tél.548-0091, du lundi au vendredi.

CORVETTE 1980, rouge, à restaurer. Echange acceptée. Valeur $5,000. Tél.:548-1649, 540-1842.

CRX 1989, 159,000 kilomètres, très propre, mags, CD Alpine. Tél.662-3337(avant-midi).

DATSUN 260 Z, 1974, 2,000$. Tél.:668-0088, demander Gilbert, le soir.

DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne ou mauvais état, 1985 à 1991. Payons comptant entre 100$ et 1,000$. Tél.:549–6041.

DODGE Avenger 1996, automatique, air climatisé, démarreur à distance, pneus d'hiver. Impeccable. Tél.690-7795, paget:696-6068.

EAGLE Talon TSI 1995, 4X4, toute équipée, 33,000 kilomètres, noire, automatique. Tél:662-7618, pagette: 669-7442.

FESTIVA 1989, automatique, mécanique A-1, très propre, anti-rouille, 3,200$. Tél.544-5879

FORD PROBE GT, 1993, rouge, 83,500 kilomètres. Tél.274-3423

FORD Probe SE 1993, très bonne condition, rouge. 8,500$. Tél.:276-9329, 546-0094.

GÉO MÉTRO 1993 2 portes, manuelle, noir, 85,000 kilomètres, 4,200$ négociable. Tél.:696-2230.

HONDA Accord LX, 1987, 195,000 kilomètres, manuelle, très bonne condition, 3,000$. Tél.:545-0569.

HONDA Accord, 1988, 80,000 kilomètres, automatique, excellent état, 3,500$. tél:545-7666.

HONDA CIVIC 1987 automatique, rouge, 2 portes, "hatchback", peinture 6 mois, excellente condition mécanique. 1,800$. Tél.:543-5464.

HONDA Civic CX 1994, 101,000 kilomètres, rouge, très propre. $9,800. Tél.:256-3729.

HONDA Civic DX 1988, 4 portes, manuelle, 106,000 kilomètres. A1. $3,200. Tél.:693-8894, 698-9686,

HONDA Civic DX 1989, hatchback, blanche, très propre. Aubaine $3,200 ferme. Tél.:542-1484.

HONDA Civic DX, 1990, 4 portes, manuelle, impeccable, seulement 115,000 kilomètres. 4100$. Tél.:544-5059.

HONDA CIVIC DX, 1990, 5 vitesses, 134,000 kilomètres, 2 portes hatch back, excellente condition. 4,500$. Tél.690-9113

HONDA ET VOLKSWAGEN
GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Tél.:662–2243, 1-800-959-2243
Vente de Pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
32$/l'heure, ouvert 5.1/2/jours/semaine

ACHAT ET VENTE
DE VÉHICULES IMPORTÉS

1993 JETTA GL gaz automatique 150,000 kilomètres **9,295$**
1993 GOLF GL diésel 127,000 kilomètres **9,295$**
1994 TERCEL DX 4 portes, manuelle 118,000 kilomètres **7,500$**

HYUNDAI SCOOP, 1991, automatique, seulement 108,000 kilomètres, balance de garantie prolongée de 6 mois ou 10,000 kilomètres, (peinture, transmission, freins, neufs), démarreur à distance. Tél.542-5274, 695-1264

HYUNDAI Sonata GLS 1993, tout équipée, 45,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.549-5330, 545-8988(paget)

JAGUAR XJ6 1984, partaite condition, vrai bijou. $16,000 négociable. Tél.:275-7674.

MAZDA 323, 1989, 143,000 kilomètres, 2 portes, automatique, peinture freins silencieux neufs, 2,095$. G.B. Automobiles, 1160 boul. du Royaume.Tél.:545-9537.

MAZDA 323, 1995, 76,000 kilomètres, 2 ans garantie, 4 pneus d'hiver, excellente condition. Tél:678-9995

MAZDA MX3 Precidia 1995, V6, bleue, automatique, équipement complet, 3 ans de garantie, très propre, comme neuve. Prix à discuter. Tél.:696-0744

MAZDA Protégé 1992, 118,000 kilomètres, automatique, air climatisé, toit ouvrant, 6,500$ négociable. Tél.693-9070

MUSTANG GT 1997, 4.6 litres, noire, manuelle, 23,000 kilomètres. Tél.:547-2801, 690-6290.

NISSAN 300 ZX, 1984, blanc, très bonne condition, T-Top. A voir: 125,000 kilomètres, 6,000$ négociable. Tél:678-9047

NISSAN Micra 1987, automatique, 5 portes, peinture originale, 110,000 kilomètres, excellente condition, avec radio-cassette. $1,100. Tél.:547-2418.

OLDSMOBILE CIERA, SL, 1989, équipement complet, parfaite condition, 145,000 kilomètres, 3,900$. Tél.693-0300, Denis (après 18h00)

PONTIAC 6000 LE, 1989, familiale, blanche, V6, automatique, excellente condition, 3,650$ négociable. tél.279-5930

PONTIAC 6000, 1989, 145,000 kilomètres, excellent état, 2,650$. Tél.548-4955, 540-0341.

PONTIAC Bonneville SSE, 1993, V6, automatique, équipement complet, verte, 72,000 kilomètres, 12,800$. Chevrolet Cavalier Z-22, 1995, 4 cylindres, manuelle, 28,000 kilomètres, blanche, 9,500$. Buick ParkAvenue, 1989, V6 automatique, 4 portes, équipement complet, très propre. Un seul propriétaire. 4,800$. Lincoln Town Car, 1984, comme neuve, 4 portes, très propre, 4,500$. Automobiles Gilles Bergeron. Tél.693-5071, 545-5928(paget).

PONTIAC Firefly, manuelle, 1990, bonne condition, 1,700$. Tél.:542-2746.

PONTIAC SUNBIRD 1987, bonne condition, avec 4 pneus d'hiver 1,500$. Tél.543-3043

PONTIAC Sunbird 1992, 80,000 kilomètres, 4 portes, barrures de porte électriques, freins ABS, manuelle, 5 vitesses, peinture et mécanique excellente condition. 5,300$. Tél:.693-9451.

PONTIAC TRANS-AM GTA 1989, 5.7 litres, 92,000 kilomètres, équipement complet, 7,300$ négociable. Tél.:678-2667, 677-2100.

SUBARU Justy 1992 GL, 5 portes, 110,000 kilomètres, très propre. A voir. 4,400$. Tél.:678-1240.

SUBARU Legacy 1990, 4 portes, 5 vitesses, traction intégrale, 147,000 kilomètres, super propre, mécanique A-1, 4,200$. Tél.:544-1116.

SUNBIRD 1990 GT Turbo 5 vitesses, 210,000 kilomètres, très propre, bon état, 1 seul propriétaire: 3,200$. Tél.:549-5627.

TERCEL 1993, 4 portes, automatique, garantie 12 mois, 9,595$. Tél:275-5970

TOYOTA COROLLA 1997, 4 portes, noire, 25,000 kilomètres, automatique, air climatisé, lecteur CD, démarreur distance. Vente. Tél.:343-2311, demander Jules, 669-1616 (radio-chasseur).

TOYOTA Corolla SR5 1984, manuelle, excellente condition, 1,300$. Tél.:678-2519

TOYOTA Corolla, 1997, manuelle, air climatisé, 47,000 kilomètres, 14,500$. Tél.:693-5328

TOYOTA SUPRA, 1989, turbo, manuelle, tout équipée, 118,000 kilomètres, 6,200$. Tél.345-8903

TOYOTA Tercel 1990, manuelle, 2 portes, coupé, très propre, aubaine 3,700$. Tél.:542-1484

VAN PONTIAC Transport, 1993, blanche, toute équipée, moteur neuf. Tél.:542-6808.

VOLKSWAGEN Golf, diésel, 1989. 4 JETTA 1987. 1 mois garantie. Tél.:695-5533, 690-5435 (paget).

VOLKSWAGEN Jetta 1993, turbo diésel, très propre, 93,000 kilomètres. Tél.:548-3571.

VOLKSWAGEN Jetta GL, 1993, à essence, prix à discuter. Tél.:696-5076.

303 Avions à vendre

HYDRAVION, «Zenith», CH-300, 1982, 650 heures, S.N., moteur «Lycoming», 150 HP, Stolkit, radio 720 canaux, GPS, état neuf. Information : tél.:549-6867.

304 Bateaux à vendre

1980 Concord 25', finition intérieure extérieure refaite en 1994, moteur 350 Mercruiser 260 HP, pied AlphaOne, refait en 1995 (65 heures). Défense, cordage, ancre. Avec remorque 10,000 livres, 4 roues, freins électriques. Aubaine: $12,900. Tél.:543-4383.

2 CHALOUPES en aluminium, bon état. Tél.:549-7592.

Bateau 18', moteur MERCRUISER inboard 140 forces, open deck, très bonne condition, 4,500$ remorque incluse. Tél.:696-2983.

BATEAU Doral 1983, 15', 4 cylindres, avec remorque, toile neuve, très propre. $5,800. Tél.:543-3620.

304 Bateaux à vendre

BATEAU ST-MAURICE 15', moteur Evinrude 50 forces remorque + équipement. $4,200 négociable. Tél.:547-6943

BAYLANER Sierra, 24.55, 1988, très bonne condition, avec remorque et freins électriques, Tél.:695-0506, 696-8289 (radio-chasseur).

BAYLINER, Capri, 1991, 18', cuddy cabine, moteur hors-bord 90 forces power trim, avec remorque neuve, super condition, 10,995$. Tél.544-0039, 544-5511

BOMBARDIER, «Challenger», 1997, à turbines, remorque, toile incluse, 10,000$, état neuf. Tél.:698-0500.

CANOT 14', en lattes de cèdre, recouvert de fibre de verre, avec moteur 2 forces Evinrude, servi 2 fois. $1,700. Tél.:275-7674.

CANOT de rivière 16' en Royalex, marque Old Town, modèle Camper, état neuf, valeur 1,500$ laissé 1,100$. Tél.:548-5856 (soir et fin de semaine).

CANOT Matteau 15' stable, propre. $300 ferme. Tél.:548-5740.

CANOTS NEUFS: Super liquidation: 12', 14': $339. 15', 16': $480. Tél.:543-6537

CANOTS, CHALOUPES: Fibre verre, toutes grandeurs, vente et location. Particulier. Remorques pour bateau toute grandeur. Tél.:690-5371.

CHALOUPE 14 pi. en aluminium, avec remorque, moteur 9.9 Evenrude à l'état de neuf: 3,000$ négociable. Tél.:668-0506, 347-4698.

CHALOUPE 14', double fond, en fibre, avec remorque et treuil. Tél.:549-2640.

CHALOUPE 14', moteur 20 forces Mercury, avec remorque. $1,200. Tél.:545-1645.

CHALOUPE de pêche, 17'.4", 4 sièges pivotants, tout équipée, 6,500$. Aussi moteur Honda neuf, 15 HP avec base àl'huile. 2,500$. Tél.480-1669, 662-6882.

CHALOUPE Pro-142 Princecraft, très bonne condition, 1989, moteur, remorque. Tél.:545-7329.

CRESTLINER 17 pi. Johnson 125HP, 7 passagers, état neuf: 2,900$. Tél.:542-6049.

DÉPOSITAIRE autorisé, **WEST SYSTEM EPOXY.** TÉL.:345-2416, Fax.:345-8983.

LARSON, SENZA, 1991, OPEN DECK, 19,5', 4.3LX, 52,000 MPH, CD, comme neuf, 14,500$. Tél.695-0613, 673-1783, 542-9518, Paul

MAGNIFIQUE Chriscraft 1995, modèle concep, 268 (27.1') état neuf, 100 heures de marche, équipement complet avec remorque. Tél.1-418-542-4395, 1-413-345-2788

MAXUM 1991 21.5', cuddy cabine, moteur 4.3, Mercruiser, 16,200$. Tél.698-2907, 345-2308.

MOTEUR Evinrude 9.9 HP, prêt à fonctionner, 875$. Tél:.668-4911.

MOTEUR hors bord Suzuki, 1993, 9.9 forces, état neuf, 1,495$. Tél.:673-4222.

PETERBOROUGH 15', moteur 40 forces Evinrude. Aucune offre raisonnable refusée. Tél.:547-8909.

PETERBOROUGH 25', 4.3 litres, avec remorque double, 15,000$ négociable. Tél.:276-5830.

PONTON PRINCECRAFT 1996, 6x16, moteur 9.9 Evinrude, 6500 négociable. Tél.:693-8123.

PONTON Princecraft, 24', moteur Mercury 50 forces, 4 cylindres, remorque roues Tandem, équipement complet. 10,000$. tél;545-4472 après 17h00.

POUR bricoleur: Beluga 27 pi., remorque incluse, besoin de quelques répartions, mécanique A1: 8,500$ négociable. Tél.:542-8513.

REMORQUES
À BATEAUX GALVANISÉES
Manufacture - Capacité de 700 à 15,000 livres.
REMORQUES GERMAIN INC.
Ancienne Lorette, Québec
Tél.:(418) 871-3590

SPORTCRAFT 14'.6" avec moteur Evinrude 40 HP, à système injection VRO, 1985 + remorque. 3,700$ négociable. Tél.548-7540, 542-4433.

STARCRAFT, 17', 1993, moteur Mariner 75HP, 70 heures, vivier, remorque, radio VHF, skis nautiques, 13,000$. Tél.545-6090

SUNRAY, 1990, 20', 205 forces, sans remorque. Tél.:679-4556.

THOMPSON 1985, 18.5', OPEN-DECK, moteur Mercruiser 140 HP, Tél.668-8198

THUNDERCRAFT 18.5' 1986, avec remorque, beige, open deck, moteur In Board Mercruiser 170 forces. Très propre. $8,800. Tél.:668-4175.

THUNDERCRAFT, 18', moteur 3 litres, 145 hp, excellente condition, 5,500$. Tél.:548-6974.

Vous voulez une place à la Marina de Roberval. Vente de parts accréditées. Tél.:(819) 583-2930 (travail), (819) 583-5596 (demandez Christian Bérard).

ZODIAC 14', état neuf, remorque, toile, roues, 3,700$. Tél.696-0398(soir).

305 Camions à vendre

1984, PICK-UP GMC S15, automatique, peinture neuve, 2.8, 2,300$. Dodge 600, 1985, 275$. Tél.:673-6218

DODGE RAM 1985, boîte de fibre, 600$. Tél.547-3929

DODGE RAM 50 1989, automatique, boîte de fibre de verre, seulement 92,000 kilomètres, accepte échange. Automobiles du Royaume, tél.:548-1999.

F-150 1994, 2X4, cabine régulière, 76,000 kilomètres, boite fibre, très propre. Tél;548-1017

FORD F-150 1988, 149,000 Kilomètres, 6 cylindres, 300, manuelle, 5 vitesses, excellente condition, 5,000$ négociable. Tél.:672-2354.

FORD F-150, 1988, 155,000 kilomètres, manuelle, 2,800$ de réparations, condition A-1. Demande 3,500$ négociable. Tél.480-1801

FORD RANGER XL, 1996, 26,200 kilomètres, 4 cylindres, excellente condition. Tél.543-4750, 675-2316.

FORD, 1981, F-100, 6 cylindres, vitesses manuelles, 153,224 kilomètres, 1,000$. Tél.:548-4442.

GMC 1975, 3 tonnes, A-1, double roues, 4,000$ négociable. tél.696-8656

SONOMA SLS 1995, automatique, king cab, 57,000 kilomètres, état neuf. $13,800. Tél.:549-0566.

TOYOTA 1982, 800$ négociable. Boite camion fibre de verre, 75$. Tél:544-6701

306 Camions 4 X 4

A VOIR! CHEVROLET 1500, turbo diesel, cab 1/2, air climatisé, condition Showroom, balance garantie GM jusqu'à 160,000 kilomètres, 19,999$. Tél.690-2353

AUBAINE! TRACKER 1991, 4X4, manuelle, décapotable, 84,000 kilomètres, super propre. 6,795$. Bateau Glastron, 19.6', moteur Mercury hors-bord, 200 HP, + remorque, neufs. 12,995$. Négociables. Tél.662-9621.

CAMION GMC cabine allongée, Sierra 1500, SLE, 4X4, 1991,129,000 kilomètres, équipement complet, très bonne conditon. Tél.:662-9770.

DODGE Dakota 1989 4X4, noir, 110,000 kilomètres, 7,300$ négociable. Tél.:544-2004.

DODGE Dakota Sport, 1997, 4X4, king cab, 14,000 kilomètres. Faites votre offre!. Tél.:690-1666.

FORD 4x4 1994, king cab, air climatisé, automatique, balance de garantie, impeccable. Tél.:672-2837.

FORD EXPLORER 1991, 4X4, V6 automatique, 4 portes, équipement complet, 10,500$. Camion GMC 1500, 1991, 4X4, V8, automatique, cabine simple, 4 pneus neufs, 120,000 kilomètres, 10,500$. GMC 1500, 1995, 4X4, cabine allongée, boîte 6', V8, automatique, vert, équipement complet, 22,500$. Ford 1995, 4X4, cabine allongée, boîte 6', V8 automatique, pneus neufs, fond de boîte plastique, 46,000 kilomètres, équipement complet, 18,900$. GMC 1991, 2X4, V6 automatique, cabine allongée, 60,000 kilomètres, 4 pneus neufs, 10,800$. Jeep Comanche, 1988, 2X4, 4 cylindres, 5 vitesses, 4 pneus neufs, 3,700$. Automobiles Gilles Bergeron. Tél.693-5071, 545-5928(paget).

FORD F-150 LARIAT, 1988, 4X4, king cab, 8 cylindres, manuelle, pneus neufs, très propre, 6,800$ négociable. Tél.:342-6723.

GMC 1500, SLE, King Cab, 4X4, 1991, 110,000 kilomètres, très propre. Tél.545-1494

GRAND Cherokee Laredo, 1996, V8, bas kilométrage, excellente condition. Tél.668-4378

JEEP Sherokee Laredo 1989, très bon état, prix à discuter. Tél.:543-8982

JEEP YJ, 1992, rouge, 4 cylindres, 2 toits, 121,000 kilomètres, excellente condition, 11,500$ négociable! Tél.:698-0561, 541-3992(paget).

NIVA «Kozac» 1991, 4x4, «winch», roues «Mag», petit camion impeccable, 82,000 kilomètres, 3,400$.Tél.:548-1999 ou 544-6755.

SUZUKI Samouraï 4X4, 1989, mécanique et carosseire A1, à voir! 3,995$. Tél.:662-2494

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR Classe C, Glendale, 1981, 21', mécanique Ford, 114,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.547-6929.

CAMPEUR Westfalia, 1988, état neuf, air climatisé. Tél.662-5216, 662-4205.

LES SPÉCIALISTES

SPORTS

CORDAGE M.L.
Électronique
Tennis, badminton, squash
693-1518
Cell.: 690-7081
À partir de 15$
Service de cueillette: 3$
385233

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl 545-4474

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

307 Campeurs à vendre

CAMPWAGON GMC, 1976, peinture neuve, rénové intérieur, inspecté avril 1998 par SAAQ, prix à discuter. Tél:544-9254.

FORD Royal Classic, 1984, 26', moteur 460, tout équipé, mécanique A1. Tél.:696-0631 ou 693-2355.

MOTORISE TRIPLE E, 1984,classe A, 25', excellente condition. Tél.:545-6663, 698-2068

MOTORISE 1985, Coachmen, Classique, 30', intérieur monté à neuf, suspension à l'air, équipement complet, 20,000$ non négociable. Tél.695-3604, 695-4681

MOTORISE Dodge Ram Caravan 20' 1977, moteur 318, 95,000 kilomètres, très propre. Spécial $4,700. Tél.:547-5884.

308 Fourgonnettes à vendre

CARAVAN 1991 SE équipement complet, 103,000 kilomètres, $7,200. Tél.:548-7933.

CHEVY VAN G20, 1985, finition intérieure, 5 passagers, idéal pour chasse et pêche. 2,500$. Tél.545-0313

DODGE CARAVAN 1994, 117,000 kilomètres, moteur 3 litres, air conditionné, 11,500$. Tél.:548-4025, 543-6531.

DODGE CARAVAN, 1993, tout équipée, vitres électriques, 4X4, bleu, système d'alarme, 77,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.548-4037.

FORD AEROSTAR 1992, 94,000 kilomètres, équipement complet, 7 passagers, 9,600$ négociable. Tél.549-7035, radi0-chasseur: 693-7082.

FORD AEROSTAR 1993, 94,000 kilomètres, 7 passagers, air climatisé, Tél.679-2393

GMC 1995 4x4 (panel), 80,000 kilomètres, avec attelage 3 tonnes, idéal pour roulotte, pêche, etc. $18,500 négociable. Tél.:695-3581, boite vocale, je vous rappelle.

GMC Vendura 1988, diesel, moteur 6.2. prix à discuter. Tél:544-9254.

GRAND CARAVAN 1992, 120,000 kilomètres, équipée. Meilleure offre! Faut vendre! Départ. Tél.:548-4177

MAZDA MPV 1990, automatique, 4 cylindres, 150,000 kilomètres. Tél;548-0927

PLYMOUTH Grand Voyager 1996, Iris foncé, 32,000 kilomètres, garantie jusqu'à mars 1999, 22,900$. Tél.:547-4143, 542-4468 après 17h00

SAFARY CARGO, 1987, V6, bon état. Dodge Cargo V8, 1986, 1 tonne, mécanique et carrosserie bon état. Boîte 7', fibre pour camion S-15. Tél.549-3087, du lundi au vendredi, de 8h00 à 17h00.

309 Machinerie

CHARGEUSE à bois Hardy, 6 modèles disponibles, de l'amateur au professionnel, demandez Michel: tél.:673-3370.

DÉBROUSSAILLEUSE Johnsered RS51: 350$. Tél.:544-3760.

DÉBUSQUEUSE 648G, John Deere 1996, 2000 heures, prix spécial. PRENTICE 630 ASB 1996, endommagée par le feu, à vendre en pièces pour les tractions, bôme et cylindres de tilt. Planétaire Loumen. Tél.:251-1052, 251-5129 résidence.

EPANDEUR À fumier New Holland, #679, 3,000$ négociable. Tél.:678-2839

GÉNÉRATRICES INDUSTRIELLES NEUVES AVEC MOTEURS KUBOTA DIESEL 1800 TOURS ET GÉNÉRATEURS STANFORD. CAM-TRAC CHICOUTIMI. TÉL.:698-1188.

LOADER sur roues 175B Clarke, légèrement endommagé par le feu, à vendre en pièces. Tél.:251-1052, 251-5129.

Pelle KUBOTA 1986, très bon état, tél.:347-3221.

SOUDEUSE à gazoline. 2 compresseurs à gaz. Fendeuse à bois. Moteur Wisconsin 2 cylindres, 20HP. Tracteur-tondeuse. Tracteur de ferme. Tél.:543-4103 après 17h00.

TRANSPORTEUR Franklin 170, 1993, pour bois court. Parfaite condition, prêt à travailler, peu accepter échange. Prix intéressant. Tél:679-3386

310 Motomarines à vendre

Motomarine GSX 1996, 800cc, remorque, hélice supplémentaire. Excellente condition. Tél.:690-2908, 544-0231.

SEA-DOO Bombardier XP, 1995, jaune avec remorque Easy Roller, état neuf, faut vendre, 5,100$. Tél:548-3484, 541-9598

312 Motos à vendre

GOLDWING Interstate 1981 1100cc, 46,021 kilomètres. Tél.:544-6790.

GSX-R750, 1989, 37,000 kilomètres, peinture neuve, roue arrière 5.5, excellente condition, 4,700$. Tél.:344-4628, 344-1092 après 18h00.

HARLEY DAVIDSON Low Rider 1978, parfait état. Tél.:545-1962.

HONDA Interceptor 1984, 60,000 kilomètres, bonne condition, 1,900$ négociable. Tél.:549-7630.

HONDA SHADOW 500cc, 1983, très propre, 21,000 kilomètres, visière avant, pneus neufs. 2,500$ non négociable. Tél.549-5313, après 17h00.

HONDA Shadow VT 1100, 1985, parfaite condition, équipée: prix à discuter. paget:696-6022

HONDA Sylver Wing, 1981, très bonne condition, remise à neuf, 1,500$. Tél.:548-1884

HONDA XL-250R, 1985, super propre, mécanique A-1, 1,400$, négociable. Tél.:676-2350 ou 544-1491.

KAWASAKI 1982, 250cc de route, comme neuve, 500$ négociable. Tél.693-8482, 591-5983(paget).

SCOOTER, SUZUKI, AE-50, 1992, 600$. TÉL.548-9310, 690-7396

YAMAHA DT 50, 1992, en très bon état. 1,000$. Tél.:347-5729

312 Motos à vendre

YAMAHA YZ 125 1992, impeccable, avec équipement. Tél.:662-4968, 673-7196.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES HONDA, ATC, 200X, 1985, 1,500$ négociable. tél.669-3049, paget:669-8148

SUZUKI 250cc, 1987, 4X4, excellente condition. Prix à discuter. Tél.549-6410

314 Pièces et accessoires

1950 À 1995: ACHAT AUTOS, CAMIONS USAGÉS, REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES, PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTOS, 1160 BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.: 545–9537

4 PNEUS **175-70R13** Cavalier SRX état de neuf, $150/4. 4 pneus **185-60R14** GoodYear, $80/4. plusieurs pneus, différentes grandeurs. $10/chaque. 4 pneus **245-75R16** Firestone, bon à 75%, ainsi que plusieurs autres. **Pneus neufs de toutes grandeurs. Automobiles JM, 693-8830.**

4 PNEUS Michelin XW4 (P19570R14), 4 saisons, montés sur 4 jantes pour produits Chrysler (Dodge Stratus 1995,1996,1997), excellente condition. Tél.698-4602

4 PNEUS Silverguards, 4 saisons, 175/80R13, seulement 8,000 kilomètres.125$. Tél.347-4837

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS POUR PIECES, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. FORMULE DE LA RÉGIE. PAYONS COMPTANT. VENTES PIECES USAGÉES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

MAGS pour Mustang American Racing avec pneus Aquatrad, double. Tél.548-3484, 541-9598(paget).

MULTI-PNEU E.B. ENR.
Pneus usagés d'été, 12, 13, 14, 15, 16, bon choix à prix jamais égalés. Aussi achat de pneus usagés.
549-4518

PNEUS usagés 13", 14", 15", 16" à vendre. Tél.:542-0767 soir, 542-7665 horaire de bureaux.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 32', 3 Essieux, pour transport d'animaux, 4,000$. Tél.696-8656

317 Tracteurs à vendre

FORD diesel, 3,000. Ford essence 850. Faucheuse conditionneuse. Presse et râteau de côté. Tél.544-0791

TRACTEUR, 4X4, Zetor 77-45, parfaite condition, 1,800 heures, avec chargeur auto-nivelant, Tél.673-7978, 673-3674

TRACTEUR: faucheuse, presse à foin, épandeur à fumier, râteau. Tél.672-4343.

318 Véhicules divers

ARGO 6 roues avec treuil ("winch"), toît, pare-brise et porte-bagage, bonne condition, 1,900$. Tél.:674-2362.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

SIMON, 3.1/2 ans, cherche gardien(ne) fiable, non fumeur(se), 3 à 5 jours/semaine, dès la mi-juin, 2 ou 3 petits copains seraient appréciés. Tél.:543-9641.

402 Personnel demandé

$$$ CHOCOLAT $$$
Vends super tablettes de chocolat et **fais-toi beaucoup d'argent.** Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. **Tél:1-800-561-2395**

$$$ NOUVEAU CHOCOLAT au caramel. Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 110 $. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296, Lac-St-Jean:1-888-707-6662.

AGENCE RECHERCHE danseur(euse)s pour spectacle érotique. Nouveau concept. Tél.693-2053

BARMAID(man) avec ou sans expérience, 25 ans et plus. Avoir de l'entregent serait un atout. Tél.:541-5532

BOUTIQUE SÉRAPHIN
NOUVEAU! Jeans Levis recyclés. Recherche personnel. 1730 boul. Talbot.

CUISINIERS(ERES) avec expérience pour Chicoutimi et La Baie. Apportez votre C.V. 1915 Boul. Talbot, Chicoutimi, demandez Pierre.

DEBROUSSAILLEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S
La Société Sylvicole du Saguenay recherche des débroussailleur(euse)s avec expérience et/ou formation pour compléter ses équipes de travailleurs.
Les travaux ont lieu à moins d'une heure de route de Chicoutimi.
Les personnes intéressées peuvent contacter
MM. Léon Simard ou Martin Fillion
549-5605

ENTREPRISE REGIONALE
en expansion
Recherche un(e) technicien(e)
Description du poste:
Cette personne fera l'entretien, la réparation et l'installation de nos produits.
Scolarité: Secondaire V
Diplôme électromécanique ou l'équivalent
Horaire: Temps plein, 40 heures/semaine
Salaire: A discuter
Veuillez adresser votre Curriculum Vitae:
Claudette Vaillancourt
326 des Saguenéens
Chicoutimi Québec
G7H 6N6
418-690-5131

JE fais des ménages et je cherche une personne pour association avec clientèle. Tél.:548-8807.

PERSONNE à tout faire, avec expérience, pour éplucher pommes de terre, mise en place, ménage. Restaurant chez Paulo à La Baie. Tél.:544-5678

PIZZA Salvatore demande livreurs. Se présenter au restaurant, 1611 boul. Talbot. Tél.:698-0000.

RECHERCHE chauffeur(euse) de camion remorque, minimum 2 ans d'expérience pour le Québec, l'Ontario et les États-Unis. Travail à l'année. Faire parvenir C.V. à Gestion Pro-Bec inc. C.P. 357, Lac St-Charles, G3G 1G3

RESTAURANT LA NORMANDE
2761 Mgr Dufour, La Baie
RECHERCHE
Serveur(euse)s
Aide-cuisinier(ère)s
Avec expérience
Les personnes intéressées doivent se présenter avec leur C.V.
Samedi et dimanche, 16 et 17 mai entre 11h00 et 16h00

TRAVAIL D'ETE, possibilité de gains plus élevés que la moyenne pour un travail d'été. Apparence soignée, auto un atout. Possibilité de gagner $250/semaine. Pour entrevue, 549-4581, pour Alma: 662-5743.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

D.V. Y.
Argent comptant
989, boul. Grande-Baie Sud
697-0585
541-9361
(PRÊT SUR GAGE)

PRET ACCEPTE EN 24H
10,000 à $150,000$
- Prêt personnel et commercial
- Prêt pour démarrage d'entreprise
- Intérêt 6% par année
- Prêt privé

VOUS ETES QUALIFIE SI VOUS AVEZ
- Fonds de pension d'un ex-employeur
- CRI compte de retraite immobilisé
- REER immobilisé, REER

Laurent Boulianne 693-6381

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.A.D. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

COMMERCE de location d'enseigne, très intéressant. Roland Tremblay, Image 2000, 548-5164.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

200 PANNEAUX d'acier isolés, 22"X64". Tél.662-9248, 662-6133.

4 hommes d'expérience offrent leurs services pour :finition intérieure/extérieure, toiture, gypse, plâtre, peinture, plafond suspensu, pose de novabrique, décoration. Estimation gratuite. Bon prix.Tél.:543-3479, demandez Rémi.

le QUOTIDIEN
progrès dimanche
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com

601 Construction / Rénovation

A QUI LA CHANCE?
SURPLUS D'ACTIF
LIQUIDATION
- **Pavé uni, plusieurs choix de couleurs**
- **Blocs de remblais, blocs floralies**
- **Blocs de béton accoustiques et réguliers**

LES ENTREPRISES R. VERVILLE
2718, boul. Ste-Geneviève
Canton Tremblay G7H 5A8 549-9999

ATTENTION CONSTRUCTION RENOVATION. Pour rénover intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.549–9842, 540-3812(cellulaire).

ATTENTION: plastrage, peinture, plafond suspendu, céramique, etc. Estimation gratuite. Tél.:690-3792.

FENÊTRES — Modèle TFQ
RIEN À PAYER AVANT 6 MOIS
Kiosque au Faubourg Sagamie (Centre d'Achat)
ou laissez message au 698-0717

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

INSTALLATION de portes et fenêtres, 10 ans d'expérience. Aussi recouvrement. Travail garanti. Tél.:693-1942.

MENUISIER, 17 ans d'expérience. Estimation. Contactez Serge Gauthier: 549-2437

MINI-EXCAVATION. Drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse sceptique.Tél.: 690-5323.

POUR tous vos travaux de réfection de toiture, revêtement extérieur et rénovations générales. Les Entreprises Sag-Lac Inc. 543-2828. Travaux garantis 5 ans à 100%.

603 Massage

Annie, une jolie fille sympathique, massage détente pour vous messieurs. Tél.:545-4582.

ARVIDA: massage de détente par des mains agiles. Tél.:548-0072.

BEAU GARÇON, à votre service messieurs, pour massage de détente. Propreté et discrétion assurées. Tél.: 690–9366.

BELLE donne massage de détente. Tél.693-4815

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique, massage Shiatsu $10. Tél.542–6200.

CHICOUTIMI-NORD. Massage de relaxation et détente, 9h00 à 20h00. Tél.:693-9337.

CHICOUTIMI: Massage Assalem, jusqu'à 20h00, sur semaine. Tél.:543–4796

JONQUIÈRE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda Tél:695–3855.

MASSAGE de détente à Chicoutimi-Nord. Tél.698-4768, Mélissa.

MASSAGE de relaxation et de détente, 09h00 à 20h00. Tél.:542–8485.

604 Offres de services

Besoin de **DÉCAPER,** teindre ou vernir vos meubles en bois, **ÉBÉNISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à très **BON PRIX. ASH DÉCAPAGE, 548-6405.**

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.548–2090, demandez Martine.

DE l'originalité pour vos soirées. Spectacles érotiques, nouveau concept. Tél.:693-2053.

DÉMÉNAGEMENT camion cube 16 pieds. Province de Québec. Tél.:674-1261

DRAINOMAX ENR. Drain boucher, drainage général, drain extérieur, refoulement. Tél.:548-4206, cellulaire: 540-0144, paget: 591-7124.

HOMME avec expérience offre ses services comme peintre, plasteur, plombier, électricien. Estimation gratuite. Tél.693-8347

Homme offre ses services comme peintre, tél.:542-1171.

J'OFFRE mes services comme plâtrier. Bon prix. Estimation gratuite. Tél.:549-7765 demander Bruno.

J'OFFRE mes services pour faire l'entretien ménager. Décapage et rénovation d'antiquités. Tél.690-1496

J'OFFRE mes services pour tous genres de travail (plastrage, peinture, céramique, plomberie etc.) Tél.:548-4426

NETTOYAGE de terrain, terrassement, terre noire, coupe d'arbres dangereux ou nuisibles, tél.:548-0117, pagette vocale:693-9995

PERSONNE propre, fiable, honnête et non fumeuse pour votre entretien ménager ou votre grand ménage. Tél.:545-6067.

POUR tous genres de travaux intérieur, extérieur, petites rénovations, réfection de toiture, ramassage de vieux fer, appelez 690-7551 jour, 546-0061 soir, Embellissement G.T.

SOINS, COUPE DES ONGLES ET MASSAGE DU PIED A DOMICILE
Tél.696-1737

TRANSPORTEUR disponible pour sortir bois court. (de 400 mètres et plus). Soit sur lot privé ou autres. Très bon prix. Tél:679-3386

604 Offres de services

Veuve de 52 ans désire s'occuper de personnes âgées jour/nuit, peut demeurée chez l'employeur demander Jocelyne Tél.:699-5080- 548-3199.

VOUS CHERCHEZ de l'information sur différents sujets, on peut vous aider. C'est facile, instructif et amusant. Pour int: 3620 rue Radin, Jonquière, (porte avant), de 9h00 à minuit, tous les jours. Tél.695-5733

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

JE suis un Golden Retreiver âgé de 1.1/2 an, je cherche un maître qui a le temps de s'occuper de moi. Je suis très gentil, je ne suis pas opéré. Tél.:662-2068.

703 Ameublement

2 POÊLES, réfrigérateur, set de chambre stratifié. Lit capitaine, 3 tiroirs. Tél.690-2735 soir

A BAS PRIX
APPAREILS ELECTROS R.S.
LAVEUSES, SÉCHEUSES, RÉFRIGÉRATEURS, POELE, AVEC GARANTIE. VASTE CHOIX DE PLUS DE 100 APPAREILS. RECONDITONNEMENT "TIMER". VENTE DE PIÈCES USAGÉES. APPEL DE SERVICE: $14.95. 743-B BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TEL.:698–4399.

A LIQUIDER
Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, bases de lits, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Aussi fabriquons armoires de cuisine et vanités salle de bain. A très bas prix. Tél.:549-4936.

A LIQUIDER: Cause de déménagement: appareils électroménagers, Lits, bancs, bureaux etc. Je serais sur place lundi 9h00. Tél.543-2449

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.:543-3010

AUBAINE, laveuse Kenmore, sécheuse Inglis, blanche. Tél.:678-2126.

AUX MINUTERIES DU QUEBEC, vente et achat d'appareils électroménagers, reconditionnement de minuteries et vente de pièces de toutes marques, réparation à domicile, 136[illegible] ul. Saguenay est. Tél.:543-0000.

CUISINIERE amande Ger[illegible] Electric, très bon état, $175. Tél.:542-9369 après 17h00.

LAVEUSE SÉCHEUSE blanches, très bonne condition, 250$. Tél.699-7005, 548-2082

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, petit poêle 24", gros poêle à bois, en très bon état. Tél:.672–2508, paget:541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

LIT D'EAU 60" avec accessoires, 500$. Tél.544-0478, heures des repas.

Lit d'eau Queen, 2 ans d'utilisation, prix à discuter. Tél.:545-7329.

LIT SUPERPOSE tubulaire. Lit d'eau Queen. Bureaux. Tél.542-5971

POELE blanc, 65$. Laveuse sécheuse, 100$. 2 divans, 70$. Tél.543-8035, 693-9672

POELE, frigidaire, laveuse, sécheuse, amande, General Electric. $750/l'ensemble négociable. Tél.:343-3399, Stéphane.

Poêle, réfrigérateur amande; mobilier de chambre mélamine; laz-y-boy; T.V. 30 pouces. Tél.:543-2983.

REFRIGERATEUR, Westinghouse, presque neuf, (1997) valeur 775$ laissé 560$. Tél.696-0221

SET de chambre mélamine, avec matelas neuf, condition impeccable. $800. Frigidaire Kenmore électronique, $400. Laveuse sécheuse amande, $200. Bureau secrétaire blanc, $50. Tél.:548-7145, 696-3914 laisser message.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695–0380.

704 Animaux

BULLDOG Anglais, (chiots), pure race, enregistrés. Tél.:1-418-824-5597.

CHIOT COCKER, pure race, blond, mâle, 12 semaines, 135$. Tél.677-1097

CHIOTS LABRADOR, pure race nés 21-03-98, 175$/chaque, Tél.251-2262

CHIOTS POMERANIENS mâles, pure race, 150$ chacun. Tél.:672-2158 après 17h00.

CHIOTS Rottweiller, 5 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:672-2344 (soir).

JUMENT «Belge», 6 ans. Aussi équipement complet. Tél.:697-0453, 676-2568.

SETTER Irlandais 3.1/2 mois, pure race, vaccinés, vermifugés, $300 négociable. Tél.:673-7880, 673-7939.

Toilettage pour chien, chat, 20$ à 35$. Pour rendez-vous. Tél.546-0047

705 Antiquités

ACHETERAIS vos antiquités et pièces de collection de valeur. Payons comptant.
Marché d'Antiquité. Tél.:678-2775

MEUBLES ANCIENS, objets divers, etc. 62 Price Est, Alma. Tél.668-0608

706 Bois de chauffage

BEAU MERISIER vert. Tél.:673–1977, après 18h00.

BEAU merisier, vert. Tél.:690-0992.

BOIS de chauffage à vendre. Rond livré 40$. Fendu livré 45$. Tél; 673-7975

BOULEAU ($35/corde), tremble ($25/corde), livré en rondin, vert. Tél.:696-1061, heure du souper.

Bouleau vert fendu, livré, $44 la corde. Tél.:674-2860.

706 Bois de chauffage

BOULEAU vert, fendu $44/corde, rond $39/corde, 8' $40/tonne. Possibilité de le faire sur place, à $25/corde. Tél.:673-4792.

BOULEAU, merisier, vert en 16 pouces, livré. Tél.:673-6133.

CROUTE de bouleau, $20/camion, 112 de la Pinède, Laterrière. Tél.:545–2893.

EPINETTE rouge, 35$/corde. Tremble, 25$/corde. Bouleau mélangé avec 25% merisier, 55$/corde. 5$ de plus pour livraison si désiré. Cellulaire:698-8967, 543-9716

MERISIER, érable, bouleau sec, 60$ la corde. Bouleau, merisier semi-sec, 50$ la corde. Tél.:542-0091.

MOULIN À SCIE MOBILE: Faisons sciage de vos billes en bois d'oeuvre à domicile. 7 jours/semaine. 2 scieurs d'expérience à votre service. Réservez tôt. Tél.:695-5083, 547-9421.

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

100, 200, 300, ASPIRATEURS: Électrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Central Cyclo-Vac, neufs et usagés. Réparations, pièces, et sacs de toutes sortes. Estimation gratuite. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie et maintenant Galerie de La Baie pour mieux vous servir. Tél.:548-1767, 697-1058.

100-200 aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Rainbow, neufs et usagés, très bas prix. Pièces, réparations et sacs de toutes marques d'aspirateurs, chariots et central. Servie à domicile gratuit. Docteur de l'Aspirateur, Edifice Marcel Gilbert. Tél;696-1005

3 AIRS CLIMATISES commerciaux ou industriels, reconditionnés à neuf, 25 tonnes, 300,000 BTU, compresseur Copeland 25HP semi-étanche, Tél.698-2222

3 ARMATURES aluminium pour auvent avec toiles (bourgone) 2 toiles 83" et 1 toile 103". Tél.690-1422

3 essieux de maison mobile, excellente condition, $650. Bicyclette pour fille 16 pouces, avec casque, $50. Remorque 40x48, idéal pour 3 ou 4 roues, $175. Mobilette Honda Express 50cc, 1981, $150. Tél.:545-0847.

4 PNEUS Goodyear 225-75-R15. Cuisinière Westignhouse autonettoyante jaune. Tél.:549-8694.

90 barils de plastique 45 gallons, spécial $15 chacun. Tél.:547-5884.

A BAS PRIX: Vente, réparations de toutes marques d'apirateurs. Technicien 15 ans d'expérience. Coin de l'Aspirateur. Tél.:545-7633

A SACRIFIER 40 aspirateurs Electrolux d'occasion avec garantie, à partir de 79$ et plus. Le Coin de l'Aspirateur. A votre service depuis 1982. Tél.545-7633

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TÉL.:543–0432.

ACHAT, ACHAT, ACHAT
Je serai à Place du Royaume, 1401 boulevard Talbot du jeudi 14 au dimanche 17 mai, pour acheter tous articles reliés au hockey et baseball avant 1965: cartes, photos, revues, souvenirs, chandails, trophées, bâtons, rondelles, balles, etc... Demandez Michel Dubois.
ACHAT, ACHAT, ACHAT

ACHETONS et allons chercher chez-vous des vieux métaux, comme fer, aluminium, cuivre. Payons bon prix. Tél.:690-7545, 548-8148.

ANTENNE PARABOLIQUE, Starchoice, modèle, haute gamme, possibilité 100 canaux, payée 1,500$ en aout 97, avec garantie prolongée 3 ans. 900$. Tél.695-6525

APPAREIL d'électrolyse Servo-Bleend SB8, tout offre raisonnable acceptée. Tél.:275-6953.

ASPIRATEURS
NEUFS USAGES
A Partir de 79$, 1 an garantie.
Réparation. SACS toutes marques.
ASPIRATEX 2000
3691, Boul. Harvey, Jonquière
542-9451

BESOIN D'ARGENT
Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

Centre Bonne terre
Terre végétale, tamisée, pure et naturelle, exempte de mauvaises herbes.
Chargeons au Centre, remorques et camions
Sacs de 35 litres
1635, boul. St-Jean-Baptiste – Chicoutimi
696-4194

COMPACTEUR trainant, $1,500. Gros mixeur pour ciment sur roue, $800. Tél.:679-0987.

Compresseur 10 h.p., 550 volts; scie radiale 16" Dewalt 550 volts, 5 hp RPM 3425. Tél.: 418-347-1244, 418-662-0727.

ENSEMBLE DE LUMINAIRE Hallogène noir, 3 suspendus, 2 muraux, 4 ans d'utilisation, état neuf, 200$. Tél.:674-9287

ENTREPOT à vider et à démolir: portes pliantes 24 et 36". Congélateur. Bancs de restaurant neufs. Fixtures de bar. Abreuvoirs avec compresseur. Fontaines à liqueur. Hotte en stainless. Calculatrices électriques. 500 verges de tapis commercial, presque neuf. Bicycles à vitesse. Plafond suspendu. Tél:544-4784

709 Divers

Equipement de coffrage, prix à discuter, tél.:690-0725, après 16h00.

FENETRES: "Fini la peinture et les échelles": Faites recouvrir vos fenêtres d'aluminum. Bas prix. Tél.698-0717.

FERMETURE DE MAISON TOUT DOIT SORTIR. Lasy-boy, aspirateur Rainbow, humidificateur, etc... Idéal pour chalet ou autre: toilette, évier blanc, "clapboard" de massonite, etc... Plinthes électriques. Combustion lente avec vitre. Tél.:549-6721.

FOIN de balles rondes d'ensillage première et deuxième coupe, 15$ chaque. Tél.:549-9626, cellulaire:590-9626.

LIQUIDATION DE FAILLITE
BIJOUTERIE LAVOIE
Bijoux, cadeaux, or, argent,
2302, rue Saint-Dominique
Voisin de Jean-Coutu– Jonquière
30 % – 40 % – 50 %

Message pour M. Lemieux de Jonquière. Nous nous sommes rencontrés en mars concernant votre collection. S.V.P. revenez me voir, je serai à Place du Royaume du 14 au 17 mai. Merci! Michel Dubois.

QUAI flottant 6'X10' avec 3 flotteurs fabriqué 2X6 traité, 250$. Tél.543-6596

Serres Martel et Jonquière Fleuriste
au 2269, St-Jean-Baptiste, Jonquière, 695-2357. Tout sur le même toit. Fleurs, plantes, cadeaux et livres. Dépositaire des revues Fleurs et Jardins.

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.549–2365.

TERRE à jardin, excellent compost biologique en vrac, 15$/V.C., On vous charge ou livraison disponible. 4674 chemin de l'église Laterrière. Tél;678-9841, 678-9475

TERRE noir et jaune. Aussi transport en petite quantité de grenottes 1/2, 3/4, ainsi que poussière de pierre. Cellulaire:698-8967, 543-9716

TERRE noire tamisée pour embellissement et jardin. Perches de cèdre, piquets. Nous livrons avec camion et remorque. Tél.:672-2277

UNE CHANCE À
NE PAS MANQUER
DU JAMAIS VU
SUPER VENTE DE LIQUIDATION
FAITES VITE!
FERMETURE PROCHAINE

De tout pour la mariée
et pour la mère de la mariée
ROBES ET ACCESSOIRES
VETEMENTS EN TOUT GENRE POUR DAME

PRIX DÉRISOIRES
SUPER LIQUIDATION ELYSÉES
EDIFICE MARCEL GILBERT
475 DES CHAMPS ELYSÉES
CHICOUTIMI
545-8770
Ouvert du lundi au samedi dès 11h00

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT ET VENTE
CHAISES, TABOURETS ET TABLES. Equipement complet de resto et bar, neufs ou usagés. Tél.:548–9380 pag:696-6953 ou 696-6952.

AIR CLIMATISÉ, 22,000 B.T.U. Coffre-fort. Four à pizza "Blodget". Hottes. Cuisinière "Garland". Poutrelle 40'X2'. Monte-Charge. Radio Motorolla et base. Tél.548-5343

PAS CHER: équipement de restaurant et bar complet, 50 tables bistros, très belles, 25$/chaque, 40 bases de tables en fonte rondes, 25$/chaque. Tél;696-6111

REDRESSEUR de châssis (frem master) turbo 2000 avec 2 tours et équipement complet. Monte-charge (lift) 9,000 livres pour auto ou camion, Girolift. Tél.693-5071, 545-5928(paget).

REPRISE DE POSSESSION
EQUIPEMENT et ameublement complets pour salon de coiffure. **TRES BONNE CONDITION**. Tél.698-2174, 541-2637(paget).

VENTE LIQUIDATION
Hottes, CO2, fans, friteuses 110,000 BTU, "charcoal" 24", plaque 36", gaz, etc. **Tél;698-2174, 541-2637.**

712 Esotérisme

DE RETOUR: CARTOMANCIENNE, LIGNES DE LA MAIN MEDIUM. TÉL.:547-4121.

713 Marché aux puces

MARCHÉ AUX PUCES
406 STE-ANNE
VENTE — ACHAT
Tél: 549-2999

714 Matériaux de construction

FENETRES: une 81x69" Redwood, deux 47x69 Redwood, trois 48x42 bois, trois 35x24" bois, deux 48x42" bois. Tél.:549-5598.

718 Vêtements

ROBE de mariée, couleur blanche, grandeur 16 ans, avec accessoires. Valeur 850$ laissée 400$. Tél.544-5753

719 Ventes de garage

LES 15, 16 et 17 mai. Quelques antiquités. 690 Murdock, Chicoutimi.

NOUVELLE administration. Vente et Achats. Appareils Ménagers, Vrai vente de garage. Ouvert 7 jours et soirs. La Cage aux puces, 51, Jacques-Cartier, ouest, Chicoutimi. Tél;690-3142

SAMEDI, DIMANCHE, 16, 17 mai, 8h00. 3275 Chemin St-Damien, Jonquière.

SAMEDI, DIMANCHE, 16, 17 mai, 9h00. 3599 Rang St-Paul, Chicoutimi.

SUPER vente de garage, beau temps mauvais temps, 3 jours seulement, samedi 16, dimanche 17, lundi 18 mai. Mini prix. **3561 HÔTEL-DE-VILLE, ST-HONORÉ.**

SUPER vente de garage: 345 Du Roussillon, samedi 16 mai, de 8h à 17h, 4 familles. Tél.:545-2097.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

RÉFRIGÉRATEUR au propane, 4pi.cu.. Tél.:542-7070 ou 547-8371.

802 Bicyclettes

VELO de route Flori, 14 vitesses, monté sur système Shimano Exage 400EX, 300$. Tél.678-9390

803 Camping

Auvent 16 pieds, pouvant servir pour roulotte ou campeur, ayant servi un été, à voir, comme neuf, tél.:548-4293.

804 Chasse et pêche

CAMP chasse et pêche 14x18, Lac Brûlé, nord de Labrieville. Accessible par Forestville et Chicoutimi (Chemin Consol). $6,500. Tél.:(418)549-8841 résidence, 543-2638 bureau.

CHALET à louer, 75 kilomètres de LG4, Baie-James. Tél.662-9248, 662-6133

SECTEUR Pipmuacan, camp de chasse et pêche 12x18, avec tour de chasse, isolés, embarcation. Tél.:542-5200.

ZEC-DES-PASSES, (43ième kilomètres) 26x32, très propre, propane, fosse septique, 17,000$. Tél.:418-347-4462, 668-4936..

805 Musique et accessoires

DISCO MEGASON musique de tous genres. Très bonne animation. Prix compétitifs. Tél.547-0628(Roger), 693-3217 (cell).

806 Ordinateurs et jeux

$999.00 - LIQUIDATION - $999.00
Surplus d'inventaire. Pentium 200 MMX 32 mb 2,1 gb. Carte vidéo, souris, carte son, CD Rom 24x. Moniteur 14". Fax modem 33,6. Micro, garantie. Tél.:549-7285

ORDINATEURS
Meilleurs prix en ville.
678-2543
Réparation. Mise à jour.

P200MMX 64 meg, 4.3 gig HD, Tape back up, CD 24X, carte de son, haut-parleur, modem 33.6, boitier full tour, graveur de CD réinscriptible, carte vidéo ATI 3D 4 meg, moniteur SVGA .25 NI, presque neuf. $2,400. Tél.:542-1561.

PENTIUM 100 complet, prêt pour interneT Tél.:678-2526.

PENTIUM 200 MMX, 24 megs de ram, écran super végéa. Tél.:696-6000.

PENTIUM 75, 150, 166, 200MMX, à partir de 750$. Financement à partir de 79$/12 mois. 486 compact Présario, quit multimédia, 500$. Spécial Simms 4,16,32, megs, 72 pins. RESET INFONET 547-0242.

PENTIUM II, 233MMX, neuf, garanti 2 ans, 1,549$. 486 DX2-50, multi média avec imprimante, 699$. Tél:668-6109, wwwdigicom.qc.ca/~adginfo

RECHERCHONS moniteur SVGA usagé, 14" ou 15". Tél.698-4180, après 18h00

808 Piscine et accessoires

ENSEMBLE pour piscine hors-terre 24 pi., sans mur et toile: 300$. Tél.:548-2340.

INSTALLATION, réparation, ouverture, fermeture, changement toile sur piscine hors-terre et creusée. Installateurs d'expérience avec garanti à l'appui. Soumission gratuite. Cellulaire:540-1613, pagette: 541-8144, 669-3686 (Alma).

INSTALLATION, vente, déménagement de piscines, travail garanti, estimation gratuite. Pour des professionnels, faites le 543-2828.

PISCINE 21' en résine, hors-terre, accessoires compris, chlorinateur, drain de fond. Tél.544-5819

PISCINE hors-terre 18', 1 an d'usure, excellente condition. 1,200$. Tél.:542-3576.

Piscine hors-terre 24 pieds, filtreur, toile solaire, $1,000. Tél.:545-3465

PISCINE HORS-TERRE, 21', avec équipement, 1,000$. Tél.548-5216

PISCINE ovale 16'X32', acier, avec thermopompe 60,000 B.T.U. et équipement complet: 3,200$. Tél.673-3276

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

1975, 21', très propre, Jardin de mon Père, 3,800$. Tél.:544-4821.

BELLEVUE 1972, 18', auvent neuf, très propre, 4,500$ négociable. Tél.674-9174

BONAIR,1986, 18', équipement complet, très propre, auvent téléscopique. Tél.:548-9736, 548-8736.

FIFTHWHEEL 27', très bonne condition. A visiter. Prix à discuter. Tél.673-4440

FIFTHWHEEL, Golden Falcon XLF, 27'5, 1992, fibre de verre, équipement complet, comme neuve. Tél.542-8862

GOLDEN Falcon, 29', idéal pour famille, très bon état, 7,800$. Tél.:693-0863.

HORNET 1995, 28', 16,500$ négociable. Tél.:549-7703, 546-1169.

MALLAR, Sprinter Lite, 1989, 16', double essieux, très propre, 7,900$. Tél.544-3804

ROULOTTE APALACHE 1976, 23', très propre. 5,000$. Tél.544-1561

ROULOTTE Bonair 1990, 33.5', parfaite condition. Tél.:548-7691, 548-6548.

ROULOTTE Golden Falcon, 1985, 28.5', auvent, chambre indépendante, climatiseur, 9,500$, Tél:345-2780, 699-1052.

ROULOTTE Prowler 1995, 17', double essieux, équipement de remorquage, état neuf. Cause: maladie, 11,000$ négociable. Tél.:418-699-0949.

ROULOTTE Satellite 21' 1976, avec auvent, excellent état. Tél.:549-3515.

ROULOTTE Taurus 1979, 24 pi., auvent, cuisinette, remise. Installée Plage Margot: 5,500$. Tél.:543-8238.

ROULOTTE Terry L 30' 1994, achetée neuve en 1995, 30L de Luxe, chambre fermée, lit Queen, air climatisé central, servi 20 jours. $16,400 (valeur $22,000). Tél.:543-4383.

ROULOTTE, 26' Golden Falcon, chambre fermée, 1988, très très propre. Tél.547-2016, 696-0458.

TENTE ROULOTTE BONAIR 700, 1984, 6 places, bonne condition, 2,500$. Tél.:668-2912 (soir).

TENTE ROULOTTE Lionel 1979, 8 places, très propre, 2,100$. Tél.:690-2841.

TENTE ROULOTTE: Bonair, 1979, très propre, 2,500$. Tél.:542-7065

TENTE-ROULOTTE Bonair 1050, 1985, 6 places, très propre, équipement complet. Tél.:544-8327

Tente-roulotte BONAIR 700, 6 places, équipées au complet, comme neuve, tél.:668-0348.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA800 1995, 6 places, servi 10 fois. Etat neuf. Tél.:668-6383.

TENTE-ROULOTTE, Lionel 1976, 6 places, bon état, 600$ Tél.548-3991

811 Vacances/voyages

03503580ILES-DE-LA-MADELEINE
À partir de 25$/jour, je peux:
vous accueillir, vous héberger, vous renseigner
Composez le 418-548-4177, demandez William.
PRIX SPECIAL : juin et septembre.

900 AVIS

901 Activités diverses

RESERVATIONS SEULEMENT
Pour couples libérés, soirée dansante avec animation, jeux, etc. Samedi 16 mai. Tél.:690-6292.

902 Agences de rencontre

AGENCE de rencontre Coeur Unique. Ne cherchez plus, je trouverai pour vous. Faites affaires avec une personne honnête pour gens sérieux. Tél.:547-6635, 693-7048 pagette.

903 Messages personnels

AGENCE VÉNUS
NOUVELLE EQUIPE. PETITES, JEUNES ET JOLIES ELLES NE DEMANDENT QU'À VOUS RECEVOIR. SE DÉPLACENT ET REÇOIVENT, LUNDI AU SAMEDI 9H00AM À MINUIT. ENGAGEONS. TÉL.:545-3004.

903 Messages personnels

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

LOULOU, Jean vous reçoivent, 7 jours. Téléphone érotique. Pour rendez-vous. Tél.546-0047

Jolie jeune fille de 25 ans, se déplace seulement. Tél.:690-2539.

A vous messieurs, Annie, sensuelle, reçoit, se déplace. Tél.:696-0469.

GINA
se déplace. Tél.: 693-7607 (paget).

POUR vous mesdames, hommes à votre disposition, pour satisfaire tous vos désirs, reçoivent et se déplacent. Tél.:480-0192.

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable
appelle Sara 698–3999

Dans sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

AMOUREUSEMENT vôtre enr. Conversation érotique. Visa, Master-Card, Américain-Express, www.erotica-palace.com Tél:1-514-353-2835.

A BEAUTE PLUS
De retour Marilyn. Engageons. Tél.:693-5389.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU chien Golden Retriever, âgé 4 ans, blond roux. Récompense promise. Tél.693-9113

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Carine BOURDON, domiciliée au 2217, rue Dubose à Jonquière, G7S 4W9, présentera au Directeur de l'État civil une demande pour changer son nom en celui de **KARYNE BOURDON.**

Jonquière, 14 mai 1998.

386366

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Marie Diane Michèle Tremblay, domiciliée au 2782, chemin du Plateau, Ville de La Baie, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MICHÈLE TREMBLAY. Ce changement affectera aussi Joseph Marc-André Côté pour Marc-André Tremblay, Maria Héléna Christina Côté pour Christina Côté et Bruno Simon-Pierre Côté pour Simon-Pierre Côté.

La Baie, le 7 mai 1998.

385490

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes dans la circulaire SEARS en vigueur du lundi 10 mai au dimanche 17 mai 1998:

à la page 4, rabais 300 $ TRACTEUR DE PELOUSE CRAFTSMAN 19,5 HP «ÉDITION SPÉCIALE» #60845 Rég. Sears 2499,99 Solde 2199,99. **CE TRACTEUR N'A PAS LE MOTEUR À SOUPAPES EN TÊTE TEL QUE DÉCRIT DANS L'ANNONCE.**

À la page 4, rabais 10 $ TAILLE -HAIE CRAFTSMAN DE 17 PO #51837 Rég. Sears 64,99 Solde 54,99.

L'ILLUSTRATION EST INEXACTE, LA PHOTO DÉMONTRE UN MODÈLE AU GAZ, MAIS LE MODÈLE EN RÉCLAME EST ÉLECTRIQUE.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

SEARS

386377

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN

et le

progrès-dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

383844

Jean Chrétien annonce des sanctions

LONDRES (PC) - Le premier ministre Jean Chrétien a dénoncé les nouveaux essais nucléaires indiens effectués hier, affirmant que New Delhi risquait d'enclencher une nouvelle course aux armements nucléaires.

«C'est totalement déplorable et complètement inacceptable», a déclaré le premier ministre, qui a aussi souligné que l'Inde avait procédé aux essais pour son prestige, et non par absolue nécessité.

Le danger réside dans la possibilité que le geste de l'Inde ne déclenche une nouvelle course aux armements entre des puissances plus petites qui seraient au seuil de posséder l'arme nucléaire, a dit le premier ministre, qui se trouve en Grande-Bretagne pour la réouverture de la Maison du Canada à Londres et le Sommet des pays du G-8.

Emboîtant le pas au président américain Bill Clinton, M. Chrétien a à son tour annoncé des mesures de représailles économiques contre l'Inde, dont l'annulation de négociations sur l'aide et le commerce qui devaient avoir lieu au cours des prochaines semaines. Des discussions concernant une lettre d'entente sur l'environnement ont aussi été suspendues.

Ottawa, qui avait déjà rappelé son haut-commissaire en réplique aux trois essais nucléaires indiens effectuée lundi, a également interdit la vente de matériel militaire à l'Inde.

Le Canada n'a cependant pas suspendu son aide humanitaire, qui se chiffrait l'an dernier à 29 millions $. M. Chrétien a indiqué qu'il ne jugeait pas approprié de priver d'aide les plus démunis de l'Inde.

Même si M. Chrétien a déploré les actions posées par l'Inde, il a refusé d'admettre que le Canada serait en partie à blâmer, ne serait-ce qu'indirectement, parce que l'Inde aurait usé de la technologie nucléaire canadienne pour se joindre au club des pays détenant la puissance nucléaire en 1974.

Ce faisant, l'Inde a enfreint sa promesse de n'utiliser cette technologie qu'à des fins civiles. Le Canada a immédiatement prohibé tout commerce de produits, de technologie et d'expertise nucléaires avec l'Inde et a maintenu cet embargo depuis.

Entre-temps, la technologie a beaucoup évolué, elle n'est plus la même, et les Indiens ont pu arriver à faire leurs essais grâce à de l'information provenant aussi d'autres nations, a fait valoir M. Chrétien.

«Nous ne nous sentons pas de responsabilité particulière», a-t-il dit.

Le Canada n'a pas immédiatement imposé un embargo commercial à l'Inde, mais même s'il l'avait fait, le niveau des échanges commerciaux bilatéraux n'est pas suffisant, disent les experts, pour que cette mesure ait beaucoup de poids.

Mais le premier ministre a dit espérer que les pays du G-8 arrivent à décider d'une action concertée lorsque leurs leaders se rencontreront, ce week-end, à Birmingham, pour leur sommet annuel.

En Chambre, à Ottawa, des membres du Bloc québécois, du Parti réformiste et du Nouveau Parti démocratique, jugeant les sanctions annoncées trop timides, ont fait pression sur le gouvernement pour qu'il fasse preuve d'une plus grande fermeté envers l'Inde.



GARDE - Le premier ministre canadien, Jean Chrétien, passe en revue la garde d'honneur du palais de Buckingham en compagnie de la reine Elizabeth II.

(Photo AP)

La reine y était

LONDRES (PC) - Des tuniques rouges de la Gendarmerie royale, des artistes du Cirque du Soleil et la reine d'Angleterre elle-même ont participé, mercredi, aux festivités marquant la réouverture de la Maison du Canada. Elizabeth II a coupé un large ruban rouge et blanc puis, aux côtés du premier ministre Jean Chrétien, a franchi les portes richement décorées du majestueux édifice néoclassique, soigneusement restauré.

Le rocker Bryan Adams, le cinéaste Atom Egoyan et l'éditeur Conrad Black étaient parmi les invités. Cette maison «symbolise le lien impérissable entre le Canada et le Royaume-Uni», a affirmé M. Chrétien.

L'immeuble abrite une galerie d'art, des locaux de l'Office national du film avec une salle de 60 places, une bibliothèque et des terminaux où les voyageurs canadiens peuvent recevoir du courrier électronique.

Située en bordure ouest de Trafalgar Square, au coeur de Londres, la Maison du Canada avait été acquise par Ottawa, en 1923, pour y loger le Haut-commissariat. Le grand-père de la reine, George V, avait présidé à l'inauguration en 1925.

Une collection de masques sculptés autochtones y sera exposée cet été, en plus de 36 clichés de Yousuf Karsh, soit des photos de Britanniques célèbres y compris la reine et l'ancien premier ministre Winston Churchill.

Comité d'Environnement de La Baie inc.
C.P. 71, VILLE DE LA BAIE (QUÉ.) G7B 3P9

Assemblée générale annuelle 1998
COMITÉ D'ENVIRONNEMENT DE LA BAIE INC.
ENDROIT: ÉCOLE SAINTE-CÉCILE
511, 5e Rue
La Baie
DATE: Le MARDI 19 MAI à 19 h
ORDRE DU JOUR:
1- Lecture et adoption de l'ordre du jour.
2- Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée.
3- Rapport du président.
4- Lecture et acceptation des états financiers.
5- Ratification des actes posés par le conseil d'administration.
6- Correspondance.
7- Élections.
8- Varia: a)
b)
9- Levée de l'assemblée.

Marie-Claude Girard
Secrétaire
386182

ENQUÊTEURS PRIVÉS RECHERCHÉS

Compagnie bien établie dans l'industrie de l'investigation et de la sécurité privée recherche des enquêteurs professionnels expérimentés pour joindre l'équipe de Chicoutimi, Québec, Bas St-Laurent et les environs.

- **Expérience d'au moins 3 ans en surveillance et filature.**
- **Aptitudes au travail d'équipe.**
- **Posséder un haut niveau d'autonomie, de dynamisme et de discrétion.**
- **Très bonnes aptitudes à la communication.**
- **Bonne connaissance du secteur auquel vous serez affecté.**

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'un environnement de travail des plus agréables. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur en mentionnant la région convoitée, au numéro (819) 920-1119.

Poste ouvert également aux hommes et aux femmes.
386286

VILLE D'ALMA

APPEL D'OFFRES
TRAVAUX D'ASPHALTAGE DE RUES 1998

La Ville d'Alma demande des soumissions pour des travaux d'asphaltage dans diverses rues de la Ville d'Alma.

Les entrepreneurs pourront obtenir les plans et devis et tous les documents contractuels à partir du **JEUDI 14 MAI 1998** au bureau du Service technique de la Ville d'Alma, situé au 900, rue Bombardier, de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h , contre un dépôt de 30 $ pour le dossier complet (dépôt non remboursable).

Les soumissions (l'original et deux copies), déposées dans les enveloppes fournies à cette fin et cachetées, seront reçues au bureau du greffier de la Ville d'Alma, édifice hôtel-de-ville, 140, rue St-Joseph Sud, jusqu'au **VENDREDI 29 MAI 1998 À 10 H** (heure en vigueur localement), pour y être ouverte publiquement au même endroit et au même jour.

Garantie de soumission:

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé représentant 10 % du montant de la soumission ou d'un bon de garantie valide pour quatre-vingt-dix (90) jours après l'ouverture des soumissions, tel que précisé au cahier des charges générales.

Remarques:

Seules les personnes et les compagnies ayant leur principale place d'affaires dans les provinces de Québec et d'Ontario sont autorisés à soumissionner pour ces travaux. De plus, ces personnes ou compagnies devront détenir les licences de travaux requises par la loi prouvant leurs qualifications et ce, en fonction de ladite soumission. Toute soumission, fournie par un entrepreneur n'étant pas détenteur d'une telle licence au moment de soumissionner, sera automatiquement rejetée.

L'entrepreneur soumissionnaire demeure responsable du choix des sous-traitants éventuels tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Paradis, greffier
Ville d'Alma
386312

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

CHEF CAISSIÈRE
POSTE CADRE
Apportez votre C.V. au
Magasin
IGA Guy Bergeron
Att.: Robert Martin
IGA
2580, rue Saint-Dominique Jonquière
386282

AVIS

Pyrotek

Fabricant et fournisseur de produits au niveau des alumineries, recherche une personne dynamique à titre de:

CONTREMAÎTRE(ESSE)
DÉPARTEMENT DE COUTURE
pour son usine de Chicoutimi

EXIGENCES:
- Secondaire V ou formation professionnelle équivalente.
- Expérience de 3 ans en gestion du personnel.
- Lecture de plan peu complexe.
- Aptitude à développer les patrons de fabrication.
- Connaissances de base en informatique seraient un atout.

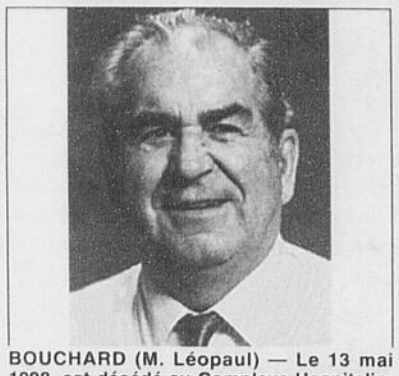
CONDITIONS:
- 40 heures/semaine.
- Salaire selon expérience.
- Divers avantages sociaux.

TÂCHES:
- Supervision et planification des travaux du département de couture.
- Analyse des méthodes de productions.
- Développement de patrons.

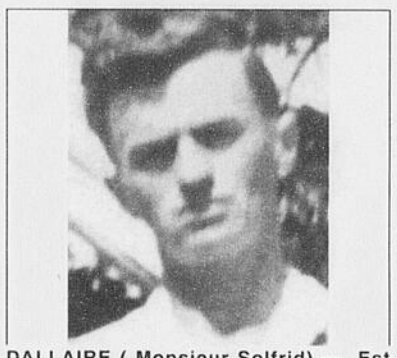
Faites parvenir votre curriculum vitæ avant **le 5 juin 1998** à:

PYROTEK inc.
1623, rue Manic, Chicoutimi, G7K 1G8
À l'attention de Mme Hélène Harvey
385951

NÉCROLOGIE



BOUCHARD (M. Léopaul) — Le 13 mai 1998, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 78 ans, M. Léopaul Bouchard, époux de dame Violet Chambers, demeurant au 3652, de Champlain, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à La Résidence funéraire du Saguenay., 3711, Cabot, Jonquière jeudi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, vendredi à compter de 11h00. Les funérailles auront lieuvendredi le 15 mai 1998, à 13h00, en l'église Ste-Famille et les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Patrick Bouchard (Jocelyne Tremblay), Lynn (Raynald Mercier); ses petits enfants: Isabelle, Nicolas, David, Jonathan, Patricia, Marie-Claude, Katleen, Carolyn, Julie, Jean-Philippe; ses frères et soeurs: feu Charles Bouchard (Simone Ouellet), feu Roland (feu Blanche Blackburn) feu Claude (Marcelle Tremblay), Albert; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu James Chambers (feu Flossie Bilodeau), feu Claude, Thérèse (Auguste Gingras), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons la Fondation des maladies du coeur. Les gens peuvent faire des dons à la Fondation des maladies du Coeur. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. Pour informations 547-2116, télécopieur 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



DALLAIRE (Monsieur Solfrid) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 12 mai 1998, à l'âge de 78 ans et 4 mois, Monsieur Solfrid Dallaire, fils de feu Monsieur Napoléon Dallaire et de feu dame Gemma Gauthier. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison Funéraire Marc Leclerc Itée, du 1159, rue Sainte-Anne à Saint Félicien, vendredi le 15 mai 1998, à compter de 13h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 mai 1998, à 15h00 à l'église de Saint-Félicien et les cendres seront déposées au cimetière de La Doré. Il était le frère et le beau-frère de: Marie-Ange Dallaire (Ludger Naud), feu René Dallaire, feu Réal Dallaire, feu Joseph Dallaire, Marie-Luce Rivard (feu Didyme Martel). Également, il laisse ses neveux et ses nièces et autres parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval Pour informations: 418- 679-3333 Télécopieur: 418- 679-1688. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Itée.



GILBERT (Mme Marie-Rose) — Le 13 mai 1998, au Centre Hospitalier, Jonquière, à l'âge de 89 ans et 3 mois, Mme Marie-Rose Gilbert, demeurant au Domaine du Marquis, Jonquière, autrefois de la rue St-Alexandre, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à La Résidence funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, jeudi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, vendredi à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 mai 1998, à 11h00 en l'église St-Georges et les cendres seront déposées au cimetière de Shipshaw. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Irène Tremblay (feu Joseph Gobeil), feu Marie-France (feu Fernand Boudreault), Bertrand (Estelle Gagnon), Jeannine (Edmond Girard), Camil (Marie-Claire Boudreault), Berthe (feu Léo Gagnon), Louisette (léo Girard), feu Jean-Eudes (Micheline Ratthé), Georges-Henri (Béatrice Tremblay)' Yvonne (Donald Gagnon), Rolande (René Belley), Neilson (Mariette Morin); 56 petits-enfants, 54 arrière-petits-enfants et 3 arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Honoré Gilbert (feu Rose-Alba Savard), Mariette (feu Raoul Brassard), feu Antonia (feu Joseph Fillion), feu Georges (Cécile Chayer), feu Stanislas (feu Délia Bergeron), feu Eugénie (feu Adélard Bouchard), feu Joseph (feu Blandine Guérin), feu Victor (feu Yvonne Simard), feu Joseph Paradis (feu Blandine) feu Alfred (feu Yvonne Boily), feu Philippe, ainsi que les beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons à la Fondation Canadienne de la Fibrose Kystique. Une personne bénévole sera présente pour recueillir les dons. Pour informations Tél.:547-2116, télécopieur 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

LANGLOIS (Mme Denise Savard) — Est décédée paisiblement, le 12 mai 1998, à la Maison Notre-Dame-du-Saguenay, à l'âge de 59 ans, Mme Denise Savard, épouse de M. Denis Langlois, demeurant au 186 rue Giffard à Chicoutimi-Nord. Selon les volontés de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra le sympathies aprés les funérailles au sous-sol de l'église. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 mai 1998 à 14h00 à l'église Ste-Claire. Les cendres seront déposées au Columbarium Emery Gravel (Ste-Claire). Outre son époux M. Denis Langlois, elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude et Paul Langlois; son petit-fils: Mikaël; ses frères et soeurs; Mariette Savard (Raymond Girard), Lina, Gaston, Jocelyn (Valérie) et Lisette (Roger Paradis); sa belle-mère: Mme Irène Trudeau (feu Laurence Langlois); ses beaux-frères et belles-soeurs: Huguette Langlois (André Belzile), Pierre et Marthe. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, vous pourrez les faire parvenir à la Maison Notre-Dame du Saguenay au 1176 rue Notre-Dame à Chicoutimi, G7H 1X6, tél.: 696-1176. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



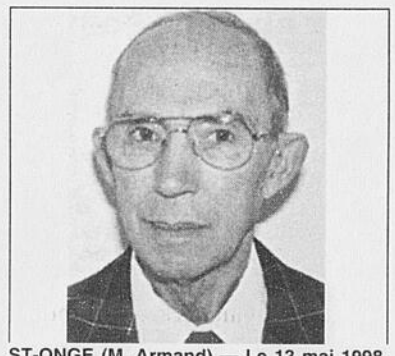
LEVESQUE (Mme Georgette) — Le 12 mai 1998, est décédée au Centre hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 53 ans, Mme Georgette Lévesque, épouse de Ml Louis-Marie Gagnon, demeurant au 4330, des Cerisiers, Shipshaw. La dépouille mortelle est exposée à La Résidence funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, vendredi, le 15 mai 1998, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi à 11h00. Les funérailles auront lieu samedi le 16 mai 1998 à 14h00 à l'église St-Dominique et les cendres seront déposées au cimetière St-Honoré de Témiscouata. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Annick Gagnon, Audrey (Eric Lavoie), Maxim (Manon Dallaire); sa petite-fille: Amy; ses frères et soeurs: Jean Lévesque (Irène Perreault), Laurette (Roger Aubé), Pierrette, Emilien (Lucille Jalbert), Normand (Ginette Dubé), Louisette (Charles Gagné), Mercédez (Camil Gagné), Lise (Jean-Pierre Gauvin), Richard (Francine Ouellet), Françoise, Anita; ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse Gagnon, Jeanne, Germaine, Michelle, Jean, Johanny, Rénée (Dany), Pierre(Denise Ouellet), Paul, Georges, Danielle (Claude Gagné), Claude (Julien Bergeron), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons à la Société canadienne du Cancer. Une personne bénévole sera présente au Salon. Pour informations 418-547-2116. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



L'HEUREUX (Mme Bertha Simard) — Le 13 mai 1998, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 67 ans 6 mois, Mme Bertha Simard, épouse de M. Réal L'Heureux, demeurant au 1051 Avenue Mathieu à Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19h00 le jeudi 14 mai 1998 à la résidence funéraire Gravel & Fils au 651 boulevard de la Grande-Baie Sud à Ville de la Baie. Heures d'accueil: jeudi de 19h00 à 22h00, vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu le samedi 16 mai 1998 à 11h00 à l'église Notre-Dame à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de la Baie. Elle était membre de l'Age d'Or. Elle était la fille de feu Nérée Simard et de feu Adélia Nadeau. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Réal L'Heureux, ses enfants: Yves L'Heureux (France Pouliot), Suzanne L'Heureux (feu Bernard Bouchard), Serge L'Heureux (Doris Bernier), France L'Heureux (René Deschesnes), Pierre L'Heureux (Marie-Hélène Gauthier), Hélène L'Heureux (Daniel Bérubé), Louise L'Heureux (Tony Savard), Michel L'Heureux, Caroline L'Heureux (Alain Mailloux); ses petits-enfants: Eric, Sandra, Pascal, Yannick, Julie, Steeve, Annie, Nathalie, Kathy, Enrico, Karine, Sophie, J.-Pierre Junior, Mélissa, Marie-Christine, Valérie, Marie-Pierre, Jean-François, Frédérick, Michaël, Cédric, Jérémy; son arrière-petite-fille: Anne-Frédérick; ses frères et soeurs: Aline Simard (Antonin Milliard), feu Yvonne Simard, feu Armand Simard (feu Yvonne Desrosiers), feu Gertrude Simard (feu Wilbrod Durand), Rita Simard (Robert Girard), feu Edmond Simard (Rosa Lemay), feu Eddy Simard (Marie Simard), Raoul Simard (Emélie Gagnon), Marcellin Simard (Camil Gagnon), André Simard (Jacqueline Girard), feu Paul Simard (feu Rita Claveau), feu Germaine Durand (feu Arméné Durand), Doris Durand (André Gagnon), Darquise Durand (Serge Rossignol); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne L'Heureux, feu Lionel L'Heureux (Aurore Breton), feu Gilles L'Heureux (Denise Boisvert), Roger L'Heureux (feu Jeannine Biron), Rolande L'Heureux, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



NERON (Mme Béatrice Devin) — Le 13 mai 1998, est décédée au C.H.S.L.D. Maria-Chapdelaine de Mistassini à l'âge de 86 ans et 6 mois, Mme Béatrice Devin, épouse de feu M. Liguori Néron, demeurant au 116, avenue des Chutes à Mistassini. La dépouille mortelle sera exposée au funérarium Hébert & Fils du 83, rue De Quen à Mistassini, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, vendredi le 15 mai 1998 et de 9h00 à 11h00 samedi le 16 mai 1998. Les funérailles auront lieu samedi le 16 mai 1998 à 11h00 à l'église Saint-Michel de Mistassini. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Micheline (Clément Laforest), feu Raymonde (Roger Lavoie), feu Marcelle (Marc Gagnon), Jules-André (Lucette Boivin), Raymond-Marie (Rita Ringuette), Léopold (Louise Perron), Huguette (Léon Veilleux), Esther (Fernand Huard), Antonin (Jeanne d'Arc Bouchard), Claude (Rolande Bouchard), Alain (Francine Bonnevile) et Réal, ainsi que ses 27 petits-enfants et ses 9 arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Yvette (feu Adrien Bouchard), Cécile (feu Edmond Tremblay), Auguste (Eliette Tremblay), Nil (Hermance Goulet), André (Denise Caron), sa belle-soeur: Yvonne Néron (feu Tommy Guay), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathies peuvent se traduire en dons pour la Fondation du C.H.S.L.D. Maria-Chapdelaine, 116, avenue des Chutes, à Mistassini G8M 1T9. Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini. Pour informations: 418-276-1411 Télécopieur: 418-276-2057.



ST-ONGE (M. Armand) — Le 13 mai 1998, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 81 ans 11 mois, M. Armand St-Onge, époux de Mme Jeannette Doucet, demeurant au 1108, Notre-Dame à Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 mai 1998 à 14h00 à l'église Notre-Dame de Grâce à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Jeannette Doucet, ses enfants: Hélène (Patrice Denis), Evelyne (Ban Nguyen); ses petits-enfants: Philippe, Marie-Eve, Isabelle, Marie-Hélène, Louis; ses frères et soeurs: Alberte St-Onge (Fernand Melançon), Denise St-Onge (Armand Bellemare), Edith St-Onge, feu François St-Onge, Antoine St-Onge; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Armand Doucet, feu Harry Doucet (Cora Gobeil), feu Annie Doucet (feu Lionel Couture), Gertrude Doucet (feu Jim Roberts), Benoit Doucet, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma Vie au 305 Avenue St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



WALTZING (M. Edmond) — Le 13 mai 1998, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 69 ans, M. Edmond Waltzing, époux de Mme Bernadette Gagné, demeurant au 1 du Faubourg à l'Anse St-Jean. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 mai 1998 à 11h00 à l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse St-Jean. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la Compagnie Abitibi-Price pendant 33 ans. Il était le fils de feu Jean-Baptiste Waltzing et de feu Marie-Anne Simard. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Bernadette Gagné, ses enfants: Lise (Sylvain Houde), Lucie (Léo-Richard Gagné), Marie (Henri-Paul Houde); ses petits-enfants: Alexandre, Jimmy, Stéphanie, Bruno-Pierre, Marc-Olivier, Gabriel; ses frères et soeurs: feu Mathias, feu Cécile (feu Gérard Milliard), Thérèse (feu Nazaire Gagné), Bertha (Valier Thibeault), Bernard (Nicole Joncas); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gonzague Gagné (Léda Côté), feu Almas Gagné (feu Rose Lavoie), feu Julie-Anna Gagné (feu Euclide Gagné), feu Herméline Gagné (feu Daniel Gagnon), feu Florient Gagné (Yvette Bouchard), Mariette Gagné (Martial Côté), feu Léonidas Gagné (Jeanne Bouchard), Jeanne-Aimée Gagné (feu Louis-Elzéar Houde), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

Avec profonde sympathie nous offrons



nos condoléances aux familles éprouvées

le QUOTIDIEN

Lors du décès de
M. Maurice Tremblay
de Chicoutimi
(30/03/98)



Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation de Ma Vie. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Merci aux généreux donateurs!

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie

en signalant: 541-1005

384487

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **monsieur Sylvio Lambert,** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à défrayer les coûts des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au:
1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison! 379245

Les Expos dévorent les Giants

Carlos a enfin pu travailler à l'aise



CHRIS WIDGER...est félicité par ses coéquipiers après avoir frappé son deuxième circuit de la rencontre en troisième manche.

(Photo AP)

SAN FRANCISCO (PC) - Cette fois-ci, Carlos Perez ne pouvait se plaindre que l'attaque ne l'avait pas appuyé. En fait, quand il s'est présenté sur le terrain pour la première fois, c'était comme frappeur et il a même obtenu le septième coup sûr des Expos en première.



Ils ont marqué cinq fois dans cette manche et ont finalement battu les Giants de San Francisco 9-5.

«Carlos n'est pas habitué de travailler avec une telle avance, je me demandais s'il était vraiment à l'aise, a dit Felipe Alou. En fait, personne chez les Expos est habitué à ce genre de coussin.»

Le match de la veille avait été remis à cause de la pluie et cette soirée de repos a permis aux Expos de vraiment récupérer. Ils étaient affamés en sautant sur le terrain et ont dévoré tout rond leur ancien coéquipier Mark Gardner (2-2).

Mark Grudzielanek et Chris Widger ont dirigé l'attaque de 15 coups sûrs avec deux circuits chacun. C'était la première fois pour les deux joueurs qu'ils réussissaient pareil exploit. Grudzielanek a de plus obtenu un simple et Widger, intraitable à la plaque, a frappé un double.

«Grudzielanek et surtout Widger s'élancent très bien depuis quelque temps, a ajouté le gérant. Widger semble très à l'aise à la plaque. Il est capable de protéger tout le marbre, ce qu'il ne faisait pas auparavant.»

Widger est méconnaissable. Il a obtenu cinq circuits en huit jours.

Perez (2-3) a espacé sept coups sûrs en huit manches et a même participé au festival offensif avec un simple, un double et a produit un point. Il méritait une deuxième victoire de suite.

«J'aurais aimé permettre à Carlos de compléter son match, il n'avait effectué que 109 tirs, a dit Alou. Mais Ugueth Urbina n'avait pas travaillé depuis quelques jours et il fallait lui permettre de le faire.»

Perez a cédé un simple d'un point à Barry Bonds en première et un double d'un point à Bill Mueller en troisième. Mueller a frappé en lieu sûr dans un 16e match de suite, la plus longue série du genre cette saison.

Quant à Bonds, c'était son premier coup sûr en 10 présences en carrière face à Perez.

Les Giants ont arraché trois autres points au gaucher en septième, quand Shane Andrews a bousillé une balle à double jeu. Il a ouvert la porte à Rich Aurilia qui a claqué un double de deux points et à Brent Mayne qui a produit l'autre point avec un simple.

Perez-Widger: une batterie explosive

SAN FRANCISCO (PC) - Deux victoires de suite pour Carlos Perez et cinq circuits en huit jours pour Chris Widger. Ces deux-là forment présentement la batterie la plus explosive de tout le baseball.

Widger a claqué deux circuits et un double pour permettre à son compagnon d'armes de mériter une victoire facile.

«Je n'ai pas claqué deux circuits dans un même match depuis mon séjour dans la classe A, a dit Widger. J'en avais alors obtenu trois. Mais ça ne se compare pas avec ce qui m'arrive présentement.»

Widger semble être un joueur transformé cette saison. Il semblait plutôt timide à la plaque l'an dernier quand il était l'adjoint de Darrin Fletcher. Ce n'est plus le cas.

«La grande différence est que je ne m'élance plus, ou presque plus, sur les mauvais tirs, a-t-il mentionné. De cette façon, j'ai l'occasion de voir de bien meilleurs tirs quand le compte me favorise.»

Par ailleurs, Widger n'avait que des éloges pour Perez, qui a cédé trois points en septième manche, mais qui aurait dû s'en tirer avec un «0» si Shane Andrews n'avait pas commis une erreur sur une balle à double retrait qui aurait mis fin à la manche.

«Je sais que Carlos n'est pas habitué de lancer avec une confortable avance, mais il a bien mieux fait que l'indique la marque finale, a mentionné Widger. Après l'erreur, les choses se sont précipitées. Cela se produit rapidement au baseball.

«Carlos s'est surtout servi de sa rapide. Il ne s'est servi de sa balle fronde que lors de sa dernière manche. Nous en avions discuté après son dernier départ et nous voulions adopter cette nouvelle stratégie.»

Perez, lui, qui semblait vouloir se décourager il y a quelques jours à peine quand il n'avait pas encore de victoire à sa fiche, même s'il avait bien fait au monticule, a admis qu'il n'avait jamais utilisé autant de balles rapides.

«Non, jamais de toute ma carrière. Mais je n'ai pas peur des frappeurs. Je sais que lorsque je suis capable de loger ma rapide où je le veux, je vais retirer n'importe qui.

«J'ai lancé quelques rapides à l'intérieur à Jeff King. Je sais qu'il n'aime pas ça, mais ça ne me fait rien.»

Pour ce qui est de l'avance que son équipe lui a fournie, Carlos ne voulait pas en faire tout un plat.

«La dernière fois que j'ai eu une telle avance, c'était probablement à mon premier match dans les ligues majeures, a dit Perez. Ca ne me dérange pas. Je ne me plaignais pas avant, je ne me plaindrai pas maintenant non plus. Il faut que je lance des prises, que je continue à faire mon travail.»

Felipe Alou reconnaissait que Perez avait encore bien fait.

«Son neuvième départ de qualité d'affilée, a dit le gérant. Perez était un des meilleurs gauchers de la ligue l'an dernier et il l'est encore.»

Quant à Mark Grudzielanek, il était bien heureux d'avoir contribué deux circuits à l'attaque des siens.

«Carlos a bien lancé à chacun de ses matches depuis le début de la saison. Il était temps qu'on lui enlève un peu de pression en lui donnant l'avance. Il n'est pas habitué à cela. Il aurait sans doute lancé un bien meilleur match si la marque avait été de 1-0.»

Pour ce qui est de ses deux circuits, il a admis que c'était une première.

«Je n'avais jamais claqué deux circuits dans un match dans les rangs professionnels. En fait, je me pensais au camp d'entraînement et j'étais prêt à demander à Felipe de me retier du match après mon deuxième circuit. J'en avais assez fait,» a-t-il dit en riant.

Par ailleurs, il a expliqué qu'il était beaucoup plus patient à la plaque depuis quelque temps.

«J'avais la mauvaise habitude de hâter mon geste. Je voulais tellement bien faire que je me compromettais trop vite. Maintenant, je reste un peu en retrait et je vois la balle beaucoup mieux.»

SOMMAIRE

EXPOS 9, GIANTS 5

MONTREAL	ab	p	cs	pp	SAN FRAN	ab	p	cs	pp
Sntnglo 2b	5	0	0	0	DHmtn cc	4	0	0	0
Grdzln ac	5	2	3	2	Mueller 3b	3	1	2	1
VGrero cd	5	1	1	0	Snow 1b	1	0	0	0
RWhite cc	5	1	1	0	Bonds cg	3	0	1	1
Fllmer 1b	4	2	2	1	ADiaz cg	1	0	0	0
Mrdcai 2b	1	0	0	0	Kent 2b	4	0	0	0
McGire cg	3	0	1	2	Hayes 1b	4	1	1	0
Widger r	4	2	3	3	Javier cd	4	1	0	0
Andrws 3b	4	1	2	0	Aurilia ac	4	1	1	2
CPerez l	4	0	2	1	Mayne r	3	0	1	1
Urbina l	0	0	0	0	Grdner l	0	0	0	0
					Poole l	2	1	1	0
					RSnchz fs	0	0	0	0
					Jhnstne l	0	0	0	0
					Tvarez l	0	0	0	0
					Benard fs	1	0	0	0
Totaux	**40**	**9**	**15**	**9**	**Totaux**	**34**	**5**	**7**	**5**

Montréal 512 100 000 **9**
San Francisco 101 000 300 **5**

EAndrews (6), Kent (8). DJSan Francisco 1. LSBMontréal 5, San Francisco 4. 2BFullmer (12), Widger (7), CPerez (1), Mueller (11), Aurilia (8), Poole (1). CGrudzielanek 2 (5), Widger 2 (5). BVBonds (6). RTVBonds (3). BSMcGuire.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
CPerez G,2-3	8	7	5	4	1	6
Urbina	1	0	0	0	1	1
San Francisco						
Gardner P,2-2	2	1-3	11	8	8	0
Poole	4	2-3	4	1	1	0
Johnstone	1	0	0	0	0	0
Tavarez	1	0	0	0	0	0

MLCPerez, Poole.
ArbitresMarbre, Marsh; 1er but, Bonin; 2e but, Conner; 3e but, Hernandez.
Durée2:33. Assistance10,244 (62,000).

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton	AB	PC	S	PP	CC	BV	Moy.
11. Andrews Shane	110	13	26	15	8	0	.236
20. Fullmer Brad	125	9	32	10	1	0	.256
4. Grudzielanek Mark	147	18	40	8	5	4	.272
27. Guerrero Vladimir	132	20	40	18	7	2	.303
54. Henley Bob	0	0	0	0	0	0	.000
3. Hubbard Mike	22	1	2	0	0	0	.091
24. Livingstone Scott	27	1	6	3	0	1	.222
14. May Derrick	42	0	9	3	0	0	.214
6. McGuire Ryan	42	2	13	6	0	0	.310
15. Mordecai Mike	27	0	2	1	0	1	.074
Perez R.	4	0	2	0	0	0	.500
7. Santangelo F.P.	135	20	35	9	3	3	.259
50. Stovall DaRond	35	7	9	1	0	0	.257
37. Vidro Jose	70	4	12	7	0	1	.171
22. White Rondell	139	16	35	20	3	7	.252
16. Widger Chris	107	7	30	10	5	0	.280

Au monticule	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
48. Batista Miguel	0	1	0	33.0	15	21	20	4.09
21. Bennett Shayne	1	1	0	20.0	8	7	16	3.60
34. DeHart Rick	0	0	0	14.0	9	6	4	5.79
30. Hermanson D.	3	3	0	44.2	18	14	37	3.63
44. Kline Steve	1	2	0	12.2	6	10	14	4.29
51. Maddux Mike	0	1	0	7.0	4	0	4	5.14
29. Moore Trey	2	4	0	32.0	20	12	23	5.63
33. Perez Carlos	2	3	0	65.0	25	16	37	3.46
32. Telford Anthony	2	0	0	20.2	10	6	10	4.37
41. Urbina Ugueth	2	1	8	19.1	2	11	26	0.93
18. Valdes Marc	0	3	0	24.1	21	16	17	7.78
28. Vazquez Javier	1	4	0	40.0	31	23	33	6.98

AU LOSANGE

SAN FRANCISCO (PC) - Il y aura de la grande visite au 3-Com Park cet après-midi quand l'ancien lanceur des Giants, Dave Dravecky, sera honoré avant la présentation du programme double entre les Expos et les Giants.

Dravecky lancera la première balle. Le 15 août 1989, la carrière de Dravecky avait connu une fin abrupte au Stade olympique.

Dravecky qui souffrait du cancer, s'était effondré au monticule quand il avait subi une fracture du bras gauche en lançant. C'est Tim Raines qui était alors au bâton et il avait alors eu la peur de sa vie.

«Je pensais qu'il était mort», avait alors déclaré Raines. Il n'était pas le seul. Ce fut des pires scènes à laquelle nous avons assisté dans un stade de baseball...

Carlos Perez n'a accordé que trois circuits en 63 départs en carrière aux frappeurs gauchers, soit en 398 manches.

David Justice, Rico Brogna et Ray Lankford sont les seuls gauchers à avoir claqué la longue balle contre Carlos...

Les Expos ont complété une transaction mineure hier en cédant le lanceur droitier Rodney Henderson à l'organisation des Brewers de Milwaukee en retour d'un joueur à être choisi plus tard.

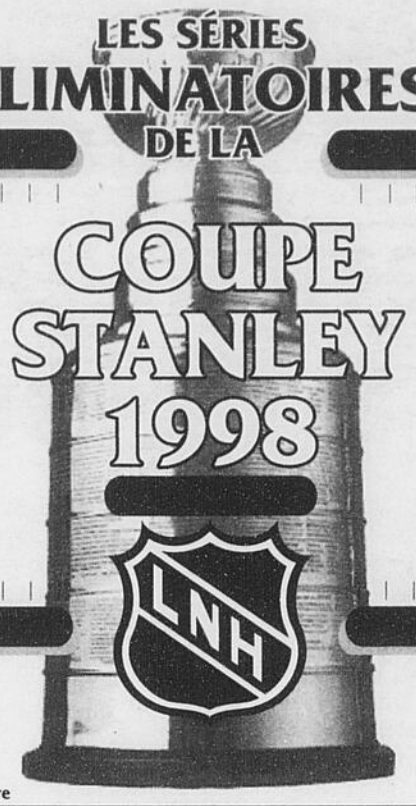
Henderson, 27 ans, était avec les Lynx d'Ottawa. En six présences comme releveur, il a présenté une fiche de 0-1 et une ronflante moyenne de points mérités de 9.00.

Henderson a lancé pour les Expos brièvement en 1994...

Bill Stoneman, qui a déjà réussi deux matches sans point ni coup sûr dans l'uniforme des Expos, sera intronisé au Temple de la Renommée de l'Université de l'Idaho, son alma mater. Ses deux enfants Jill et Jeff ont également étudié à Idaho...

LES CHIFFRES

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 1998



CONFÉRENCE DE L'EST

(8) OTTAWA 4 — (8) OTTAWA 1
(1) NEW JERSEY 2 — (8) OTTAWA 4
(5) BOSTON 2 — (4) WASHINGTON 3
(4) WASHINGTON 4 — (4) WASHINGTON 4
(7) MONTRÉAL 4 — (7) MONTRÉAL 0
(2) PITTSBURGH 2 — (7) MONTRÉAL 4
(6) BUFFALO 4 — (6) BUFFALO 3
(3) PHILADELPHIE 1 — (6) BUFFALO 4

CONFÉRENCE DE L'OUEST

2 (8) SAN JOSE — 3 (1) DALLAS 4
3 (1) DALLAS 4 — (1) DALLAS 4
4 (7) EDMONTON — 1 (7) EDMONTON 4
1 (7) EDMONTON 4 — (7) EDMONTON 4
3 (2) COLORADO — 2 (6) PHOENIX 2
2 (3) DETROIT — (3) DETROIT 4
4 (3) DETROIT — 0 (5) LOS ANGELES 4
1 (4) ST-LOUIS — (5) LOS ANGELES 0
4 (4) ST-LOUIS — (4) ST-LOUIS 4

( ) indique le classement final en saison régulière

Demi-finale de conférences
Quatre de sept
Conférence de l'Est
Ottawa vs Washington
Mercredi, 13 mai
Washington 2 Ottawa 0
(Washington mène 3-1)
Vendredi, 15 mai
Ottawa à Washington, 19h. (CBC)
Buffalo vs Montréal
Mardi, 12 mai
Buffalo 5 Montréal 4 (2 P)
(Buffalo mène 3-0)
Jeudi, 14 mai
Buffalo à Montréal, 19h30. (CBC, SRC)
Conférence de l'Ouest
Dallas vs Edmonton
Lundi, 11 mai
Dallas 1 Edmonton 0 (P)
(Dallas mène 2-1)
Mercredi, 13 mai
Dallas à Edmonton, 21h30. (CBC)
Samedi, 16 mai
Edmonton à Dallas, 19h30. (CBC)
Detroit vs St. Louis
Mardi, 12 mai
Detroit 3 St. Louis 2 (2 P)
Jeudi, 14 mai
Detroit 3 St. Louis 1.
(Detroit mène 3-1)
Dimanche, 17 mai
St. Louis à Detroit, 14h. (FOX)
Mardi, 19 mai
x-Detroit à St. Louis, 19h30.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Recchi, Mtl	4	8	12
Fedorov, Det	6	5	11
Forsberg, Col	6	5	11
Oates, Was	5	5	10
Lidstrom, Det	3	7	10
Yzerman, Det	2	9	10
Alfredsson, Ott	7	2	9
Barnaby, Buf	4	5	9
Jagr, Pgh	4	5	9
Corson, Mtl	3	6	9
Damphousse, Mtl	3	6	9
Modano, Dal	3	6	9
Weight, Edm	2	7	9
Pronger, StL	1	8	9
Tocchet, Phx	6	2	8
Campbell, StL	5	3	8
Gonchar, Was	5	3	8
Grosek, Buf	5	3	8
Roenick, Pho	5	3	8
Holmstrom, Det	4	4	8
Yashin, Ott	4	4	8

LIGUE AMÉRICAINE

Eliminatoires
Demi-finale de conférences
Conférence de l'Ouest
Quatre de sept
Philadelphie vs Hershey
Dimanche, 3 mai
Philadelphie 3 Hershey 0
(Philadelphie gagne la série 4-0)
Albany vs Hamilton
Quatre de sept
Vendredi, 8 mai
Albany 6 Hamilton 2
(Albany gagne la série 4-0)
Conférence de l'Est
Saint Jean vs Portland
Quatre de sept
Samedi, 9 mai
Saint Jean 2 Portland 1
(Saint-Jean gagne la série 4-2)
Hartford vs Worcester
Quatre de sept
Mercredi, 13 mai
Hartford 8 Worcester 2
(Hartford gagne la série 4-3)
x si nécessaire.

COUPE MEMORIAL

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Portland	2	2	0	0	13	6	4
Guelph	2	1	1	0	5	7	2
Spokane	2	1	1	0	6	7	2
Val-d'Or	2	0	2	0	8	12	0

Mercredi, 13 mai
Guelph vs Val-d'Or, 22h30
Jeudi, 14 mai
Spokane vs Portland, 22h30
Vendredi, 15 mai
Bris d'égalité, si nécessaire, 22h30
Samedi, 16 mai
Demi-finale, 16h
Dimanche, 17 mai
Championnat, 16h

LIGUE INTERNATIONALE

Séries éliminatoires
HAE
Deuxième tour
Conférence de l'Est
(Quatre de sept)
Detroit vs Cincinnati
Mardi, 12 mai
Detroit 3 Cincinnati 1
(Detroit gagne la série 4-2)
Cleveland vs Orlando
Jeudi, 7 mai
Orlando 4, Cleveland 2
(Orlando mène 2-1)
Samedi, 9 mai
Cleveland 3 Orlando 2 (P)
(Série égale 2-2)
Dimanche, 10 mai
Orlando 3 Cleveland 2
(Orlando mène 3-2)
Mardi, 12 mai
Orlando 5 Cleveland 4
(Orlando gagne la série 4-2)
Conférence de l'Ouest
Chicago vs Milwaukee
Mardi, 5 mai
Milwaukee 5 Chicago 2
(Chicago mène 2-1)
Jeudi, 7 mai
Chicago 5 Milwaukee 4 (2P)
(Chicago mène 3-1)
Samedi, 9 mai
Milwaukee 5 Chicago 4
(Chicago mène 3-2)
Lundi, 11 mai
Chicago 4 Milwaukee 3
(Chicago gagne la série 4-2)
Long Beach vs Kansas City
Quatre de sept
Samedi, 9 mai
Long Beach 4 Kansas City 2
(Long Beach mène 3-2)
Lundi, 11 mai
Kansas City 3 Long Beach 2 (2 P)
(Série égale 3-3)
Mercredi, 13 mai
Kansas City à Long Beach
x si nécessaire.

CHAMPIONNAT DU MONDE

Ronde qualifications
Groupe E

Suède	3	3	0	0	10	2	6
Finlande	3	1	1	1	8	6	3
Canada	**3**	**1**	**1**	**1**	**10**	**12**	**3**
Biélorussie	3	0	3	0	5	13	0

Groupe F

République tchèque	3	2	0	1	6	3	5
Russie	3	1	1	1	10	7	3
Suisse	3	1	1	1	6	6	3
Slovaquie	3	0	2	1	2	8	1

Dimanche, 10 mai
A Zurich, Suisse
Suède 7 Canada 1
Finlande 5 Biélorussie 2
A Basel, Suisse
République tchèque 2 Russie 2
Suisse 1 Slovaquie 1
Ronde consolation
Groupe G

Lettonie	3	2	0	1	9	3	5
Italie	3	1	0	2	9	5	4
Allemagne	3	0	1	2	5	10	2
E.-U.	3	0	2	1	3	8	1

Lundi, 11 mai
A Zurich, Suisse
Allemagne 4 Italie 4
Lettonie 3 E.-U. 2
Demi-finale
Mardi, 12 mai
Suède 4 Suisse 1
Finlande 4 Rép. tchèque 1
Jeudi, 14 mai
Suède vs Suisse
Rép. tchèque vs Finlande
Vendredi, 15 mai
Médaille de bronze
Demi-finale perdants
Samedi, 16 mai
Champion, match un
Demi-finale gagnants, 8h45. (TSN)
Dimanche, 17 mai
Champion, match deux
Demi-finale gagnants, 8h45. (TSN)

CANADIENS

	B	P	Pts	Pén
8. Mark Recchi	4	7	11	6
27. Shayne Corson	3	7	10	26
25. Vincent Damphousse	3	6	9	20
38. Vladimir Malakhov	3	4	7	10
23. Turner Stevenson	3	3	6	8
11. Saku Koivu	2	3	5	2
55. Igor Ulavov	1	4	5	10
26. Martin Rucinsky	2	0	2	4
44. Jonas Hoglund	2	0	2	0
49. Brian Savage	0	2	2	6
43. Patrice Brisebois	1	0	1	0
34. Peter Popovic	1	0	1	2
17. Benoît Brunet	1	0	1	4
28. Marc Bureau	1	1	2	6
5. Stéphane Quintal	0	2	2	2
3. Zarley Zalapski	0	1	1	4
24. Scott Thornton	0	1	1	10
22. Dave Manson	0	1	1	10
41. Jocelyn Thibault	0	1	1	0
71. Sébastien Bordeleau	0	0	0	2
37. Patrick Poulin	0	0	0	0
52. Craig Rivet	0	0	0	2
21. Mick Vukota	0	0	0	0
35. Andy Moog	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	Min	Ba	Bl	Moy.
35. Andy Moog	4	4	444	22		12.97
60. José Théodore	0	1	83	1		00.72
41. Jocelyn Thibault	0	0	45	4		05.33
Totaux (1)	4	5	572	27		12.83

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	29	11	.725	–
New York	18	15	.545	7 1/2
Philadelphie	19	17	.528	8
Montréal	14	23	.378	13 1/2
Floride	13	27	.325	16

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Houston	25	13	.658	–
Chicago	21	17	.553	4
Milwaukee	19	17	.528	5
St. Louis	19	18	.514	5 1/2
Cincinnati	19	20	.487	6 1/2
Pittsburgh	18	21	.462	7 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Diego	24	13	.649	–
San Francisco	21	18	.538	4
Los Angeles	18	20	.474	6 1/2
Colorado	17	22	.436	8
Arizona	8	30	.211	16 1/2

Mercredi, 13 mai
Montréal 9 San Francisco 5
Houston 1 Pittsburgh 0
Atlanta 10 St. Louis 2
Cincinnati 10 Floride 4
Chicago Cubs au Colorado s
Milwaukee en Arizona s
Philadelphie à Los Angeles s
N.Y. Mets à San Diego s
Jeudi, 14 mai
Chicago Cubs (Tapani 4-2) au Colorado (Thomson 2-3), 15h05.
Montréal (Hermanson 3-3 et Moore 2-4) à San Francisco (Estes 2-5 et Darwin 3-2), 2, 15h05.
N.Y. Mets (Mlicki 1-3 et Bohanon 0-1) à San Diego (Ashby 5-2 et Hitchcock 1-0), 2, 17h05.
Floride (Larkin 2-2) à Cincinnati (Winchester 1-1), 19h05.
Pittsburgh (Silva 3-3) à Houston (Schourek 1-0), 20h05.
Atlanta (Millwood 5-1) à St. Louis (Petkovsek 2-1), 20h22.
Milwaukee (Eldred 0-2) en Arizona (Daal 0-2), 22h05.
Philadelphie (Portugal 1-0) à Los Angeles (Nomo 2-4), 22h05.
Vendredi, 15 mai
Chicago Cubs à Cincinnati, 19h05.
Atlanta à Houston, 20h05.
Floride à St. Louis, 20h22.
Milwaukee au Colorado, 21h05.
Pittsburgh en Arizona, 22h05.
Montréal à Los Angeles, 22h05.
Philadelphie à San Diego, 22h05.
N.Y. Mets à San Francisco, 22h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
DeBell Hou	36	147	33	55	.374
Gwynn SD	35	134	27	50	.373
Bichette Col	39	171	27	63	.368
BJordan StL	31	115	22	41	.357
Weiss Atl	30	107	25	38	.355
Mueller SF	36	133	25	47	.353
Gutierrez Hou	31	105	12	37	.352
Taubensee Cin	35	122	21	43	.352
Olerud NYM	33	105	11	37	.352
JGuillen Pit	35	120	18	42	.350

Points Biggio, Houston, 37; ChJones, Atlanta, 34; DeBell, Houston, 33; Galarraga, Atlanta, 33; Floyd, Floride, 30; LWalker, Colorado, 30; Glanville, Philadelphie, 28; Clayton, St. Louis, 28; Castilla, Colorado, 28; Bagwell, Houston, 28.
Points produits McGwire, St. Louis, 43; ChJones, Atlanta, 37; Castilla, Colorado, 37; Galarraga, Atlanta, 36; DeBell, Houston, 32; Alou, Houston, 32; Bichette, Colorado, 31.
Coups sûrs Bichette, Colorado, 63; DeBell, Houston, 55; Vina, Milwaukee, 50; Gwynn, San Diego, 50; ChJones, Atlanta, 49; Galarraga, Atlanta, 49; Sosa, Chicago, 48.
Doubles DeBell, Houston, 16; Bichette, Colorado, 16; DYoung, Cincinnati, 14; BBoone, Cincinnati, 14; Biggio, Houston, 14; Bonds, San Francisco, 14; Kent, San Francisco, 13; LWalker, Colorado, 13.
Triples DeShields, St. Louis, 6; Collier, Pittsburgh, 4; Glanville, Philadelphie, 4; Hollandsworth, Los Angeles, 4; NPerez, Colorado, 3; Counsell, Floride, 3; Ausmus, Houston, 3; Vina, Milwaukee, 3; GVaughn, San Diego, 3.
Circuits Galarraga, Atlanta, 15; Castilla, Colorado, 14; McGwire, St. Louis, 14; ChJones, Atlanta, 12; Burks, Colorado, 11; JLopez, Atlanta, 10; KYoung, Pittsburgh, 10.
Buts volés Biggio, Houston, 15; Womack, Pittsburgh, 14; EcYoung, Los Angeles, 14; Stynes, Cincinnati, 11; Clayton, St. Louis, 9; 7 à égalité à 8.
Lanceurs (5 décisions) Lima, Houston, 6-1, .857, 2.82; Millwood, Atlanta, 5-1, .833, 3.48; Schmidt, Pittsburgh, 5-1, .833, 4.41; Hampton, Houston, 5-1, .833, 2.68; Tomko, Cincinnati, 4-1, .800, 2.86; Karl, Milwaukee, 4-1, .800, 3.58; Nen, San Francisco, 4-1, .800, 1.16; Juden, Milwaukee, 4-1, .800, 3.77; Neagle, Atlanta, 4-1, .800, 3.60.
Retraits Schilling, Philadelphie, 96; Wood, Chicago, 58; Stottlemyre, St. Louis, 58; RMartinez, Los Angeles, 58; KBrown, San Diego, 50; Reynolds, Houston, 49; Millwood, Atlanta, 47; Nomo, Los Angeles, 47.
Victoires protégées Shaw, Cincinnati, 12; Beck, Chicago, 11; Hoffman, San Diego, 10; DJones, Milwaukee, 10; BWagner, Houston, 9; Loiselle, Pittsburgh, 8; Urbina, Montréal, 8.

LIGUE AMERICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	26	7	.788	–
Boston	24	14	.632	4 1/2
Baltimore	20	18	.526	8 1/2
Toronto	17	21	.447	11 1/2
Tampa Bay	16	21	.432	12

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	20	18	.526	–
Minnesota	16	22	.421	4
Chicago	15	21	.417	4
Kansas City	15	23	.395	5
Detroit	11	23	.324	7

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Texas	24	14	.632	–
Anaheim	20	17	.541	3 1/2
Seattle	19	19	.500	5
Oakland	16	21	.432	7 1/2

Mardi, 12 mai
Toronto 4 Oakland 3 (10 m)
Texas 6 Boston 3
Seattle 4 Detroit 2
New York Yankees 3 Kansas City 2
Chicago White Sox 5 Anaheim 2
Minnesota 7 Baltimore 4
Tampa Bay 6 Cleveland 5 (14 m)
Mercredi, 13 mai
Oakland 4 Toronto 2
Detroit 8 Seattle 5
Kansas City 4 Tampa Bay 0
Baltimore 8 Cleveland 1
Minnesota 7 Boston 4
New York Yankees 8 Texas 6
Chicago White Sox 5 Anaheim 2
Jeudi, 14 mai
Boston (Martinez 4-0) au Minnesota (Morgan 1-1), 13h15.
Kansas City (Belcher 1-5) à Tampa Bay (Springer 1-5), 18h31.
Oakland (Rogers 6-1) à Detroit (Keagle 0-5), 19h05.
Anaheim (Finley 4-1) à Toronto (Williams 3-2), 19h05.
Cleveland (Nagy 3-2) à Baltimore (Mussina 4-2), 19h05.
Texas (Oliver 2-4) à N.Y. Yankees (Irabu 2-0), 19h35.
Seattle (Johnson 3-1) à Chicago White Sox (Bere 1-4), 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
IRodriguez Tex	34	134	27	53	.396
HMorris KC	32	124	17	49	.395
Segui Sea	34	127	25	48	.378
TWalker Min	27	104	15	38	.365
Thome Cle	36	125	27	44	.352
McCracken TB	36	157	20	54	.344
MVaughn Bos	37	152	24	52	.342
TMartinez NYY	32	120	21	40	.333
Magadan Oak	32	99	10	33	.333
JuGonzalez Tex	37	154	29	51	.331

Points Griffey Jr, Seattle, 35; Lofton, Cleveland, 31; Grieve, Oakland, 30; Jeter, New York, 30; ARodriguez, Seattle, 29; JuGonzalez, Texas, 29; WClark, Texas, 29.
Points produits JuGonzalez, Texas, 48; TMartinez, New York, 36; Justice, Cleveland, 34; Griffey Jr, Seattle, 33; Palmer, Kansas City, 30; JKing, Kansas City, 30; Thome, Cleveland, 29; Segui, Seattle, 29; Surhoff, Baltimore, 29.
Coups sûrs McCracken, Tampa Bay, 54; IRodriguez, Texas, 53; MVaughn, Boston, 52; JuGonzalez, Texas, 51; HMorris, Kansas City, 49; ARodriguez, Seattle, 48; Segui, Seattle, 48.
Doubles Thome, Cleveland, 17; IRodriguez, Texas, 15; Justice, Cleveland, 14; TWalker, Minnesota, 13; Erstad, Anaheim, 13; McCracken, Tampa Bay, 13; Segui, Seattle, 13; JuGonzalez, Texas, 13.
Triples Garciaparra, Boston, 4; BWilliams, New York, 4; Durham, Chicago, 3; GAnderson, Anaheim, 3; ARodriguez, Seattle, 3; Lofton, Cleveland, 3; Offerman, Kansas City, 3; Dunston, Cleveland, 3.
Homes runs Griffey Jr, Seattle, 15; ARodriguez, Seattle, 13; Canseco, Toronto, 11; O'Leary, Boston, 10; Palmer, Kansas City, 10; MVaughn, Boston, 9; Stevens, Texas, 9; JuGonzalez, Texas, 9.

JUNIOR MAJEUR ELITE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Charlesbourg	2	0	1.000	–
Québec	1	1	.500	1
Jonquière	0	0	.000	1
Trois-Rivières	0	1	.000	1 1/2

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Longueuil	3	0	1.000	–
Sherbrooke	2	0	1.000	1/2
St-Hubert	0	3	.000	3
LaSalle	0	3	.000	3

Section Nord-Est

	G	P	Moy.	Diff
Laval	2	0	1.000	–
Repentigny	2	0	1.000	
Ahuntsic	1	0	1.000	1/2
Rosemont	0	2	.000	2
St-Eustache	0	3	.000	2 1/2

Mardi, 12 mai
Québec 4 Charlesbourg 5
Longueuil 6 St-Hubert 4
LaSalle 1 Sherbrooke 2
Mercredi, 13 mai
Ahuntsic 10 St-Eustache 3
Sherbrooke 6 St-Hubert 5
Jeudi, 14 mai
Laval à Ahuntsic, 19h30
Trois-Rivières à Charlesbourg, 20h

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Atlanta	**206**	**002**	**000**		**10**	**12**	**0**
St. Louis	**010**	**100**	**000**		**2**	**4**	**1**

Glavine (G,5-2), Cather (8) et J.Lopez; Politte (P,2-3), Busby (3), Frascatore (6), Bottenfield (8) et Marrero. C: Atl Klesko (6); StL Gant (7).

Pittsburgh	**000**	**000**	**0000**		**6**	**0**	
Houston	**000**	**100**	**00x1**		**7**	**1**	

Lieber (P,1-5) et Kendall; Hampton (G,6-1), B.Wagner (VP,10) (9) et Ausmus.

Montréal	**512**	**100**	**0009**		**15**	**1**	
San Fran	**101**	**000**	**3005**		**7**	**1**	

C.Perez (2-3), Urbina (9) et Widger; Gardner (P,2-2), Poole (3), Johnstone (8), Tavarez (9) et Mayne. C: Mtl Grudzielanek 2 (5), Widger 2 (5).

Floride	**020**	**001**	**0104**		**8**	**2**	
Cincinnati	**001**	**202**	**23x10**		**14**	**0**	

J.Sanchez, Alfonseca (6), Pall (P,0-1) (6), Darensbourg (7), J.Powell (8) et C.Johnson; Tomko (G,5-1), G.White (8), Belinda (9) et Fordyce. C: Fla C.Johnson (7), Cangelosi (1).

LIGUE AMERICAINE

Oakland	**001**	**000**	**0304**		**5**	**2**	
Toronto	**000**	**010**	**0102**		**6**	**2**	

Haynes (P,2-1), Mohler (8), Fetters (VP,2) (8) et Hinch; Clemens (P,4-4), Plesac (9) et Fletcher.

Seattle	**005**	**000**	**0005**		**5**	**2**	
Detroit	**033**	**200**	**00x8**		**10**	**1**	

Cloude (P,3-2), Spoljaric (3), Slocumb (4), Fossas (7) et D.Wilson; Moehler (G,3-3), Florie (7), To.Jones (VP,5) (9) et Bako. C: Sea E.Martinez (7), G.Hill (5); Det To.Clark (4), Easley (7).

Kansas City	**100**	**000**	**1204**		**9**	**0**	
Tampa Bay	**000**	**000**	**0000**		**4**	**1**	

Rapp (G,3-3) et Fasano; Saunders (P,1-4), Carlson (7), R.Tatis (9) et Flaherty, DiFelice (9).

Cleveland	**001**	**000**	**0001**		**6**	**0**	
Baltimore	**302**	**100**	**02x8**		**10**	**0**	

Ogea (P,1-2), Krivda (5), Plunk (7), Villone (8) et Borders; Drabek (G,3-4), Charlton (8) et Webster. C: Cle Fryman (4); Bal By.Anderson 2 (3), Bordick (4).

Boston	**000**	**013**	**0004**		**9**	**1**	
Minnesota	**210**	**300**	**10x7**		**9**	**1**	

Saberhagen (P,5-1), Mahay (4), Corsi (7), Eckersley (8) et Hatteberg, Varitek (8); Radke (G,4-3), Swindell (6), Carrasco (8), Aguilera (VP,7) (9) et Steinbach. C: Bos M.Vaughn (10); Min T.Walker (2), Steinbach (2).

Texas	**020**	**100**	**3006**		**12**	**0**	
NY Yankees	**003**	**040**	**01x8**		**13**	**0**	

Helling (P,6-1), Levine (6), Gunderson (6), Crabtree (7), Bailes (8) et I.Rodriguez; Cone (G,5-1), Nelson (7), Stanton (7), Holmes (8), M.Rivera (VP,7) (8) et Girardi. C: Tex Ju.Gonzalez (10), W.Clark (7), I.Rodriguez (7); NYY Jeter (6), B.Williams (2).

Thibault éprouvé par un problème personnel

La saga des gardiens se continue

MONTREAL (PC) - La saga des gardiens se continue chez le Canadien.

Le pauvre Jocelyn Thibault, sans doute déjà ravagé par sa contre-performance de la veille, est maintenant éprouvé par un problème personnel, tandis qu'Andy Moog se préparait hier à effectuer un retour au jeu.



«Il est affecté par quelque chose de très personnel qui n'a absolument rien à voir avec le hockey», a expliqué le directeur des communications Donald Beauchamp, venu dire aux nombreux journalistes présents au Centre Molson que Thibault était déjà retourné chez lui avec la permission d'Alain Vigneault, et qu'il n'allait pas les rencontrer comme prévu.

Thibault aurait appris après le match la mauvaise nouvelle «qui concerne quelqu'un de sa famille ou de très proche», a dit Vigneault.

Moog, quant à lui, s'est entraîné avec José Théodore et cinq joueurs peu utilisés, et il s'est déclaré prêt à affronter les Sabres ce soir.

«Il m'a dit qu'il allait beaucoup mieux et je vais lui reparler ce soir. Si ses réponses sont satisfaisantes, il y a de très bonnes chances qu'il joue», a dit Vigneault.

Moog a expliqué de la façon suivante le repos complet dont il a profité ces derniers jours: «J'ai été frappé et je ne me sentais pas à l'aise. Alain l'a bien vu aussi et on a choisi de me faire reposer.»

Le vétéran de 38 ans était-il meurtri physiquement, ou moralement, ou les deux?

«C'était physique», a-t-il assuré.

Théodore, qui a été le meilleur gardien du Canadien dans cette série, semblait s'attendre à devoir céder sa place malgré sa belle performance en relève à Thibault dans le dernier match.

«Andy a joué extrêmement bien depuis le début des séries», a-t-il dit, «et il est un membre de l'équipe à part entière tandis que j'ai joué à Fredericton.»

Le jeune homme n'en était pas moins fier de sa performance de la veille.

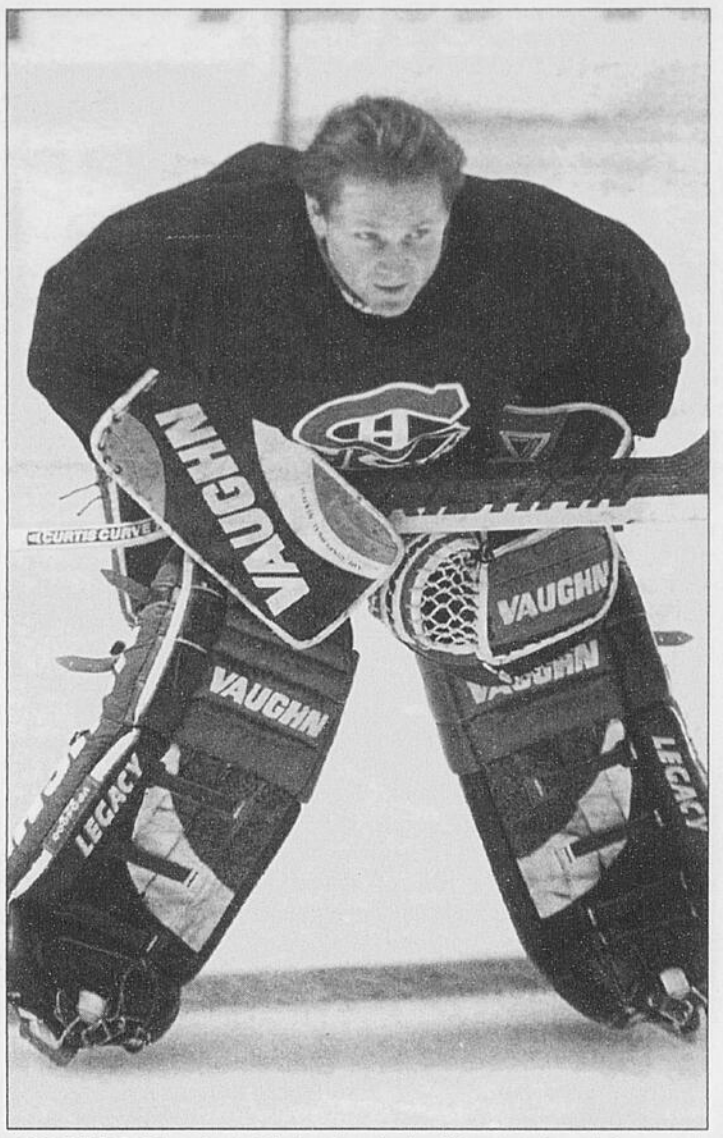
Pauvre Thibault

Moog s'est par ailleurs dit «absolument» peiné pour Thibault et comme Marc Bureau et Stéphane Quintal avant lui, il a rappelé qu'il n'était pas facile de revenir au jeu après une assez longue absence.

C'est la première excuse venue à la bouche des deux défenseurs, chaque fois après une brève hésitation, lorsqu'on leur a mentionné que le gardien était désigné comme bouc-émissaire de la dernière défaite.

Celle-ci est allée à la fiche de Théodore à cause d'un règlement mal pensé, mais Thibault a porté sa moyenne de buts accordés dans les séries à 3,79 par match, avec un dossier de trois victoires et neuf défaites, ce qui amène à poser des questions.

Vigneault a répété hier que «la rondelle n'a pas roulé pour lui, comme pour nous en attaque.»



ANDY MOOG...s'est déclaré prêt à affronter les Sabres, ce soir au Centre Molson.

(Photo PC)

Damphousse: «Il faut que j'apprenne à me contrôler»

MONTREAL (PC) - Stéphane Quintal a noté hier que les Sabres sont une équipe qui prend beaucoup de chances: «Il arrive souvent qu'un quatrième et même un cinquième joueur appuie l'attaque. Encore sur le dernier but, le défenseur Jason Woolley était rendu devant notre filet, même en période supplémentaire.

«Ils peuvent faire ça parce qu'ils ont un bon gardien. Quand un gardien comme ça arrête tout, les gars jouent avec beaucoup de confiance.»

C'est cette confiance qui aurait aidé les Sabres à rebondir avec quatre buts dans les instants qui ont suivi un filet du Canadien lors des deux derniers matchs...

— — —

Vincent Damphousse: «Je sais que le reproche que j'ai à me faire est que je prends trop de punitions. Il y a beaucoup d'émotions dans les séries, il faut que j'apprenne à me contrôler.»

Surtout quand on en est rendu à son 86e match en carrière dans les séries...

Damphousse a surtout le don d'écoper de mauvaises punitions, presque toujours parce qu'il joue du bâton. Il est le capitaine et le plus indiscipliné...

— — —

Qu'a dit Marc Bureau à Dominik Hasek pour le faire enrager comme il l'a fait l'autre soir?

«Je lui ai dit que oui, j'avais plongé, mais que j'ai réussi à faire prendre la punition...»

— — —

Les Red Wings de Detroit, en finale contre Toronto en 1942, et les Islanders de New York, contre Pittsburgh en 1975, sont les deux seules équipes à avoir remonté un déficit de 0-3 dans les séries de la coupe Stanley...

— — —

Le Canadien n'a jamais perdu une série en quatre matchs d'affilée à Montréal, mais ça lui est arrivé à deux reprises à l'étranger, la dernière fois à Boston en 1992. Ce qui avait entraîné le départ de Pat Burns.

Il a subi la même humiliation en finale contre Detroit en 1952.

Le Canadien a été éliminé à trois reprises en trois matchs de suite, dont une fois à Montréal, par Boston, en 1929.

Il a subi le même sort en 1981 face aux Oilers d'Edmonton et... Andy Moog, puis contre Buffalo et Robert Sauvé deux ans plus tard...

— — —

C'est lorsqu'il évoluait en Tchécoslovaquie que Dominik Hasek a commencé à dégager son territoire en frappant la rondelle au vol. Il a recommencé à le faire cette saison, sans trop savoir pourquoi, dit-il.

«C'est bon signe quand il le fait, c'est qu'il s'amuse», a noté son entraîneur Lindy Ruff.

Même s'il frappe la rondelle plus haut que la hauteur des épaules, le geste n'est pas interdit par le règlement quand le gardien remet la rondelle à l'adversaire, ce qu'il fait presque à chaque coup.

Toujours au sujet de Hasek, Larry Carrière a raconté hier en riant que son style était tellement curieux au début qu'il l'a même vu recevoir un lancer de loin dans le dos, ce qui l'avait amené à se poser des questions...

Vigneault ne le croit pas

Une douloureuse première?

MONTREAL (PC) - Seulement deux équipes dans toute l'histoire des séries ont surmonté un déficit de 0-3, et jamais dans son histoire le Canadien a subi l'humiliation d'être éliminé en quatre matchs de suite à Montréal, ce qui pourrait survenir ce soir.

Mais Alain Vigneault ne pense pas que ça devienne un facteur de motivation ni de pression supplémentaire.

«Les statistiques disent aussi qu'on aurait dû avoir de meilleurs résultats avec toutes les chances de marquer qu'on a eues», a-t-il préféré dire. Le Canadien a compté 21 chances de marquer contre une en sa faveur lors des troisième et quatrième périodes du dernier match.

L'entraîneur croit d'ailleurs que, même s'il y a bien eu de petites lacunes, notamment en avantage numérique (1-en-17), on a peu de choses à améliorer, compte tenu que «l'effort et la concentration sont là». On a aussi démontré que Dominik Hasek était vulnérable, a-t-il encore dit.

Le moral du Canadien ne serait pas si mauvais dans les circonstances et on parle plutôt de malchance. Chez les Sabres, on se rappelle de l'élimination subie à l'issue de trois défaites en prolongation en 1993 et on veut faire le même coup au Canadien. La revanche semble douce au coeur du Sabre.

Or, comme ses adversaires battus 11 fois de suite en période supplémentaire cette année-là, le Canadien s'encourage en se disant que la chance va bien finir par tourner de bord après deux défaites en prolongation à l'issue d'affrontements qu'on a nettement dominés.

«On s'est parlé ce matin, et il faut que ça tourne de bord», a dit Stéphane Quintal, «ce qui sera possible si on joue un petit peu mieux en défense.» Après un départ affreux dans le troisième match, la défense du Canadien a limité les Sabres à deux lancers à la troisième période et à trois au cours de la première période supplémentaire. Quintal a parlé du «syndrome de la première période à Montréal», et Patrice Brisebois de nervosité.

«On a eu un bon meeting ce matin, on s'est dit qu'on est encore en vie, et tout est possible dans le hockey», disait le défenseur hier. «La confiance est là. On n'a rien à perdre et on va jouer avec l'énergie du désespoir. On ne sait jamais. Des fois, ça prend une victoire et le vent peut tourner. Ce que j'aime, c'est que les gars ont un bon feeling.

«On a joué du bon hockey mais on s'est brûlé nous-mêmes. Avec quatre buts contre Hasek, on devrait gagner. On a fait des erreurs du mois d'octobre, qu'on n'est pas supposé faire à la fin de la saison. Mais le hockey est un jeu d'erreurs...»

Chanceux

Lindy Ruff, l'entraîneur des Sabres, a encore reconnu franchement hier que ses joueurs avaient été chanceux de s'en tirer aussi bien dans cette série et il pense que le Canadien est peut-être devenu frustré par Hasek.

«C'est frustrant de perdre en supplémentaire quand on a dominé le premier match et celui d'hier», a admis Damphousse. «Mais on savait que Hasek était le meilleur joueur au monde, que c'est le joueur le plus dominant et qu'il va faire les gros arrêts.»

«Qu'on perde 3-0, 3-1 ou 3-2, c'est toujours la même chose: il faut gagner un match», a résumé Andy Moog.

Les Sénateurs au bord de l'élimination

Les Capitals semblent avoir trouvé le truc

KANATA, Ontario (AP)-Sergei Gonchar a marqué en désavantage numérique et Olaf Kolzig a réalisé 36 arrêts pour paver la voie au gain de 2-0 des Capitals de Washington aux dépens des Sénateurs d'Ottawa, qui ne sont plus qu'à une défaite de l'élimination des séries de la coupe Stanley.

Il s'agit du deuxième jeu blanc de Kolzig en séries et de la première défaite à domicile en quatre matchs des Sénateurs.

Les Sénateurs se retrouvent en mauvaise position. Les Capitals pourront atteindre la finale de l'Association de l'Est pour la deuxième fois seulement en 24 ans d'histoire en gagnant le cinquième match de la série, demain, chez eux.

La façon de battre les Sénateurs est de maîtriser les efforts de ses deux attaquants vedettes, Alexei Yashin et Daniel Alfredsson, auteurs de 12 des 20 buts de l'équipe jusqu'à maintenant en séries.

Et c'est exactement ce que les Capitals ont fait, limitant Alfredsson à deux bonnes occasions de marquer et frustrant Yashin, qui a obtenu le filet gagnant dans le troisième match lundi, à chacune de ses présences sur la glace.

Misant sur de bruyants partisans, les Sénateurs ont éliminé les Devils du New Jersey au premier tour grâce à du jeu robuste, à de l'échec-avant combatif et à l'excellence du gardien Damian Rhodes. Mais en début de match hier, il y a eu peu de mises en échec, le jeu de puissance a été anémique et les amateurs plutôt calmes. Les Sénateurs, qui avaient profité de sept de leurs 17 attaques massives à domicile, ont été blanchis en trois occasions en première période. Pire encore, ils ont permis à Sergei Gonchar d'ouvrir le pointage à 18:30 pendant un de leurs jeux de puissance. Au moment où le défenseur des Sénateurs Chris Phillips se rendait au banc pour se procurer un nouveau bâton, Esa Tikkanen s'est emparé de la rondelle libre du côté gauche et une descente à trois-contre-un a pris forme.

Tikkanen a relayé le disque à Gonchar, qui a déjoué Rhodes à l'aide d'un beau revers.

Les Sénateurs, qui ont eu l'avantage pendant la majeure partie du match, ont failli créer l'égalité trois minutes de jeu plus tard.

Seul devant le filet, Alfredsson a été frustré de la jambière par Kolzig et il a raté la cible sur son retour.

Après une deuxième période peu animée, les Sénateurs ont tenté de provoquer des choses à l'attaque au troisième vingt. Mais Kolzig n'a pas bronché, repoussant entre autres le tir à bout portant de Wade Redden en avantage numérique avec moins de cinq minutes à écouler.

Le défenseur Mark Tinordi a complété le pointage dans le filet abandonné avec cinq secondes à jouer.

En avant 2-1

Les Wings dans le siège du conducteur

ST. LOUIS (AP) - Les Red Wings de Detroit ont fait fi de ce qui semblait être une nuit magique pour les Blues de St.Louis et ils se retrouvent maintenant en position pour prendre le contrôle de la série.

Les deux meilleurs défenseurs des Blues étaient de retour au jeu et un des deux, Al MacInnis, a marqué deux buts à l'aide de tirs frappés de 55 et 90 pieds. Son deuxième but a créé l'égalité avec 54.4 secondes à jouer à la troisième période.

Deux jours après avoir été quitté sur une civière après avoir été atteint à la poitrine par un tir frappé, Chris Pronger a passé plus de temps sur la patinoire que tout autre joueur des Blues.

Néanmoins, les Red Wings l'ont emporté 3-2 en inscrivant le but vainqueur dans la deuxième période de prolongation mardi soir et les champions en titre de la Coupe Stanley mènent maintenant la série 2-1. Le quatrième match aura lieu ce soir.

Brendan Shanahan, qui a marqué le but gagnant à 11:12 de la deuxième prolongation, a expliqué que les Red Wings étaient trop expérimentés pour s'effondrer après le but de MacInnis.

«On s'est ressaisi rapidement en ayant quelques bonnes occasions, a-t-il dit. Il fallait réaliser que le match n'était pas terminé, que ce n'était que l'égalité qu'ils venaient de créer. On pouvait se laisser abattre ou faire de son mieux pour remporter la victoire.»

Quand MacInnis a surpris le gardien Chris Osgood avec son tir frappé dans la dernière minute, la salle comble du Kiel Centre a crié de joie en anticipant la victoire. Osgood, croyait-on, allait douter de lui et le prochain tir dirigé vers lui allait se retrouver dans le fond du filet.

«J'étais au septième ciel, a dit le défenseur Chris McAlpine. Je l'ai vu décocher son tir frappé et soudainement, tout le monde s'exclamait de joie. Quand le momentum est de votre côté, on se met à penser que c'est le destin.»

Pour Osgood, il s'agissait d'un but, rien de plus.

«La grosse affaire, a dit Osgood. C'est fait. Continuons à jouer. Je ne ressens aucune honte d'avoir accordé ce but.»

Les Blues ne sont pas éliminés, loin de là.

«Ce n'était qu'un match, a dit Shanahan. Je pense que les Blues vont mieux jouer dans le quatrième match et il faudra qu'on joue encore mieux pour les battre.»

Surtout que Pronger est de retour au sommet de sa forme. Dans le troisième match, il a joué pendant 41 minutes et 35 secondes.

L'entraîneur Joel Quenneville voulait redonner graduellement du temps de glace à son capitaine. Il a joué pendant six minutes à la première période. Il prenait de la force au fur et à mesure que le match progressait.

«Je me sentais mieux à la cinquième période qu'à la quatrième», a dit le défenseur des Blues.



DAMIAN RHODES...a bien fait dévier la rondelle sur ce jeu, empêchant ainsi Todd Krygier, des Capitals, de s'emparer du retour en première période. **(Photo PC)**

SOMMAIRE

LIGUE NATIONALE
Capitals 2
Sénateurs 0

Première période
1. Washington, Gonchar 6 (Tikkanen) 18:30 (dn)
Pénalités Simon Was 1:42, Van Allen Ott 4:10, Simon Was, Hunter Was, Lambert Ott 10:40, Miller Was 17:14.

Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Cunneyworth Ott 8:38, Zednik Wash 18:02.

Troisième période
2. Washington, Tinordi 1, 19:55 (fd)
Pénalités Yashin Ott 1:00, Zednick Was 4:30.

Tirs au but

Washington	5	4	2-11
Ottawa	15	11	10-36

Gardiens Washington: Kolzig (G,7-3); Ottawa: Rhodes (P,5-4).
Avantages numériques Washington: 0-3; Ottawa: 0-5.
Arbitre Rob Shick. **Juges de lignes** Gord Brosecker, Brian Murphy.
Assistance 18,500.

EN BREF

Gains de Sampras et de Rios

ROME (AP)-Pete Sampras a vaincu la chaleur torride en plus de savourer une douce revanche, hier, au tournoi de tennis de Rome. L'Américain devra maintenant relever un défi de taille en se mesurant à son compatriote Michael Chang.

Le numéro un mondial a défait Magnus Norman 7-6 (10-8), 6-4, vengeant l'échec subi aux mains du Suédois lors des Internationaux de France l'an dernier.

La victoire fait en sorte qu'il retrouvera sur son chemin en troisième ronde la 15e tête de série Chang, qui a défait le Français qualifié Arnaud Clément 7-5, 6-1. Sampras montre une fiche en carrière de 11-7 face à Chang, mais il a perdu le seul affrontement sur terre battue entre les deux hommes.

Dans l'autre partie du tableau principal, Marcelo Rios (no 3) continue de progresser. Le Chilien a eu raison du Britannique Tim Henman 6-3, 6-1.

Dans d'autres matchs, Thomas Muster, vainqueur ici en 1995, a sorti l'Espagnol Felix Mantilla (no 13) 6-4, 3-6, 6-4; et Yevgeny Kafelnikov (no 6) a éliminé Todd Martin 1-6, 7-6 (7-4), 6-3.

Holland passe aux Chiefs

GREEN BAY (AP) - Les Packers de Green Bay ont échangé hier le bloqueur défensif Darius Holland aux Chiefs de Kansas City en retour de l'ailier défensif Vaughn Booker. Holland a été réclamé en troisième ronde par les Packers lors du repêchage de 1995. Il a réussi 41 plaqués et un sac et demi du quart avec les Packers en étant utilisé à l'occasion.

Booker s'est joint aux Chiefs en tant que joueur autonome en 1994. Il a joué pendant deux saisons avec les Blue Bombers de Winnipeg.

Gain de l'Impact

RALEIGH, Caroline du Nord (PC) - L'Impact de Montréal a eu besoin de la fusillade pour s'imposer face aux Flyers de Raleigh, hier soir, dans un match qui s'est terminé 2-2 après la prolongation.

Aux tirs au but par la suite, l'Impact a eu le dessus avec trois réussites contre deux pour les Flyers. Ce faisant, l'Impact n'a pas seulement gagné son deuxième match en deux tentatives jusqu'ici cette saison au soccer extérieur. La formation montréalaise a aussi remporté un septième match consécutif en saison régulière dans la A-League si on tient compte des rencontres de la saison 1997, ce qui égale le record d'équipe.

CABARET BLEU NUIT
BAR - SPECTACLES - DANSEUSES
NOUVELLE ADMINISTRATION
NOUVEAU PERSONNEL
NOUVELLE AGENCE
(Agence Aventure)
6 danseuses pour vous divertir
DUO ÉROTIQUE Nathalie et Jessy
130 rue Dubé Chicoutimi
(voisin Place d'Armes Esso)
386452

Si le paradis avait un nom...



PIERRE FELLICE
pfellice@lequotidien.com

CHICOUTIMI (PF)-Le soleil, la chaleur, le plus beau mois de l'année (celui de mon anniversaire...), plus de trois semaines de golf déjà, alors que nous ne sommes qu'à la mi-mai, voilà un bon bout de temps que nous n'avons pas vécu une telle situation au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Si le paradis avait un nom...S'cusez, je m'égare un peu. Mais qui va s'en plaindre..?

Le Quotidien entreprend donc aujourd'hui sa chronique hebdomadaire de golf, laquelle paraîtra chaque jeudi, et à l'intérieur de laquelle nous vous ferons part des activités de chacun des clubs, et de toutes autres nouvelles touchant cette discipline dont la popularité ne cesse de grandir dans notre région.

D'ailleurs en parlant d'activités, cette prochaine saison qui s'amorce risque d'être pour le moins très active, avec comme plat de résistance, la présence chez nous des meilleurs golfeurs de catégorie junior et juvénile, dans le cadre du championnat provincial prévu du 20 au 22 juillet, aux clubs Port-Alfred de La Baie, Chicoutimi et Saguenay Arvida de Jonquière. Nous vous en reparlerons.

Pour le moment, notons que le prochain week-end marquera le début des tournois socio-compétitifs dans quelques clubs.

A Saint-Prime notamment on présente le tournoi membres-nouveaux membres, ce samedi. Il s'agit d'une activité qui s'inscrit dans le cadre du 25e anniversaire du club jeannois.

La programmation de la journée comprend d'abord une clinique dispensée par le professionnel François Tremblay, à 10h. Le tournoi comme tel (9 trous), débutera à 12h et on jouera selon la formule 4 balles-meilleure balle. Un souper suivra...

Au club Saguenay Arvida de Jonquière, toujours en cette journée du samedi, c'est le tournoi d'ouverture FDS réservé aux membres. A ce dernier endroit, le tournoi membres-invités se déroulera le samedi 23 et on s'inscrit à la boutique du professionnel André Nols...

Finalement, également samedi, le club de Dolbeau-Mistassini présente son tournoi membres-non membres, avec la participation d'une centaine de participants et participantes, qui joueront selon la formule quatre balles-meilleure balle. Ca débute à 08h00...

Coupe Casino de Charlevoix

La saison du golf professionnel au Québec se mettra en branle officieusement, si on peut dire, le mercredi 20 mai prochain, au club Le Versant de Terrebonne. On y présentera alors la ronde de qualification en vue de la Coupe Casino de Charlevoix, prévue du 25 au 28 août, sur le pittoresque parcours du Manoir Richelieu.

Trois professionnels de la région participeront à cette qualification par équipe. André Nols, du club Saguenay Arvida de Jonquière, sera jumelé à son adjoint Benoit Larouche. Quant à Michel de Sève, du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, il jouera en compagnie de Jean Bergeron, du Mont Orford.

Trente places (15 équipes) sont disponibles pour ce tournoi par trou à quatre balles, et doté d'une bourse totale de 50 000 $ dont 15 000 $ à l'équipe championne.

Trous d'un coup...

Au trou d'un coup réalisé vendredi dernier, par Pâquerette Martel, au club Lac-Saint-Jean, et dont nous vous avons parlé plus tôt cette semaine, s'en sont ajoutés quelques autres.

Ainsi, au club Port-Alfred, Sylvain Tremblay a réalisé l'exploit lundi dernier, au trou numéro 8 (190 verges), à l'aide d'un fer 6. Il jouait en compagnie de Patrice Marchand, Guy et Marc Lavoie...

Puis il y a quelques jours déjà, au club Dolbeau-Mistassini, Sébastien Marceau a calé la petite balle d'un seul coup, au trou numéro 2, sur une distance de 105 verges.

Finalement, au Ricochet de Chicoutimi, parcours à normale 27, Frédéric Savard a pu sauter de joie au trou numéro 3 (109 verges) à l'aide d'un fer 9. Il jouait en compagnie de ses parents, Colombe et Joseph, et de son frère Jean-François...

Sur ce, passez une excellente semaine au club de votre choix.

Encore l'histoire d'un très petit 5 $

CHICOUTIMI (PF)- Vous vous souvenez sans doute de cette «guerre», pour un petit 5 $, qui avait opposé l'an dernier le circuit senior de golf et le club Chicoutimi. Alors que tous les autres clubs étaient d'accord pour maintenir à 10 $ le coût d'inscription à chacun des tournois régionaux, le club chicoutimien tenait mordicus à augmenter de 5 $ cette inscription.

Voilà que le même scénario se reproduit cette année, et il s'étend même au club Le Ricochet de Chicoutimi. La différence toutefois avec l'an passé, c'est que les dirigeants du circuit senior (50 ans et plus) ont décidé de ne pas faire de guerre, et de soustraire simplement deux tournois de leur calendrier.

«Je ne sais pas s'il y a eu connivence entre le club Chicoutimi et le Ricochet, mais toujours est-il que les deux tiennent à ce petit 5 $ de plus pour l'inscription aux tournois», note d'abord le président du circuit régional, Maurice Larouche.

Puis dans le même souffle il ajoutera: «Pas question toutefois de se battre cette année comme l'an passé, alors qu'à la suite d'une pétition, le club Chicoutimi était revenu sur sa décision. Cette fois, nous soustrayons simplement deux tournois à notre calendrier, point à la ligne».

Ce qui signifie que le calendrier senior comprendra cinq tournois, le premier figurant au programme pour le mardi 16 juin, à Saint-Prime. L'action se transportera par la suite au club Port-Alfred (30 juin), Dolbeau-Mistassini (14 juillet), Lac-Saint-Jean (28 juillet) et Saguenay Arvida (18 août). Le tournoi Reconnaissance aura lieu au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, le 15 septembre.

«Nous nous en tiendrons à ces cinq tournois, à moins qu'un club décide d'en présenter un deuxième, notamment entre le 18 août et le 15 septembre. Si tel est le cas, nous aviserons en conséquence», de conclure le président Larouche, fort déçu néanmoins de cette décision.

Et tout ça pour un petit 5 $...

EN VRAI SPORTIF, IL IGNORE LA FATIGUE!

Le AVID T4 est prêt à faire du kilométrage pour vous en donner plus! C'est un sportif, et un vrai, mais il vous éblouira aussi par ses autres qualités: maniabilité, douceur de roulement, atténuation des bruits de route et excellente réponse aux inégalités de la route. Surtout, il vous en donnera pendant longtemps parce qu'il a été conçu pour être très durable. Le quatre-saisons AVID T4 est un superformant protégé par l'un des meilleurs programmes d'assurance qualité qui soit. Ce programme comprend la Protection Plus contre les risques routiers et l'Assistance routière 24-heures... en plus de notre Garantie limitée de la semelle de 4 ans/100 000 km. Le AVID T4 de Yokohama: un sportif qui est capable d'en prendre, mais en douceur... et pendant longtemps! Détails en magasin.

YOKOHAMA Radiaux de Performance
LES SUPERFORMANTS®

UNIPNEU
LA SÉCURITÉ sans compromis

LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE
(418) 548-8253 • SANS FRAIS: 1-800-463-9136





PRESIDENT D'HONNEUR - Michel Girard (à gauche), directeur général de la division Kénogami d'Abitibi-Consolidated à Jonquière, a accepté la présidence d'honneur de la prochaine Randonnée des Gouverneurs. Il est accompagné du président du comité organisateur, Raymond Langevin.

(Photo collaboration Gil Photo)

Randonnée des Gouverneurs

Le trajet entre Alma et Chicoutimi revivra

CHICOUTIMI (SE) - Pour souligner son dixième anniversaire, le 23 août prochain, la Randonnée des Gouverneurs reprendra la formule qui lui a permis de faire sa marque sur la scène régionale.



E M O N D
semond@lequotidien.com

Après avoir offert aux cyclistes des parcours axés principalement sur le secteur Saguenay, les organisateurs de la Randonnée des Gouverneurs ont choisi de faire revivre le trajet entre Chicoutimi et Alma pour l'édition 1998.

«Nous revenons avec l'ancienne formule, celle d'une randonnée de 64 kilomètres de Chicoutimi à Alma et une autre d'Alma à Chicoutimi, explique le président du comité organisateur, Raymond Langevin. Ceux qui le voudront pourront choisir une randonnée de 128 kilomètres. En fait, les cyclistes partiront de l'hôtel des Gouverneurs de Chicoutimi et se rendront au Creps d'Alma. A cet endroit, certains cyclistes arrêteront leur participation après 64 kilomètres alors que d'autres s'ajouteront au groupe ou reviendront jusqu'à Chicoutimi.

«Nous avons également ajouté un parcours de 200 kilomètres que nous appelons La Grande Virée. Ceux qui choisiront ce trajet se rendront aussi au Portage des Roches. Ils passeront près du lac Vert et se rendront à Métabetchouan avant de revenir à Alma en passant par Saint-Gédéon.»

Les responsables souhaitent également augmenter la participation à l'événement. Avec cet objectif en tête, les frais d'inscription sont passés de 60 $ à 40 $.

«En décembre dernier, nous avons rencontré les intervenants des différents clubs de cyclisme, rappelle Raymond Langevin.

Nous avons fait le tour de la situation puisque nous avions remarqué une baisse de la participation. Nous avions quand même été en mesure d'amasser 10 000 $.

«Pour souligner le dixième anniversaire, nous souhaitons augmenter la participation. Nous avons donc diminué les frais d'inscription à 40 $. Ce serait d'intéressant d'avoir un gros peloton de cyclistes pour le dixième anniversaire. L'objectif est toujours d'amasser 25 000 $. Pour nous aider à atteindre cet objectif, nous pourrons aussi compter sur un président d'honneur dynamique.»

La présidence d'honneur de l'activité a été confiée à Michel Girard, directeur général de la division Kénogami d'Abitibi-Consolidated à Jonquière. Il s'est dit très heureux d'être associé à un événement qui a pour objectif de venir en aide aux athlètes de la région.

«C'est pour cette raison qu'Abitibi-Consolidated n'a pas hésité à devenir le commanditaire majeur de la dixième reprise de la randonnée», a-t-il mentionné.

Par ailleurs, la Fondation des Gouverneurs distribuera 8000 $ à 14 athlètes, un entraîneur et un club de la région lors de sa prochaine remise de bourses, le 21 mai.

Depuis sa création, la Fondation des Gouverneurs a versé un total de 75 000 $ à 150 athlètes du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Plusieurs absents en début de saison

Les Voyageurs devraient bien se tirer d'affaires

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Les Voyageurs de Jonquière n'aspireront pas au championnat de la saison régulière de la Ligue de baseball élite du Québec, mais devraient être en mesure de bien se tirer d'affaires.

La saison 1998 des Voyageurs sera lancée dès la fin de semaine avec la tenue d'un programme triple sur deux jours au stade de Trois-Rivières, face aux Aigles. Et un quatrième match en quatre jours sera joué au stade Richard-Desmeules, mardi prochain, contre les Diamants de Québec.

Tout une commande pour la troupe de Guy Tremblay, d'autant plus que celui-ci ne pourra miser sur tous les éléments prévus pour le début de la saison régulière.

«Notre équipe n'est pas si mauvaise que ça en raison des nombreux vétérans qui ne seront pas disponibles en début de saison, ou encore pour toute la saison.

«Les pertes du receveur Eric Gauthier (études), des voltigeurs Sylvain Gagnon (genou), Mikaël Villeneuve (travail) et de Jean-Luc Boudreault (travail) vont faire mal à l'équipe. Mais on va essayer de bien s'en sortir en début de saison», explique Guy Tremblay.

Ce dernier souhaite naturellement pouvoir miser sur Gauthier, un solide frappeur, et Villeneuve, un jeune rempli de talent pour donner un coup de main supplémentaire à l'équipe en juin ou juillet. Bouchard ne reviendra pas au jeu de la saison et Boudreault ne sera pas disponible en 1998.

Prêts, mais...

En partie grâce à El Ninö, les Voyageurs de Jonquière ont été en mesure de s'entraîner très régulièrement sur le terrain du stade Richard-Desmeules de Jonquière. Les gars ont vu beaucoup de balles, contrairement aux années passées.

«Nous avons effectivement pu sortir plus tôt que par le passé, mais nous n'avons disputé que deux matches hors concours (face au Sélect AAA), alors que les équipes de Montréal en ont joué une douzaine avant le début de la saison.

«Il y a tout de même du positif dans notre affaire, car les gars ont pu attraper des balles, mais ça ne sera pas tout à fait suffisant en début de saison», de dire Tremblay.

A l'analyse de sa formation partante, Tremblay s'aperçoit qu'il ne devrait pas avoir de difficultés avec les joueurs d'avant-champ. Il misera sur Patrice Bélanger (1er), Luc Tremblay (3e) et André Tremblay (arrêt-court), de même que sur la recrue Louis Brodeur (2e) à la place de Jean-Luc Boudreault et du vétéran receveur Daniel Langevin.

C'est au champ extérieur où cela risque de créer des problèmes, car Frédéric Dupérré sera le seul vétéran du groupe jusqu'au retour éventuel de Mikaël Villeneuve. Dupérré sera secondé par Eric Bédard, Charles Potvin ou Marc Girard.

«Au monticule, la situation ne sera pas si mauvaise. Nous avons de bons lanceurs, mais ils sont jeunes et n'ont pas beaucoup d'expérience. Parmi les partants réguliers, on mise sur les jeunes vétérans Sylvain Bouchard et Jean-Raphaël Cloutier. Luc Tremblay est le plus vieux, mais n'a pas lancé souvent au cours des dernières années», reprend Guy Tremblay.

Celui-ci s'attend naturellement à un début de saison difficile en raison de la jeunesse de l'équipe. Il espère que l'équipe réussira à se tirer d'affaires durant le premier mois et demi de la saison régulière.

«Notre objectif est de participer aux séries éliminatoires. La formule a été changée. Ils prendront les champions des trois divisions et les cinq équipes ayant montré les meilleures fiches, peu importe les divisions.

«Je crois que nos jeunes vont répondre à l'appel et qu'ils pourront ensuite obtenir l'aide nécessaire de quelques vétérans qui pourraient être de retour», de conclure Guy Tremblay, qui sera secondé de Patrice Pelletier et Stéphane Dufour en 1998.

Hockey junior canadien

Cinq Québécois au firmament des étoiles

SPOKANE, Washington (PC)-Cinq joueurs de la Ligue junior du Québec font partie des équipes d'étoiles de la Ligue canadienne de hockey.

Vincent Lecavalier de l'Océanic de Rimouski, qui a de bonnes chances d'être le premier choix du prochain repêchage de la LNH, est le joueur de centre de l'équipe d'étoiles des trois ligues juniors au pays.

En défensive, on retrouve Derrick Walser de l'Océanic et Chris Allen des Frontenacs de Kingston. Mathieu Garon des Tigres de Victoriaville est le gardien.

Les deux ailiers sont Sergei Varlamov des Broncos de Swift Current, meilleur pointeur et joueur par excellence dans la Ligue de l'Ouest, et Marian Hossa des Winter Hawks de Portland, meilleur pointeur chez les recrues dans l'Ouest.

Hossa a également été nommé au sein de l'équipe des meilleurs joueurs recrues. Les autres attaquants sont David Legwand des Whalers de Plymouth (Ontario) et Mike Ribeiro des Huskies de Rouyn-Noranda.

En défensive, il y a Martin Skoula des Colts de Barrie (Ontario) et Mathieu Biron des Cataractes de Shawinigan.

Brian Finley des Colts de Barrie est le gardien.

Pendant ce temps, au tournoi de la coupe Memorial, les Foreurs de Val-d'Or faisaient face à l'élimination, hier soir, face au Storm de Guelph.

Mardi, les Foreurs ont encaissé une deuxième défaite en autant de matchs en s'inclinant 7-4 contre les Winter Hawks de Portland.

«Nous devons gagner, nous n'avons plus le choix», a affirmé l'entraîneur des Foreurs Gaston Therrien, après avoir vu ses troupiers disputer un deuxième bon match de suite.

Les Winter Hawks ont reçu une performance de quatre points de Andrej Podkonicky pour s'assurer d'une participation à la ronde éliminatoire du tournoi.

Podkonicky, originaire de la Slovaquie, a marqué trois fois, en plus d'amasser une passe, quand les champions de l'Ouest ont effacé trois retards avant de l'emporter.

Les Winter Hawks ont amélioré leur fiche à 2-0. Ils sont assurés de participer à la demi-finale, samedi. S'ils battent les Chiefs de Spokane, ils passeront directement à la finale de dimanche.

Entraîneur des Condors de Jonquière

Chamberland réalise un vieux rêve

JONQUIERE (SB) - En devenant entraîneur en chef des Condors de Jonquière, Martin Chamberland réalise enfin le vieux rêve de pouvoir diriger une équipe de la région sur un circuit provincial.



B É G I N
sbegin@lequotidien.com

Au cours d'une conférence de presse, tenue hier à la brasserie Molson de Chicoutimi, le président des Condors, Michel Thiffault, a annoncé ce que plusieurs croyaient, soit la nomination de Martin Chamberland au poste d'entraîneur en chef de la formation jonquiéroise de la Ligue de hockey semi professionnel du Québec.

Chamberland, qui possède une longue feuille de route comme entraîneur, prend ainsi la relève de Dave Lasalle, qui avait été le premier pilote de l'équipe.

«Ca me fait vraiment plaisir de prendre ce poste. Un vieux rêve se réalise, car je désirais être entraîneur en chef d'une équipe régionale sur la scène provinciale depuis longtemps.

«Le rêve, c'est beau, mais il faut maintenant analyser les forces et faiblesses de l'équipe. Il faut voir les joueurs qui voudront revenir et allen en chercher d'autres», indique Chamberland.

Ce dernier possède une feuille de route chargée. Il a été entraîneur du hockey de développement de 1977 à 1992, a été adjoint à Joe Canale, derrière le banc des Saguenéens de Chicoutimi de 1992 à 1994, a dirigé le National de La Baie (junior AA) et a passé deux saisons à Sierre, en Suisse, où il a mené l'équipe au championnat de la saison régulière et à la finale des séries éliminatoires. Et avec les Sags, il a participé à la coupe Memorial.

Détenteur d'un grade V d'entraîneur (le plus haut disponible), Chamberland ne s'est pas vraiment fixé d'objectif pour sa première saison derrière le banc des Condors de Jonquière.

«Je ne me fixe pas d'objectif, mais les gens qui me connaissent savent que je n'aime pas être deuxième, que je veux toujours être premier. Je ne sais pas si ça va se produire dès cette année, mais je vais tout faire pour y parvenir.

«J'ai l'intention d'avoir une équipe agressive sur la glace, mais aussi une formation disciplinée. Les Condors seront une équipe respectée sur la glace, autant à domicile que sur la route. Il n'y a pas d'inquiétude là-dessus. Nous aurons une équipe à surveiller», précise Martin Chamberland.

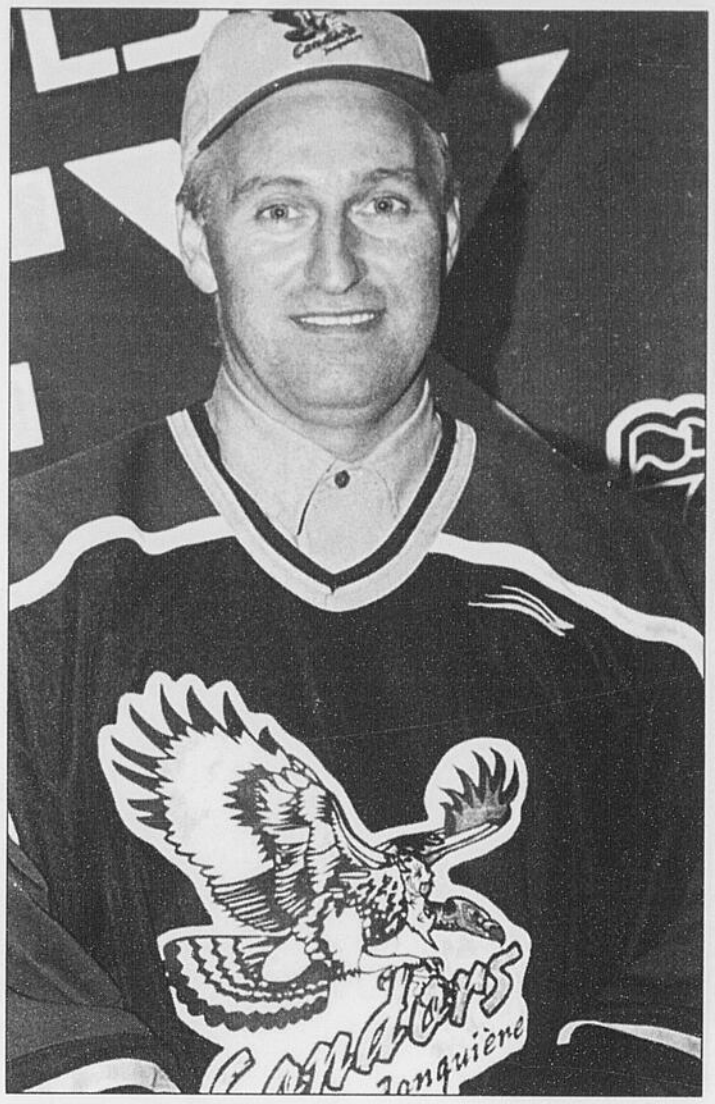
En ce qui concerne ses connaissances du circuit semi professionnel, Chamberland avoue ne pas avoir vu de matches au cours des deux dernières années, mais a déjà lu sur le circuit.

Il sait que d'excellents joueurs se retrouvent au sein des diverses formations de la ligue provinciale.

Quant à la possibilité qu'il se nomme des adjoints, le pilote âgé de 41 ans, ne s'est pas encore vraiment arrêté sur le sujet, préférant pour l'instant s'attarder à bien analyser l'équipe qu'il aura entre les mains.

«Il est certain que j'aurai besoin d'un entraîneur des gardiens de buts et d'un adjoint pour me seconder durant les matches et les séances d'entraînement.

«On devrait dresser une liste des candidats potentiels sous peu et effectuer les contacts nécessaires pour les prochaines semaines», indique le nouvel entraîneur des Condors.



MARTIN CHAMBERLAND... pourra enfin diriger une équipe de sa région sur la scène provinciale. Un rêve qu'il caressait depuis très longtemps.

(Photo Rocket Lavoie)

Choix difficile

JONQUIERE (SB) - Même si la nomination de Martin Chamberland, au poste d'entraîneur en chef des Condors de Jonquière, se veut logique aux yeux de plusieurs, le choix du successeur de Dave Lasalle n'a pas été facile à faire.

Martin Chamberland a donc été préféré à une huit autres candidats régionaux. On retrouvait notamment les noms de Pierre Hébert, Luc Quenneville et Dany Tremblay aux côtés de Chamberland, comme finalistes à la toute fin du processus.

«Le choix n'a pas été facile en raison de la valeur des candidats en lice. Certains ont été éliminés rapidement, mais nous avons dû passer une seconde entrevue pour s'assurer de faire le bon choix», lance Jean Leclerc, directeur gérant de l'équipe.

Si ce dernier s'est dit agréablement surpris de la prestance de Pierre Hébert, ancien adjoint à Pierre Boudreault, des Elites de Jonquière, il avoue que la feuille de route de Chamberland a joué en sa faveur.

En bref...

Les Condors de Jonquière se retrouvent comme finalistes au titre d'organisation de l'année au banquet de fin de saison de la Ligue semi-professionnelle du Québec, en fin de semaine...

Mike Lee, propriétaire du restaurant Sam Sam de Jonquière, est devenu officiellement un actionnaire des Condors au cours des dernières semaines.

On note aussi la nomination de Sonia Simard, au titre de directrice des relations publiques des Condors de Jonquière...

Jean Leclerc a démenti la rumeur voulant qu'il se retire des Condors. Il avoue que l'idée lui est passée par la tête, mais qu'il a révisé sa position étant donné qu'il avait mis beaucoup de temps à lancer l'équipe et qu'il était toujours intéressé d'y oeuvrer...

Le Mistral ouvre sa saison samedi

Frédéric Ménachi piaffe d'impatience

JONQUIERE (SE) - Après des mois de préparation, le Mistral de Jonquière fera officiellement son entrée sur la scène du circuit provincial de baseball Sélect AAA, en fin de semaine.

Il disputera ses deux premiers matches à Drummondville, samedi, face aux Bombardiers de Sherbrooke. Le lendemain, les Jonquiérois joueront deux parties contre les Canonniers de Québec.

Frédéric Ménachi ne cache pas sa hâte de découvrir un nouveau circuit de baseball. Il estime que son équipe et possiblement l'ensemble de la ligue provinciale se signaleront d'abord par le travail offensif.

«Nous avons disputé deux matches hors-concours contre l'équipe de Québec, en fin de semaine dernière, rappelle le pilote du Mistral. Ça devrait bien aller. Selon moi, ça va frapper.

«Nos meilleurs lanceurs se retrouvent maintenant avec les Voyageurs de Jonquière. Je sais que des équipes comme Québec et Sherbrooke vivent une situation similaire. J'ai bien l'impression que c'est une ligue où l'attaque aura le dessus.»

Frédéric Ménachi a terminé, cette semaine, la sélection des joueurs qui forment la première édition de l'équipe jonquiéroise. Pour le moment, le Mistral peut compter sur 14 éléments.

«J'espère ajouter un lanceur. Nous sommes présentement à la recherche de lanceurs. Nous allons en regarder deux ou trois», poursuit Ménachi.

«Je crois que nous aurons une bonne équipe de frappeurs. Nos lanceurs évolueront à d'autres positions quand ils ne seront pas au monticule. J'ai bien hâte de voir ce que ça va donner.

«A deux ou trois exceptions près, les joueurs qui composent l'équipe sont ceux que nous attendions. Les joueurs qui manquent sont justement des lanceurs qui auraient pu nous aider.»

Le circuit provincial Sélect AAA met l'accent sur le développement. Chaque formation s'attaque à une saison régulière de 48 parties.

Cette saison est divisée en deux portions de 24 matches. A la conclusion de la première, toutes les équipes reprendront le travail sur le même pied. Au fil des semaines, les entraîneurs devront rencontrer des critères bien précis de développement.

Par exemple, en mai, un lanceur ne pourra effectuer plus de 70 lancers dans un match. Lors de la présentation d'un programme double, tous les joueurs devront disputer au moins cinq manches.

«C'est vraiment une ligue axée sur le développement et non sur la compétition, rappelle Frédéric Ménachi. Ça ne complique pas vraiment la vie des entraîneurs. Au contraire, ça nous aide. Les critères qu'il faut rencontrer nous permettent de prendre un certain recul. Nous aurons aussi un superviseur qui suivra le développement des joueurs pendant la saison.»

Par ailleurs, Frédéric Ménachi vient d'ajouter un élément à l'équipe qui l'entoure. Sylvain Gagnon a accepté un poste d'entraîneur-adjoint avec le Mistral.

Sylvain Gagnon évoluait pour les Voyageurs de Jonquière. Une blessure à un genou le gardera cependant au rancart pendant toute la saison 1998.

RAPIDO

Curling à Roberval

L'assemblée générale annuelle du club de curling de Roberval aura lieu le mardi 19 mai dans les locaux du club. La réunion doit débuter à 19h00 et il y aura des élections à cinq postes du conseil exécutif du club de curling de Roberval.

Cocktail Sophie Simard

Le cocktail bénéfice annuel de la nageuse Sophie Simard aura lieu ce soir (18h15) à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. Ce cocktail servira à amasser de l'argent pour que la nageuse chicoutimienne puisse parvenir à se tailler une place au sein de l'équipe nationale de natation en prévision des Jeux olympiques de l'an 2000 à Sydney en Australie. L'invitation est lancée à tous.

Compétition de plongeon

Le club de plongeon, l'Envol de Chicoutimi, présentera une compétition régionale de plongeon, à la piscine de la polyvalente Dominique-Racine, de Chicoutimi, le samedi 16 mai à compter de 13h00. On retrouvera une cinquantaine d'athlètes, dont une trentaine des Otaries de Jonquière, une douzaine de Chicoutimi et le même nombre en provenance des Saumoneaux de La Baie. Il s'agit de la première compétition à se tenir à Chicoutimi depuis quelques années. On y retrouve un bon calibre et une saine compétition.

Vos pieds passent en tête...

BROOKS



Chaussures plein air
PONY Terrainer
Pour junior
Prix courant 44,99

19,99
Plus de 50% de rabais

PONY

Chaussures de tennis
BROOKS Surge
Pour homme et femme
Prix courant 84,99

44,99
Rabais de 40$

Toutes nos chaussures sont à prix réduit !

Jusqu'à **20%** de rabais
sur les nouveaux modèles

30% de rabais
sur la sélection du gérant

50% de rabais
sur les modèles de fin de série

NIKE · BROOKS · Reebok · adidas · asics · CONVERSE · FILA · SALOMON

sports experts

PLACE DU ROYAUME
Chicoutimi 545-4945

Les prix sont en vigueur jusqu'au dimanche 24 mai 1998
Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.